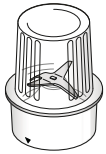
KENWOOD

TYPE: KHC30 Attachments

3/3 Instructions
3/3 Istruzioni
3/3 Instrucciones
3/3 Bedienungsanleitungen
3/3 Gebruiksaanwijzing
3/3 Instrukcja obsługi
3/3 Instruções



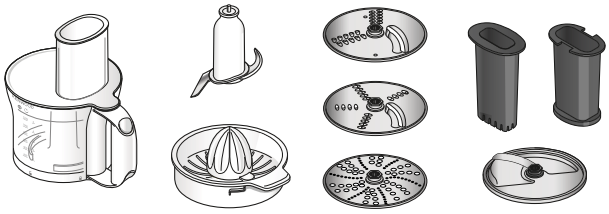
KAP10A.000GY



KAP20A.000GY



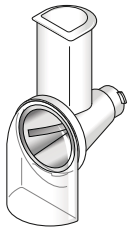
KAP30A.000GY



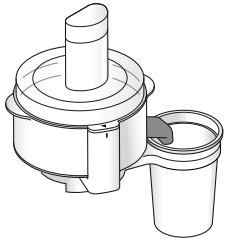
KAP45A.000GY



KAP50A.000GY



KAP70A.000GY



KAP80A.000GY



KAP90A.000GY

Ελληνικά	**2 - 38**
Русский	**39 - 75**
Қазақша	**76 - 111**
Slovenčina	**112 - 144**
Українська	**145 - 177**
Slovenščina	**178 - 209**
Hrvatski	**210 - 241**
Română	**242 - 274**
Български	**275 - 308**
عربي	٣٠٩ - ٣٤١

Ελληνικά

- Σημαντικές πληροφορίες για την ασφάλεια 3-7
- Φροντίδα και καθαρισμός 8-9
- Κατάλογος εξαρτημάτων 10-12
- Τοποθέτηση και αφαίρεση των καλυμμάτων υποδοχώνs 13
  - Διαγράμματα και οδηγίες χρήσης 13
- Πώς να χρησιμοποιείτε τον κόφτη/μύλο (Εάν παρέχεται) 14-15
  - Διαγράμματα και οδηγίες χρήσης 14
  - Πίνακας συνιστώμενης χρήσης 15
- Πώς να χρησιμοποιείτε το μπλέντερ (Εάν παρέχεται) 15-17
  - Διαγράμματα και οδηγίες χρήσης 15-16
  - Πίνακας συνιστώμενης χρήσης 17
- Χρήση του Μύλου αλέσματος (Εάν παρέχεται) 18-19
  - Διαγράμματα και οδηγίες χρήσης 18
  - Πίνακας συνιστώμενης χρήσης 19
- Χρήση του Επεξεργαστή τροφίμων και του Λεμονοστείφτη (Εάν παρέχεται) 19-23
  - Διαγράμματα και οδηγίες χρήσης 19-23
  - Πίνακας συνιστώμενης χρήσης 23
- Πώς να χρησιμοποιείτε το εξάρτημα κοπής σε κύβους (Εάν παρέχεται) 24-26
  - Διαγράμματα και οδηγίες χρήσης 24-25
  - Πίνακας συνιστώμενης χρήσης 26
- Χρήση του Blend Xtract 2GO (Εάν παρέχεται) 27-29
  - Διαγράμματα και οδηγίες χρήσης 27-28
  - Πίνακας συνιστώμενης χρήσης 29
- Χρήση του Κόπτη τροφίμων (Εάν παρέχεται) 30-31
  - Διαγράμματα και οδηγίες χρήσης 30
  - Πίνακας συνιστώμενης χρήσης 31
- Χρήση του Αποχυμωτή (Εάν παρέχεται) 31-34
  - Διαγράμματα και οδηγίες χρήσης 31-33
  - Πίνακας συνιστώμενης χρήσης 34
- Χρήση της Κρεατομηχανής (Εάν παρέχεται) 35-36
  - Διαγράμματα και οδηγίες χρήσης 35-36
  - Πίνακας συνιστώμενης χρήσης 36
- Σέρβις και εξυπηρέτηση πελατών 37
- Οδηγός αντιμετώπισης προβλημάτων 38

Σημαντικές πληροφορίες για την ασφάλεια

- Διαβάστε προσεκτικά τις οδηγίες και φυλάξτε τις για μελλοντική αναφορά.
- Πριν από την πρώτη χρήση, αφαιρέστε όλα τα υλικά συσκευασίας καθώς και τα πλαστικά καλύμματα λεπίδων. Πλύνετε τα μέρη: βλ. «Καθαρισμός» (ανατρέξτε στον πίνακα **N**).
- Εάν το βύσμα ή το καλώδιο υποστεί ζημιά, πρέπει, για λόγους ασφαλείας, να αντικατασταθεί από την Kenwood ή από εξουσιοδοτημένο τεχνικό της Kenwood προκειμένου να αποφευχθεί ενδεχόμενος κίνδυνος.
- Στρέψτε το κουμπί ελέγχου ταχύτητας στη θέση «O» (απενεργοποίηση) και αποσυνδέστε τη συσκευή από την πρίζα:
  - πριν από την τοποθέτηση ή την αφαίρεση καλυμμάτων υποδοχών/εργαλείων/εξαρτημάτων,
  - μετά τη χρήση της συσκευής και όταν δεν χρησιμοποιείται,
  - πριν από τον καθαρισμό.
- Να είστε προσεκτικοί κατά τον χειρισμό των αιχμηρών λεπίδων κοπής, κατά το άδειασμα του δοχείου και τον καθαρισμό.
- Μην υπερβαίνετε ποτέ τις μέγιστες ποσότητες και τις ταχύτητες που αναγράφονται στον πίνακα συνιστώμενης χρήσης.
- **Μην** χρησιμοποιείτε τη συσκευή σας για διάστημα μεγαλύτερο από αυτά που προσδιορίζονται παρακάτω, χωρίς να την αφήνετε να «ξεκουραστεί» για κάποια ώρα. Η συνεχής επεξεργασία για μεγαλύτερα διαστήματα μπορεί να προκαλέσει βλάβη στη συσκευή.

Λειτουργία/ Εξάρτημα	Μέγιστος χρόνος λειτουργίας	Διάστημα μη λειτουργίας μεταξύ των χρήσεων
Μπλέντερ/Blend-Xtract 2GO	60 δευτ.	Αποσυνδέστε τη συσκευή από την πρίζα και αφήστε τη να κρυώσει για 15 λεπτά
Κόφτης/Μύλος	30 δευτ.	
Μύλος αλέσματος	90 δευτ.	
Κρεατομηχανή	10 λεπτά	

- Κρατήστε τα δάχτυλά σας μακριά από τα μέρη της συσκευής που κινούνται και από τα προσαρτημένα εξαρτήματα. Ποτέ μην βάζετε το χέρι/τα δάχτυλά σας στον περιστρεφόμενο μηχανισμό.
- **Ποτέ** μην αφήνετε την Κουζινομηχανή χωρίς επίβλεψη ενώ βρίσκεται σε λειτουργία.
- Μη χρησιμοποιείτε **ποτέ** εξάρτημα που έχει υποστεί βλάβη. Στείλτε τη συσκευή για έλεγχο ή επισκευή: βλ. ενότητα «Σέρβις και εξυπηρέτηση πελατών».
- **Μην** αφήνετε ποτέ το καλώδιο να κρέμεται ώστε να μπορεί να το πιάσει ένα παιδί.
- **Μην** αφήνετε ποτέ να βραχούν η μονάδα του μοτέρ, το καλώδιο ή το φις.
- **Βεβαιωθείτε** ότι κανένα εργαλείο του μπολ δεν έχει τοποθετηθεί ή δεν βρίσκεται μέσα στο μπολ, όταν χρησιμοποιείτε τις υποδοχές λειτουργίας.
- **Μην** χρησιμοποιείτε ποτέ μη εγκεκριμένα εξαρτήματα ή περισσότερα από ένα εξαρτήματα τη φορά.

- Να είστε προσεκτικοί όταν σηκώνετε αυτή τη συσκευή. Προτού σηκώσετε τη συσκευή, βεβαιωθείτε ότι η κεφαλή έχει ασφαλίσει σωστά στην κάτω θέση και ότι το μπολ, τα εργαλεία, τα καλύμματα υποδοχών και το καλώδιο είναι σε ασφαλή θέση.
- **Μην** μετακινείτε ή ανασηκώνετε την κεφαλή του μίξερ ενώ βρίσκεται προσαρτημένο εκεί ένα εξάρτημα, καθώς μπορεί να αποσταθεροποιηθεί η Κουζινομηχανή.
- **Μην** χρησιμοποιείτε τη συσκευή σας κοντά στην άκρη μιας επιφάνειας εργασίας.
- Η κακή χρήση της συσκευής σας μπορεί να προκαλέσει τραυματισμό.
- Αυτή η συσκευή δεν πρέπει να χρησιμοποιείται από παιδιά. Φυλάσσετε τη συσκευή και το καλώδιό της μακριά από παιδιά.
- Τα παιδιά θα πρέπει να βρίσκονται υπό επίβλεψη, έτσι ώστε να διασφαλίζεται ότι δεν παίζουν με τη συσκευή.
- Οι συσκευές μπορούν να χρησιμοποιούνται από άτομα με μειωμένες σωματικές, αισθητηριακές ή νοητικές ικανότητες ή έλλειψη πείρας και γνώσης, εφόσον βρίσκονται υπό επίβλεψη ή τους έχουν δοθεί οδηγίες για την ασφαλή χρήση της συσκευής και εφόσον κατανοούν τους σχετικούς κινδύνους.
- Να χρησιμοποιείτε τη συσκευή μόνο για την οικιακή χρήση για την οποία προορίζεται. Η Kenwood δεν θα φέρει καμία ευθύνη εάν η συσκευή χρησιμοποιηθεί με ακατάλληλο τρόπο ή σε περίπτωση μη συμμόρφωσης με αυτές τις οδηγίες.

Γενικές οδηγίες ασφάλειας σε σχέση με τα εξαρτήματα

- **ΜΗΝ** επεξεργάζεστε ζεστά υλικά.
- **ΚΙΝΔΥΝΟΣ ΕΓΚΑΥΜΑΤΟΣ:** Θα πρέπει να αφήνετε τα καυτά υλικά να κρυώσουν έως ότου φθάσουν σε θερμοκρασία δωματίου, προτού τα τοποθετήσετε στο μπολ του επεξεργαστή τροφίμων, στο μύλο, στην κανάτα ή στη φιάλη ή προτού τα αναμείξετε.
- Προσέξτε να μην βάζετε τα χέρια σας ή σύνεργα μέσα στο μπλέντερ και στο μπολ του επεξεργαστή τροφίμων, ενόσω η συσκευή είναι συνδεδεμένη στην παροχή ρεύματος.
- Η συσκευή δεν θα λειτουργήσει εάν τα εξαρτήματα δεν έχουν τοποθετηθεί σωστά.
- Η επεξεργασία σκληρών μπαχαρικών δεν συνιστάται, καθώς ενδέχεται να προκαλέσουν φθορά στα πλαστικά μέρη.
- Η μέγιστη τιμή βασίζεται στο εξάρτημα που δέχεται το μεγαλύτερο φορτίο. Τα υπόλοιπα εξαρτήματα ενδέχεται να καταναλώνουν λιγότερη ισχύ.
- Σε περίπτωση που παρατηρήσετε υπερβολική δόνηση όταν χρησιμοποιείτε ένα εξάρτημα, μειώστε την ταχύτητα ή απενεργοποιήστε τη συσκευή και αφαιρέστε κάποια από τα περιεχόμενα.
- Εάν ασκηθεί υπερβολική δύναμη στον μηχανισμό ενδοασφάλειας, τα εξαρτήματα θα υποστούν **ζημιά** και ενδέχεται να προκληθεί τραυματισμός.

Εξάρτημα Μπλέντερ / Blend-Xtract 2GO

- **Ποτέ** μην προσαρμόζετε τη μονάδα των λεπίδων στη μονάδα μοτέρ, χωρίς να έχετε τοποθετήσει την κανάτα/τη φιάλη του μπλέντερ.
- **KAP20A.000GY** – Το προστατευτικό στο κάτω μέρος της κανάτας τοποθετείται κατά την κατασκευή και δεν θα πρέπει να γίνεται καμία προσπάθεια για να αφαιρεθεί.
- Να χρησιμοποιείτε το μπλέντερ μόνον όταν το καπάκι είναι στη θέση του.
- Να χρησιμοποιείτε την κανάτα/τη φιάλη μόνο με τη διάταξη λεπίδων που παρέχεται.
- **Μην** θέτετε ποτέ το μπλέντερ σε λειτουργία όταν είναι άδειο.
- Συνταγές για smoothie – μην αναμειγνύετε ποτέ παγωμένα υλικά που έχουν στερεοποιηθεί λόγω της ψύξης. Σπάστε τα σε κομμάτια προτού τα προσθέσετε στην κανάτα/στη φιάλη.
- **Μην** επεξεργάζεστε μπαχαρικά, όπως το γαρύφαλλο, ο άνηθος και οι σπόροι του κύμινου, καθώς ενδέχεται να προκαλέσουν φθορά στα πλαστικά μέρη.
- **Μην** χρησιμοποιείτε το μπλέντερ ως αποθηκευτικό δοχείο. Κρατήστε το άδειο πριν και μετά τη χρήση.
- **Μην** αναμειγνύετε ποτέ ποσότητα που υπερβαίνει τη μέγιστη ένδειξη που αναγράφεται στην κανάτα/στη φιάλη. Η ποσότητα πρέπει να είναι μικρότερη για αφρώδη υγρά όπως μιλκσέικ.
- **Μην** αναμειγνύετε ποτέ κατεψυγμένα φρούτα και λαχανικά που είναι μεγαλύτερα από κύβους των 3 cm x 3 cm.

Εξάρτημα Blend-Xtract 2GO

- **Η φιάλη είναι κατάλληλη μόνο για κρύα υλικά. Μην επεξεργάζεστε ζεστά υλικά.**
- **Ποτέ** μην πίνετε ζεστά υγρά κατευθείαν από τη φιάλη.
- Όταν πίνετε από το καπάκι, φροντίζετε το ρόφημα να έχει ομοιόμορφη, ρευστή υφή. Πιθανόν να χρειαστεί να πειραματιστείτε μέχρις ότου πετύχετε το επιθυμητό αποτέλεσμα, ειδικά, όταν χτυπάτε σκληρά ή άγουρα προϊόντα, καθώς ορισμένα υλικά ενδέχεται να μην έχουν πολτοποιηθεί.
- **Μην** αναμειγνύετε παγωμένα συστατικά ή παγάκια χωρίς υγρό.
- Κατά την προσθήκη παγωμένων συστατικών (δηλαδή κατεψυγμένα φρούτα, γιαούρτι, παγωτό ή πάγο), μην αναμειγνύετε περισσότερα από 60 γρ. πάγο ή 3 παγάκια.
- **Ποτέ** μην αναμειγνύετε στεγνά υλικά (π.χ. μπαχαρικά, ξηροί καρποί) και μη χρησιμοποιείτε άδειο το μπλέντερ.
- Ο όγκος ορισμένων υγρών αυξάνεται κατά τη διάρκεια της ανάμειξης και δημιουργείται αφρός π.χ. το γάλα, γι' αυτό μη γεμίζετε υπερβολικά την κανάτα και βεβαιωθείτε πως η διάταξη λεπίδων έχει τοποθετηθεί σωστά.

Επεξεργαστής τροφίμων

- Προτού αφαιρέσετε το καπάκι από το μπολ του επεξεργαστή τροφίμων, θέστε τη συσκευή εκτός λειτουργίας και περιμένετε έως ότου η λεπίδα ή οι δίσκοι σταματήσουν εντελώς να κινούνται.
- Η λεπίδα μαχαιριού και οι δίσκοι είναι εξαιρετικά κοφτερά, να τα χειρίζεστε με προσοχή. **Να τα κρατάτε πάντα από τη λαβή στο επάνω μέρος, μακριά από την κοφτερή πλευρά, τόσο κατά τη χρήση, όσο και κατά τον καθαρισμό.**

- **Όταν κόβετε/τρίβετε, μην αφήνετε το μπολ να γεμίζει μέχρι τον δίσκο κοπής: να το αδειάζετε τακτικά.**
- **Μην** υπερβαίνετε τη στάθμη μέγιστης ποσότητας («MAX») που αναγράφεται στο μπολ.
- Αφαιρείτε **πάντα** τη λεπίδα μαχαιριού πριν αδειάσετε το περιεχόμενο του μπολ.
- **Μην** χρησιμοποιείτε ποτέ τα δάχτυλά σας για να ωθήσετε τα τρόφιμα προς τα κάτω στον σωλήνα τροφοδοσίας. Χρησιμοποιείτε πάντα τον ωστήρα που παρέχεται.
- **Μην** χρησιμοποιείτε το καπάκι για να θέσετε σε λειτουργία τον επεξεργαστή τροφίμων. Χρησιμοποιείτε πάντα το κουμπί ελέγχου ταχύτητας.

Εξάρτημα κοπής σε κύβους
- Το πλέγμα και ο δίσκος κοπής είναι πολύ αιχμηρά. Να τα χειρίζεστε με προσοχή κατά την τοποθέτηση, την αφαίρεση και τον καθαρισμό. Να κρατάτε πάντα από τη λαβή, μακριά από την αιχμηρή πλευρά, κατά τον χειρισμό του δίσκου κοπής.
- Μη χρησιμοποιείτε **ποτέ** τα δάχτυλά σας για να σπρώξετε τα τρόφιμα προς τα κάτω στον σωλήνα τροφοδοσίας. Χρησιμοποιείτε μόνο τον ωστήρα που παρέχεται.
- **Μην** ασκείτε υπερβολική δύναμη για να σπρώξετε τα τρόφιμα προς τα κάτω στο σωλήνα τροφοδοσίας – μπορεί να προκληθεί ζημιά στο εξάρτημά σας.
- Προτού αφαιρέσετε το καπάκι, να απενεργοποιείτε τη συσκευή και να περιμένετε έως ότου ο κοπής δίσκος σταματήσει εντελώς να περιστρέφεται.
- Μη ρίχνετε καυτά υγρά στον σωλήνα τροφοδοσίας.

Κρεατομηχανή
- Αφαιρέστε το προστατευτικό εργαλείων προτού χρησιμοποιήσετε το εξάρτημα κρεατομηχανής.
- Φροντίζετε **πάντα** να αφαιρείτε τα κόκκαλα, την πέτσα κ.λπ. από το κρέας πριν από τη κοπή του κιμά.
- Ξεπαγώνετε πολύ καλά τα κατεψυγμένα τρόφιμα πριν από τη διαδικασία κοπής.
- Όταν τεμαχίζετε ξηρούς καρπούς, ωθείτε προς τα κάτω μικρή ποσότητα κάθε φορά, ώστε ο έλικας να προλάβει να τους αλέσει προτού προσθέσετε άλλους.
- Χρησιμοποιείτε **πάντα** τον ωστήρα κρεατομηχανής που παρέχεται. Μην βάζετε ποτέ τα δάχτυλά σας ή σύνεργα μέσα στον σωλήνα τροφοδοσίας.
- **Προειδοποίηση** – η λεπίδα κοπής είναι κοφτερή, να τη χειρίζεστε με προσοχή κατά τον χειρισμό και τον καθαρισμό.
- **Βεβαιωθείτε** ότι το εξάρτημα έχει ασφαλίσει στη θέση του προτού θέσετε σε λειτουργία τη συσκευή.
- **Μην** πλένετε κανένα μέρος της συσκευής στο πλυντήριο πιάτων. Ποτέ μη χρησιμοποιείτε σόδα.
- Περάστε τα πλέγματα τεμαχισμού με φυτικό λάδι, έπειτα τυλίξτε τα με λαδόχαρτο για να μην αποχρωματιστούν/σκουριάσουν..

Αποχυμωτής

- **Μην** χρησιμοποιείτε τον αποχυμωτή εάν το φίλτρο, το καπάκι αποχυμωτή ή το μπολ είναι κατεστραμμένα ή έχουν ορατές ρωγμές.
- Οι λεπίδες κοπής στη βάση του φίλτρου είναι πολύ κοφτερές, να είστε προσεκτικοί κατά τον χειρισμό και τον καθαρισμό του φίλτρου.
- Προτού αφαιρέσετε το καπάκι, θέστε τη συσκευή εκτός λειτουργίας και περιμένετε έως ότου το φίλτρο σταματήσει να κινείται.
- Χρησιμοποιείτε μόνο τον ωστήρα που παρέχεται. Μην βάζετε ποτέ τα δάχτυλά σας μέσα στο σωλήνα τροφοδοσίας. Αποσυνδέστε τη συσκευή από την πρίζα προτού αποφράξετε τον σωλήνα τροφοδοσίας.
- Σε περίπτωση που παρατηρήσετε υπερβολική δόνηση όταν χρησιμοποιείτε αυτό το εξάρτημα, προσαρμόστε την ταχύτητα ή απενεργοποιήστε τη συσκευή, αποσυνδέστε τη από την πρίζα και καθαρίστε τυχόν πολτό από τον κύλινδρο (ο αποχυμωτής δονείται όταν ο πολτός είναι άνισα κατανεμημένος).

Κόφτης και μύλος αλέσματος

- **Μην** αγγίζετε τις κοφτερές λεπίδες. Κρατήστε τη διάταξη λεπίδων μακριά από τα παιδιά.
- Προτού αφαιρέσετε τον μύλο από τη συσκευή:
  - θέστε τη συσκευή εκτός λειτουργίας,
  - περιμένετε έως ότου οι λεπίδες σταματήσουν εντελώς να κινούνται,
  - προσέξτε να μην ξεβιδώσετε το δοχείο/καπάκ από τη διάταξη λεπίδων.
- Να χρησιμοποιείτε το δοχείο/καπάκι και τη μονάδα λεπίδων μόνο με τη βάση που παρέχεται.
- **Ποτέ** μην προσαρμόζετε τη διάταξη λεπίδων στη μονάδα μοτέρ, χωρίς να έχετε τοποθετήσει το δοχείο/καπάκι.
- **Μην** επεξεργάζεστε σκληρά μπαχαρικά, όπως αποξηραμένη ρίζα κουρκουμά, καθώς ενδέχεται να προκληθεί ζημιά στις λεπίδες.

Περιστροφικός κόφτης/τρίφτης τροφίμων

- Αφαιρέστε το προστατευτικό εργαλείων προτού χρησιμοποιήσετε το εξάρτημα.
- **Μην** βάζετε ποτέ τα δάχτυλά σας μέσα στο σωλήνα τροφοδοσίας. Χρησιμοποιείτε μόνο τους ωστήρες που παρέχονται μαζί με το εξάρτημα περιστροφικού κόφτη/τρίφτη τροφίμων.
- **Μην** ασκείτε υπερβολική δύναμη για να σπρώξετε τα τρόφιμα προς τα κάτω στο σωλήνα τροφοδοσίας - μπορεί να προκληθεί ζημιά στο εξάρτημά σας.
- Να χειρίζεστε τους κώνους κοπής με προσοχή, είναι εξαιρετικά κοφτεροί.

Για πρόσθετες προειδοποιήσεις ασφαλείας, ανατρέξτε στο βασικό βιβλίο οδηγιών της κουζινομηχανής σας.

Φροντίδα και καθαρισμός

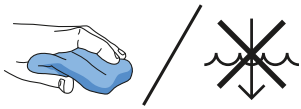
- Να θέτετε πάντα τη συσκευή εκτός λειτουργίας και να την αποσυνδέετε από την πρίζα πριν από τον καθαρισμό.
- Να αποσυναρμολογείτε εντελώς τα εξαρτήματα πριν από τον καθαρισμό.
- Για ευκολότερο καθαρισμό, πλένετε πάντα τα εξαρτήματα αμέσως μετά τη χρήση.
- Ορισμένα τρόφιμα, π.χ. καρότα, θα αποχρωματίσουν το πλαστικό. Τρίψτε το πλαστικό με πανί εμποτισμένο σε φυτικό έλαιο για να αφαιρέσετε τον αποχρωματισμό.
- **Να χειρίζεστε τις λεπίδες, τους κώνους κοπής και, τους κώνους και τους δίσκους κοπής με προσοχή – είναι εξαιρετικά κοφτερά.**

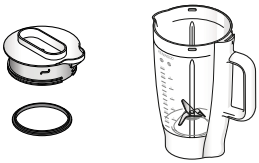
Μονάδα μοτέρ

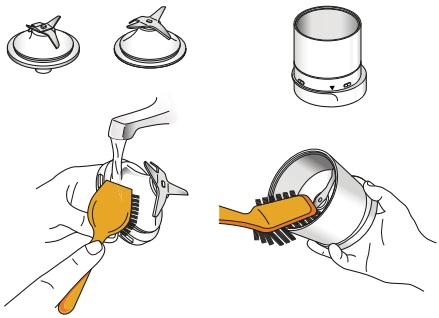
- Σκουπίστε με υγρό πανί και μετά στεγνώστε.
- Μην χρησιμοποιείτε ποτέ αποξεστικά προϊόντα και μην τη βυθίζετε σε νερό.
- Διατηρείτε καθαρά τα πόδια στη βάση του μίξερ.

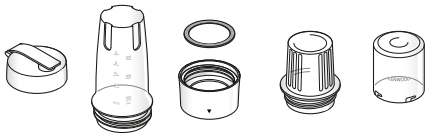
N

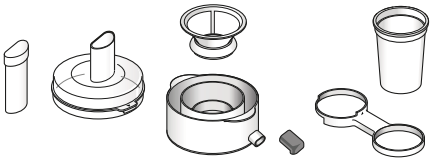




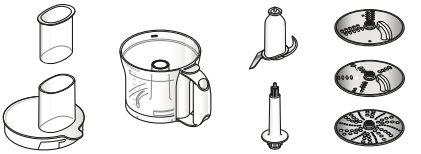


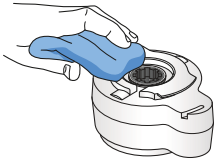


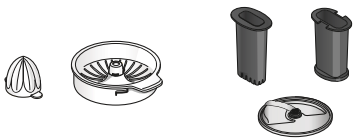




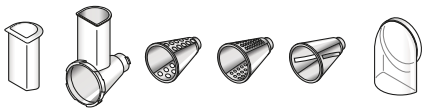








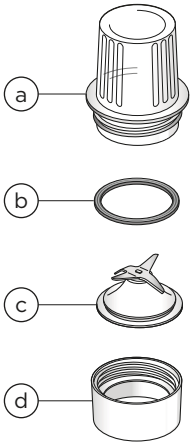




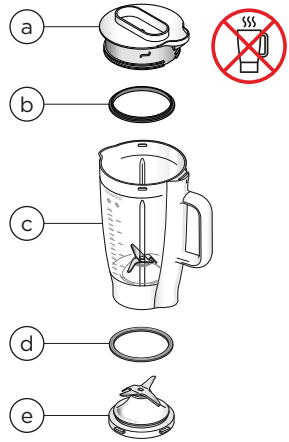
Κατάλογος εξαρτημάτων

* Εάν παρέχεται

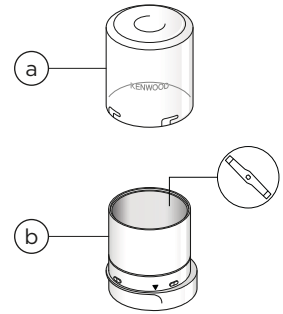
*KAP10A.000GY



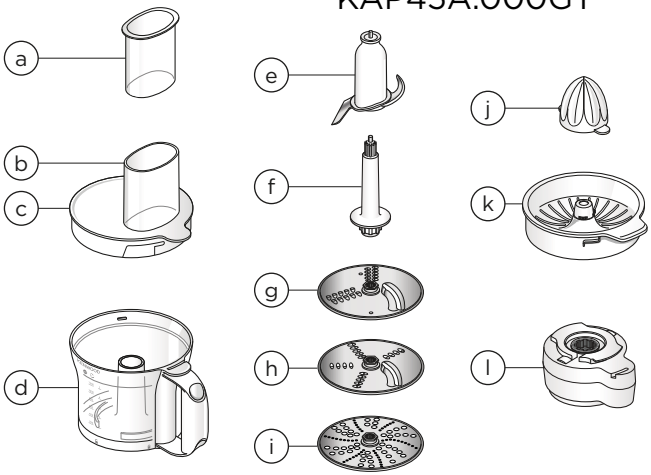
*KAP20A.000GY



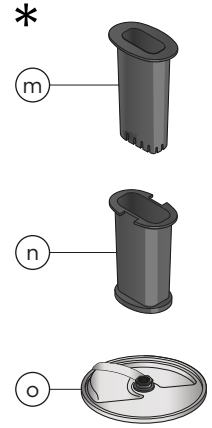
*KAP30A.000GY



*KAP45A.000GY



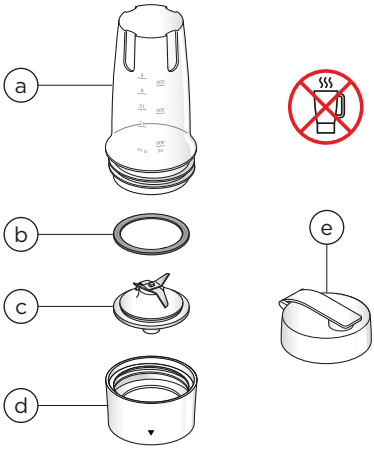
*



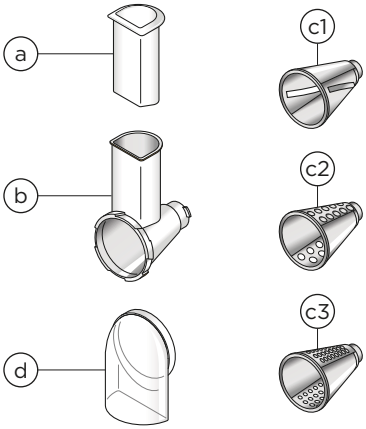
Κατάλογος εξαρτημάτων (Συνέχεια)

* Εάν παρέχεται

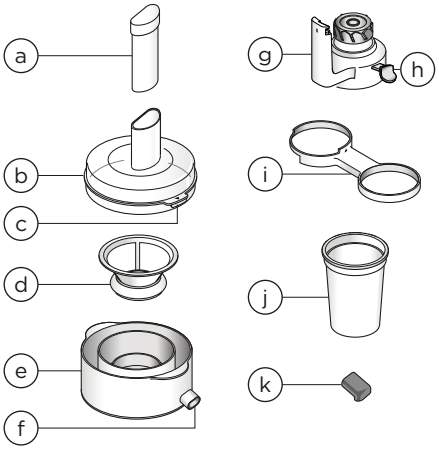
*KAP50A.000GY



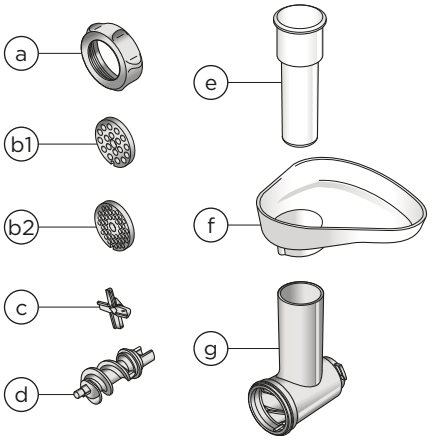
*KAP70A.000GY



*KAP80A.000GY



*KAP90A.000GY



1 Κόφτης/Μύλος (KAP10A.000GY)
- a. Δοχείο
- b. Δακτύλιος στεγανοποίησης
- c. Μονάδα λεπίδων
- d. Βάση

2 Μπλέντερ (KAP20A.000GY)
- a. Καπάκι με οπή σταξίματος υγρών
- b. Δακτύλιος στεγανοποίησης καπακιού
- c. Κανάτα
- d. Δακτύλιος στεγανοποίησης μονάδας λεπίδων
- e. Μονάδα λεπίδων

3 Μύλος αλέσματος (KAP30A.000GY)
- a. Καπάκι μύλου
- b. Διάταξη λεπίδων μύλου

4 Επεξεργαστής τροφίμων και Λεμονοστείφτης (KAP45A.000GY)
- a. Ωστήραςς
- b. Σωλήνας τροφοδοσίας
- c. Καπάκι
- d. Μπολ
- e. Κινητήριος άξονας
- f. Λεπίδα μαχαιριού
- g. Δίσκος κοψίματος/ τριψίματος σε χοντρά κομμάτια
- h. Δίσκος κοψίματος/ τριψίματος σε λεπτά κομμάτια
- i. Δίσκος για πολύ λεπτό τρίψιμο
- j. Κώνος
- k. Σουρωτήρι
- l. Μεγάλος ωστήρας

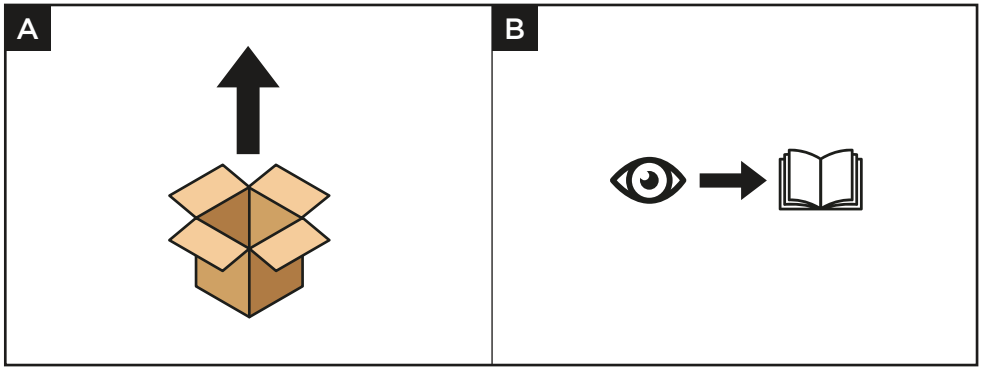
Εξάρτημα κοπής σε κύβους (Εάν παρέχεται)
- m. Ωστήρας κοπής σε κύβους
- n. Πλέγμα κοπής σε κύβους
- o. Δίσκος κοπής σε κύβους

5 Blend-Xtract 2GO (KAP50A.000GY)
- a. Φιάλη
- b. Δακτύλιος στεγανοποίησης
- c. Μονάδα λεπίδων
- d. Βάση
- e. Ειδικό καπάκι

6 Περιστροφικός κόφτης/τρίφτης τροφίμων (KAP70A.000GY)
- a. Ωστήρας
- b. Σώμα και σωλήνας τροφοδοσίας
- c. Κώνος κοπής
  c1 Τεμαχισμός σε φέτες
  c2 Χοντρό τρίψιμο
  c3 Λεπτό τρίψιμο
- d. Προστατευτικό/αντιστήριγμα κώνου

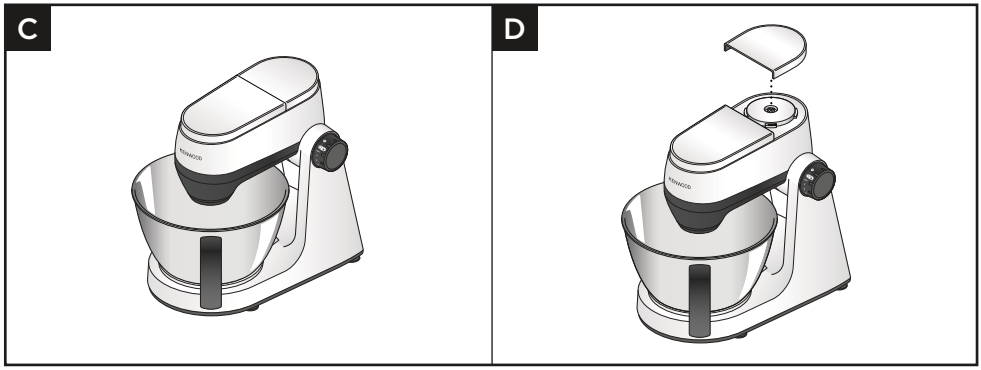
7 Αποχυμωτής (KAP80A.000GY)
- a. Ωστήρας
- b. Καπάκι
- c. Γλωττίδα ενδοασφάλειας καπακιού
- d. Φίλτρου
- e. Συλλέκτης πολτού
- f. Στόμιο εξόδου χυμού (στόμιο εκροής)
- g. Μονάδα βάσης
- h. Μοχλός απασφάλισης συλλέκτη πολτού
- i. Υποδοχή κυπέλλου
- j. Κύπελλο
- k. Στόμιο

8 Κρεατομηχανή (KAP90A.000GY)
- a. Σφιγκτήρας
- b. Πλέγματα τεμαχισμού
  b1. Πλέγμα για μεσαίο κόψιμο (Εάν παρέχεται)
  b2. Πλέγμα για χονδρό κόψιμο (Εάν παρέχεται)
- c. Κοπτήρας
- d. Έλικας
- e. Ωστήρας
- f. Δίσκος
- g. Κυρίως σώμα



Τοποθέτηση και αφαίρεση των καλυμμάτων υποδοχών

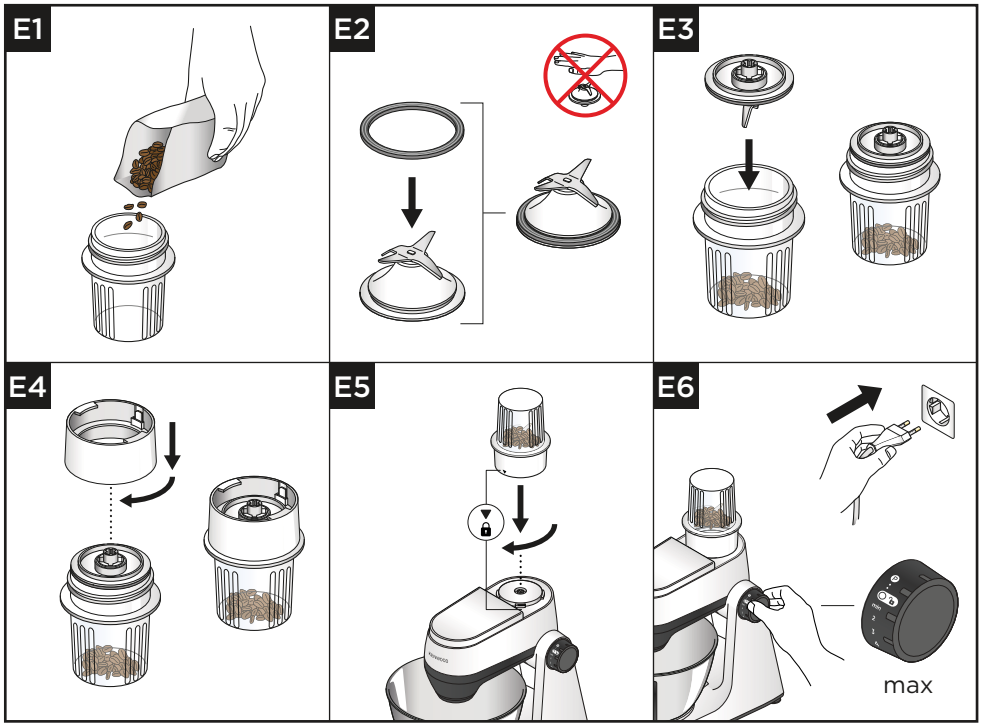
Διαγράμματα και οδηγίες χρήσης



1 Αφαιρέστε το κάλυμμα της υποδοχής υψηλής ταχύτητας.

Πώς να χρησιμοποιείτε τον κόφτη/μύλο (Εάν παρέχεται)

Διαγράμματα και οδηγίες χρήσης



ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ

- **Μην** επεξεργάζεστε ζεστά υλικά, να τα αφήνετε να κρυώσουν πριν από την επεξεργασία.
- Η επεξεργασία των μπαχαρικών δεν συνιστάται, καθώς ενδέχεται να προκαλέσουν φθορά στα πλαστικά μέρη.

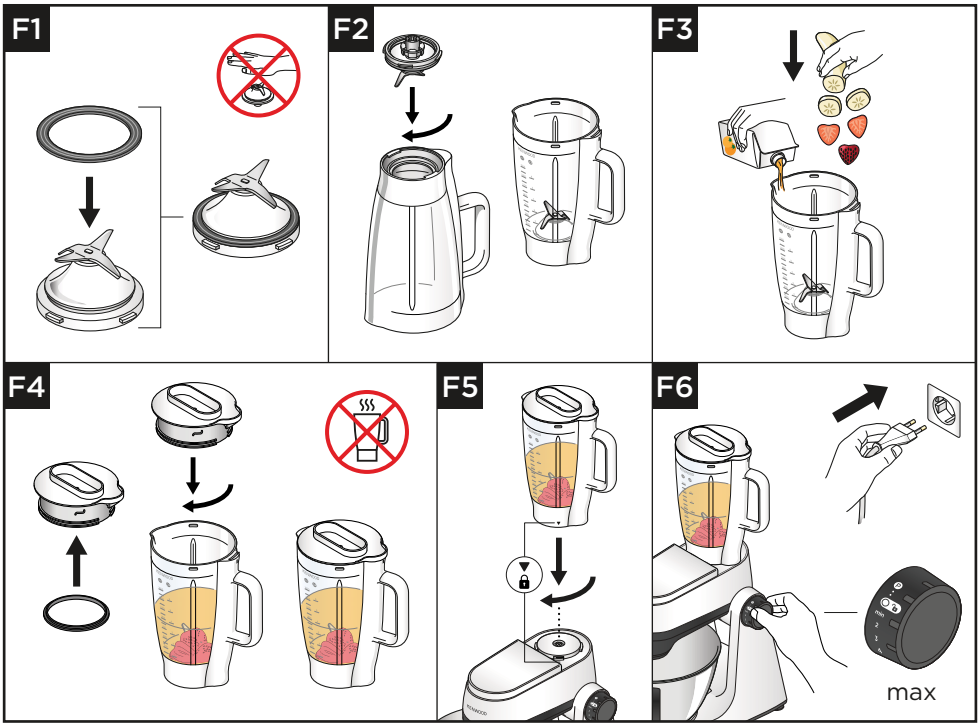
1 Τοποθετήστε τα υλικά σας στο δοχείο.
2 Βεβαιωθείτε ότι ο δακτύλιος στεγανοποίησης έχει τοποθετηθεί σωστά στη μονάδα λεπίδων. Θα υπάρξουν διαρροές εάν ο δακτύλιος στεγανοποίησης δεν έχει τοποθετηθεί σωστά.
3 Γυρίστε τη μονάδα λεπίδων ανάποδα. Πλησιάστε την στο κάτω μέρος του δοχείου, με τις λεπίδες στραμμένες προς τα κάτω.
4 Βιδώστε τη βάση στο δοχείο έως ότου σφίξει καλά.
5 Τοποθετήστε τον μύλο στην υποδοχή με το βέλος στη βάση του μύλου στραμμένο προς το πίσω μέρος της συσκευής. Στρέψτε τον μύλο δεξιόστροφα ώστε να ασφαλίσει καλά στη θέση του, έως ότου ευθυγραμμιστούν τα δύο βέλη.
6 Επιλέξτε τη μέγιστη ταχύτητα.

Πίνακας συνιστώμενης χρήσης

	ΜΕΓ.		(δευτ.)
	50 g	Max (Μέγ.)	30
	50 g	Max (Μέγ.)	30
	50 g	Max (Μέγ.)	30

Πώς να χρησιμοποιείτε το μπλέντερ σας (Εάν παρέχεται)

Διαγράμματα και οδηγίες χρήσης



ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ

- **Μην** επεξεργάζεστε ζεστά υλικά.
- Θα υπάρξουν διαρροές εάν ο δακτύλιος έχει υποστεί ζημιά ή δεν έχει τοποθετηθεί σωστά.
- Μην αναμειγνύετε ποτέ παγωμένα υλικά που έχουν στερεοποιηθεί λόγω της ψύξης.
- Μην αναμειγνύετε ποτέ κατεψυγμένα φρούτα και λαχανικά που είναι μεγαλύτερα από κύβους των 3 cm x 3 cm.

1 Τοποθετήστε τον δακτύλιο στεγανοποίησης στη διάταξη λεπίδων και βεβαιωθείτε ότι ο δακτύλιος έχει τοποθετηθεί σωστά.
2 Κρατήστε τη διάταξη λεπίδων από το κάτω μέρος και τοποθετήστε τις λεπίδες στην κανάτα, στρέψτε προς τα δεξιά έως ότου ασφαλίσει στη θέση της.
3 Τοποθετήστε τα υλικά σας στην κανάτα.
4 Προσαρμόστε τον δακτύλιο στεγανοποίησης στο καπάκι του μπλέντερ και βεβαιωθείτε ότι ο δακτύλιος έχει τοποθετηθεί σωστά.
5 Προσαρμόστε το καπάκι στην κανάτα και στρέψτε το δεξιόστροφα έως ότου ασφαλίσει με έναν χαρακτηριστικό ήχο «κλικ». Τοποθετήστε το πώμα μεζούρα.
6 Τοποθετήστε το μπλέντερ στην υποδοχή υψηλής ταχύτητας και στρέψτε το δεξιόστροφα για να ασφαλίσει καλά στη θέση του.
7 Επιλέξτε τη μέγιστη ταχύτητα.

Συμβουλές και υποδείξεις

- Όταν φτιάχνετε μαγιονέζα, να βάζετε όλα τα υλικά μέσα στο μπλέντερ, εκτός από το λάδι. Έπειτα, ενόσω η συσκευή βρίσκεται σε λειτουργία, προσθέστε σιγά-σιγά το λάδι μέσα από την οπή στο καπάκι.
- Όταν πρόκειται για παχύρρευστα μείγματα, π.χ. πατέ και ντιπ, ενδέχεται να χρειαστεί να ξεκολλάτε τα υλικά από τα τοιχώματα. Εάν η επεξεργασία του μείγματος γίνεται με δυσκολία, προσθέστε περισσότερα υγρά.

Smoothie

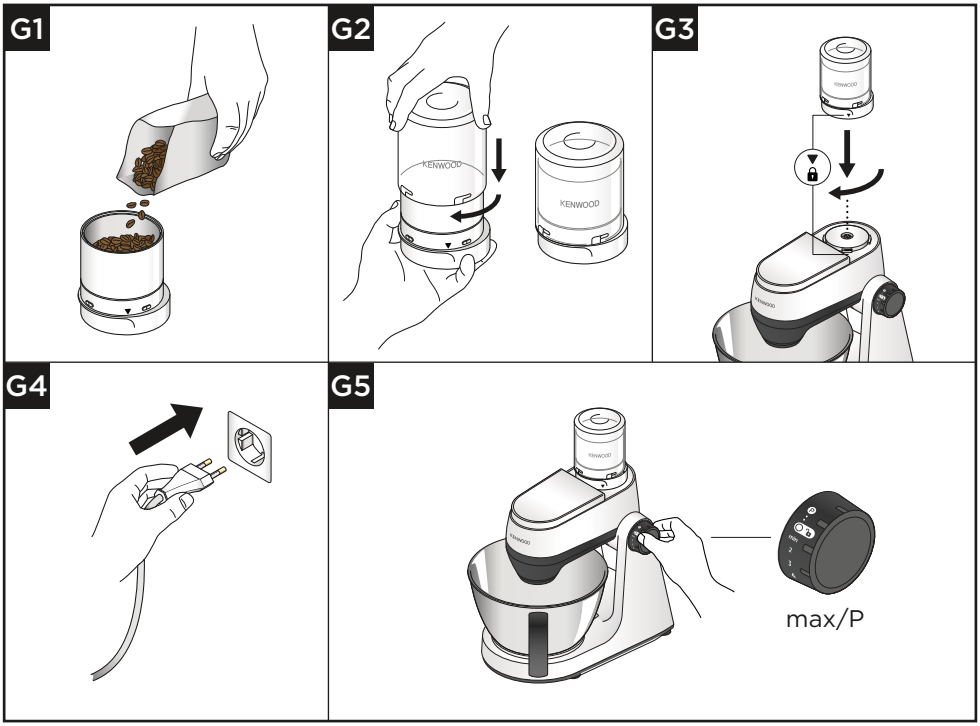
- Προσθέστε πρώτα τα υγρά.
- Αφήστε τα παγωμένα συστατικά να ξεπαγώσουν για 15 λεπτά πριν τα τοποθετήσετε στο μπλέντερ.

Πίνακας συνιστώμενης χρήσης

	ΜΕΓ.		(δευτ.)
 4-8˚C	1,5 L	Max (Μέγ.)	30-60
	2 L	Max (Μέγ.)	15-30
 20x40x35 mm	6 (125 g)	P	15-30

Χρήση του Μύλου αλέσματος (Εάν παρέχεται)

Διαγράμματα και οδηγίες χρήσης



ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ

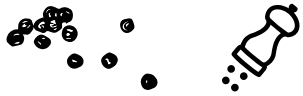
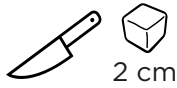
- Μην επεξεργάζεστε αποξηραμένη ρίζα κουρκουμά στον μύλο, καθώς είναι πολύ σκληρή και ενδέχεται να προκαλέσει ζημιά στις λεπίδες.

1 Τοποθετήστε τα υλικά στη διάταξη λεπίδων.
2 Τοποθετήστε το καπάκι και στρέψτε το δεξιόστροφα για να ασφαλίσει στη θέση του.
3 Τοποθετήστε τον μύλο στην υποδοχή υψηλής ταχύτητας και στρέψτε τον δεξιόστροφα για να ασφαλίσει στη θέση του.
4 Συνδέστε τη συσκευή στην πρίζα.
5 Επιλέξτε τη μέγιστη ταχύτητα ή χρησιμοποιήστε τη λειτουργία παλμού (P).

Συμβουλές και υποδείξεις

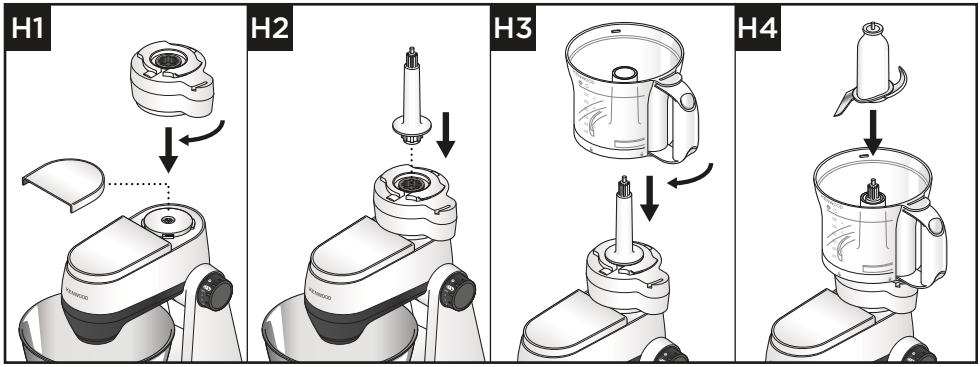
- Για βέλτιστη απόδοση όταν επεξεργάζεστε μπαχαρικά, σας συνιστούμε να μην επεξεργάζεστε στο μύλο περισσότερα από 50 g κάθε φορά.
- Τα ολόκληρα μπαχαρικά διατηρούν το άρωμά τους για μεγαλύτερο χρονικό διάστημα σε σχέση με τα τριμμένα μπαχαρικά, επομένως είναι προτιμότερο να τρίβετε μικρές ποσότητες κάθε φορά, για να διατηρούν το άρωμά τους.
- Για να αποδεσμευτεί το μέγιστο δυνατό άρωμα και τα αιθέρια έλαιά τους, καβουρντίστε τα μπαχαρικά ολόκληρα προτού τα αλέσετε.
- Κόβετε το τζίντζερ και την καρύδα σε μικρά κομμάτια προτού τα αλέσετε.

Πίνακας συνιστώμενης χρήσης

	ΜΕΓ.		(δευτ.)
	50 g	Max (Μέγ.)	30-90
	50 g	Max (Μέγ.)	15-30
	50 g	P	10-15
  2 cm	30 g	Max/P (Μέγ./P)	10
	30 g	Max/P (Μέγ./P)	20-30
	50 g	Max/P (Μέγ./P)	20-30

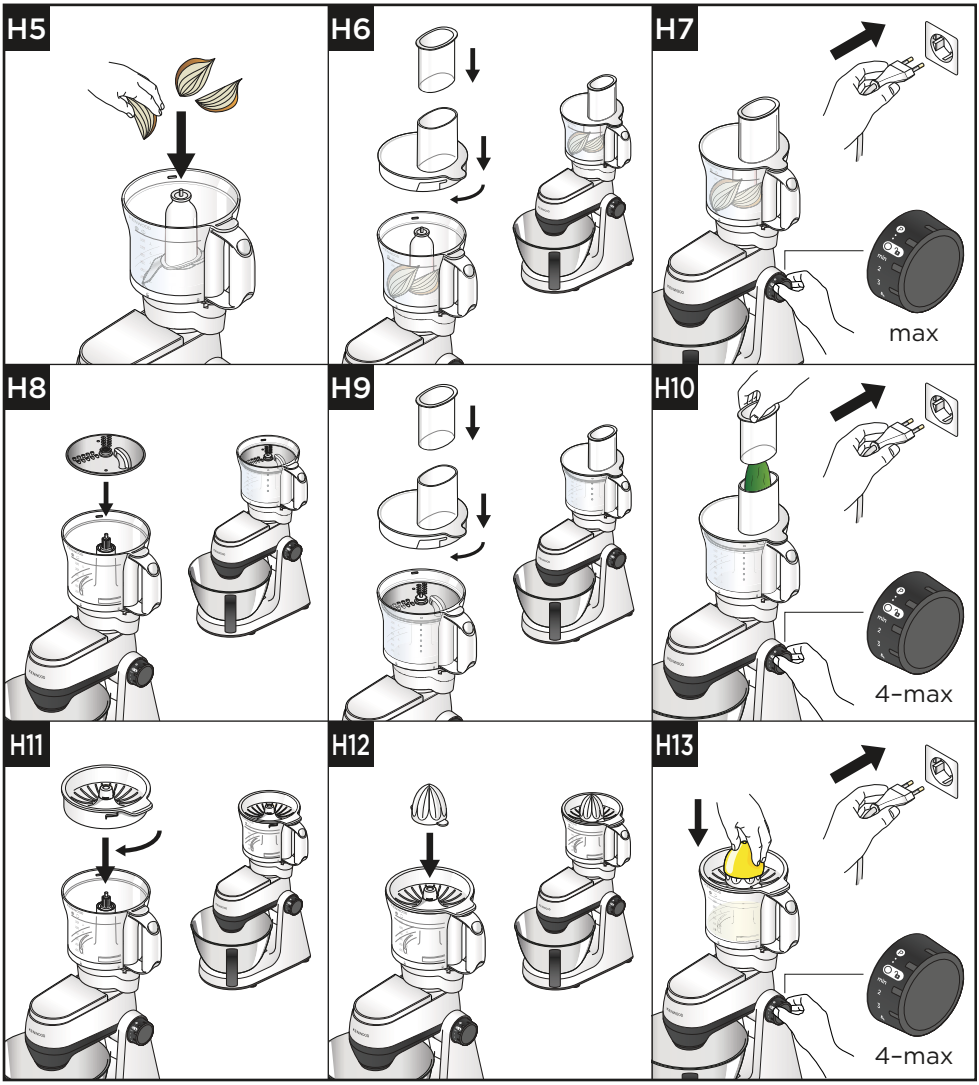
Χρήση του Επεξεργαστή τροφίμων και του Λεμονοστείφτη (Εάν παρέχεται)

Διαγράμματα και οδηγίες χρήσης



Χρήση του Επεξεργαστή τροφίμων και του Λεμονοστείφτη (Εάν παρέχεται)

Διαγράμματα και οδηγίες χρήσης



ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ

- Η λεπίδα μαχαιριού και το κοφτερό μέρος των δίσκων είναι κοφτερά, γι' αυτό να τα χειρίζεστε πάντα με προσοχή.
- **Μην** χρησιμοποιείτε τις λεπίδες μαχαιριού για να τεμαχίσετε παγάκια ή άλλα σκληρά τρόφιμα, όπως μπαχαρικά, καθώς ενδέχεται να προκαλέσουν βλάβη στο εξάρτημα.
- Όταν προσθέτετε άρωμα αμυγδάλου ή άλλες αρωματικές ύλες, να αποφεύγετε την επαφή με το πλαστικό καθώς μπορεί να δημιουργηθούν λεκέδες.
- **Μην** αφήνετε το μπολ να γεμίζει μέχρι τον δίσκο κοπής: να το αδειάζετε τακτικά.
- **Μην** υπερβαίνετε τη στάθμη μέγιστης ποσότητας («MAX») που αναγράφεται στο μπολ.
- Το εξάρτημα του λεμονοστείφτη μπορεί να χρησιμοποιείται μόνο σε συνδυασμό με το μπολ του επεξεργαστή τροφίμων.

1 Τοποθετήστε το εξάρτημα μετάδοσης κίνησης στην υποδοχή υψηλής ταχύτητας και στρέψτε το δεξιόστροφα για να ασφαλίσει στη θέση του.
2 Τοποθετήστε τον κινητήριο άξονα στο εξάρτημα μετάδοσης κίνησης.
3 Τοποθετήστε το μπολ πάνω στον άξονα κίνησης και τοποθετήστε το μέσα στο εξάρτημα μετάδοσης κίνησης και στρέψτε το δεξιόστροφα για να ασφαλίσει στη θέση του.
4 Τοποθετήστε τη λεπίδα μαχαιριού, έναν από τους δίσκους ή τον λεμονοστείφτη.
5 Τοποθετήστε το καπάκι (μόνο όταν χρησιμοποιείτε τη λεπίδα μαχαιριού και τους δίσκους).

Δίσκοι

1 Βάλτε τα τρόφιμα στον σωλήνα τροφοδοσίας.
2 Θέστε τη συσκευή σε λειτουργία και πιέστε με τον ωστήρα σταθερά προς τα κάτω – μην βάζετε ποτέ τα δάχτυλά σας μέσα στον σωλήνα τροφοδοσίας.

Λεμονοστείφτης

1 Τοποθετήστε το σουρωτήρι στο μπολ και στρέψτε δεξιόστροφα φροντίζοντας ώστε η γλωττίδα στο χείλος να ασφαλίσει στη λαβή του μπολ.
2 Τοποθετήστε τον κώνο πάνω από το κέντρο του σουρωτηριού στρέφοντάς τον, έως ότου κατέβει εντελώς.
3 Κόψτε τα φρούτα στη μέση. Επιλέξτε την ταχύτητα 3 και πιέστε το φρούτο στον κώνο.

Συμβουλές και υποδείξεις - Λεπίδα μαχαιριού

- Τεμαχίστε το κρέας, το ψωμί και τα λαχανικά σε κύβους 2 εκ. προτού τα επεξεργαστείτε.
- Τα μυρωδικά κόβονται καλύτερα όταν είναι καθαρά και στεγνά.
- Προσέξτε να μην επεξεργάζεστε υπερβολικά τα υλικά όταν χρησιμοποιείτε τη λεπίδα μαχαιριού.

Συμβουλές και υποδείξεις - Δίσκοι

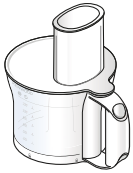
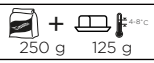
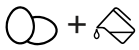
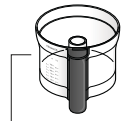
- Τεμαχίστε το κρέας, το ψωμί και τα λαχανικά σε κύβους 2 εκ. προτού τα επεξεργαστείτε.
- Τα μυρωδικά κόβονται καλύτερα όταν είναι καθαρά και στεγνά.

- Προσέξτε να μην επεξεργάζεστε υπερβολικά τα υλικά όταν χρησιμοποιείτε τη λεπίδα μαχαιριού.
- Μην χρησιμοποιείτε τις λεπίδες μαχαιριού για να τεμαχίσετε παγάκια ή άλλα σκληρά τρόφιμα, όπως μπαχαρικά, καθώς ενδέχεται να προκαλέσουν βλάβη στο εξάρτημα.
- Όταν προσθέτετε άρωμα αμυγδάλου ή άλλες αρωματικές ύλες, να αποφεύγετε την επαφή με το πλαστικό καθώς μπορεί να δημιουργηθούν λεκέδες.

Συμβουλές και υποδείξεις - Λεμονοστείφτης

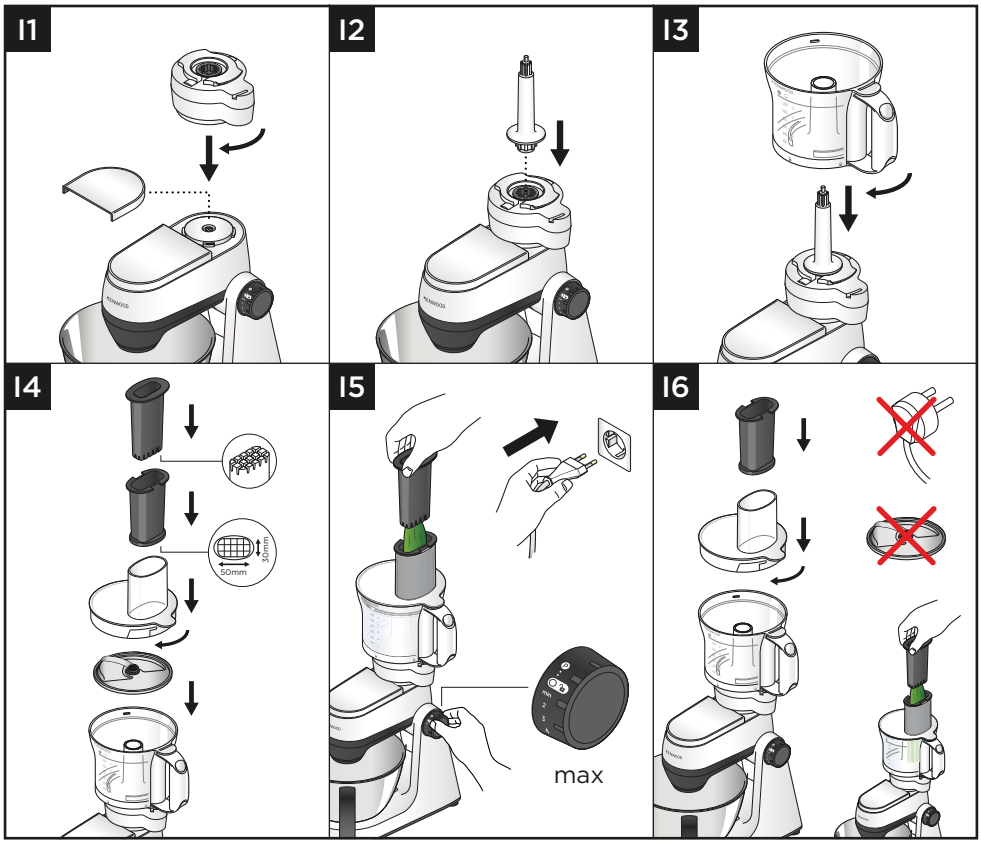
- Για καλύτερα αποτελέσματα, αποθηκεύετε και στείβετε τα φρούτα σε θερμοκρασία δωματίου και κυλήστε με το χέρι σας το φρούτο πάνω στην επιφάνεια εργασίας προτού το στείψετε.
- Για ευκολότερο στείψιμο, πιέζετε το φρούτο απ' όλες τις πλευρές όταν το στείβετε.
- Όταν στείβετε μεγάλες ποσότητες, αδειάζετε τακτικά το σουρωτήρι για να αποφεύγετε τη συσσώρευση πολτού και κουκουτσιών.
- Αδειάζετε τακτικά το μπολ του επεξεργαστή τροφίμων για να αποτρέψετε την υπερχείλιση χυμού.

Πίνακας συνιστώμενης χρήσης

		ΜΕΓ.		(δευτ.)
		20–50 g	Max (Μέγ.)	10–20
		400 g	Max (Μέγ.)	15–30
		250 g	Max (Μέγ.)	5–10
		250 g	Max (Μέγ.)	15–30
		 	Max (Μέγ.)	10 10-20
		800 g	Min-Max (Ελάχ.-Μέγ.)	10-20
			Max (Μέγ.)	1-2
			Max (Μέγ.)	–
			4	
			Max (Μέγ.)	
		1 kg	Min-3 (Ελάχ.-3)	–

Πώς να χρησιμοποιείτε το εξάρτημα κοπής σε κύβους
(Εάν παρέχεται)

Διαγράμματα και οδηγίες χρήσης



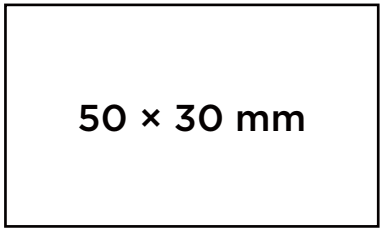
ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ

- Ο δίσκος κοπής σε κύβους έχει σχεδιαστεί για να χρησιμοποιείται αποκλειστικά με το εξάρτημα κοπής σε κύβους.
- Ο ωστήρας κοπής σε κύβους να χρησιμοποιείται μόνο με το πλέγμα κοπής σε κύβους. Εάν το χρησιμοποιείτε χωρίς να έχετε προσαρμόσει το πλέγμα κοπής σε κύβους θα προκληθεί ζημιά στο κάτω μέρος του ωστήρα.
- Τα τρόφιμα, όπως το τυρί, το ζαμπόν και τα χωριάτικα λουκάνικα θα συσσωρεύονται στο πλέγμα και, ως εκ τούτου, δεν συνιστώνται για χρήση με αυτό το εξάρτημα.
- Εάν τα τρόφιμα είναι πολύ σκληρά και δεν μπορείτε να τα σπρώξετε για να περάσουν μέσα από το πλέγμα, μαγειρέψτε τα για περίπου 10-15 λεπτά και, στη συνέχεια, αφήστε τα να κρυώσουν στο ψυγείο προτού τα επεξεργαστείτε.

1 Τοποθετήστε το εξάρτημα μετάδοσης κίνησης στην υποδοχή υψηλής ταχύτητας και στρέψτε το δεξιόστροφα για να ασφαλίσει στη θέση του.
2 Τοποθετήστε τον κινητήριο άξονα στο εξάρτημα μετάδοσης κίνησης.
3 Τοποθετήστε το μπολ πάνω στον άξονα κίνησης και τοποθετήστε το μέσα στο εξάρτημα μετάδοσης κίνησης και στρέψτε το δεξιόστροφα για να ασφαλίσει στη θέση του.
4 Τοποθετήστε τον δίσκο κοπής σε κύβους πάνω στον άξονα κίνησης.
5 Τοποθετήστε το καπάκι.
6 Προσαρμόστε το πλέγμα κοπής σε κύβους στον σωλήνα τροφοδοσίας
7 Θέστε τη συσκευή σε λειτουργία και χρησιμοποιήστε τον ωστήρα κοπής σε κύβους για να επεξεργαστείτε τα υλικά μέσω του πλέγματος κοπής σε κύβους.
8 Το Express εξάρτημα κοπής σε κύβους μπορεί επίσης να χρησιμοποιηθεί για να κόψετε πατάτες για τηγάνι, ωμά λαχανικά σε χοντρές φέτες και μπαστουνάκια.
9 Προσαρμόστε το πλέγμα κοπής σε κύβους χωρίς τον δίσκο κοπής σε κύβους.
10 Σπρώξτε με το χέρι τα τρόφιμα για να περάσουν μέσα από το πλέγμα, χωρίς να θέσετε σε λειτουργία τη συσκευή.

Συμβουλές και υποδείξεις

- Για να διευκολύνετε την επεξεργασία τοποθετήστε και τα δύο χέρια σας επάνω στον ωστήρα και πιέστε σταθερά προς τα κάτω.
- Για καλύτερα αποτελέσματα, χρησιμοποιείτε φρέσκα φρούτα και λαχανικά. Εάν τα τρόφιμα είναι πολύ σκληρά και δεν μπορείτε να τα σπρώξετε για να περάσουν μέσα από το πλέγμα, μαγειρέψτε τα για περίπου 10-15 λεπτά και, στη συνέχεια, αφήστε τα να κρυώσουν στο ψυγείο προτού τα επεξεργαστείτε.
- Για να μην σφηνώνουν τα τρόφιμα, μην στριμώχνετε τα τρόφιμα στον σωλήνα τροφοδοσίας – ιδανικά, τα τρόφιμα θα πρέπει να κόβονται σε κομμάτια όχι μεγαλύτερα από:

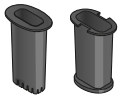


- Να αφαιρείτε πάντα τις σκληρές φλούδες, τα μεγάλα και τα μικρά κουκούτσια και τους σπόρους κ.λπ. από τα τρόφιμα πριν από την επεξεργασία.

Σημείωση:

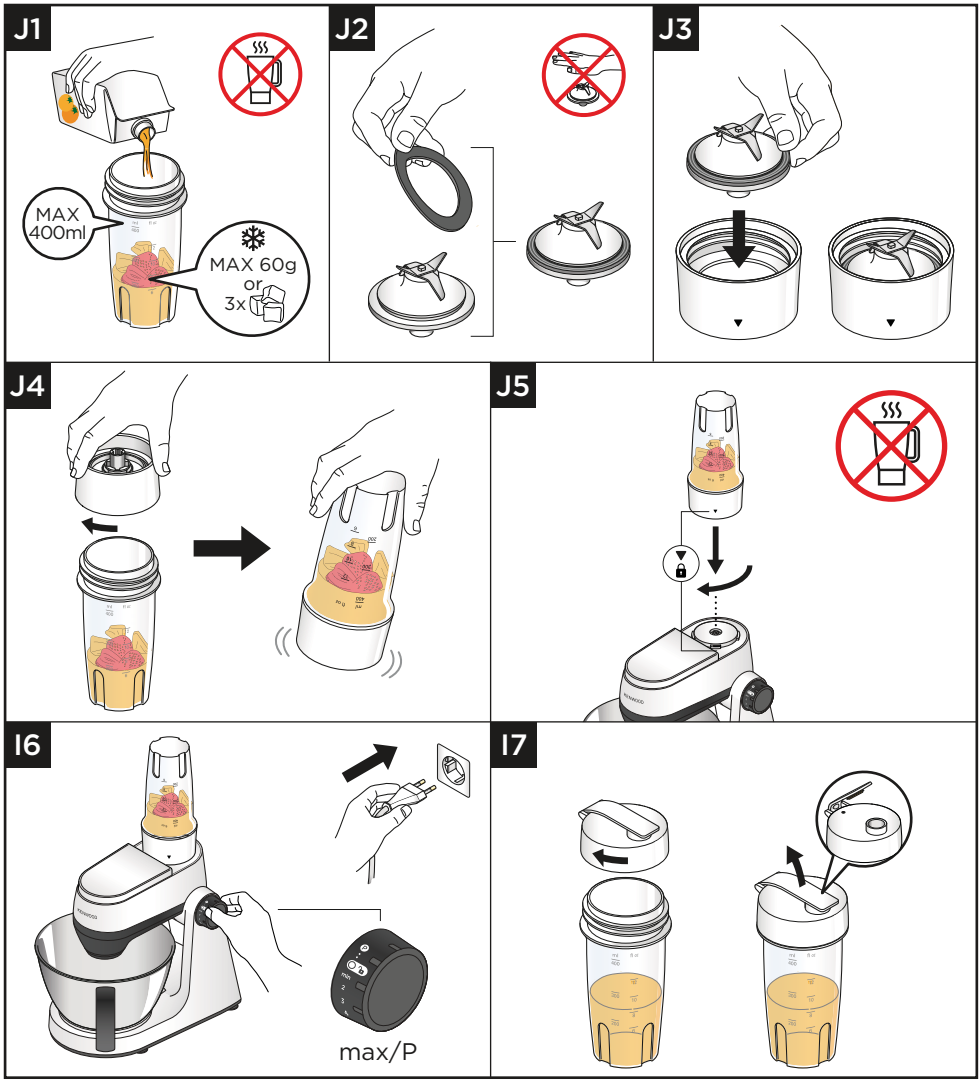
- Επειδή τα τρόφιμα έχουν διάφορα μεγέθη και σχήματα, είναι φυσιολογικό με την κοπή σε κύβους να βγαίνουν και κομμάτια ακανόνιστου σχήματος.
- Για να καθαρίσετε το πλέγμα κοπής σε κύβους, χρησιμοποιήστε το άκρο του ωστήρα για να αφαιρέσετε τρόφιμα που μπορεί να έχουν παραμείνει μέσα στο πλέγμα κοπής σε κύβους.

Πίνακας συνιστώμενης χρήσης

		ΜΕΓ.		(δευτ.)
		Max 	Max (Μέγ.)	5-30
		Max 	N/A	N/A

Χρήση του Blend Xtract 2GO (Εάν παρέχεται)

Διαγράμματα και οδηγίες χρήσης



ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ

- **Μην** αναμειγνύετε παγωμένα συστατικά χωρίς υγρό.
- Θα υπάρξουν διαρροές εάν ο δακτύλιος στεγανοποίησης έχει υποστεί ζημιά ή δεν έχει τοποθετηθεί σωστά.
- Μην αναμειγνύετε **ποτέ** παγωμένα υλικά που έχουν στερεοποιηθεί λόγω της ψύξης.
- Μην αναμειγνύετε ποτέ κατεψυγμένα φρούτα και λαχανικά που είναι μεγαλύτερα από κύβους των 3 cm x 3 cm.

1 Προσθέστε τα συστατικά στη φιάλη έως την ένδειξη στάθμης 400 ml.
2 Προσαρμόστε τον δακτύλιο στεγανοποίησης στη διάταξη λεπίδων.
3 Προσαρμόστε τη διάταξη λεπίδων στη βάση και ασφαλίστε την στη θέση της.
4 Γυρίστε τη διάταξη λεπίδων ανάποδα και τοποθετήστε την μέσα στη φιάλη.
5 Βιδώστε τη διάταξη λεπίδων επάνω στη φιάλη μέχρι να σφίξει καλά.
6 Τοποθετήστε το Blend-Xtract 2GO στην υποδοχή και στρέψτε το δεξιόστροφα για να ασφαλίσει καλά στη θέση του.
7 Επιλέξτε τη μέγιστη ταχύτητα.

Συμβουλές και υποδείξεις

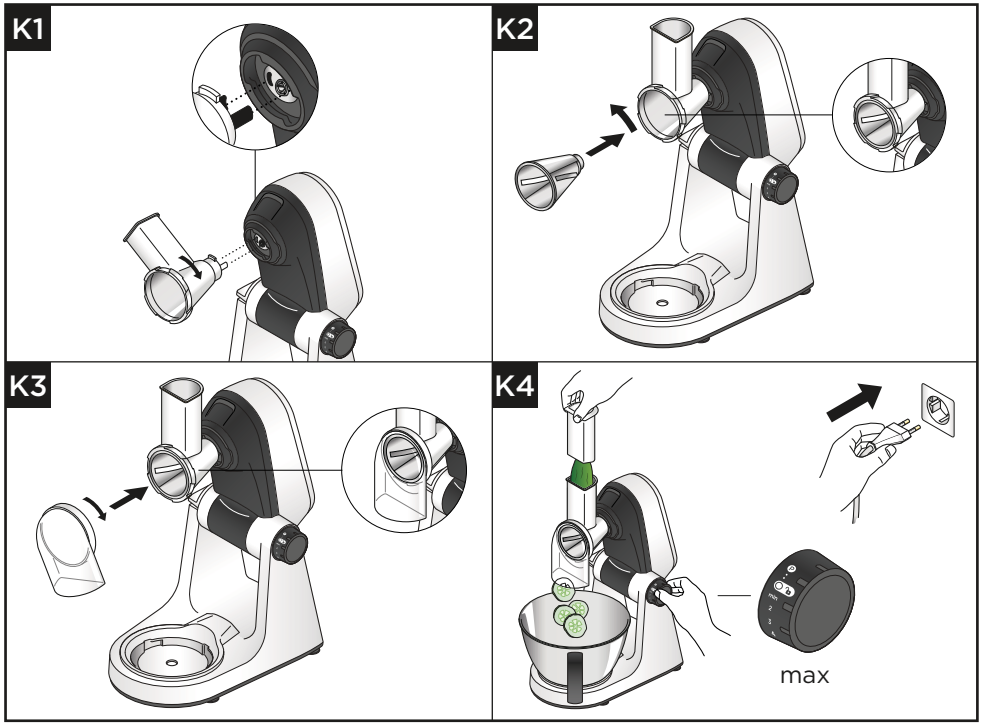
- Έχετε υπ' όψιν ότι η φιάλη γεμίζει έως τη μέγιστη χωρητικότητα (400 ml), που αντιστοιχεί σε δύο μερίδες περίπου.
- Για καλύτερη ανάμειξη, να προσθέτετε πάντα πρώτο τον πάγο/τα παγωμένα συστατικά στη φιάλη.
- Όταν το ρόφημά σας αποκτήσει την πυκνότητα που θέλετε, μπορείτε να χρησιμοποιήσετε την παλμική λειτουργία «P» για να βεβαιωθείτε ότι όλα τα υλικά έχουν αναμειχθεί καλά.
- Εάν δεν σκοπεύετε να καταναλώσετε άμεσα το ρόφημά σας, βάλτε το στο ψυγείο.
- Βεβαιωθείτε ότι το ρόφημά σας είναι αρκετά ρευστό για να μπορέσετε να το πιείτε από το ειδικό καπάκι. Για να γίνει πιο ρευστό το ρόφημά σας, προσθέστε περισσότερα υγρά.
- Αφού αναμειχθούν, ορισμένα ροφήματα ενδέχεται να μην παρουσιάζουν ομοιόμορφη υφή επειδή τα υλικά περιέχουν κουκούτσια και ίνες.
- Η σύνθεση ορισμένων ροφημάτων μπορεί να διαχωριστεί έάν δεν κταναλωθούν άμεσα, γι' αυτό ειναι καλύτερα να τα πίνετε αμέσως μόλις τα ετοιμάσετε. Ανακατεύετε τα ροφήματα που διαχωρίζονται προτού τα πιείτε.
- Όταν το ειδικό καπάκι είναι τοποθετημένο, φροντίστε η φιάλη ταξιδιού να στέκεται πάντα σε όρθια θέση.

Πίνακας συνιστώμενης χρήσης

	ΜΕΓ.		(δευτ.)
 4-8˚C	400 ml	Max (Μέγ.)	30-60
	400 ml	Max (Μέγ.)	15-30

Χρήση του Κόπτη τροφίμων (Εάν παρέχεται)

Διαγράμματα και οδηγίες χρήσης

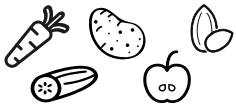
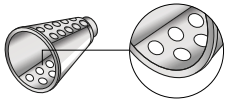
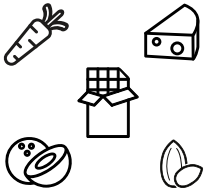
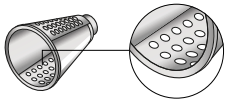


ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ

- Να χειρίζεστε τους κώνους κοπής με προσοχή, είναι εξαιρετικά κοφτεροί.
- **Μην** αγγίζετε τα κινούμενα μέρη.
- Αφαιρέστε το προστατευτικό εργαλείων προτού συναρμολογήσετε το εξάρτημα, εάν είναι ήδη τοποθετημένο.

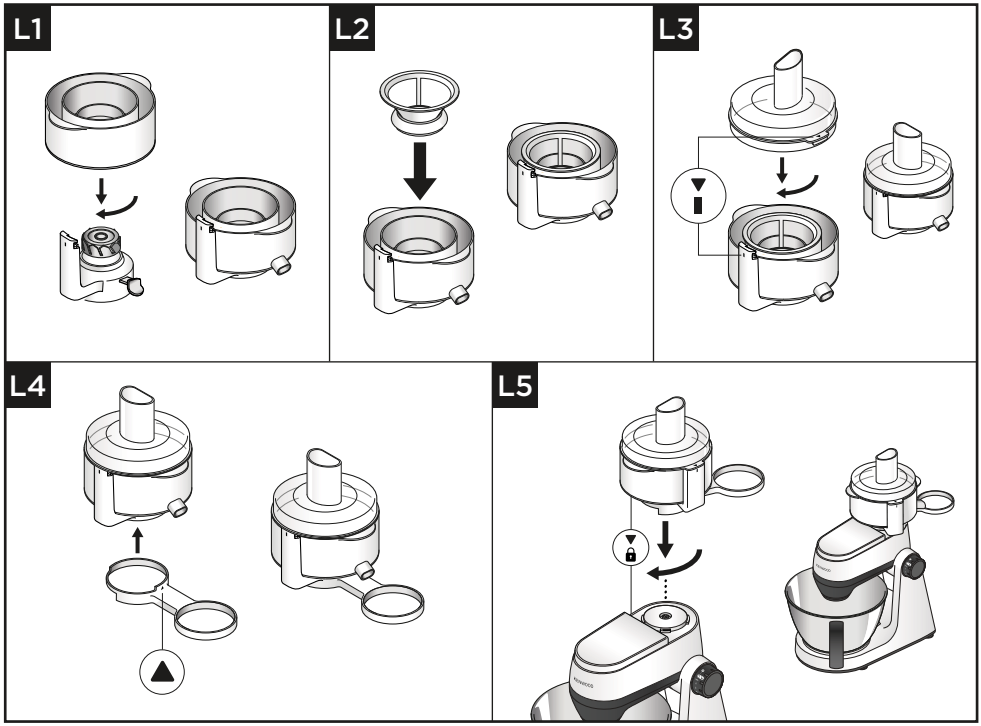
1 Ανασηκώστε την κεφαλή του μίξερ. Βεβαιωθείτε ότι έχετε τοποθετήσει το κάλυμμα της υποδοχής υψηλής ταχύτητας.
2 Με το εξάρτημα στη θέση που υποδεικνύεται - ευθυγραμμίστε τις γλωττίδες στην άκρη του εξαρτήματος με τις αντίστοιχες εγκοπές στην υποδοχή λειτουργίας.
3 Τοποθετήστε τον κατάλληλο κώνο - στρέψτε τον αριστερόστροφα για να ασφαλίσει στη θέση του.
4 Προσαρμόστε το αντιστήριγμα κώνου - ευθυγραμμίστε την εγκοπή με την προεξοχή στο σώμα. Στρέψτε δεξιόστροφα/για να ασφαλίσει στη θέση του.
5 Τοποθετήστε το μπολ ανάμειξης ή ένα κατάλληλο μπολ κάτω από το στόμιο.
6 Τοποθετήστε τα τρόφιμα στον σωλήνα τροφοδοσίας και επιλέξτε τη μέγιστη ταχύτητα (Max Speed). Σπρώξτε ελαφρά χρησιμοποιώντας τον ωστήρα.
Σημείωση: Ο ωστήρας εφαρμόζει μόνο με έναν τρόπο.

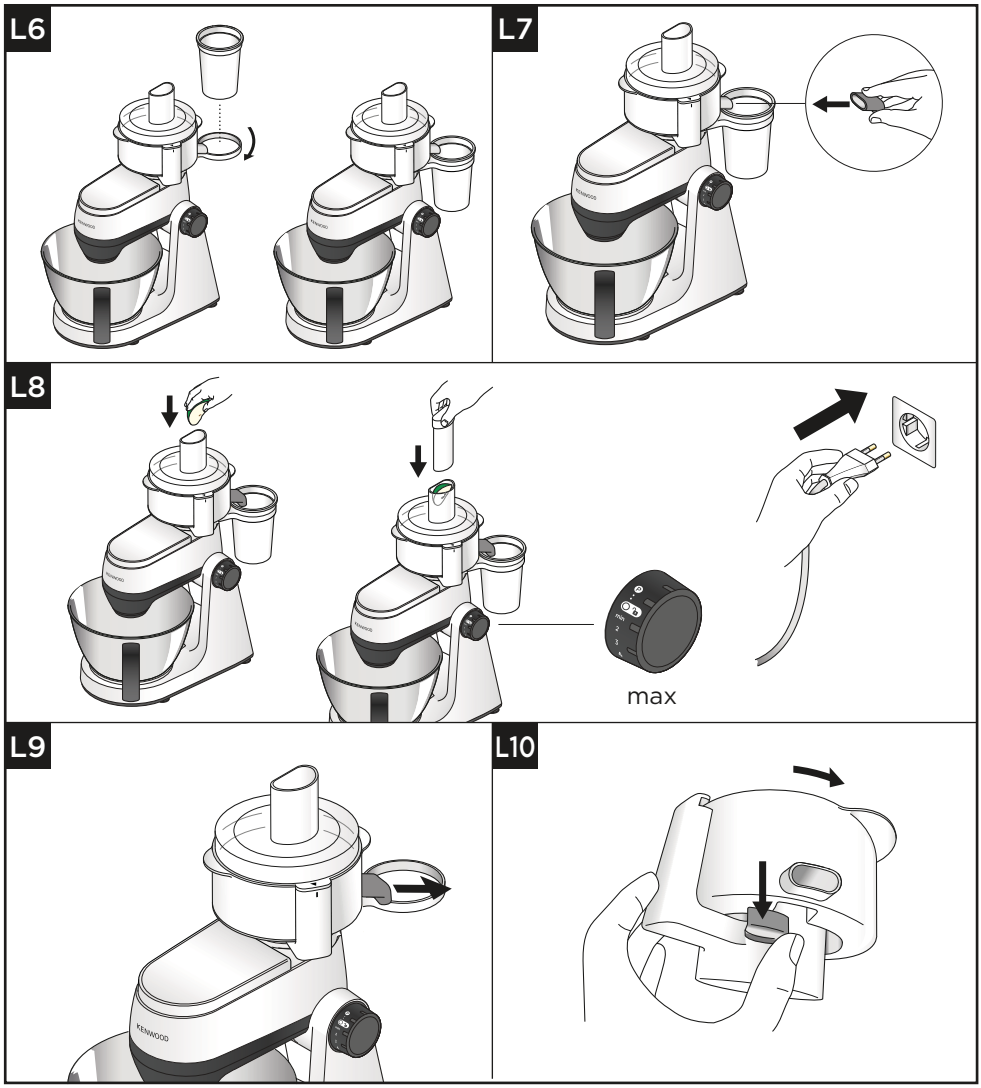
Πίνακας συνιστώμενης χρήσης

		ΜΕΓ.		(δευτ.)
		1 kg	Max (Μέγ.)	2-3
				
				

Χρήση του Αποχυμωτή (Εάν παρέχεται)

Διαγράμματα και οδηγίες χρήσης





ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ

- Εάν ο αποχυμωτής αρχίσει να δονείται, θέστε τον εκτός λειτουργίας και αδειάστε τον πολτό από το φίλτρο. (Ο αποχυμωτής δονείται όταν ο πολτός είναι άνισα κατανεμημένος).
- Ορισμένα πολύ σκληρά τρόφιμα ενδέχεται να μειώνουν την ταχύτητα του εξαρτήματός σας ή να διακόπτουν τη λειτουργία του. Εάν συμβεί αυτό, θέστε τη συσκευή εκτός λειτουργίας και αποφράξτε το φίλτρο.
- Να θέτετε τη συσκευή εκτός λειτουργίας και να αδειάζετε τακτικά τον συλλέκτη πολτού και χυμού κατά τη χρήση.

1 Τοποθετήστε τον συλλέκτη πολτού στη μονάδα βάσης και στρέψτε δεξιόστροφα έως ότου ασφαλίσει στη θέση του. Ο συλλέκτης πολτού έχει τοποθετηθεί σωστά εάν το στόμιο εξόδου χυμού βρίσκεται πάνω από τον μοχλό απασφάλισης του συλλέκτη πολτού.
2 Τοποθετήστε το φίλτρο και πιέστε σταθερά για να ασφαλίσει στη θέση του.
3 Τοποθετήστε το καπάκι στον συλλέκτη πολτού – στρέψτε δεξιόστροφα ώστε να ευθυγραμμιστεί το βέλος ▼ που θα δείτε στη γλωττίδα του καπακιού με την ένδειξη ❙ που θα δείτε στη μονάδα βάσης.
4 Τοποθετήστε την υποδοχή του κυπέλλου στην κάτω πλευρά του εξαρτήματος – το βέλος ▲ που θα δείτε στην υποδοχή του κυπέλλου πρέπει να δείχνει προς τα πάνω και να είναι ευθυγραμμισμένο με το στόμιο εξόδου χυμού.
5 Συγκρατώντας την υποδοχή του κυπέλλου, τοποθετήστε το εξάρτημα στην υποδοχή και φροντίστε το στόμιο εκροής να είναι ευθυγραμμισμένο πάνω από τη γωνία της συσκευής και, στη συνέχεια, στρέψτε δεξιόστροφα για να ασφαλίσει στη θέση του.
6 Για να τοποθετήστε το κύπελλο, στρέψτε την υποδοχή του μακριά από το στόμιο εκροής και, στη συνέχεια, βάλτε το κύπελλο στην υποδοχή του. Στρέψτε το κύπελλο ώστε να βρίσκεται κάτω από το στόμιο εξόδου χυμού.
7 Πιέστε το στόμιο εκροής ωσότου ασφαλίσει στη θέση του.
8 Κόψτε τα τρόφιμα σε κομμάτια που χωρούν στον σωλήνα τροφοδοσίας.
9 Επιλέξτε τη μέγιστη ταχύτητα και, στη συνέχεια, τοποθετήστε τα τρόφιμα μέσα στον σωλήνα τροφοδοσίας. Πιέστε σταθερά με τον ωστήρα – ποτέ μην βάζετε τα δάχτυλά σας μέσα στον σωλήνα τροφοδοσίας.

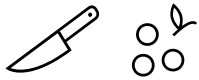
Συμβουλές και υποδείξεις

- Εσπεριδοειδή – Για βέλτιστα αποτελέσματα, χρησιμοποιείτε τον λεμονοστείφτη που διατίθεται ξεχωριστά.
- Προσθέτετε τα μαλακά τρόφιμα σιγά-σιγά για να πάρετε τη μέγιστη ποσότητα χυμού.
- Να αφαιρείτε τα κουκούτσια (δαμάσκηνα, ροδάκινα, κεράσια κ.λπ.).
- Να αφαιρείτε τις σκληρές φλούδες (πεπόνια, ανανάδες, αγγούρια κ.λπ.).
- Ορισμένα τρόφιμα, όπως, μεταξύ άλλων, εκείνα με μαλακές φλούδες, χρειάζονται απλώς πλύσιμο (μήλα, αχλάδια, καρότα, σπανάκι, σταφύλια, φράουλες, σέλινο κ.λπ.).

Υγιεινές συμβουλές

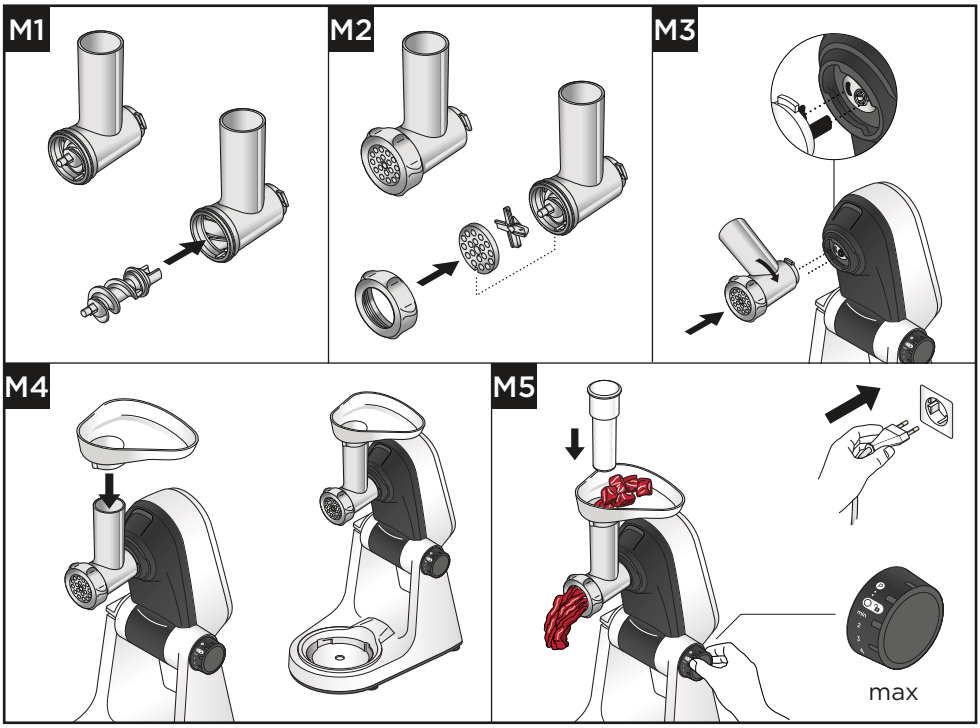
- Για να διατηρούνται οι βιταμίνες, να πίνετε τον χυμό το συντομότερο δυνατόν.
- Εάν πρόκειται να φυλάξετε τον χυμό για μερικές ώρες, βάλτε τον στο ψυγείο και προσθέστε λίγες σταγόνες χυμό λεμονιού για να διατηρηθεί φρέσκος.
- Μην πίνετε περισσότερο από τρία ποτήρια των 230 ml χυμό την ημέρα, εκτός εάν έχετε συνηθίσει σε αυτή την ποσότητα.
- Πριν δώσετε χυμό σε παιδιά, να τον αραιώνετε με ίση ποσότητα νερού.
- Οι χυμοί από σκούρα πράσινα (μπρόκολο, σπανάκι κ.λπ.) ή σκούρα κόκκινα (παντζάρια, κόκκινο λάχανο κ.λπ.) λαχανικά είναι εξαιρετικά δυνατοί, γι' αυτό να τους αραιώνετε πάντα.
- Οι χυμοί φρούτων έχουν υψηλή περιεκτικότητα σε φρουκτόζη (ζάχαρη των φρούτων), γι' αυτό όσοι πάσχουν από διαβήτη ή έχουν χαμηλή τιμή σακχάρου στο αίμα πρέπει να αποφεύγουν να πίνουν μεγάλες ποσότητες.

Πίνακας συνιστώμενης χρήσης

		ΜΕΓ.		(δευτ.)
	 2.5 x 4 cm	500 g	Max (Μέγ.)	30-60
	 1/4	500 g	Max (Μέγ.)	30-60
	 1/8	500 g	Max (Μέγ.)	30-60
		500 g	Max (Μέγ.)	30-60

Χρήση της Κρεατομηχανής (Εάν παρέχεται)

Διαγράμματα και οδηγίες χρήσης



ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ

- Ξεπαγώνετε πολύ καλά τα κατεψυγμένα τρόφιμα πριν από τη διαδικασία κοπής.
- Φροντίζετε **πάντα** να αφαιρείτε τα κόκκαλα, την πέτσα κ.λπ. από το κρέας πριν από την κοπή του κιμά.

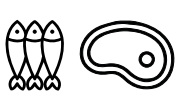
Συναρμολόγηση της Κρεατομηχανής

1 Τοποθετήστε τον έλικα στο εσωτερικό του κυρίως σώματος.
2 Τοποθετήστε τον κοπτήρα – βεβαιωθείτε ότι έχει τοποθετηθεί σωστά με την κοφτερή πλευρά προς τα έξω.
3 Τοποθετήστε ένα πλέγμα τεμαχισμού – ευθυγραμμίστε την περόνη με την εγκοπή.
4 Τοποθετήστε χαλαρά τον σφιγκτήρα.

Για να χρησιμοποιήσετε την κρεατομηχανή

1 Ανασηκώστε την κεφαλή του μίξερ. Βεβαιωθείτε ότι έχετε τοποθετήσει το κάλυμμα της υποδοχής υψηλής ταχύτητας. (Αφαιρέστε το προστατευτικό εργαλείων προτού συναρμολογήσετε το εξάρτημα, εάν είναι ήδη τοποθετημένο.)
2 Με το εξάρτημα στη θέση που υποδεικνύεται – ευθυγραμμίστε τις γλωττίδες στην άκρη του έλικα με τις αντίστοιχες εγκοπές στην υποδοχή λειτουργίας.
3 Πιέστε το εξάρτημα στην υποδοχή και στρέψτε δεξιόστροφα, έως ότου ασφαλίσει στη θέση του.
4 Σφίξτε τον σφιγκτήρα με το χέρι.
5 Τοποθετήστε τον δίσκο.
6 Κόψτε το κρέας και το ψάρι σε λωρίδες πάχους 2,5 cm (1”).
7 Επιλέξτε τη μέγιστη (Max) ταχύτητα. Χρησιμοποιώντας τον ωστήρα, σπρώξτε απαλά τα τρόφιμα προς τα μέσα, ένα κομμάτι κάθε φορά. **Μην σπρώχνετε δυνατά** – ενδέχεται να προκαλέσετε ζημιά στη συσκευή.

Πίνακας συνιστώμενης χρήσης

	ΜΕΓ.	(Λεπτά)	
 	–	10	Max (Μέγ.)
	–	10	Max (Μέγ.)

Σέρβις και εξυπηρέτηση πελατών

- Εάν αντιμετωπίζετε προβλήματα με τη λειτουργία της συσκευής σας, προτού ζητήσετε βοήθεια ανατρέξτε στην ενότητα «Οδηγός αντιμετώπισης προβλημάτων» του βιβλίου οδηγιών ή επισκεφθείτε τη διαδικτυακή τοποθεσία www.kenwoodworld.com.
- Έχετε υπ' όψιν ότι το προϊόν καλύπτεται από εγγύηση, η οποία είναι σύμφωνη με όλες τις νομικές διατάξεις που αφορούν τυχόν υφιστάμενη εγγύηση και δικαιώματα καταναλωτών στη χώρα στην οποία αγοράστηκε το προϊόν.
- Εάν το προϊόν Kenwood που έχετε αγοράσει δυσλειτουργεί ή βρείτε τυχόν ελαττώματα, στείλτε το ή παραδώστε το σε εξουσιοδοτημένο Κέντρο Σέρβις της KENWOOD. Για ενημερωμένα στοιχεία σχετικά με το πλησιέστερο εξουσιοδοτημένο Κέντρο Σέρβις της KENWOOD, επισκεφθείτε τη διαδικτυακή τοποθεσία www.kenwoodworld.com ή τη διαδικτυακή τοποθεσία που αφορά συγκεκριμένα τη χώρα σας.

- Σχεδιάστηκε και αναπτύχθηκε από την Kenwood στο Ηνωμένο Βασίλειο.
- Κατασκευάστηκε στην Κίνα.



ΣΗΜΑΝΤΙΚΕΣ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΓΙΑ ΤΗ ΣΩΣΤΗ ΑΠΟΡΡΙΨΗ ΤΟΥ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ ΣΥΜΦΩΝΑ ΜΕ ΤΗΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΟΔΗΓΙΑ ΣΧΕΤΙΚΑ ΜΕ ΤΑ ΑΠΟΒΛΗΤΑ ΗΛΕΚΤΡΙΚΟΥ ΚΑΙ ΗΛΕΚΤΡΟΝΙΚΟΥ ΕΞΟΠΛΙΣΜΟΥ (ΑΗΗΕ)

Στο τέλος της ωφέλιμης ζωής του, το προϊόν δεν πρέπει να απορρίπτεται με τα αστικά απορρίμματα. Πρέπει να απορριφθεί σε ειδικά κέντρα διαφοροποιημένης συλλογής απορριμμάτων που ορίζουν οι δημοτικές αρχές ή στους φορείς που παρέχουν αυτήν την υπηρεσία.

Οδηγός αντιμετώπισης προβλημάτων

Πρόβλημα	Αιτία	Λύση
Η συσκευή σταμάτησε κατά τη διάρκεια της λειτουργίας.	Δεν υπάρχει ρεύμα.	Ελέγξτε εάν η συσκευή είναι συνδεδεμένη στην πρίζα.
	Η συσκευή έχει υπερφορτωθεί/έχετε υπερβεί τις μέγιστες ποσότητες.	Στρέψτε τον διακόπτη ταχύτητας στη θέση απενεργοποίησης (off), περιμένετε μερικά δευτερόλεπτα και, στη συνέχεια, επιλέξτε εκ νέου την επιθυμητή ταχύτητα. Η συσκευή θα πρέπει να ξεκινήσει και πάλι να λειτουργεί αμέσως. Ελέγξτε τις μέγιστες ποσότητες στον «Πίνακα συνιστώμενης χρήσης».
	Τα καλύμματα υποδοχών δεν έχουν τοποθετηθεί ή δεν έχουν ασφαλίσει.	Ελέγξτε ότι τα καλύμματα υποδοχών έχουν τοποθετηθεί σωστά.
Τα εξαρτήματα υψηλής ταχύτητας δεν λειτουργούν.	Το εξάρτημα δεν έχει τοποθετηθεί και ασφαλίσει σωστά.	Ελέγξτε ότι το εξάρτημα έχει ασφαλίσει σωστά.
Κίνηση στην επιφάνεια εργασίας.	Τα πόδια στο κάτω μέρος της συσκευής είναι βρεγμένα ή βρόμικα.	Ελέγχετε τακτικά εάν τα πόδια είναι καθαρά και στεγνά.
Το μπλέντερ, Blend-Xtract 2GO ή ο μύλος παρουσιάζει διαρροή από τη μονάδα λεπίδων.	Λείπει ο δακτύλιος στεγανοποίησης. Ο δακτύλιος στεγανοποίησης δεν έχει τοποθετηθεί σωστά. Ο δακτύλιος στεγανοποίησης έχει υποστεί φθορές.	Ελέγξτε εάν ο δακτύλιος στεγανοποίησης έχει τοποθετηθεί σωστά και δεν έχει υποστεί φθορές. Για να λάβετε ανταλλακτικό δακτύλιο στεγανοποίησης, ανατρέξτε στην ενότητα «Σέρβις και εξυπηρέτηση πελατών».

Русский

- Важная информация по безопасности 40-44
- Уход и чистка 45-46
- Список деталей 47-49
- Установка и снятие крышек розеток 50
  - Схемы и инструкции по использованию 50
- Как пользоваться измельчителем/мельницей (если она входит в комплект 51-52
  - Схемы и инструкции по использованию 51
  - Таблица рекомендуемого использования 52
- Как пользоваться блендером (если он входит в комплект поставки) 52-54
  - Схемы и инструкции по использованию 52-53
  - Таблица рекомендуемого использования 54
- Как пользоваться мельницей для мелкого помола (если она входит в комплект поставки) 55-56
  - Схемы и инструкции по использованию 55
  - Таблица рекомендуемого использования 56
- Как пользоваться кухонной машиной и соковыжималкой для цитрусовых (если они входят в комплект поставки) 56-60
  - Схемы и инструкции по использованию 56-59
  - Таблица рекомендуемого использования 60
- Как пользоваться насадкой для нарезки кубиками (если он входит в комплект поставки) 61-63
  - Схемы и инструкции по использованию 61-62
  - Таблица рекомендуемого использования 63
- Как пользоваться блендером Xtract 2GO (если он входит в комплект поставки) 64-65
  - Схемы и инструкции по использованию 64-65
  - Таблица рекомендуемого использования 65
- Как пользоваться насадкой для нарезки продуктов Roto (если она входит в комплект поставки) 66-67
  - Схемы и инструкции по использованию 66
  - Таблица рекомендуемого использования 67
- Как пользоваться экстрактором для сока (если он входит в комплект поставки) 67-70
  - Схемы и инструкции по использованию 67-69
  - Таблица рекомендуемого использования 70
- Как пользоваться измельчителем для продуктов (если он входит в комплект поставки) 71-72
  - Схемы и инструкции по использованию 71-72
  - Usage Chart 72
- Обслуживание и забота о покупателях 73-74
- Таблица поиска и устранения неисправностей 75

Важная информация по безопасности

- Внимательно прочтите и сохраните эту инструкцию.
- Перед первым использованием снимите всю упаковку и пластмассовые крышки лезвий. Вымойте детали: см. раздел « Чистка» (схема **N**).
- При повреждении вилки или шнура во избежание риска их необходимо заменить в компании Kenwood или авторизованном сервисном центре Kenwood из соображений безопасности.
- Поверните регулятор скорости в положение “O” (Выкл.) и выньте электрическую вилку из сети
  - перед установкой или снятием заглушек гнезд/инструментов/насадок;
  - после использования прибора и когда он не используется;
  - перед чисткой.
- Будьте осторожны при обращении с острыми режущими ножами, при опорожнении емкостей и во время чистки.
- Никогда не превышайте максимальные количества и скорости, указанные в таблице рекомендуемого использования.
- Непрерывная работа прибора **не должна** превышать пределы, указанные ниже; по окончании указанного периода следует на время остановить работу. Превышение допустимого времени обработки может привести к повреждению прибора.

Функция/Насадка	Максимальное время работы	Интервал между периодами работы
Блендер/Blend-Xtract 2GO	60 сек	Выключите прибор из сети и дайте ему остыть в течение 15 мин.
Измельчитель/ Мельница	30 сек	
Мельница для мелкого помола	90 сек	
Измельчитель	10 мин.	

- Не приближайтесь руками к движущимся частям прибора и установленным насадкам. Никогда не помещайте руки/пальцы в шарнирный механизм.
- **Никогда** не оставляйте включенную кухонную машину без присмотра.
- **Никогда** не пользуйтесь поврежденной насадкой. Отдайте ее на проверку или в ремонт: см. раздел «Обслуживание и забота о клиентах».
- **Не допускайте** свисания электрического шнура там, где до него может дотянуться ребенок.
- **Следите за тем**, чтобы вода не попадала на блок питания, электрический шнур или штепсельный разъем.
- При использовании гнезд привода в чаше **не должно быть** установленных инструментов для чаши и они **не должны** там храниться.
- **Никогда** не пользуйтесь насадкой, не входящей в комплект поставки, или более, чем одной насадкой одновременно.
- Будьте осторожны, когда вы поднимаете прибор. Головка должна быть правильно зафиксирована в положении вниз, а чаша, инструменты,

заглушки для гнезд и шнур должны быть закреплены перед поднятием.
- **Не двигайте** головку миксера и не поднимайте ее при установленной насадке, так как это может привести к нестабильности кухонной машины.
- **Не используйте** прибор, если он находится у края рабочей поверхности.
- Неправильное использование прибора может привести к получению травмы.
- Прибор не предназначен для использования детьми. Храните прибор и его шнур в недоступном для детей месте.
- Дети должны находится под присмотром. Не разрешайте детям играть с прибором.
- Приборы могут использоваться лицами со сниженными физическими, сенсорными или умственными способностями, а также лицами с недостаточным опытом или знаниями, если они находятся под наблюдением или получили инструкции по безопасному использованию устройства и если они понимают сопряженные с этим риски.
- Этот бытовой электроприбор разрешается использовать только по его прямому назначению. Компания Kenwood не несет ответственности, если прибор используется не по назначению или не в соответствии с данной инструкцией.

Общие правила безопасности при использовании насадок.
- **НЕ СЛЕДУЕТ** обрабатывать горячие ингредиенты.
- **РИСК ОЖОГА:** Горячие ингредиенты следует охладить до комнатной температуры перед тем, как поместить их в чашу кухонной машины, мельницу, кувшин, или бутылку, или перед смешиванием.
- Если прибор подсоединен к сети питания, не допускайте, чтобы ваши руки и кухонные принадлежности попали в блендер или чашу кухонной машины.
- Прибор будет работать только при условии, что насадки установлены правильно.
- Не рекомендуется обрабатывать твердые специи, так как это может привести к повреждению пластмассовых деталей.
- Расчетная мощность основана на режиме работы насадки “Компактный измельчитель/мельница”. Другие насадки могут потреблять меньше энергии.
- При избыточной вибрации в процессе использования насадки следует либо уменьшить скорость, либо остановить машину и удалить часть содержимого.
- Применение избыточной силы к механизму блокировки приведет к **повреждению насадки** и может привести к травме.

Насадка Блендер / Blend-Xtract 2GO
- Никогда не устанавливайте ножевой блок на блок питания, не установив кувшин/бутылку блендера.
- **KAP20A.000GY:** Ободок на нижней части кувшина установлен заводом-производителем и не следует пытаться его удалить.
- Блендер можно использовать только при условии, что крышка установлена правильно.

- Кувшин/бутылку следует использовать только с ножевым блоком из комплекта поставки.
- Не допускайте, чтобы блендер работал пустым.
- Рецепты смузи - никогда не смешивайте замороженные ингредиенты, которые образовали твердую массу во время замораживания; перед добавлением в кувшин/бутылку ее следует разбить.
- Не следует обрабатывать специи, такие как дольки чеснока, укроп и семена тмина, так как это может привести к повреждению пластмассовых частей прибора.
- **Не используйте** блендер для хранения продуктов. Перед использованием и после он должен быть пустым.
- **Никогда** не смешивайте большее количество ингредиентов, чем указано на кувшине/бутылке. Для пенистых жидкостей, таких как молочные коктейли, ингредиентов должно быть меньше.
- **Никогда** не смешивайте замороженные фрукты и овощи размером более, чем 3 см x 3 см.

Насадка Blend-Xtract 2GO

- **Бутылка подходит исключительно для холодных продуктов. Обрабатывать горячие продукты запрещено.**
- **Никогда** не пейте горячие напитки из чаши блендера.
- Не снимая крышку можно пить только хорошо размешанные напитки. Возможно, для достижения желаемого результата придется немного попрактиковаться при обработке твердых продуктов или незрелых плодов. В этом случае в готовой смеси возможно присутствие необработанных частиц продуктов.
- **Не смешивайте** мороженые ингредиенты или кусочки льда без добавления воды.
- При добавлении мороженых ингредиентов (напр., мороженых фруктов, йогурта, мороженого или льда) не смешивайте более 60 г или 3 x кубиков льда.
- **Запрещается** смешивать сухие продукты (специи, орехи и т.д.), а также включать блендер, если он пуст.
- Некоторые жидкости (например, молоко) при перемешивании увеличиваются в объеме и образуют пену, поэтому в случае их использования не превышайте допустимый объем и убедитесь в правильной установке блока ножей.

Кухонная машина

- Перед тем, как снять крышку с чаши кухонной машины, выключите ее и дождитесь полной остановки ножевого блока или дисков.
- Лезвие ножа и диски чрезычайно острые; соблюдайте осторожность при обращении с ними. **Всегда держите их за специальную ручку сверху, и при чистке и использовании прибора не приближайтесь руками к режущему краю.**
- **При нарезке на ломтики и натирании следует регулярно опустошать чашу и не давать ей наполняться до уровня режущего диска.**
- **Не превышайте** максимальный уровень наполнения “MAX”, отмеченный на чаше.

- Перед тем, как выливать содержимое чаши, следует **всегда** сначала удалить ножевой блок.
- **Никогда** не проталкивайте продукты в подающую трубку руками. Пользуйтесь всегда толкателем из комплекта поставки.
- **Не пользуйтесь** крышкой для управления работой кухонной машины, пользуйтесь всегда регулятором скорости.

Насадка для нарезки кубиками
- Режущая решетка и диск очень острые; будьте осторожны при их установке, снятии и чистке. При обращении с режущим диском всегда держите его за рукоятку подальше от режущей кромки.
- **Никогда** не проталкивайте пищу в загрузочную трубку пальцами. Пользуйтесь только толкателем из комплекта поставки.
- **Не прилагайте** чрезмерных усилий для проталкивания пищи в загрузочную трубку; это может привести к повреждению прибора.
- Прежде чем снять крышку, выключите прибор и дождитесь полной остановки режущего диска.
- Не заливайте горячие жидкости в загрузочную трубку.

Измельчитель
- Перед использованием насадки для измельчения снимите защитный кожух..
- Перед измельчением мяса следует **всегда** удалить кости, кожу и тому подобное.
- Перед измельчением следует полностью разморозить замороженные продукты.
- При измельчении орехов опустите всего несколько штук одновременно и дождитесь, чтобы они попали в шнек, прежде чем добавлять еще.
- Пользуйтесь **всегда** толкателем для измельчителя из комплекта поставки. Никогда не помещайте пальцы или кухонные принадлежности в подающую трубку.
- **Предупреждение:** режущее лезвие острое. Соблюдайте осторожность как при использовании прибора, так и при его чистке.
- Перед включением прибора **убедитесь**, что насадка зафиксирована в нужном положении.
- **Не мойте** никакие части электроприбора в посудомоечной машине. Никогда не пользуйтесь раствором соды.
- Протрите решетку растительным маслом, а затем оберните ее жиронепроницаемой бумагой, чтобы предотвратить обесцвечивание/ ржавление.

Экстрактор сока
- **Не используйте** соковыжималку, если фильтр, крышка соковыжималки или чаша имеют повреждения или видимые трещины.
- Режущие лезвия у основания фильтра очень острые; при обращении с фильтром и его чистке соблюдайте осторожность.
- Перед снятием крышки выключите прибор и дождитесь остановки фильтра.
- Пользуйтесь только толкателем из комплекта поставки. Никогда не

опускайте пальцы в подающую трубку. Перед разблокировкой подающей трубки выньте электрическую вилку из сети.
- При избыточной вибрации в процессе использования насадки следует либо скорректировать скорость, либо остановить работу машины, вынуть вилку из сети и удалить мякоть из контейнера (соковыжималка вибрирует, если мякоть распределить неравномерно).

Измельчитель и мельница для мелкого помола
- **Не прикасайтесь** к острым лезвиям. Держите ножевой блок в недоступном для детей месте.
- Перед снятием мельницы с машины
  - отключите прибор;
  - дождитесь полной остановки ножевого блока;
  - следите за тем, чтобы не открутить банку/крышку от ножевого блока.
- Банку/крышку и ножевой блок следует использовать только в комплекте с основанием из комплекта поставки.
- **Никогда** не устанавливайте ножевой блок на машину, не установив банку/крышку.
- **Не обрабатывайте** твердые специи, такие как высушенный корень куркумы, так как это может привести к повреждению лезвия.

Низкоскоростная терка ломтерезка
- Перед использованием насадки снимите фиксатор инструмента.
- **Никогда** не помещайте пальцы в подающую трубку. Используйте только толкатель, поставляемый в комплекте с низкоскоростной теркой-ломтерезкой.
- **Не применяйте** чрезмерные усилия при проталкивании пищи в подающую трубку: это может привести к повреждению насадки.
- Обращайтесь с лезвиями очень осторожно - они очень острые.

Дополнительные предостережения по безопасности содержатся в основном руководстве по эксплуатации прибора.

Уход и чистка

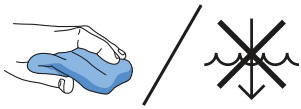
- Перед чисткой всегда выключайте прибор и вынимайте вилку из сети.
- Перед чисткой полностью разбирайте насадки.
- Всегда мойте составные части прибора сразу после использования, чтобы облегчить чистку.
- Некоторые продукты, например, морковь, могут изменить цвет пластмассовых частей прибора. Для восстановления цвета протрите тканью, смоченной в растительном масле.
- **Обращайтесь с лезвиями, режущими конусами и дисками очень осторожно - они очень острые.**

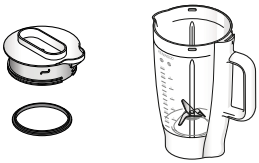
Блок питания

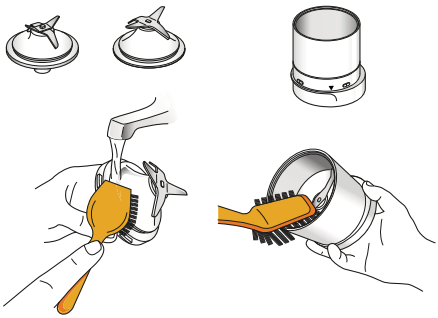
- Протрите влажной тканью, затем вытрите.
- Никогда не пользуйтесь абразивными средствами и не погружайте в воду.
- Ножки основания миксера должны оставаться чистыми.

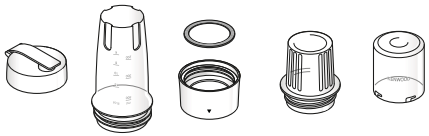
N

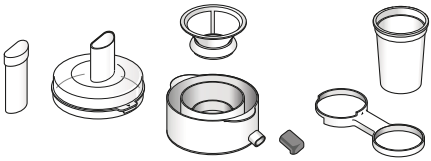




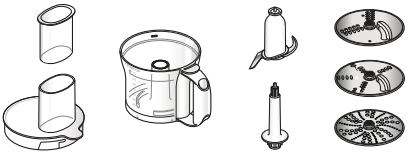


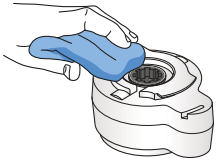


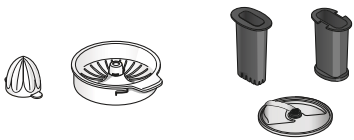




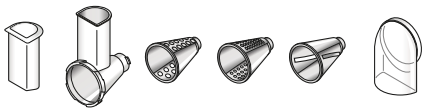








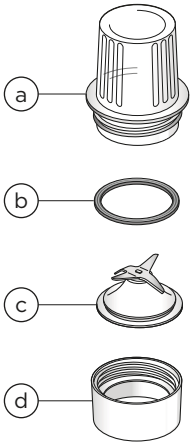




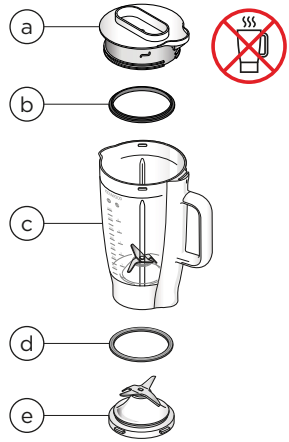
Список деталей

* Если входит в комплект поставки

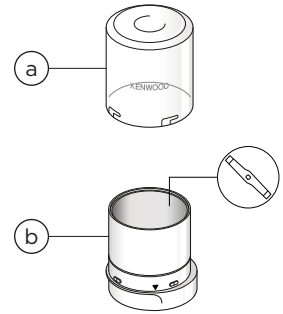
*KAP10A.000GY



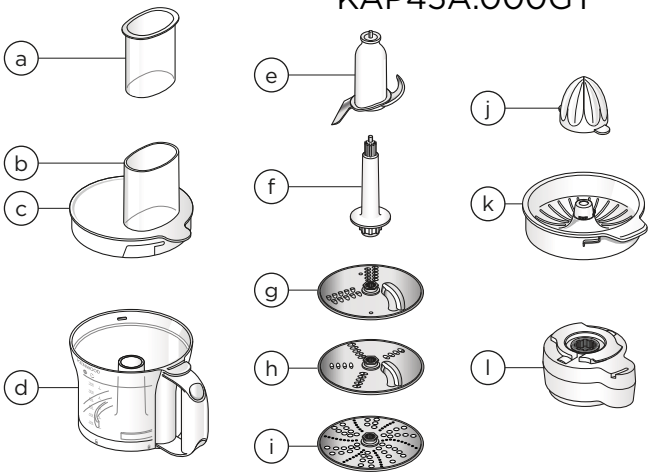
*KAP20A.000GY

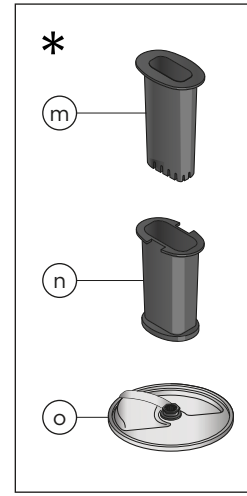


*KAP30A.000GY



*KAP45A.000GY

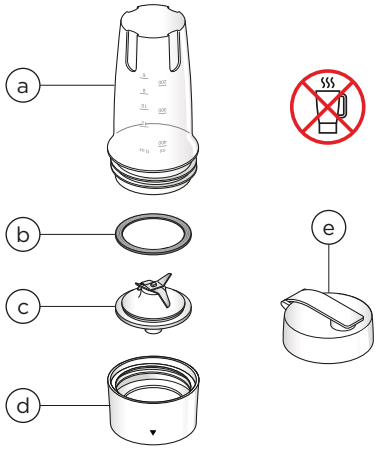




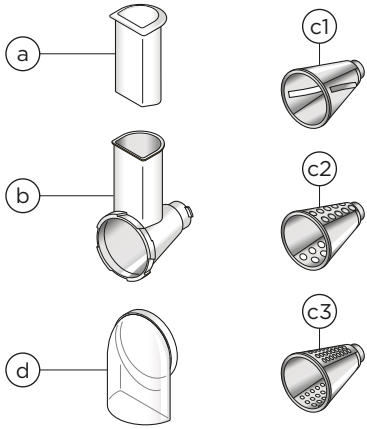
Список деталей (продолжение)

* Если входит в комплект поставки

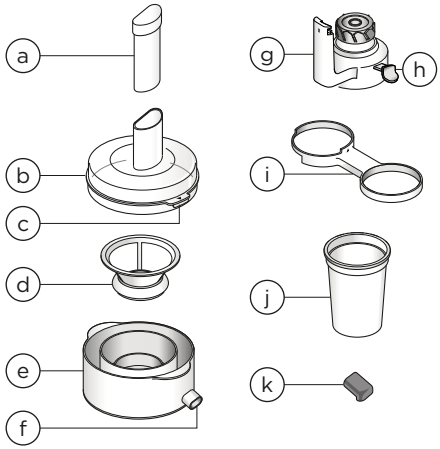
*KAP50A.000GY



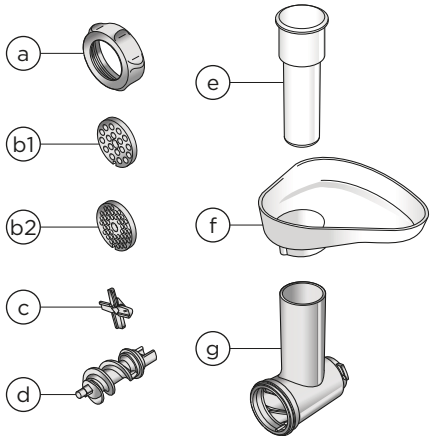
*KAP70A.000GY



*KAP80A.000GY



*KAP90A.000GY



1 **Измельчитель/мельница (KAP10A.000GY)**
   a. Стакан
   b. Уплотнительное кольцо
   c. Ножевой блок
   d. Основание

2 **Блендер (KAP20A.000GY)**
   a. Крышка с отверстием для капель жидкости
   b Уплотнитель крышки
   c. Кувшин
   d. Уплотнительное кольцо ножевого блока
   e. Ножевой блок

3 **Мельница для мелкого помола (KAP30A.000GY)**
   a Крышка мельницы
   b Ножевой блок мельницы

4 **Кухонная машина и соковыжималка для цитрусовых (KAP45A.000GY)**
   a. Толкатель
   b. Подающая трубка
   c. Крышка
   d. Чаша
   e. Вал привода
   f. Лезвие ножа
   g. Диск для грубой нарезки/ шинковки
   h. Диск для тонкой нарезки/ шинковки
   i. Диск для экстра тонкой шинковки
   j. Конус
   k. Фильтр
   l. Блок передач

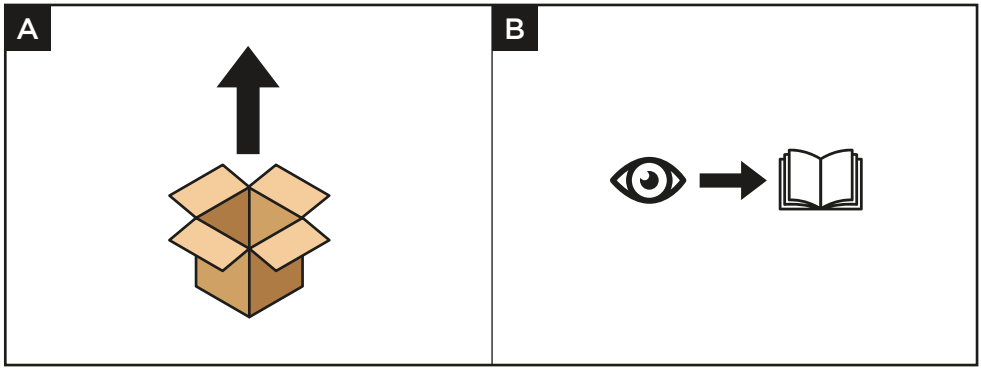
   Насадка для нарезки кубиками (если входит в комплект)
   m. Толкатель для нарезки кубиками
   n. Решетка для нарезки кубиками
   o. Диск для нарезки кубиками

5 **Насадка Blend-Xtract-2GO (KAP50A.000GY)**
   a. Бутылка
   b. Уплотнительное кольцо
   c. Ножевой блок
   d. Основание
   e. Крышка-диспенсер

6 **Низкоскоростная терка-ломтерезка (KAP70A.000GY)**
   a. Толкатель
   b. Корпус и подающая трубка
   c. Конус для резки
      c1 нарезка на ломтики
      c2 грубая терка
      c3 мелкая терка
   d. Защитная блокировка / фиксатор конуса

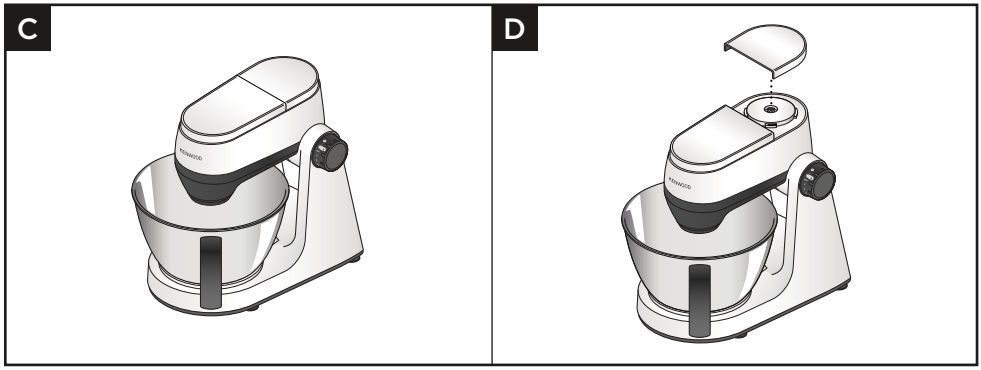
7 **Экстрактор сока (KAP80A.000GY)**
   a. Толкатель
   b. Крышка
   c. Выступ крышки блокиратора безопасности
   d. Фильтр
   e. Контейнер для мякоти
   f. Отверстие слива для сока (носик)
   g. Основание
   h. Рычаг разблокировки контейнера для мякоти
   i. Держатель контейнера
   j. Контейнер
   k. Носик

8 **Измельчитель (KAP90A.000GY)**
   a. Кольцевая гайка
   b. Решетки
      b1. Диск для среднего помола (если входит в комплект)
      b2. Диск для грубого помола (если входит в комплект)
   c Режущая пластина
   d. Шнек
   e. Толкатель
   f. Поднос
   g. Корпус



Установка и снятие заглушек для гнезд

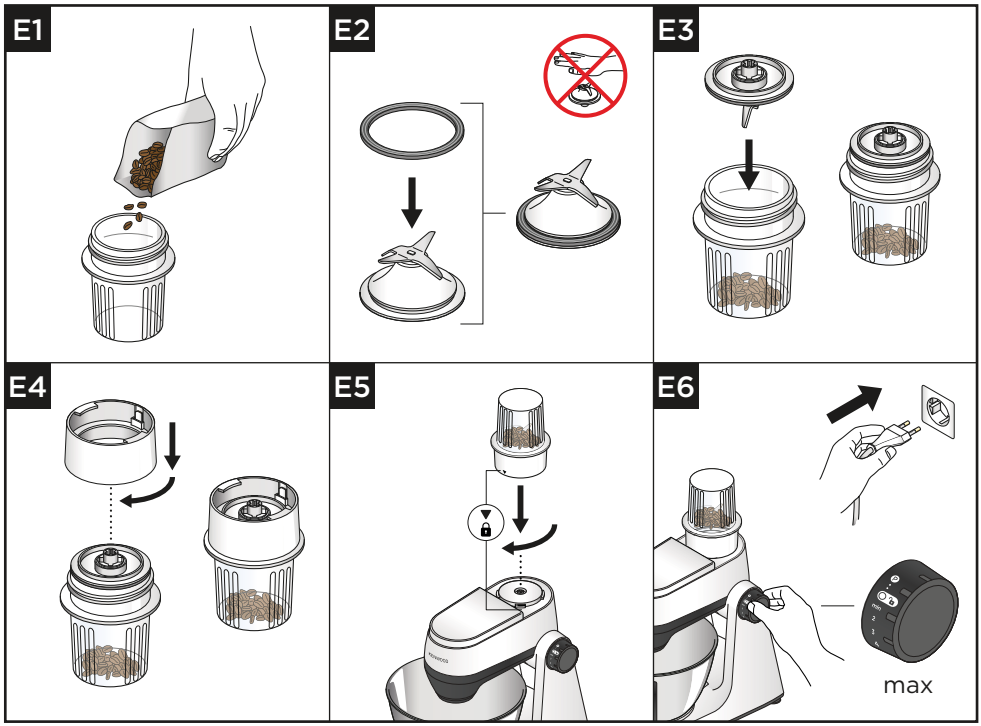
Схемы и инструкции по использованию



1 Поднимите заглушку высокоскоростного гнезда.

Как пользоваться измельчителем/Мельницей (если она входит в комплект)

Схемы и инструкции по использованию



ВНИМАНИЕ

- **Не обрабатывайте** горячие ингредиенты. Остудите их перед обработкой.
- Не рекомендуется обрабатывать специи, так как это может привести к повреждению пластмассовых частей прибора.

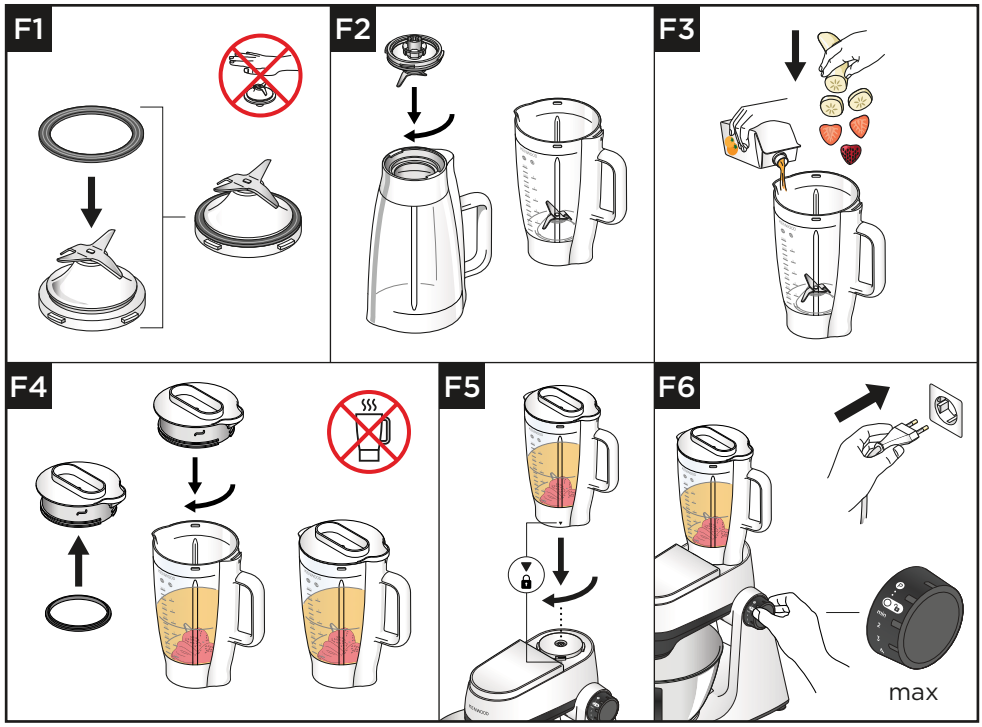
1 Поместите ингредиенты в стакан.
2 Уплотнительное кольцо должно быть правильно установлено на ножевом блоке. Если оно установлено неправильно, то произойдет утечка.
3 Переверните ножевой блок вверх дном. Опустите его в стакан лезвиями вниз.
4 Прикрутите основание к стакану до фиксации.
5 Поместите мельницу на гнездо так, чтобы стрелка на ее основании указывала на заднюю часть кухонной машины. Поверните мельницу по часовой стрелке до надежной фиксации в нужном положении и совмещения обеих стрелок.
6 Включите на максимальную скорость.

Таблица рекомендуемого использования

	МАКС		(Сек)
	50 г	Max (Макс)	30
	50 г	Max (Макс)	30
	50 г	Max (Макс)	30

Как пользоваться блендером (если входит в комплект поставки)

Схемы и инструкции по использованию



ВНИМАНИЕ

- **Не обрабатывайте** горячие ингредиенты.
- При повреждении или неправильной установке уплотнителя может произойти утечка.
- Никогда не смешивайте замороженные ингредиенты, которые превратились в твердую массу.
- Никогда не смешивайте замороженные фрукты и овощи размером более 3 см x 3 см.

1 Установите уплотнительное кольцо на ножевой блок, убедившись, что уплотнитель находится в правильном положении.
2 Удерживая нижнюю часть ножевого блока, вставьте лезвия в чашу, поверните по часовой стрелке до фиксации.
3 Поместите ингредиенты в кувшин.
4 Установите уплотнитель на крышку блендера, таким образом, чтобы он лег правильно.
5 Установите крышку на кувшин и поверните ее по часовой стрелке до щелчка. Установите колпачок заливного отверстия.
6 Установите блендер на высокоскоростное гнездо и поверните по часовой стрелке, чтобы надежно зафиксировать на месте.
7 Поставьте на максимальную скорость.

Советы

- При приготовлении майонеза поместите в блендер все ингредиенты, кроме растительного масла. Затем, при работающем приборе, медленно добавьте масло через держатель капельницы, расположенный в крышке.
- Густые смеси, например, паштеты и подливы, возможно придется отскребать. Если смесь трудно поддается обработке, добавьте еще жидкости.

Смузи

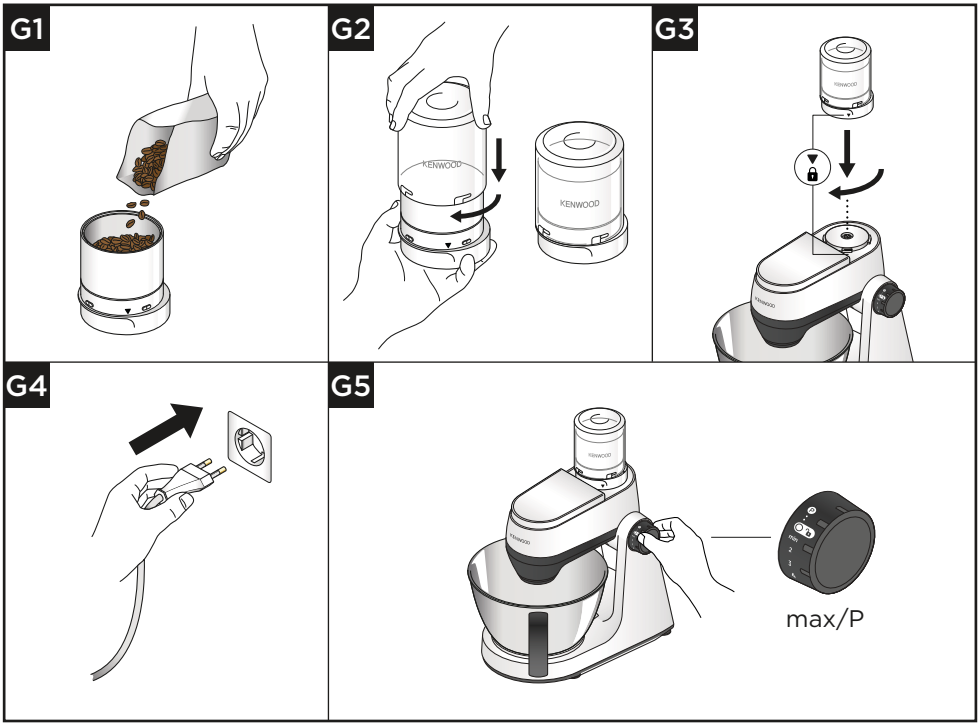
- Сначала добавьте жидкость.
- Дайте замороженным ингредиентам оттаять в течение 15 минут перед тем, как поместить их в блендер.

Таблица рекомендуемого использования

	МАКС		(Сек)
 4-8˚C	1,5 литр	Max (Макс)	30-60
	2 литр	Max (Макс)	15-30
 20x40x35 mm	6 (125 g)	P	15-30

Как пользоваться мельницей для мелкого помола (если она входит в комплект поставки)

Схемы и инструкции по использованию



ВНИМАНИЕ

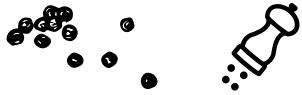
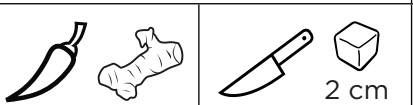
- Не обрабатывайте сушеный корень куркумы в мельнице, так как он слишком твердый и может повредить лезвия.

1 Поместите ингредиенты в ножевой блок.
2 Установите крышку и поверните ее по часовой стрелке до фиксации.
3 Установите мельницу на высокоскоростное гнездо и поверните по часовой стрелке до фиксации.
4 Подключите прибор к сети.
5 Выберите максимальную скорость или используйте импульсный режим (P).

Советы

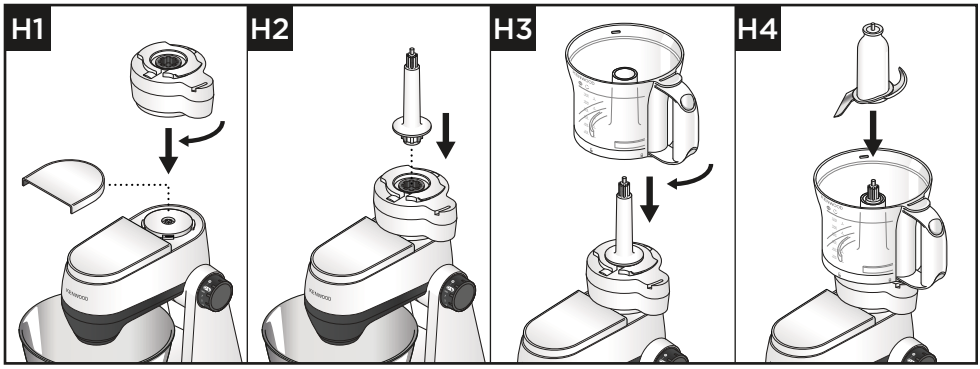
- Для оптимальной производительности не рекомендуется обрабатывать с помощью измельчителя более 50 гр. специй за один раз.
- Специи гораздо дольше сохраняют свой аромат в целом виде, нежели в молотом. Поэтому мы рекомендуем смалывать небольшое количество специй, необходимое вам для одного приготовления пищи. Таким образом, используемые вами специи всегда будут свежими и ароматными.
- Для того, чтобы извлечь из цельных специй максимум аромата и эфирных масел, рекомендуется их прожарить перед помолом.
- Перед обработкой имбиря и кокосового ореха их следует нарезать на маленькие кусочки.

Таблица рекомендуемого использования

	МАКС		(Сек)
	50 г	Max (Макс)	30-90
	50 г	Max (Макс)	15-30
	50 г	P	10-15
	30 г	Max/P (Макс/P)	10
	30 г	Max/P (Макс/P)	20-30
	50 г	Max/P (Макс/P)	20-30

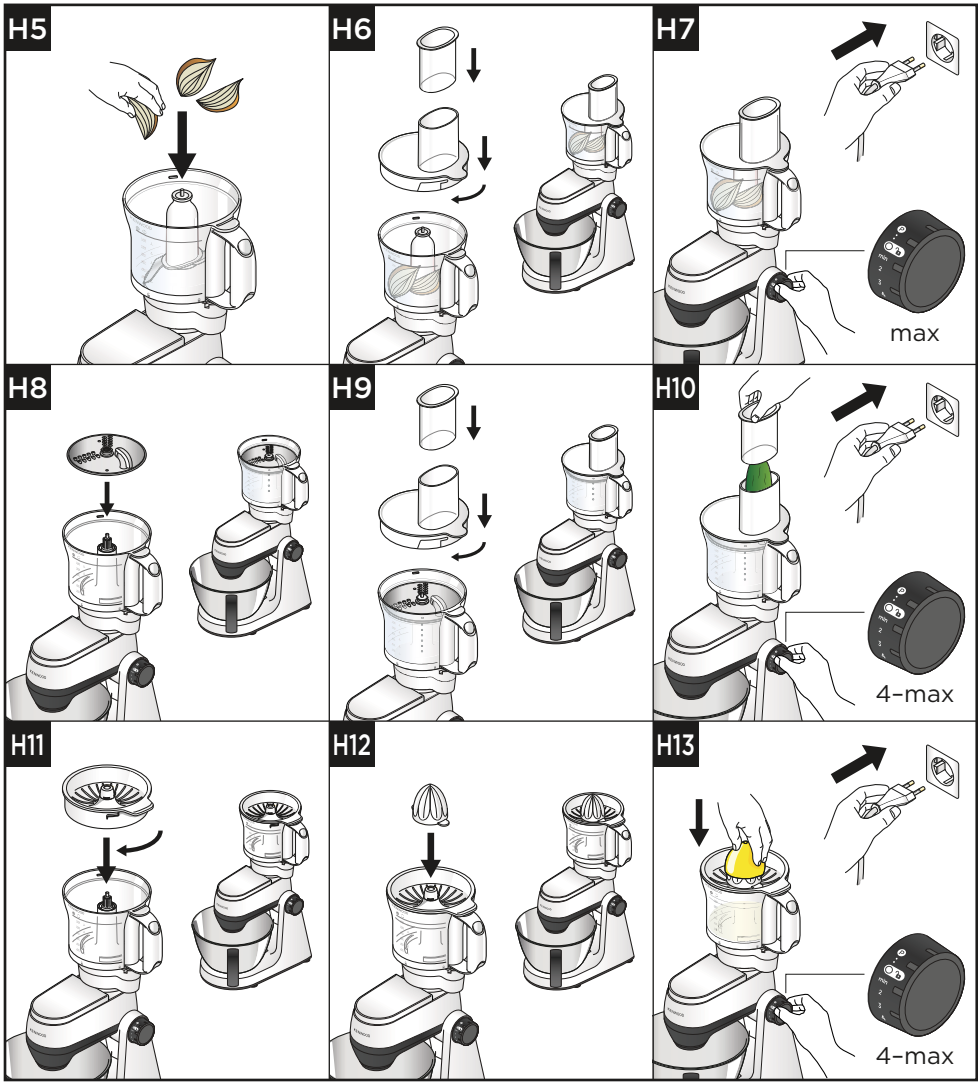
Как пользоваться кухонной машиной и соковыжималкой для цитрусовых (если она входит в комплект поставки)

Схемы и инструкции по использованию



Как пользоваться кухонной машиной и соковыжималкой для цитрусовых (если они входят в комплект поставки)

Схемы и инструкции по использованию



ВНИМАНИЕ

- Лезвие ножа и режущая часть дисков очень острые, поэтому следует соблюдать осторожность при обращении с ними.
- **Не используйте** лезвие ножа для колки кубиков льда или других твердых ингредиентов, таких как специи, так как это может повредить насадку.
- При добавлении эссенции миндаля или вкусо-ароматических добавок избегайте контакта с пластмассой, так как это может привести к появлению пятен.
- **Не допускайте** наполнения чаши до уровня режущего диска: опорожняйте ее регулярно.
- **Не превышайте** допустимый уровень наполнения “MAX”, отмеченный на чаше.
- Насадку-соковыжималку для цитрусовых можно использовать только вместе с чашей кухонной машины.

1 Установите блок передач на высокоскоростное гнездо и поверните по часовой стрелке до фиксации.
2 Установите приводной вал на блок передач.
3 Установите чашу на приводной вал, опустите на блок передач и поверните по часовой стрелке до фиксации.
4 Установите либо лезвие ножа, либо один из дисков, либо соковыжималку для цитрусовых.
5 Установите крышку (только при использовании лезвия ножа и дисков).

Диски

1 Поместите продукты в подающую трубку.
2 Включите машину и равномерно проталкивайте ингредиенты при помощи толкателя. Не допускайте, чтобы ваши руки попадали в подающую трубку.

Соковыжималка для цитрусовых

1 Установите ситечко в чашу и, двигая его по часовой стрелке, проследите, чтобы выступ на ободке встал на место, совместившись с ручкой чаши.
2 Установите рожок по центру сита, поворачивая так, чтобы он опустился до конца.
3 Разрежьте фрукт напополам. Установите скорость 3 и поместите фрукт на конус, надавив на него.

Советы - Лезвие ножа

- Перед обработкой нарежьте мясо, хлеб и овощи на кубики по 2 см.
- Травы лучше измельчать чистыми и сухими.
- При использовании лезвия ножа избегайте излишней обработки.

Советы - Диски

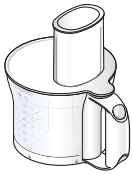
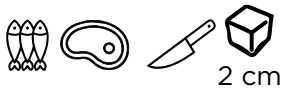
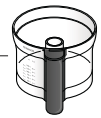
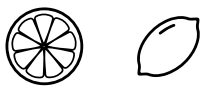
- При использовании двухсторонних дисков режущая сторона должна находиться сверху.
- Используйте свежие ингредиенты.
- Не нарезайте ингредиенты слишком мелко. Чтобы пища не соскальзывала вниз в процессе обработки, заполняйте большую подающую трубку по всей ширине или используйте малую.
- При нарезке на ломтики или шинковке ингредиенты, уложенные вертикально получаются короче, чем уложенные по горизонтали.

- После обработки на диске или в чаше всегда будет оставаться небольшое количество отходов.

Советы - Соковыжималка для цитрусовых

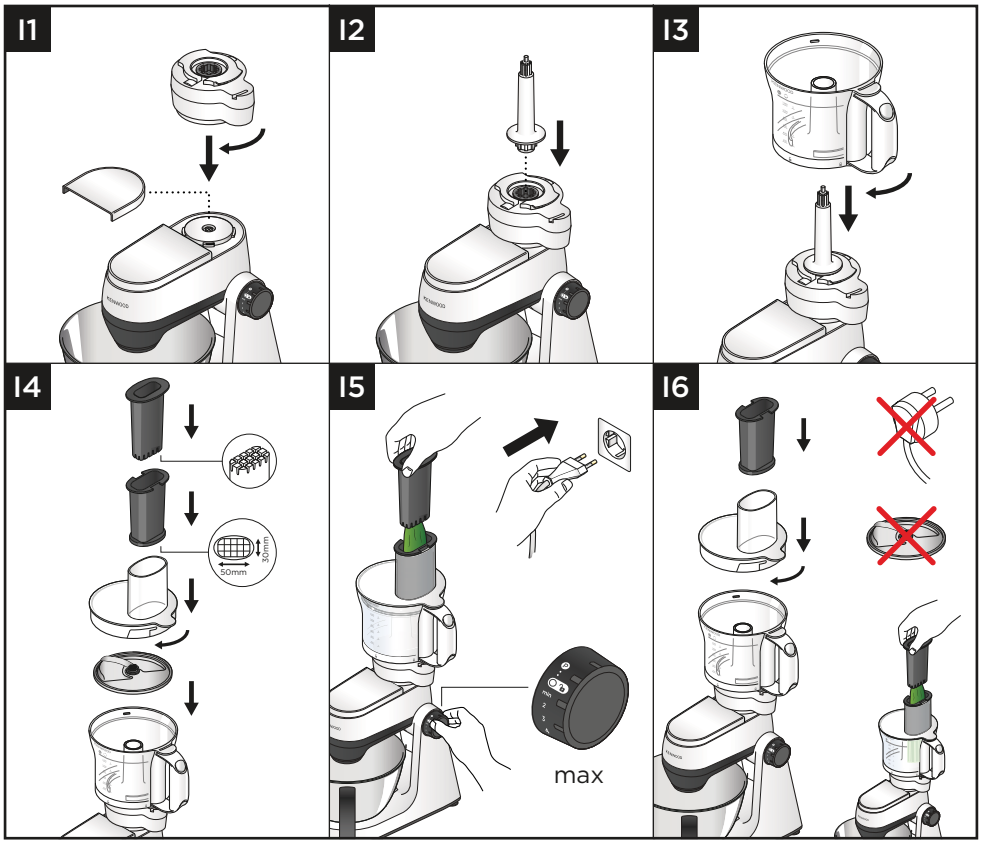
- Для наилучших результатов обрабатывайте фрукты при комнатной температуре и перед началом работы покатайте их по рабочей поверхности.
- Для получения максимального объема сока поворачивайте фрукт в разных направлениях при обработке соковыжималкой.
- При обработке большого количества продуктов регулярно очищайте фильтр во избежание скопления мякоти и мелких косточек.
- Регулярно опорожняйте чашу кухонной машины, чтобы она не переполнялась соком.

Таблица рекомендуемого использования

		МАКС		(Сек)
		20–50 г	Max (Макс)	10–20
		400 г	Max (Макс)	15–30
		250 г	Max (Макс)	5–10
		250 г	Max (Макс)	15–30
		250 г 125 г 85 мл H_2O	Max (Макс)	10 10-20
		800 г	Min-Max (Мин–Макс)	10-20
		x4 360 г	Max (Макс)	1-2
		 Макс.	Max (Макс)	–
			4	
			Max (Макс)	
		1 кг	Min-3 (Мин–3)	–

Как пользоваться насадкой для нарезки кубиками (если они входят в комплект поставки)

Схемы и инструкции по использованию



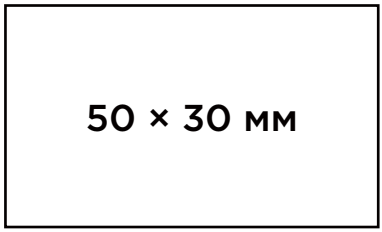
ВНИМАНИЕ

- Диск для нарезки кубиками предназначен только для использования с куборезкой.
- Толкатель для нарезки в форме кубиков следует использовать только с решеткой для кубиков. Ее использование без установки решетки для нарезки в форме кубиков приведет к повреждению дна толкателя.
- Такие продукты, как сыр, ветчина и чоризо будут застревать в решетке, поэтому их не рекомендуется использовать с этой насадкой.
- Если продукты слишком твердые, чтобы протолкнуть их через решетку, готовьте их еще примерно 10-15 минут, затем дайте им остыть в холодильнике перед обработкой.

1 Установите блок передач на высокоскоростное гнездо и поверните по часовой стрелке до фиксации.
2 Установите приводной вал на блок передач.
3 Установите чашу на приводной вал, опустите на блок передач и поверните по часовой стрелке до фиксации.
4 Установите диск для нарезки кубиками на приводной вал.
5 становите крышку.
6 Установите решетку для нарезки кубиками в загрузочную трубку.
7 Включите прибор и, пользуясь толкателем для нарезки кубиками, пропустите ингредиенты через решетку для нарезки кубиками.
8 Насадку Express Dice можно также использовать для приготовления картофеля фри, крудите и овощных палочек.
9 Установите решетку для нарезки кубиками без диска для нарезки кубиками.
10 Протолкните ингредиенты через решетку вручную, не включая прибор.

Советы

- Для более эффективной обработки возьмитесь обеими руками за верхний конец толкателя и с силой подтолкните его вниз.
- Для достижения наилучших результатов используйте свежие фрукты и овощи. Если продукты слишком трудно проталкивать через решетку, готовьте их примерно 10-15 минут, а затем дайте им остыть в холодильнике перед обработкой.
- Для того, чтобы продукты не забивались, не загружайте плотно подающую трубку; в идеале размеры нарезанных кусочков не должны превышать:

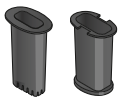


- Перед переработкой всегда удаляйте твердую кожуру, косточки, зернышки, семена и т.д.

Примечание:

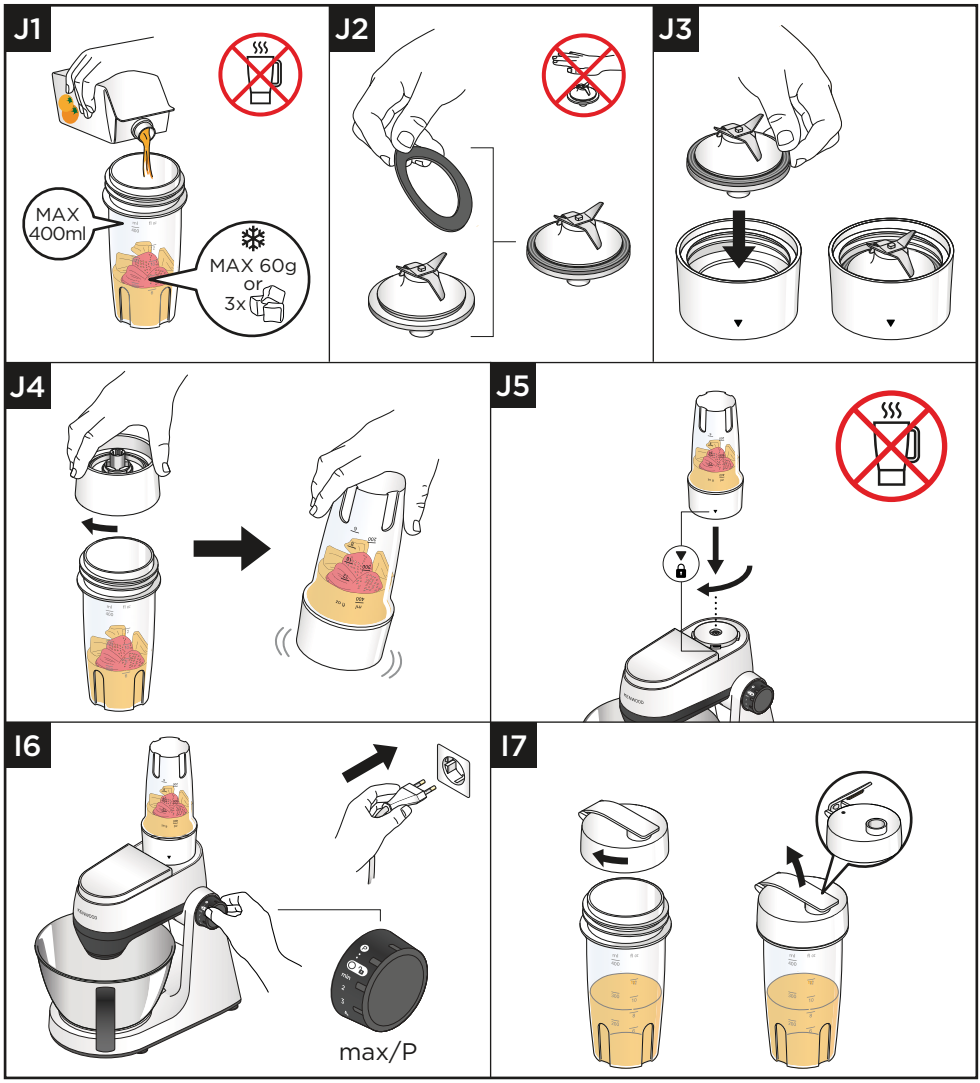
- В связи с разнообразием размеров и форм продуктов в результате нарезки кубиками появятся кусочки неправильной формы, это нормально.
- Для чистки решетки-куборезки используйте торцевую часть толкателя, чтобы выбить продукты, которые могли в ней застрять.

Таблица рекомендуемого использования

		МАКС		(Сек)
		Макс. 	Max (Макс)	5-30
		Макс. 	N/A (Неприменимо)	N/A (Неприменимо)

Как пользоваться блендером Xtract 2GO (если он входит в комплект поставки)

Схемы и инструкции по использованию



ВНИМАНИЕ

- **Не смешивайте** блендером замороженные ингредиенты без жидкости.
- При повреждении или неправильной установке уплотнительного кольца может произойти утечка.
- **Никогда** не смешивайте блендером замороженные ингредиенты, которые образовали твердую массу.
- **Никогда** не обрабатывайте замороженные фрукты и овощи блендером, если их размер превышает 3 см x 3 см.

1 Добавьте ингредиенты в бутылку до отметки 400 мл.
2 Установите уплотнительное кольцо на ножевой блок.
3 Установите ножевой блок на основание и прочно закрепите на месте.
4 Переверните ножевой блок вверх дном и опустите его в бутылку.
5 Прикрутите ножевой блок к бутылке до полной фиксации вручную.
6 Установите блендер Blend-Xtract 2GO на гнездо и поверните по часовой стрелке, чтобы надежно зафиксировать.
7 Поставьте на максимальную скорость.

Советы

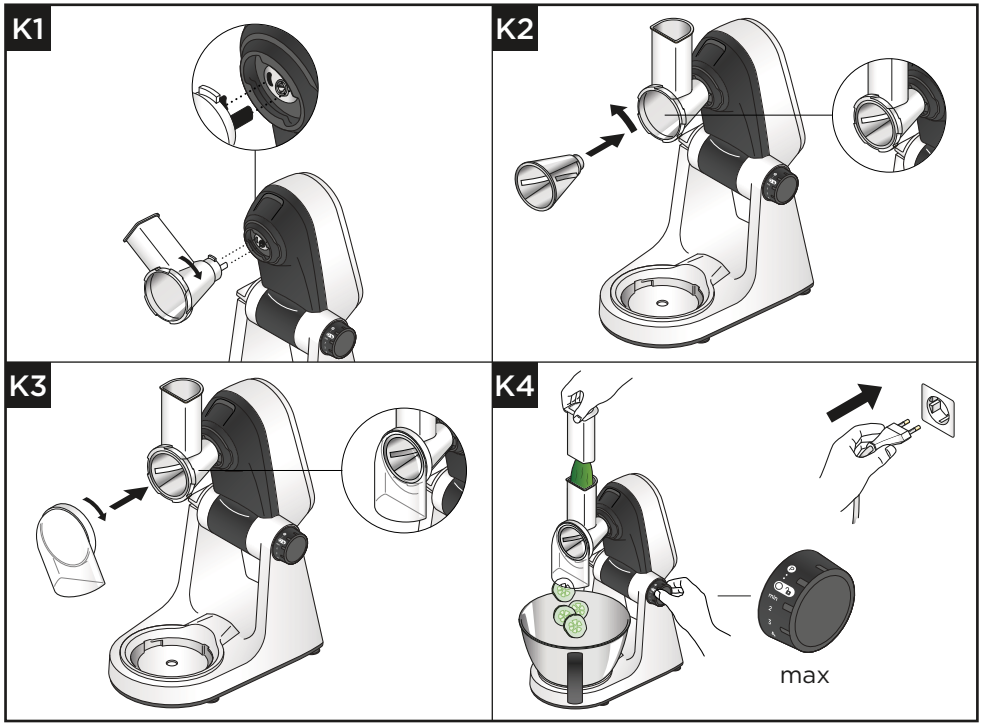
- Обратите внимание, что максимальная норма загрузки (400 мл) рассчитана примерно на 2 порции.
- Для наиболее эффективного смешивания всегда сначала добавляйте в бутылку лед/замороженные ингредиенты.
- Как только Ваш напиток достигнет желаемой консистенции, Вы можете использовать импульсный режим “P”, чтобы обеспечить тщательное смешивание всех ингредиентов.
- До употребления приготовленного напитка его следует держать в холодильнике.
- Напиток должен быть достаточно жидким для того, чтобы пить прямо из крышки. Чтобы снизить густоту, добавьте жидкости.
- Не все напитки после смешивания оказываются однородными по причине присутствия в них семян или волокон продуктов.
- Некоторые напитки после отстаивания дают осадок, поэтому лучше употреблять их непосредственно после приготовления. В случае образования осадка напиток перед употреблением следует перемешать.
- Держите бутылку в вертикальном положении, когда она закрыта крышкой-диспенсером.

Таблица рекомендуемого использования

	МАКС		(Сек)
 4-8˚C	400 мл	Max (Макс)	30-60
	400 мл	Max (Макс)	15-30

Как пользоваться насадкой для нарезки продуктов Roto
(если она входит в комплект поставки)

Схемы и инструкции по использованию



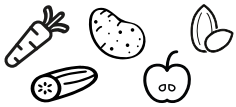
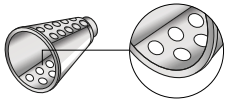
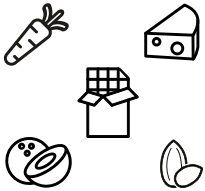
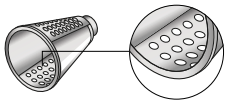
ВНИМАНИЕ

- Обращайтесь с лезвиями очень осторожно - они очень острые.
- **Не прикасайтесь** к движущимся частям.
- Если фиксатор инструмента уже установлен, снимите его перед тем, как собрать насадку.

1 Поднимите головную часть прибора. Проследите, чтобы заглушка высокоскоростного гнезда была установлена.
2 При нахождении корпуса насадки в указанном положении совместите выступы привода на конце насадки с соответствующими прорезями в выходном отверстии привода.
3 Установите нужный конус - поверните против часовой стрелки для фиксации.
4 Прикрепите фиксатор конуса; совместите выступ с вырезом в корпусе. Для фиксации в нужном положении поверните по часовой стрелке.
5 Установите чашу для смешивания или подходящую чашу под выходным отверстием.
6 Поместите пищу в подающую трубку и используйте скорость MAX. Осторожно проталкивайте ингредиенты толкателем.

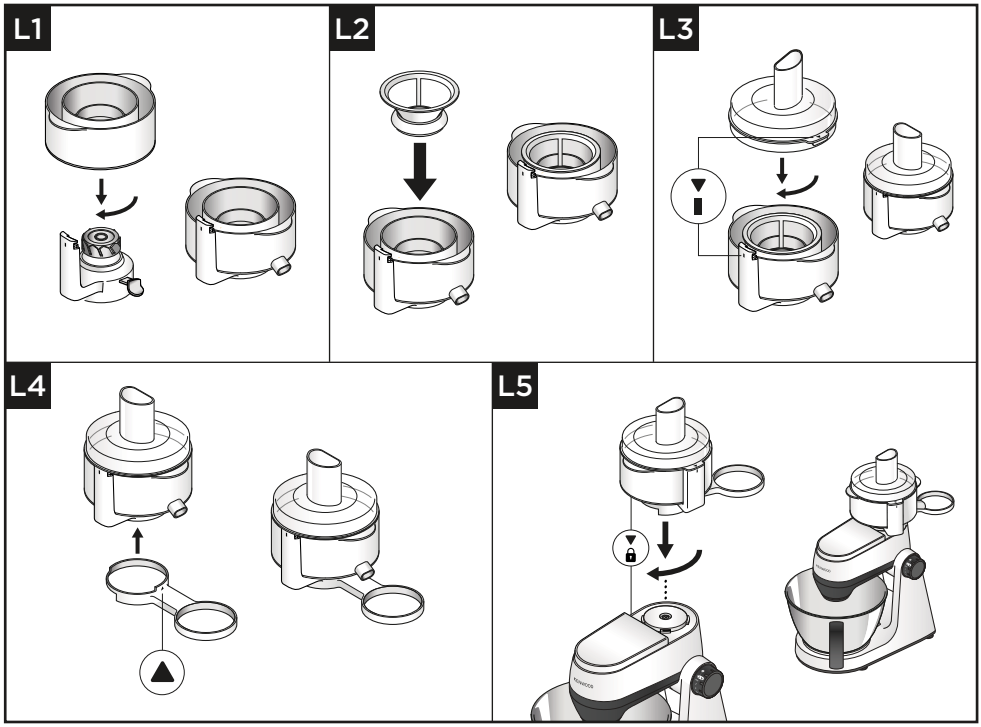
Примечание: толкатель можно расположить только в одном направлении.

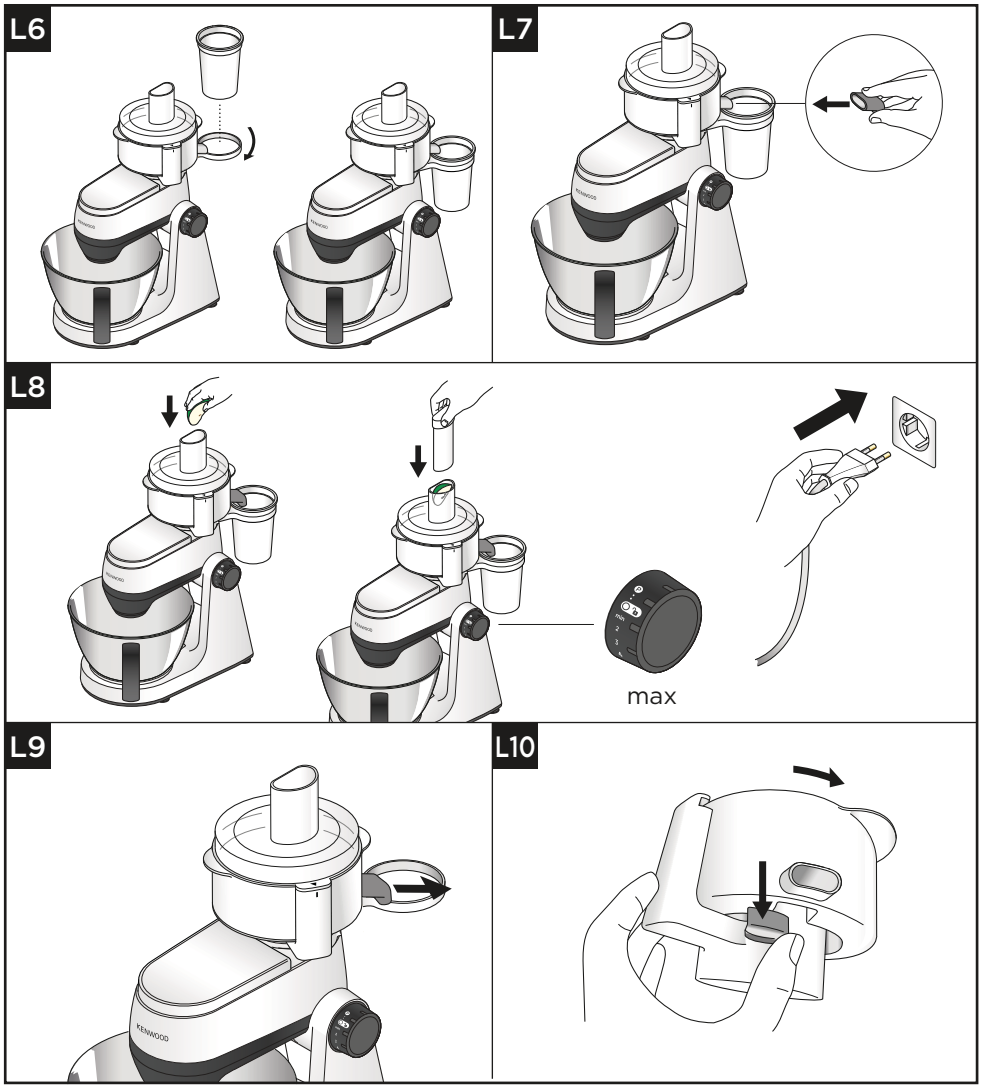
Таблица рекомендуемого использования

		МАКС		(Сек)
		1 кг	Max (Макс)	2-3
				
				

Как пользоваться экстрактором для сока (если он входит в комплект поставки)

Схемы и инструкции по использованию





ВНИМАНИЕ

- IЕсли соковыжималка начнет вибрировать, выключите прибор и извлеките мякоть из фильтра. (Соковыжималка будет вибрировать при неравномерном распределении мякоти).
- При обработке некоторых твердых продуктов работа насадки может замедлиться или остановиться. Если это произойдет, выключите прибор и разблокируйте фильтр.
- В процессе использования прибора выключайте его и регулярно опорожняйте контейнеры для мякоти и сока.

1 Поместите контейнер для мякоти на основание и поверните по часовой стрелке до фиксации. При правильной установке отверстие для сока должно находиться над рычагом разблокировки контейнера для мякоти.
2 Установите фильтр и подтолкните его так, чтобы он был надежно зафиксирован.
3 Установите крышку на контейнер для мякоти: поверните его по часовой стрелке так, чтобы совместить стрелку ▼ на выступе крышки с отметкой ▌ на основании.
4 Поместите держатель контейнера на нижнюю часть насадки; стрелка ▲ на держателе контейнера должна указывать вверх и быть совмещена с отверстием для слива сока.
5 Удерживая держатель контейнера, подсоедините насадку к гнезду, расположив носик над углом машины, а затем поверните по часовой стрелке до фиксации.
6 Для установки контейнера поворачивайте держатель в сторону, противоположную от носика, а затем поместите контейнер в держатель. Поворачивайте контейнер так, чтобы он оказался под отверстием для сока.
7 Наденьте носик так, чтобы он зафиксировался на месте.
8 Нарежьте ингредиенты так, чтобы они поместились в подающую трубку.
9 Установите нужную скорость, а затем поместите продукты в подающую трубку. Равномерно подтолкните вниз, используя толкатель: никогда не опускайте пальцы в подающую трубку.

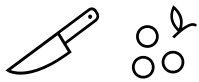
Советы

- Цитрусовые: Для наилучших результатов используйте соковыжималку для сока, которая продается отдельно.
- Для получения максимального объема сока мягкие ингредиенты следует загружать медленно.
- Удаляйте косточки (слив, персиков, вишен и т.д.).
- Удаляйте жесткую кожуру (дынь, ананасов, огурцов и т.д.)
- Продукты с мягкой кожурой и другие продукты следует просто вымыть (яблоки, груши, морковь, шпинат, виноград, клубнику, сельдерей и т.д.)

Советы по здоровому питанию

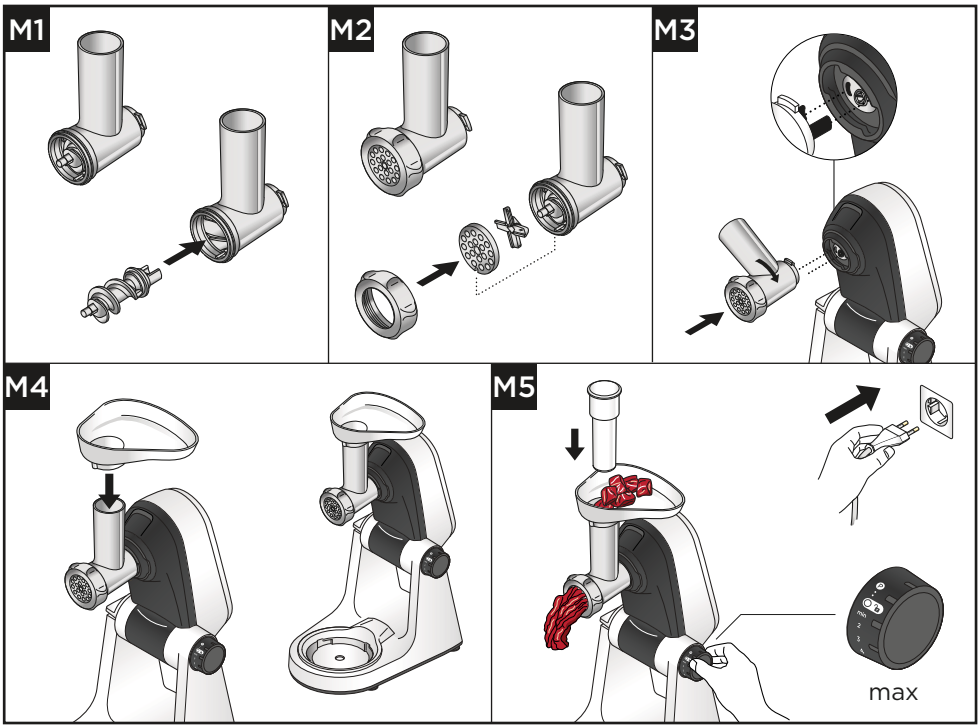
- Сок рекомендуется выпить как можно скорее, пока в нем есть витамины.
- Если необходимо сохранить сок в течение нескольких часов, поставьте его в холодильник, предварительно добавив несколько капель лимонного сока, чтобы он остался свежим.
- Если вы не привыкли пить более 3 х стаканов сока по 230 мл в день, то не следует превышать это количество.
- Детям необходимо разбавлять сок водой в пропорции один к одному.
- Сок, приготовленный из темно-зеленых (брокколи, шпинат и т.д.) или темно-красных овощей (свекла, капуста и т.д.), очень концентрированный, поэтому его всегда следует разбавлять.
- Фруктовый сок содержит много фруктозы (фруктового сахара), поэтому людям с диабетом или низким уровнем сахара в крови не следует его пить слишком много.

Таблица рекомендуемого использования

		 МАКС		 (Сек)
	 2.5 x 4 cm	500 г	Max (Макс)	30-60
	 1/4	500 г	Max (Макс)	30-60
	 1/8	500 г	Max (Макс)	30-60
		500 г	Max (Макс)	30-60

Как пользоваться измельчителем для продуктов (если он входит в комплект поставки)

Схемы и инструкции по использованию



ВНИМАНИЕ

- Перед измельчением следует полностью разморозить замороженные продукты.
- Перед измельчением кости, кожу и т. д. всегда следует удалить.

Сборка измельчителя продуктов

1 Установите шнек в корпус.
2 Установите режущую пластину: следите за тем, чтобы она была расположена правильно режущей стороной наружу.
3 Установите решетку, совместив стержень с меткой.
4 Установите кольцевую гайку, прикрутив ее неплотно.

Как пользоваться измельчителем

1 Поднимите головную часть прибора. Проследите за тем, чтобы заглушка высокоскоростного гнезда была установлена. (Если она уже установлена, снимите его перед тем, как собрать насадку).
2 Установив насадку как показано на схеме, совместите выступы привода на конце шнека с соответствующими углублениями в гнезде привода.
3 Протолкните насадку в гнездо и поверните по часовой стрелке до фиксации.
4 Плотно закрутите кольцевую гайку вручную.
5 Установите поднос.
6 Нарежьте мясо и рыбу полосками шириной 2,5 см (1 дюйм).
7 Выберите скорость Max. Осторожно протолкните ингредиенты толкателем отдельными порциями. **Не прилагайте усилий при толкании:** это может привести к повреждению кухонной машины.

Таблица рекомендуемого использования

	МАКС	(Минуты)	
 	–	10	Max (Макс)
	–	10	Max (Макс)

Обслуживание и забота о покупателях

- Если в работе прибора возникли какие-либо неполадки, перед обращением в службу поддержки прочтите раздел «Таблица поиска и устранения неисправностей» в данном руководстве или зайдите на сайт www.kenwoodworld.com.
- Помните, что на прибор распространяется гарантия, отвечающая всем законным положениям относительно существующей гарантии и прав потребителя в той стране, где прибор был приобретен.
- При возникновении неисправности в работе прибора Kenwood или при обнаружении каких-либо дефектов, пожалуйста, отправьте или принесите прибор в авторизированный сервисный центр KENWOOD. Актуальные контактные данные сервисных центров KENWOOD вы найдете на сайте www.kenwoodworld.com или на сайте для вашей страны.

- Спроектировано и разработано компанией Kenwood, Соединенное Королевство.
- Сделано в Китае.



ВАЖНАЯ ИНФОРМАЦИЯ ПО ПРАВИЛЬНОЙ УТИЛИЗАЦИИ ИЗДЕЛИЯ СОГЛАСНО ДИРЕКТИВЕ ЕС ПО УТИЛИЗАЦИИ ЭЛЕКТРИЧЕСКОГО И ЭЛЕКТРОННОГО ОБОРУДОВАНИЯ (WEEE)

По истечении срока службы изделие нельзя выбрасывать как бытовые (городские) отходы.

Изделие следует передать в специальный коммунальный пункт раздельного сбора отходов, местное учреждение или в предприятие, оказывающее подобные услуги.

Информация о коде даты может находиться на нижней поверхности продукта или около таблички с техническими данными. Код даты показан в виде кода года и месяца, за которым следует номер недели.

ОБРАТИТЕ ВНИМАНИЕ: Первые две цифры обозначают год, последние две цифры – порядковый номер недели года. Например: 4-я неделя января 2025 года = 25T04

Модель	TYPE KHC30
Напряжение	220 – 240 В
Частота колебаний	50 – 60 Гц
Мощность	1000 Вт
Условия хранения	Температура: от + 5°C до + 45°C Влажность: < 80 %.
Срок хранения	Не ограничен.
Срок службы	2 года (5 лет для отдельных видов товара).
Условия утилизации	Утилизировать в соответствии с экологическими требованиями.
Условия транспортировки	Во время транспортировки, не бросать и не подвергать излишней вибрации.
Условия реализации	Правила реализации товара не установлены изготовителем, но должны соответствовать региональным, национальным и международным нормам и стандартам.

Адрес производителя:
Kenwood Limited, New Lane, Havant, Hampshire PO9 2NH, UK

Импортёр и уполномоченная организация на принятие претензий:
ООО «Делонги», Россия, 127055,
Москва, ул. Сущёвская, д. 27, стр. 3
Тел.: +7 (495) 781-26-76

Руководство по устранению неисправностей

Неисправность	Причина	Устранение
Остановка прибора в процессе работы	Нет питания.	Проверьте, включен ли прибор в сеть.
	Перегрузка машины / превышение максимальных параметров использования.	Поверните выключатель скорости в положение “Выкл.”, подождите несколько секунд, а затем снова выберите скорость. Прибор должен немедленно снова заработать. Проверьте максимальные параметры использования в Таблице “Рекомендуемые скорости и максимальная загрузка”.
	Крышки гнезд установлены неправильно или не зафиксированы.	Проверьте, правильно ли установлена крышка / крышки гнезда / гнезд.
Не работают высокоскоростные насадки.	Насадка не установлена или зафиксирована неправильно.	Проверьте, правильно ли зафиксирована насадка.
Движение на рабочей поверхности.	Ножки внизу прибора мокрые или грязные.	Регулярно следите за тем, чтобы ножки были чистыми и сухими.

Қазақша

- Қауіпсіздік туралы маңызды ақпарат 77-81
- Күтім көрсету және тазалау 81-82
- Бөлшектер тізімі 83- 85
- Шығыс қақпақтарын орнату және алу үшін 86
  - Пайдалану диаграммалары және пайдалану нұсқаулары 86
- Ұсақтағышты/диірменді пайдалану (бар болса) 87-88
  - Пайдалану диаграммалары және пайдалану нұсқаулары 87
  - Пайдалану кестесі 88
- Блендердіпайдалану (бар болса) 88-90
  - Пайдалану диаграммалары және пайдалану нұсқаулары 88-89
  - Пайдаланукестесі 90
- Ұсақтағыш диірменді пайдалану үшін (бар болса) 91-92
  - Пайдалану диаграммалары және пайдалану нұсқаулары 91
  - Пайдалану кестесі 92
- Асүйлік комбайн және цитрус шырынсыққышын пайдалану үшін (бар болса) 92-96
  - Пайдалану диаграммалары және пайдалану нұсқаулары 92-95
  - Пайдалану кестесі 96
- Текшелеу тіркемесін пайдалану (бар болса) 97-99
  - Пайдалану диаграммалары және пайдалану нұсқаулары 97-98
  - Пайдалану кестесі 99
- Blend Xtract 2GO құрылғысын пайдалану үшін (бар болса) 100-101
  - Пайдалану диаграммалары және пайдалану нұсқаулары 100-101
  - Пайдалану кестесі 101
- Айналмалы тағам турағышты пайдалану үшін (бар болса) 102-103
  - Пайдалану диаграммалары және пайдалану нұсқаулары 102
  - Пайдалану кестесі 103
- Шырынсыққышты пайдалану үшін (бар болса) 103-106
  - Пайдалану диаграммалары және пайдалану нұсқаулары 103-105
  - Пайдалану кестесі 106
- Ет тартқышты пайдалану үшін (бар болса) 107-108
  - Пайдалану диаграммалары және пайдалану нұсқаулары 107-108
  - Пайдалану кестесі 108
- Қызмет көрсету және тұтынушыларға кеңес 109-110
- Ақаулықтарды жою нұсқаулығы 111

Қауіпсіздік туралы маңызды ақпарат

- Осы нұсқаулықтарды мұқият оқыңыз және келешекте пайдалануға сақтаңыз.
- Алғаш пайдалану алдында бүкіл қаптаманы және пластикалық пышақ қақпақтарын алып тастаңыз. Бөлшектерді жуу: «Тазалау» бөлімін қараңыз (**N** кестесін қараңыз).
- Егер аша немесе кабель зақымдалған болса, ол қауіпсіздік мақсатында қауіптің алдын алу үшін Kenwood немесе өкілетті Kenwood жөндеушісі тарапынан ауыстырылуы керек.
- Жылдамдықты басқару тетігін «O» (ӨШІРУ) күйіне бұрап, розеткадан ажыратыңыз:
  - жетек ұяшығының қақпақтарын/құралдарын/бекітпелерін орнатпас немесе алмас бұрын;
  - пайдаланғаннан кейін немесе пайдаланылмаған кезде;
  - тазаламас бұрын.
- Өткір кескіш пышақтарды ұстап, ыдыстарды босатқанда және тазалау кезінде абай болыңыз.
- Ұсынылған пайдалану кестесінде көрсетілген максималды мөлшерлер мен жылдамдықтардан асырмаңыз.
- Құрылғыны үзіліссіз төменде көрсетілген уақыттан асыра пайдалануға **болмайды**. Ұзақ уақыт үздіксіз пайдалану құрылғыға зақым келтіруі мүмкін.

Функция/Саптама	Максималды жұмыс уақыты	Жұмыстар арасындағы үзіліс мерзімі
Блендер/Blend-Xtract 2GO	60 с	Құрылғыны ажыратып, 15 минут суытып алыңыз
Ұсақтағыш/диірмен	30 с	
Ұнтақтағыш	90 с	
Тартқыш	10 мин	

- Саусақтарыңызды қозғалмалы бөлшектерден және бекітілген қондырғылардан аулақ ұстаңыз. Ешқашан қолдарыңызды/саусақтарыңызды шарнирлі механизмге салмаңыз.
- Асүй комбайнын жұмыс істеп тұрған кезінде **ешқашан** қараусыз қалдырмаңыз.
- **Ешқашан** зақымдалған тіркемені пайдаланбаңыз. Оны тексеріңіз немесе жөндеңіз: «Қызмет көрсету және тұтынушыларды қолдау» бөлімін қараңыз.
- **Ешқашан** сымды балалардың қолы жететін жерге салбыратып қоймаңыз.
- **Ешқашан** қуат бөлігін, сымды немесе ашаны су қылмаңыз.
- Жетек ұяшықтары жұмыс істеп тұрған кезде, табақ құралдары орнатылмауын немесе табақ ішінде қалмауын **тексеріңіз**.
- **Ешқашан** рұқсат етілмеген бекітпені немесе бір уақытта бірнеше бекітпені пайдаланбаңыз.

- Құрылғыны көтерген кезде абай болыңыз. Көтермес бұрын, бастиегінің төменгі күйде дұрыс бекітілуін және табағы, құралдары, ұяшық қақпақтары мен сымы бекітілгенін тексеріңіз.
- Бекітпе орнатылған миксер басын **қозғамаңыз** немесе **көтермеңіз**, асүй комбайны дұрыс жұмыс істемеуі мүмкін.
- Құрылғыны жұмыс істейтін беттің шетінде пайдалануға **болмайды**.
- Құралды дұрыс қолданбау нәтижесінде зақым келуі мүмкін.
- Бұл құралды балалар қолданбауы керек. Құрал мен оның сымын балалардың қолы жетпейтін жерге қойыңыз.
- Балалардың аспаппен ойнамауын қадағалаңыз.
- Бұл құрал олардың құралды қауіпсіз қолдануы туралы нұсқау берілсе немесе басқа адамның бақылауында болса және олардың туындауы мүмкін қауіп туралы түсінігі болса, білімі немесе тәжірибесі жеткіліксіз немесе физикалық, сезу немесе ойлау қабілеті нашар адамдар қолдануға арналған.
- Құрылғыны тек үй шаруасына байланысты қолданыңыз. Егер құрылғы өз міндетіне сай мақсатта қолданылмаса немесе берілген нұсқаулықты дұрыс сақтамаған жағдайда Kenwood компаниясы ешқандай жауапкершілікті өз мойнына алмайды.

Бекітпелердің жалпы қауіпсіздігі

- Ыстық өнімдерді өңдеуге **БОЛМАЙДЫ.**
- **КҮЙІК ШАЛУ ҚАУПІ:** Ыстық ингредиенттерді тағамды өңдеу тостағанына, ұнтағышқа, шараға немесе бөтелкеге салмас не араластырмас бұрын, бөлме температурасына дейін суытып алу керек.
- Қуат көзіне қосулы кезде, қолыңызды және керек-жарақтарды блендер және турағыш табағынан аулақ ұстаңыз.
- Бекітпелер дұрыс орнатылмаса, құрылғы дұрыс жұмыс істемейді.
- Қатты дәмдеуіштерді өңдемеген жөн, себебі олар пластик бөлшектерге зақым келтіруі мүмкін.
- Номиналды қуат шағын ұсақтағыш/Ұнтағыш саптамасына негізделген. Басқа саптамалар азырақ қуат тұтынуы мүмкін.
- Бекітпені пайдалану кезінде артық діріл тудырса, жылдамдықты азайтыңыз немесе комбайнды тоқтатып, табақ ішіндегі затты азайтыңыз.
- Құлыптау механизміне артық күш түскен кезде, бекітпелер **зақымдалуы** және жарақатқа себеп болуы мүмкін.

Блендер/Blend-Xtract 2GO саптамасы

- Блендер шарасы/бөтелкесі орнатылмаған жағдайда пышақ бөлігін қуат блогына еш уақытта салуға болмайды.
- **KAP20A.000GY** - блендер ыдысының етегі өндіріс кезіне орнатылған және оны алуға әрекет жасамаңыз.
- Блендерді қақпағы жабық күйде ғана пайдаланыңыз.
- Шараны/бөтелкені тек пышақ жинағымен бірге қолданыңыз.
- Блендерді бос күйде **қоспаңыз**.
- Смузи рецептілері – мұздату кезінде қатты масса түзген мұздатылған ингредиенттерді ешқашан араластырмаңыз; оларды шараға/бөтелкеге салмас бұрын талқандап алыңыз.

- Қалампыр, аскөк және тмин дәндері сияқты дәмдеуіштерді **ұнтақтамаңыз**, пластик бөлшектерге зақым келтіруі мүмкін.
- Блендерді сақтауға арналған ыдыс ретінде **пайдаланбаңыз**. Пайдалану алдында және пайдаланғаннан кейін бос күйінде сақтаңыз.
- Шарада/бөтелкеде белгіленген максималды мәннен артық көлемді араластыруға **болмайды** — сүт коктейлі сияқты көбікті сұйықтықтар үшін төменірек.
- Қатырылған жеміс не көкөніс бөлшектерінің көлемі 3×3 см текшеден үлкен болса, оларды **ешқашан** блендерлемеңіз.

Blend-Xtract 2GO саптамасы

- **Бөтелке тек қана салқын ингредиенттермен қолдануға ыңғайлы. Ыстық ингредиенттерді өңдемеңіз.**
- Бөтелкеден **ешбір** ыстық сұйықтықты ішпеңіз.
- Қақпақтан ішкен кезде, сусын қою болатындықтан абайлаңыз. Қалаған нәтижеге қол жеткізу үшін кейбір тәжірибелер қажет болуы мүмкін, әсіресе, қатты немесе пісіп кеткен тағамдарды өңдеген кезде, ингредиенттерінің өңделмей қалуын байқауыңыз мүмкін.
- Мұздатылған ингредиенттерді немесе мұз кубиктерін сұйықтықсыз **араластырмаңыз**.
- Тоңазыған ингредиенттерді (мысалы, тоғазыған жеміс, йогурт, балмұздақ немесе мұз) қосқан кезде 60 грамнан немесе 3 мұз текшесінен артық араластырмаңыз.
- Құрғақ ингредиенттерді **ешқашан** араластырмаңыз (мыс., дәмдеуіштер, жаңғақтар) немесе блендерді бос іске қоспаңыз.
- Кейбір сұйықтықтардың мыс., суттің араластырған кезде көлемі артады және көпіршіктенеді, сондықтан шамадан тыс толтырмаңыз және алмас жинағының дұрыс салынуын қамтамасыз етіңіз.

Турағыш

- Турағыш ыдысының қақпағын ашпас бұрын, оны өшіріп, пышағы немесе кескіш дискілері толықтай тоқтағанша күтіңіз.
- Пышақ жүзі мен кескіш дискілер өте өткір, абайлап пайдаланыңыз. **Пайдалану және тазалау кезінде кескіш жүзден аулақ, жоғарғы жағындағы тұтқасынан ұстаңыз.**
- **Турау/ұсақтау кезінде ыдысты кескіш дискіге дейін толтырмай, жүйелі түрде босатып отырыңыз.**
- Ыдысты «МАКС» мөлшер шамасынан **асырмаңыз**.
- Ыдыстағы өнімді алмас бұрын, пышақ жүзін **алып тастаңыз**.
- Өнімді өткізгіш түтікке қолмен **салмаңыз**. Бірге берілген итергішті пайдаланыңыз.
- Турағышты қосу үшін қақпақты **емес**, жылдамдықты басқару тетігін қолданыңыз.

Текшелеу тіркемесі

- Кесу торы мен дискісі өте өткір. Орнату, алу және тазалау кезінде абайлап ұстаңыз. Кесу дискісін ұстағанда оны әрдайым кесу жиегінен алыс орналасқан саусаққа арналған ойық тұсынан ұстаңыз.

- Тағамды беру түтігіне итеру үшін **ешқашан** саусақтарыңызды қолданбаңыз. Тек бірге берілген итергішті пайдаланыңыз.
- Тағамды беру түтігіне итергенде шамадан тыс күш **қолданбаңы**з. Бұл тіркемені зақымдауы мүмкін.
- Қақпақты алмай тұрып, құрылғыны өшіріп, кесу дискісі толық тоқтағанша күтіңіз.
- Беру түтігіне ыстық сұйықтықтарды құймаңыз.

Тартқыш
- Тамақты тартқыш қондырмасын пайдаланбас бұрын қорғаныш қақпақты алыңыз.
- Етті тартқыштан өткізбес бұрын, сүйек, тері т. б. алынғанын **тексеріңіз**.
- Тартқыштан өткізбес бұрын, қатырылған өнімдерді ерітіңіз.
- Тартқыштан жаңғақты өткізген кезде, бір салғанда аз ғана мөлшерін айналдырыңыз және бұрама өнімді жоғарыға көтергеннен кейін үстіне үстемелеп қосыңыз.
- Бірге берілген тартқыш итергішін **пайдаланыңыз**. Өткізгіш түтікке қолыңызды немесе ыдысты салмаңыз.
- **Ескерту** – кескіш жүз өте өткір, пайдалану және тазалау кезінде абайлап ұстаңыз.
- Іске қоспас бұрын, бекітпенің орнына дұрыс бекітілуін **тексеріңіз**.
- Бөлшекті ыдыс жуғышта **жумаңыз**. Сода ерітіндісін ешқашан пайдалануға болмайды.
- Экрандарды көкөніс майымен сүртіп, түссізденуін/тоттануын болдырмау үшін май өткізбейтін қағазбен сүртіңіз.

Шырын сыққыш
- Егер сүзгі, шырынсыққыш қақпағы немесе тостаған зақымдалған болса немесе оларда көзге көрінетін жарықтар болса, шырынсыққышты **пайдаланбаңыз**.
- Сүзгі негізіндегі кескіш жүздер өте өткір, сүзгіні пайдалану және тазалау кезінде сақ болыңыз.
- Қақпақты алмас бұрын, өшіріп, сүзгі толық тоқтағанша күтіңіз.
- Тек бірге берілген итергішті пайдаланыңыз. Өткізгіш түтікке қолыңызды салмаңыз. Өткізгіш түтік құлпын ашпас бұрын, комбайннан ажыратып алыңыз.
- Осы бекітпені пайдалану кезінде артық діріл туса, жылдамдықты реттеңіз немесе комбайнды өшіріңіз және барабанды ажыратып алып, жеміс жұмсағынан тазартыңыз (шырын сыққыш жеміс жұмсағы дұрыс таралмаған кезде дірілдейді).

Ұсақтағыш және ұнтақтау диірмені
- Өткір пышақтарынан **ұстамаңыз**. Пышақ жинағын балалардың қолы жетпейтін жерде сақтаңыз.
- Ұнтағышты комбайннан алмас бұрын:
  - комбайнды өшіріңіз;
  - пышақтар толық тоқтағанша күтіңіз;
  - сауытты/қақпақты пышақ жинағынан ажыратып алмаңыз.
- Сауытты/қақпақты және пышақ жинағын тек негіз жинағымен

қолданыңыз.
- Сауыт/қақпақ орнатылмаған жағдайда пышақ жинағын машинаға еш уақытта салуға **болмайды**.
- Құрғақ куркума тамыры сияқты қатты дәмдеуіштерді өңдеуге **болмайды**, себебі олар пышақты зақымдауы мүмкін.

Roto тағам ұсақтағышы
- Тіркемені қолданбас бұрын, қорғаныс қаптамасын алып тастаңыз.
- Беріліс түтігіне саусақтарыңызды **еш уақытта** салмаңыз. Roto тағам ұсақтағышының жинағына кіретін итергішті ғана пайдаланыңыз.
- Тағамды беріліс түтігінен төмен итеру үшін шамадан тыс **күш салмаңыз** — саптаманы зақымдауыңыз мүмкін.
- Кесу конустарын пайдаланғанда аса сақ болыңыз, олар өте өткір.

Қосымша қауіпсіздік ескертулерін негізгі асүйлік комбайнның нұсқаулығынан қараңыз.

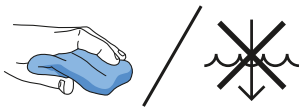
Күтім көрсету және тазалау

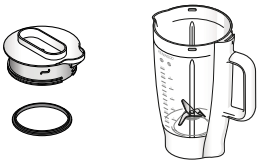
- Тазаламас бұрын, құрылғыны өшіріп, қуат көзінен ажыратыңыз.
- Тазаламас бұрын, бекітпелерді толықтай бөлшектеп алыңыз.
- Оңай тазалау үшін, бөлшектерді пайдаланғаннан кейін бірден жуып тастаңыз.
- Сәбіз сияқты кейбір өнімдер пластик түсін өзгертуі мүмкін. Оны өсімдік майына батырылған шүберекпен сүртіп кетіруге болады.
- **Пышақтарды, кесу конустарын және дискілерді пайдаланғанда аса сақ болыңыз, олар өте өткір.**

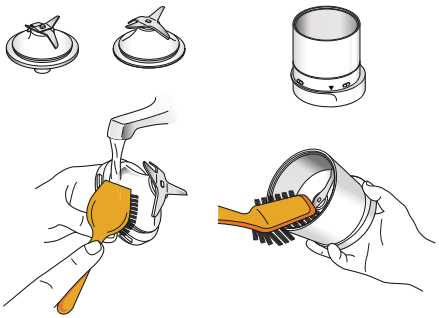
Қуат блогы
- Алдымен ылғал, содан кейін құрғақ шүберекпен сүртіңіз.
- Ешқашан абразивті заттар пайдаланбаңыз немесе суға батырмаңыз.
- Миксер негізінің табаны таза болуын қадағалаңыз.

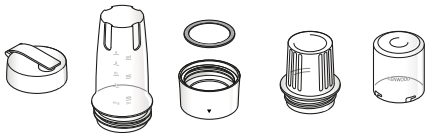
N

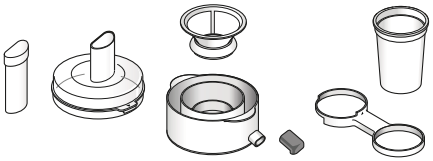




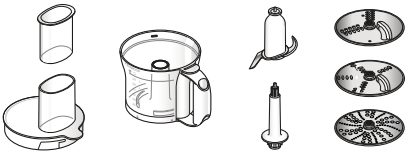


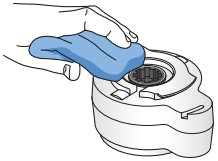


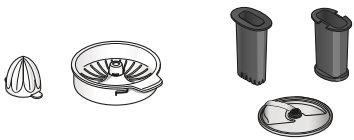




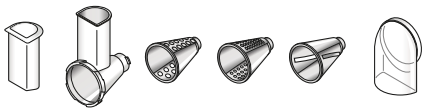








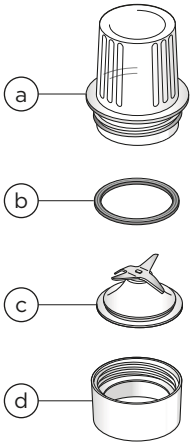




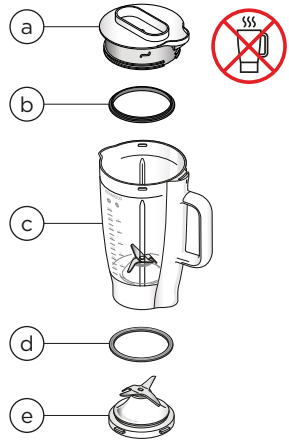
Бөлшектер тізімі

* Жинақта болса

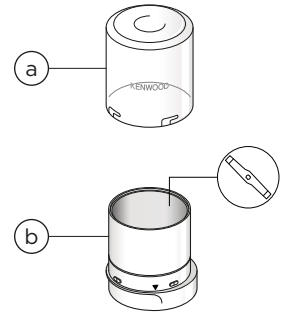
*KAP10A.000GY



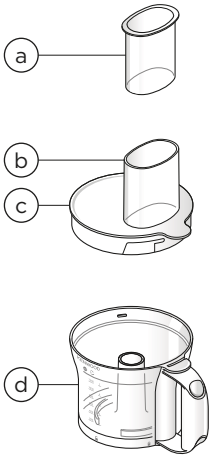
*KAP20A.000GY

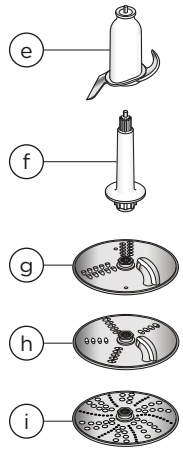


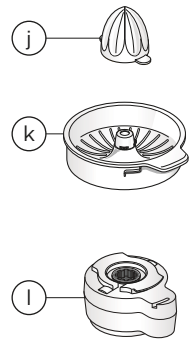
*KAP30A.000GY



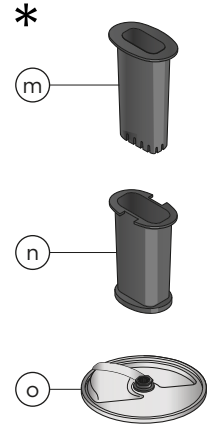
*KAP45A.000GY







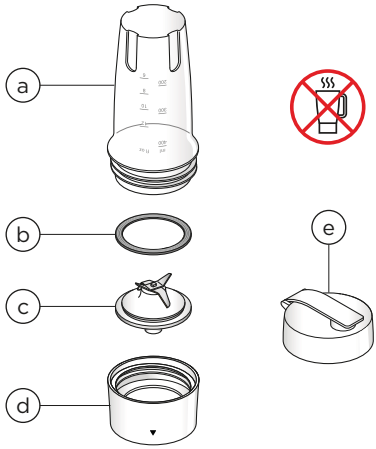
*



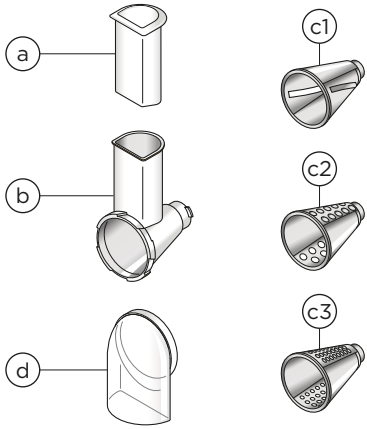
Бөлшектер тізімі (жалғасы)

* Жинақта болса

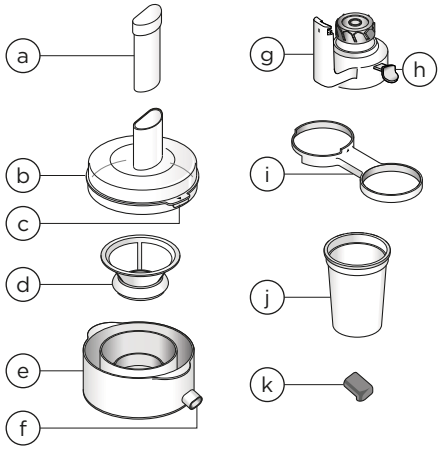
*KAP50A.000GY



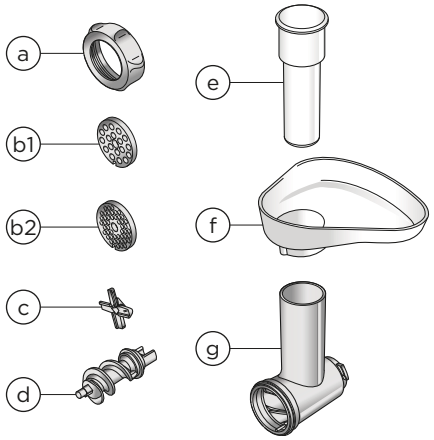
*KAP70A.000GY



*KAP80A.000GY



*KAP90A.000GY



1 **Ұсақтағыш/диірмен (KAP10A.000GY)**
   a. Ыдысы
   b. Тығыздауыш сақина
   c. Пышақ блогы
   d. Негіз

2 **Блендер (KAP20A.000GY)**
   a. Сұйықтық тамшылатуға арналған тесігі бар қақпақ
   b. Қақпақ тығыздағышы
   c. Блендер ыдысы
   d. Пышақ блогының тығыздағыш сақинасы
   e. Пышақ блогы

3 **Ұнтақтағыш (KAP30A.000GY)**
   a. Ұсақтағыш қақпақ
   b. Ұсақтағыштың жүздер жинағы

4 **Асүйлік комбайн және цитрус шырынсыққышы (KAP45A.000GY)**
   a. Итергіш
   b. Өткізгіш түтік
   c. Қақпақ
   d. Табақ
   e. Жетек білігі
   f. Пышақ блогы
   g. Жуандап турау/ұсақтау дискісі
   h. Жіңішкелеп турау/ұсақтау дискісі
   i. Өте жіңішкелеп ұсақтау дискісі
   j. Конус
   k. Тор
   l. Үлкен итергіш

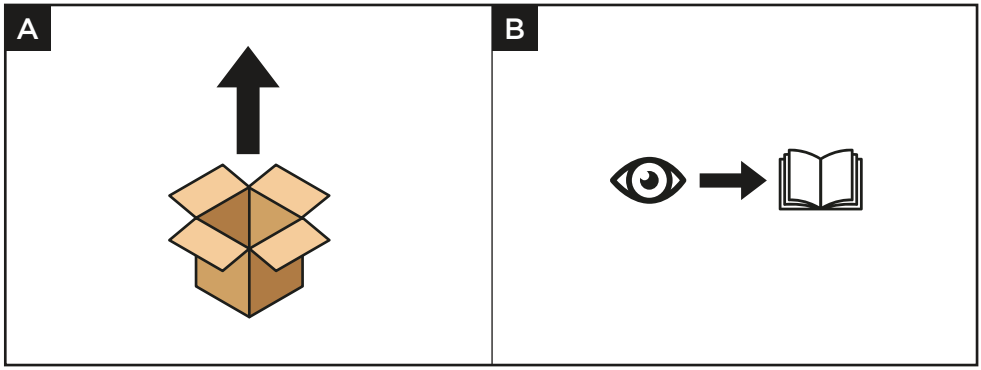
   Текшелеу тіркемесі (бар болса)
   m. Текшелеу итергіші
   n. Текшелеу торы
   o. Текшелеу дискісі

5 **Blend-Xtract 2GO (KAP50A.000GY)**
   a. Бөтелке
   b. Тығыздауыш дөңгелек
   c. Алмас жинағы
   d. Негіз
   e. Құю қақпағы

6 **Roto тағам ұсақтағышы (KAP70A.000GY)**
   a. Итергіш
   b. Корпус және беріліс түтігі
   c. Кесу конусы
      c1 турау
      c2 ірі тор
      c3 майда үккіш
   d. Қорғаныстық қаптама/конус бекіткіші

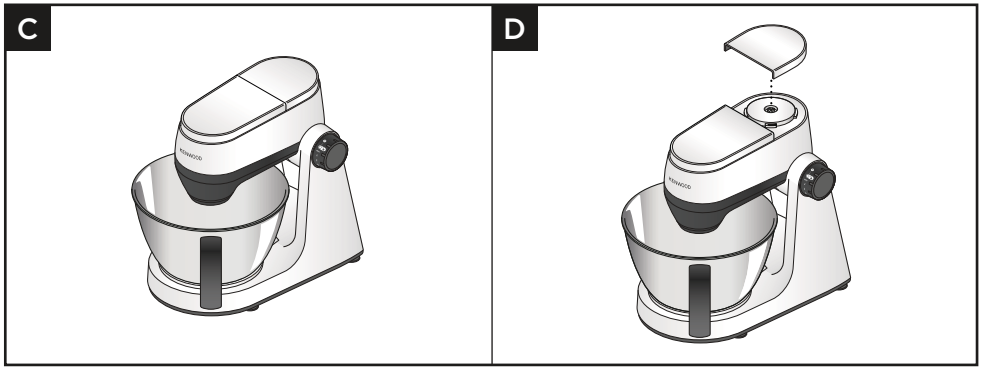
7 **Шырын сыққыш (KAP80A.000GY)**
   a. Итергіш
   b. Қақпақ
   c. Қақпақты құлыптау тілшесі
   d. Сүзгі
   e. Жеміс жұмсағына арналған контейнер
   f. Шырын шығарылатын жер (шүмек)
   g. Негізгі блок
   h. Жеміс жұмсағының контейнерін босату тетігі
   i. Стақан ұстағышы
   j. Стақан
   k. Шүмек

8 **Тартқыш (KAP90A.000GY)**
   a. Сақиналы сомын
   b. Торлар: орташа немесе ірі (үлгі нұсқасына байланысты)
      b1. Орташа тор (бар болса)
      b2. Ірі көзді тор (бар болса)
   c. Кескіш
   d. Бұрама
   e. Итергіш
   f. Науа
   g. Корпус



Шығыс қақпақтарын орнату және алу үшін

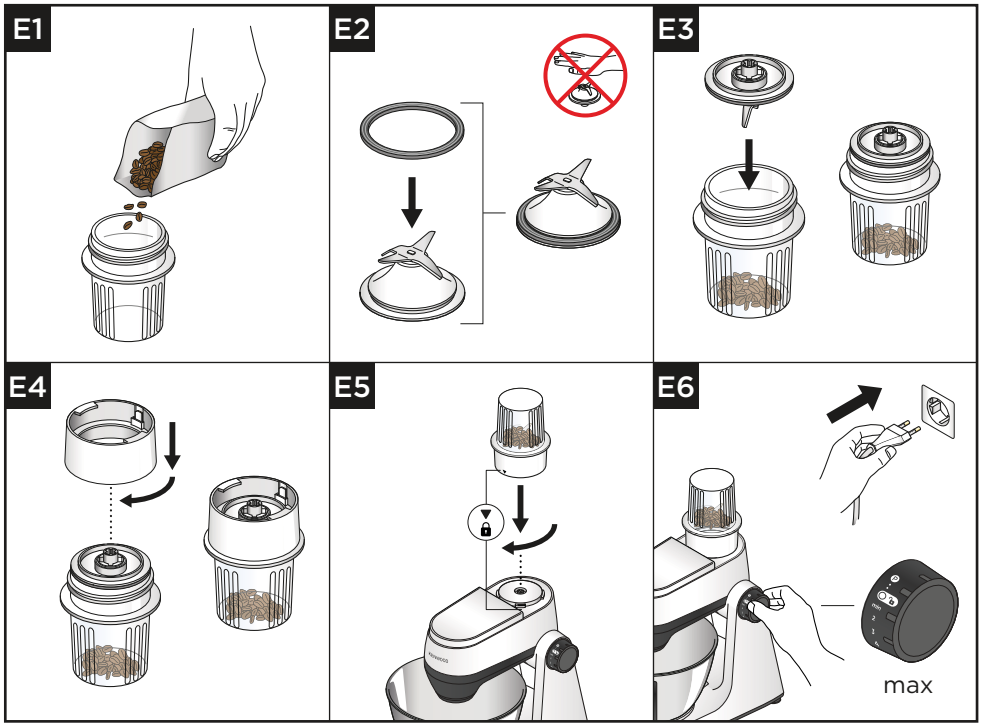
Пайдалану диаграммалары және пайдалану нұсқаулары



1 Жоғары жылдамдықты жетек ұяшығының қақпағын көтеріп алып тастаңыз.

Ұсақтағышты/диірменді пайдалану (бар болса)

Пайдалану диаграммалары және пайдалану нұсқаулары



МАҢЫЗДЫ

- Ыстық ингредиенттерді **өңдемеңіз**, өңдеу алдында суытыңыз.
- Пластик бөлшектерді зақымдауы мүмкін болғандықтан, дәмдеуіштерді өңдемеген жөн.

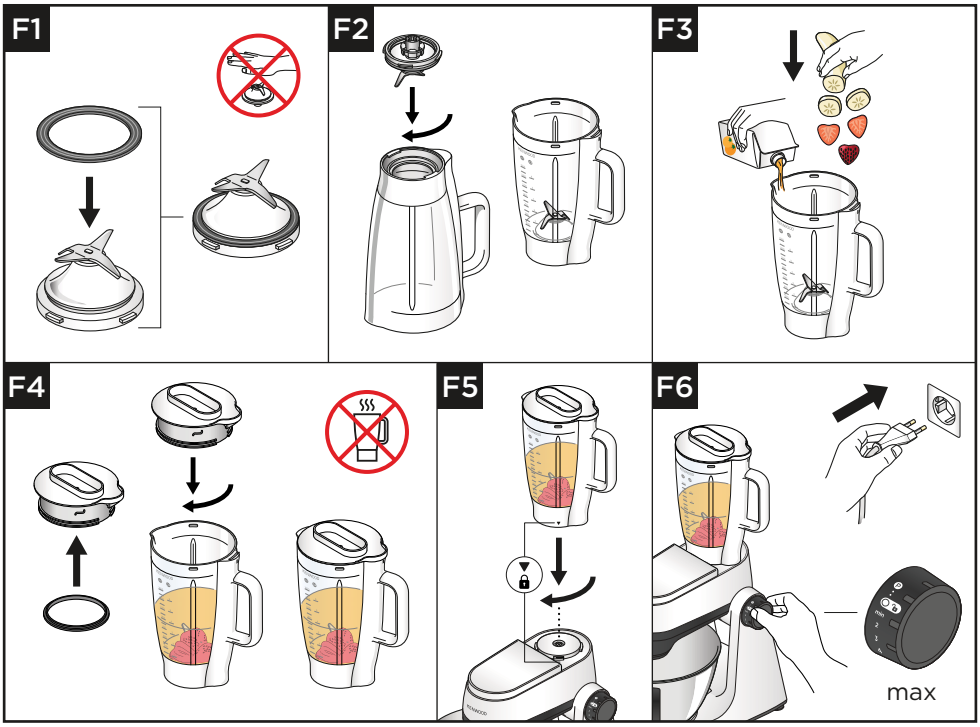
1 Ингредиенттерді ыдысқа салыңыз.
2 Тығыздауыш сақина пышақ блогына дұрыс орнатылуын қадағалаңыз. Тығыздауыш дұрыс орнатылмаса, сұйықтық ағып кетеді.
3 Пышақ блогын төңкеріңіз. Ыдысқа пышағын төмен қаратып салыңыз.
4 Негізді ыдысқа соңына дейін бұрап бекітіңіз.
5 Ұнтағышты ұяшыққа көрсеткісі комбайнның артқы жағына қарайтындай етіп орналастырыңыз. Дұрыс бекітілуі үшін ұнтағышты сағат тілінің бағытымен екі көрсеткі тураланғанша бұраңыз.
6 Максималды жылдамдықты қосыңыз.

Пайдалану кестесі

	МАКС.		(Сек)
	50 г	Max (Макс.)	30
	50 г	Max (Макс.)	30
	50 г	Max (Макс.)	30

Блендерді пайдалану (бар болса)

Пайдалану диаграммалары және пайдалану нұсқаулары



МАҢЫЗДЫ

- Ыстық өнімдерді өңдеуге **болмайды**.
- Тығыздағыш зақымдалған немесе дұрыс орнатылмаған жағдайда, сұйықтық ағып кетеді.
- Қатты мұзды массаға айналған мұздатылған ингредиенттерді ешқашан араластырмаңыз.
- Қатырылған жеміс не көкөніс бөлшектерінің көлемі 3×3 см текшеден үлкен болса, оларды ешқашан блендерлемеңіз.

1 Тығыздағыш сақинаны пышақ жинағына бекітіп, тығыздағыштың дұрыс орналасқанына көз жеткізіңіз.
2 Пышақ жинағының астынан ұстап, пышақтарды стақанға салыңыз да, мықтап бекітілгенше сағат тілі бағытында бұраңыз.
3 Ингредиенттеріңізді стақанға салыңыз.
4 Тығыздағышты блендер қақпағына орнатыңыз да, дұрыс орналасқанына көз жеткізіңіз.
5 Қақпақты стақанға қойып, сағат тілі бағытында сырт еткен дыбыс шыққанша бұраңыз. Толтырғыш қақпағын орнатыңыз.
6 Блендерді жоғары жылдамдықты шығысқа қойып, мықтап бекіту үшін сағат тілі бағытында бұраңыз.
7 Максималды жылдамдыққа қосыңыз.

Пайдалы кеңестер

- Майонез дайындау кезінде майдан басқа барлық ингредиентті блендерге салыңыз. Содан кейін құрылғы қосулы күйде тұрғанда, қақпақтағы тамшылату тесігі арқылы майды біртіндеп құйыңыз.
- Паштет және тұздықтар сияқты қою қоспаларды табақтың түбіне қырнап түсіру керек. Қоспаны араластыру ауыр болса, көбірек сұйықтық қосыңыз.

Смузи

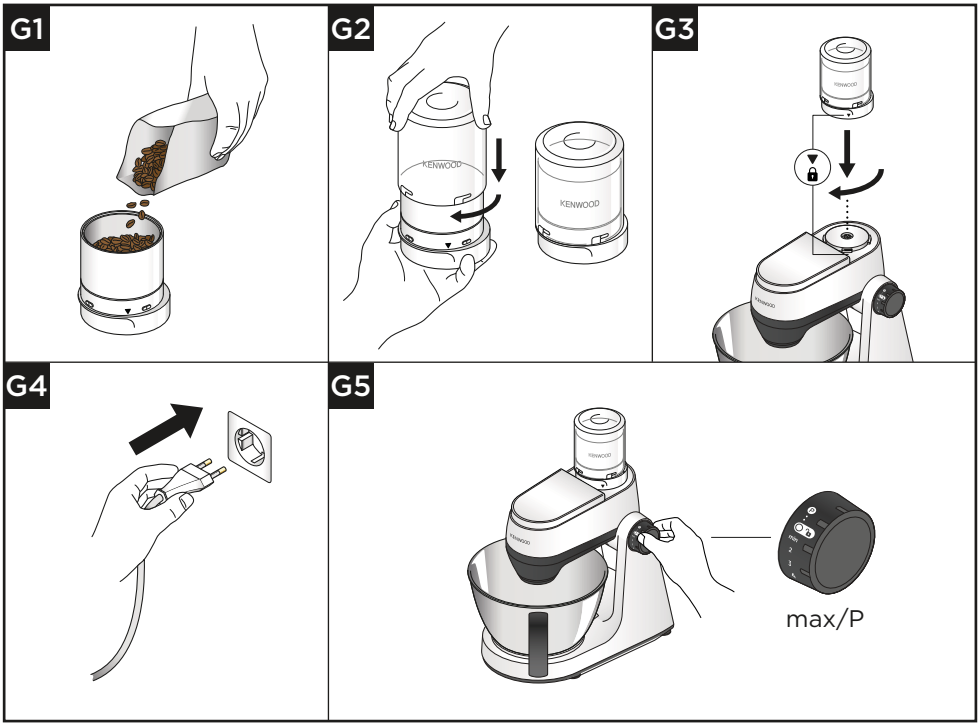
- Алдымен сұйықтықты құйыңыз.
- Мұздатылған ингредиенттерді блендерге салмас бұрын, 15 минут ерітіңіз.

Пайдалану кестесі

	МАКС.		(Сек)
 4-8˚C	1,5 литр	Max (Макс.)	30-60
	2 литр	Max (Макс.)	15-30
  20x40x35 mm	6 (125 г)	P	15-30

Ұсақтағыш диірменді пайдалану үшін (бар болса)

Пайдалану диаграммалары және пайдалану нұсқаулары



МАҢЫЗДЫ

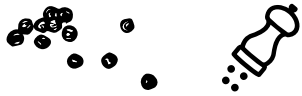
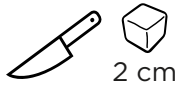
- Ұсақтағыш диірменде кептірілген куркума тамырын өңдемеңіз, себебі ол тым қатты және пышақтарды зақымдауы мүмкін.

1 Ингредиенттеріңізді пышақ жинағына салыңыз.
2 Қақпақты орнатып, бекіту үшін сағат тілі бағытында бұраңыз.
3 Диірменді жоғары жылдамдықты шығысқа қойып, құлыптау үшін сағат тілі бағытында бұраңыз.
4 Құрылғыны розеткаға қосыңыз.
5 Максималды жылдамдықты таңдаңыз немесе импульстік режимді (P) қолданыңыз.

Пайдалы кеңестер

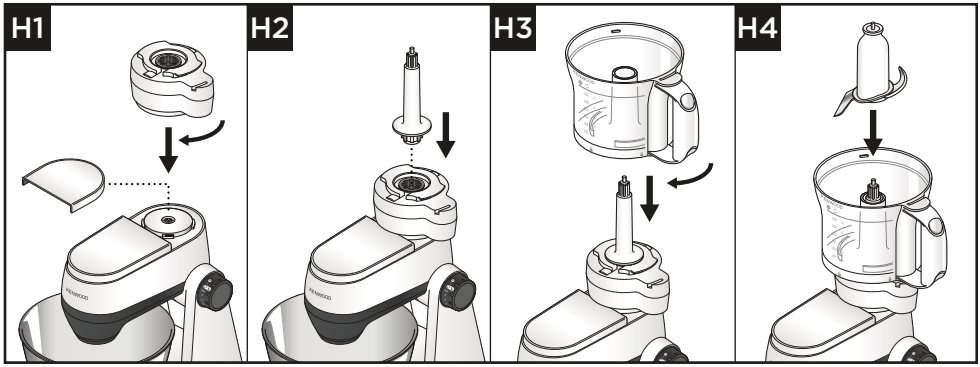
- Дәмдеуіштерді өңдеген кезде оңтайлы өнімділікке қол жеткізу үшін, ұнтағышта бір уақытта 50г көлемінен артық өңдемеуді ұсынамыз.
- Тұтас дәмдеуіштер жұпар иісін ұнтақталған дәмдеуіштерге қарағанда ұзағырақ сақтайтындықтан, жұпар иісін сақтау үшін бір уақытта кішкентай жаңа мөлшерін ұнтаған жөн.
- Ең көп жұпар иісін және эфир майларын шығарып алу үшін, тұтас дәмдеуіштерді ұнтақтағанда өте жақсы қуырылады.
- Зімбір мен кокосты өңдеуден бұрын кішігірім бөліктерге кесіп алыңыз.

Пайдалану кестесі

	МАКС.		(Сек)
	50 г	Max (Макс.)	30-90
	50 г	Max (Макс.)	15-30
	50 г	P	10-15
 	30 г	Max/P (Макс. P)	10
	30 г	Max/P (Макс. P)	20-30
	50 г	Max/P (Макс. P)	20-30

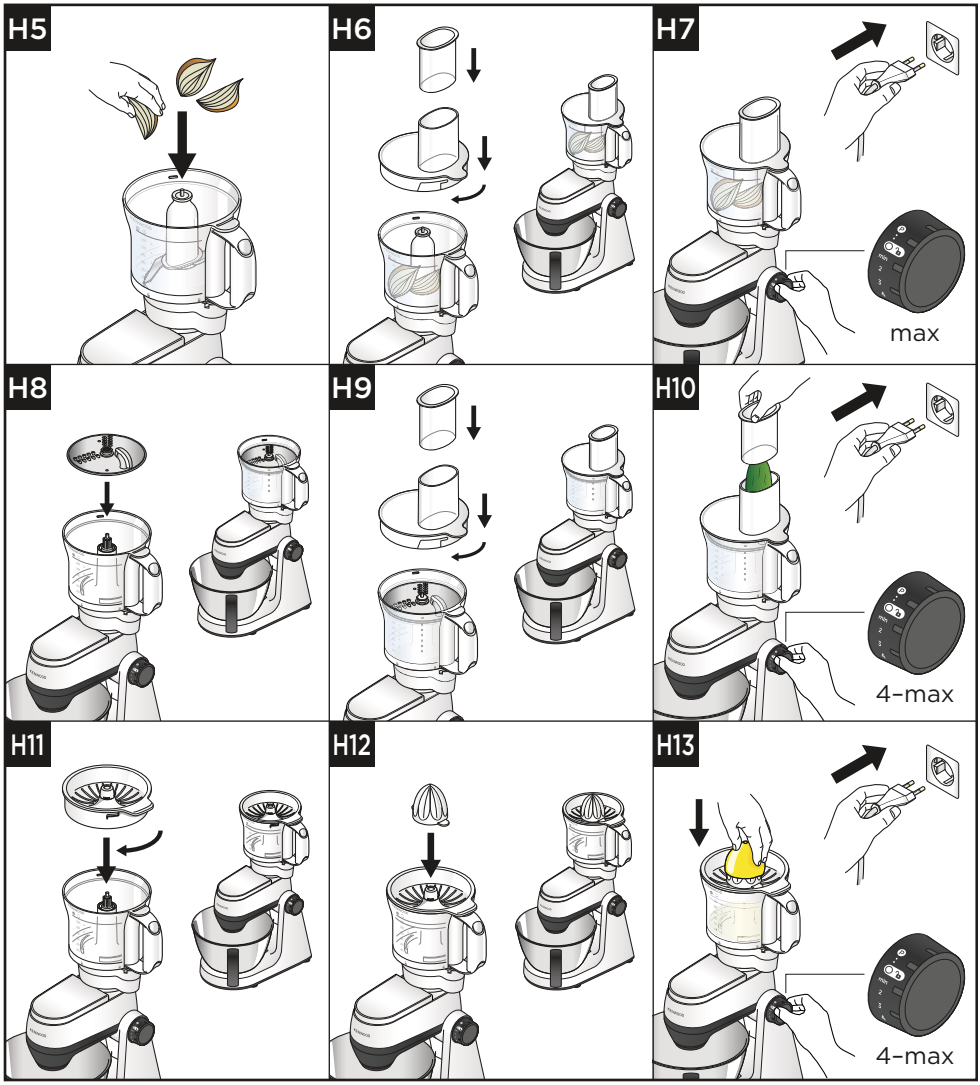
Асүйлік комбайн және цитрус шырынсыққышын пайдалану үшін (бар болса)

Пайдалану диаграммалары және пайдалану нұсқаулары



Асүйлік комбайн және цитрус шырынсыққышын пайдалану үшін (бар болса)

Пайдалану диаграммалары және пайдалану нұсқаулары



МАҢЫЗДЫ

- Пышақ блогы немесе дискілердің кескіш бөлігі өте өткір, сондықтан абайлап пайдаланыңыз.
- Мұз текшелерін немесе дәмдеуіштер сияқты қатты өнімдерді ұсақтау үшін пышақ блогын **пайдаланбаңыз**, олар пышақты зақымдауы мүмкін.
- Бадам эссенциясын немесе хош иістендіргіш қосқан кезде пластикке тигізбеңіз, ластауы мүмкін.
- Ыдысты кескіш дискіге дейін **толтырмай**, жүйелі түрде босатып отырыңыз.
- Ыдысты «МАКС» мөлшер шамасынан **асырмаңыз**.
- Цитрус шырынсыққышының тіркемесін тек асүйлік комбайнның тостағанымен бірге пайдалануға болады.

1 Тісті механизмді жоғары жылдамдықты шығысқа қойып, орнында құлыпталғанға дейін сағат тілі бағытында бұраңыз.
2 Жетек білігін тісті механизмге қойыңыз.
3 Ыдысты жетек білігіне орналастырып, тісті механизмге түсіріңіз, содан соң орнықтыру үшін сағат тілі бағытында бұраңыз.
4 Пышақ блогын, кескіш дискілердің бірін немесе цитрус шырынын сыққышты орнатыңыз.
5 Қақпақты орнатыңыз (тек пышақ пен дискілерді пайдаланған кезде).

Кескіш дискілер

1 Өнімді өткізгіш түтікке салыңыз.
2 Қуатын іске қосып, итергішпен бірқалыпты басып отырыңыз – өткізгіш түтікке саусағыңызды салмаңыз.

Цитрус шырынын сыққыш

1 Сүзгіні ыдысқа орнатып, жиегіндегі тілшенің ыдыс тұтқасына бекітілуі үшін сағат тілі бағытында бұраңыз.
2 Конусты сүзгінің ортасына қойып, толық түскенше бұраңыз.
3 Жемісті екіге бөліңіз. 3-жылдамдық көрсеткішін қосып, жемісті конусқа басыңыз.

Пайдалы кеңестер - Пышақ блогы

- Етті, нанды және көкөністерді өңдемес бұрын, 2 см текшелерге кесіңіз.
- Шөптерді таза әрі құрғақ күйде ұсақтаған жөн.
- Пышақ блогын пайдаланған кезде, тым ұзақ айналдырмаңыз.

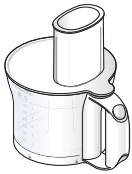
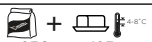
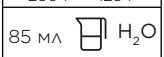
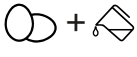
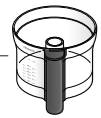
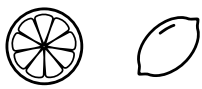
Пайдалы кеңестер - Кескіш дискілер

- Екі жақты дискілерді пайдаланған кезде, қажетті кескіш беттің жоғары қаратылуын тексеріңіз.
- Балғын өнімдерді пайдаланыңыз.
- Өнімді тым майдалап кеспеңіз. Өңдеу кезінде өнім тұрып қалмас үшін, үлкен өткізгіш түтікті толтырыңыз немесе шағын өткізгіш түтікті пайдаланыңыз.
- Турау не ұсақтау кезінде: тігінен қойылған өнім көлденеңінен қойылған өнімге қарағанда әлдеқайда қысқа болып шығады.
- Пайдаланғаннан кейін кескіш дискіде немесе өнімде шағын көлемде қалдық қалады.

Пайдалы кеңестер - Цитрус шырынын сыққыш

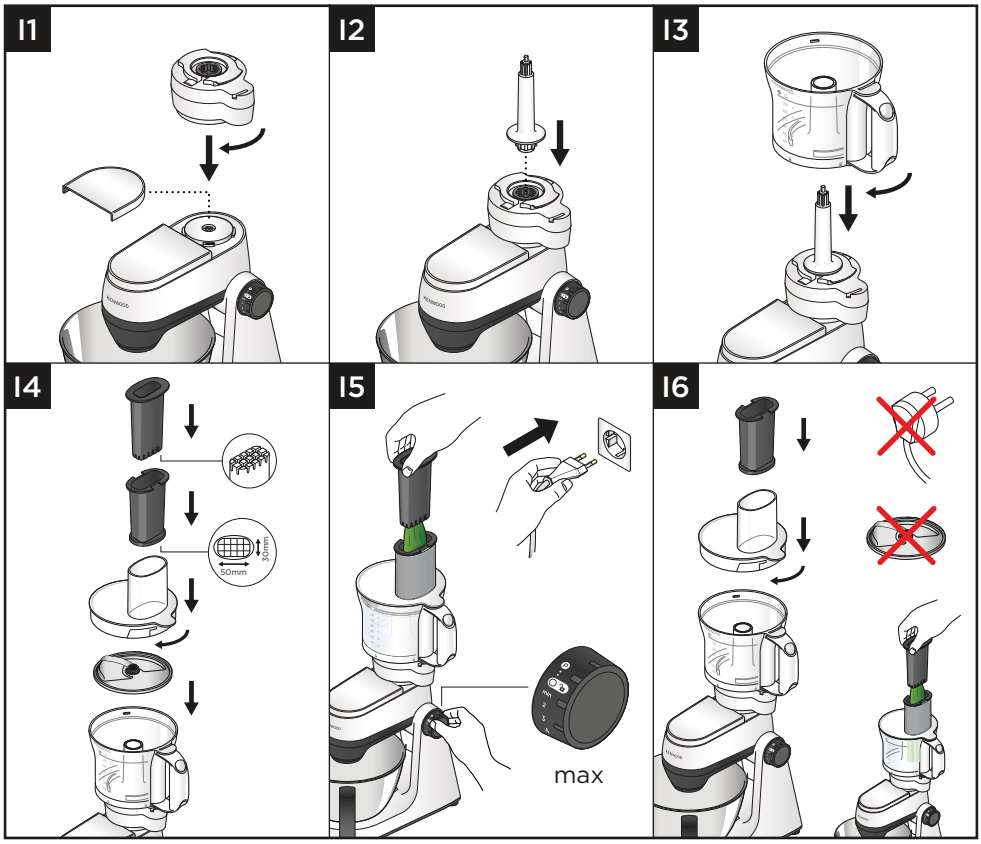
- Жақсы нәтижеге қол жеткізу үшін, жемісті бөлме температурасында ұстап, шырынын сығу алдында қолмен басып домалатыңыз.
- Шырынды жақсылап сығу үшін, жемісті басқа бүйіріне жылжытып отырыңыз.
- Көп көлемді шырын сыққан кезде, жеміс жұмсағы мен дәні толып қалмас үшін, торды жүйелі түрде тазалап отырыңыз.
- Шырын шамадан тыс толып кетпеуі үшін ас үй комбайнының ыдысын уақытылы босатып отырыңыз.

Пайдалану кестесі

		МАКС.		(Сек)
		20–50 г	Max (Макс)	10–20
		400 г	Max (Макс)	15–30
		250 г	Max (Макс)	5–10
		250 г	Max (Макс)	15–30
		 	Max (Макс)	10 10-20
		800 г	Min-Max (Мин. - Макс)	10-20
			Max (Макс)	1-2
			Max (Макс)	–
			4	
			Max (Макс)	
		1 кг	Min-3 (Мин. – 3)	–

Текшелеу тіркемесін пайдалану (бар болса)

Пайдалану диаграммалары және пайдалану нұсқаулары



МАҢЫЗДЫ

- Текшелеп турау дискі тек текшелеп турау саптамасымен бірге пайдалануға ғана арналған.
- Шаршы етіп кесуші итергішті тек шаршы етіп кесуші тормен бірге пайдалану керек. Она шаршы етіп кесуші торсыз пайдалансаңыз, итергіштің асты зақымдалуы мүмкін.
- Ірімшік, ветчина және чоризо секілді тағамдар торда бітеліп қалады, сондықтан оларды бұл саптамамен пайдалануға кеңес берілмейді.
- Тағамды тор арқылы итеру тым қиын болса, оны шамамен 10-15 минут пісіріп, содан кейін өңдеуден бұрын тоңазытқышта суытыңыз.

1 Тісті механизмді жоғары жылдамдықты шығысқа қойып, орнында құлыпталғанға дейін сағат тілі бағытында бұраңыз.
2 Жетек білігін тісті механизмге қойыңыз.

3 Ыдысты жетек білігіне орналастырып, тісті механизмге түсіріңіз, содан соң орнықтыру үшін сағат тілі бағытында бұраңыз.
4 Текшелеу дискісін жетектің білігіне орнатыңыз.
5 Қақпақты орнатыңыз.
6 Текшелеу торын салу түтігіне бекітіңіз
7 Құрылғыны қосып, өнімдерді текшелеу торы арқылы өткізу үшін текшелеу итергішін пайдаланыңыз.
8 Жедел текшелеу құралын французша картоп, көкөніс тілімдері және батондар дайындауға да пайдалануға болады.
9 Текшелеу торын текшелеу дискісінсіз бекітіңіз.
10 Құрылғыны қоспай-ақ, тағамды тор арқылы қолмен итеріп өткізіңіз.

Пайдалы кеңестер

- Өңдеуге көмектесу үшін екі қолыңызды итергіштің үстіне қойып, төменге қарай біркелкі итеріңіз.
- Үздік нәтижеге қол жеткізу үшін жаңа піскен жеміс пен көкөністі пайдаланыңыз. Тағамды тор арқылы итеру тым қиын болса, оны шамамен 10-15 минут пісіріп, содан кейін өңдеуден бұрын тоңазытқышта суытыңыз.
- Тағамның кептеліп қалуын болдырмау үшін тағамды беріліс түтігіне нығыздап салмаңыз – ең дұрысы тағамды келесі өлшемнен аспайтындай етіп тураған жөн:

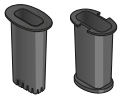
50 × 30 мм

- Өңдеуден бұрын әрқашан тағамнан қабықтарын, сүйектерін және денектерін алып тастаңыз.

Ескертпе:

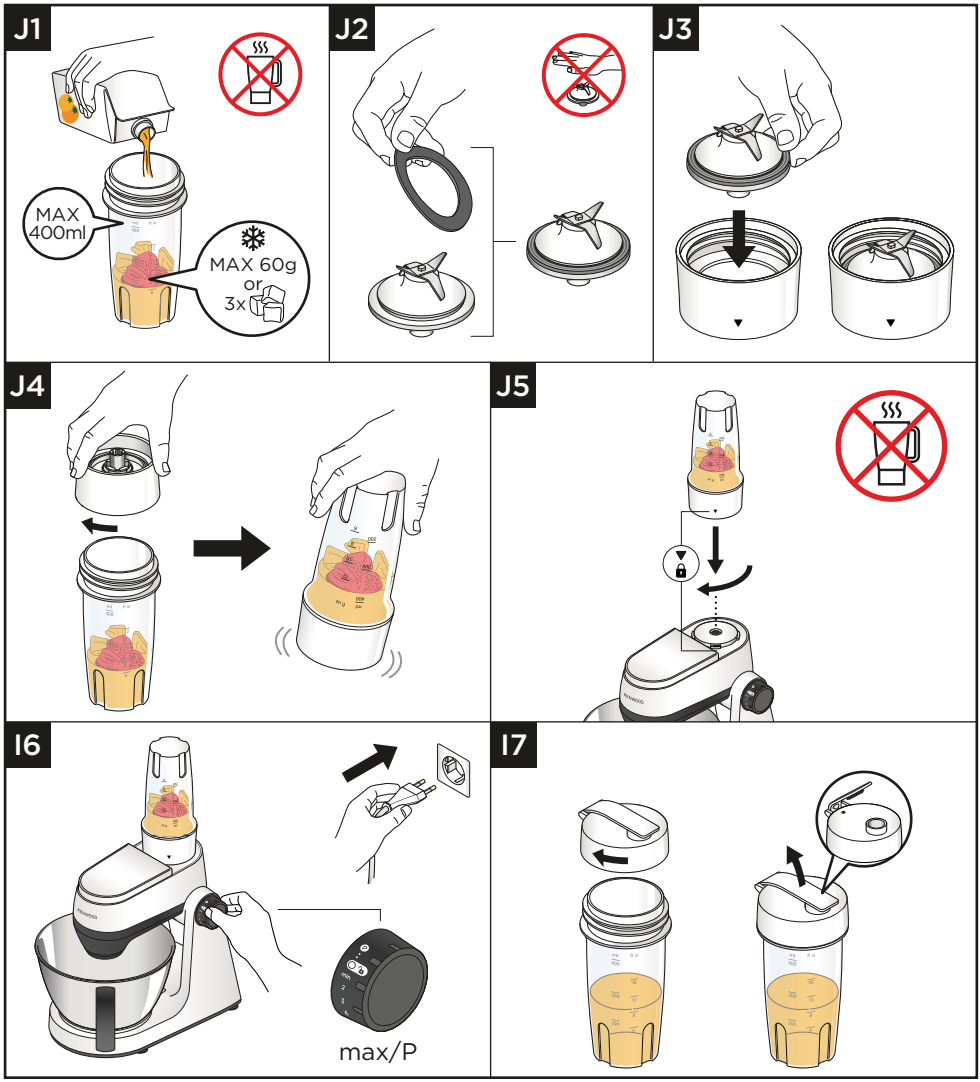
- Тағамдардың өлшемдері мен пішіндері әртүрлі болатындықтан, текшелеп турау нәтижесінде кейбір бөліктер пішінсіз болуы мүмкін, бұл — қалыпты жағдай.
- Текшелеп турайтын торды тазалау үшін итергіштің ұшын текшелеп турайтын торға қысылып қалуы мүмкін кез келген тағамды шығару үшін пайдаланыңыз.

Пайдалану кестесі

		МАКС.		(Сек)
		(Макс) 	Max (Макс)	5-30
		(Макс) 	N/A (Жоқ)	N/A (Жоқ)

Blend Xtract 2GO құрылғысын пайдалану үшін (бар болса)

Пайдалану диаграммалары және пайдалану нұсқаулары



МАҢЫЗДЫ

- Мұздатылған ингредиенттерді сұйықтықсыз араластыруға **болмайды**.
- Тығыздағыш сақина зақымдалған немесе дұрыс орнатылмаған жағдайда, сұйықтық ағып кетеді.
- Қатты мұзды массаға айналған мұздатылған ингредиенттерді **ешқашан** араластырмаңыз.
- Қатырылған жеміс не көкөніс бөлшектерінің көлемі 3×3 см текшеден үлкен болса, оларды **ешқашан** блендерлемеңіз.

1 Ингредиенттерді бөтелкедегі 400 мл белгісіне дейін салыңыз.
2 Тығыздағыш сақинаны пышақ жинағына орнатыңыз.
3 Пышақ жинағын негізге орнатып, оны мықтап бекітіңіз.
4 Пышақ жинағын төңкеріп, оны бөтелкеге төмен түсіріңіз.
5 Пышақ жинағын бөтелкеге қатты бекігенше қолмен бұраңыз.
6 Blend-Xtract 2GO құрылғысын шығысқа қойып, мықтап бекіту үшін сағат тілі бағытында бұрыңыз.
7 Максималды жылдамдыққа қосыңыз.

Пайдалы кеңестер

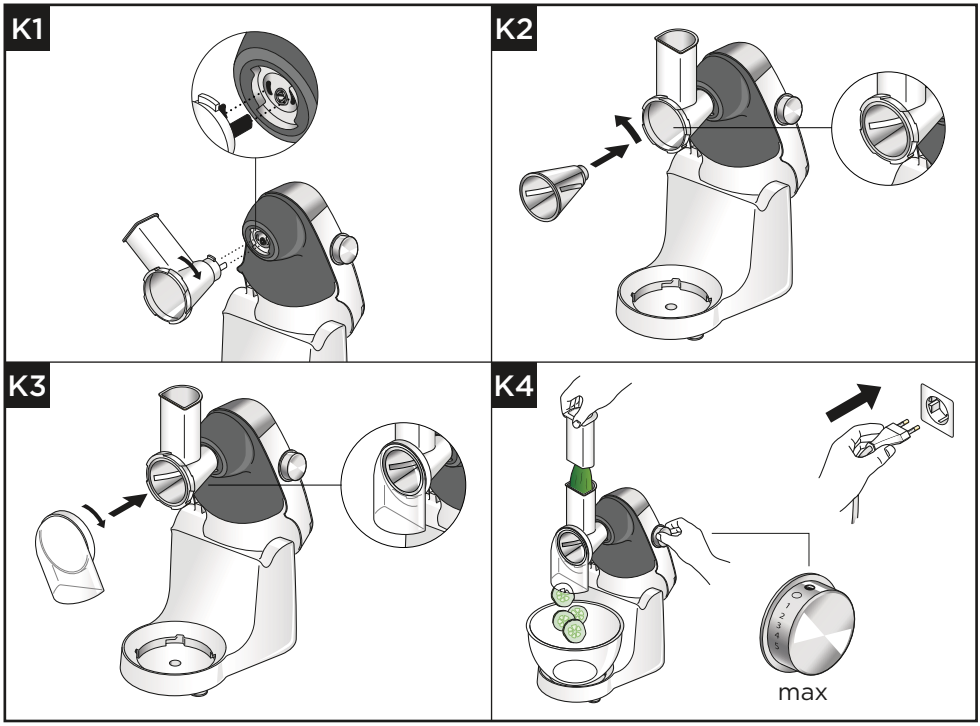
- Бөтелке максимум мөлшеріне (400 мл) дейін толтырылған кезде, мұны шамамен екі рет бөліп ішуге болады.
- Араластыру жұмысын ең тиімді түрде орындау үшін әрқашан бөтелкеге ең алдымен мұздыдан/тоңазыған ингредиенттерді салыңыз.
- Сусыныңыз қажетті консистенцияға жеткен кезде барлық ингредиенттердің әбден араласуын қамтамасыз ету үшін «P» импульсін пайдалануыңызға болады.
- Жеміс коктейлін дереу ішуді жоспарламасаңыз, оны тоңазытқышқа салып қойыңыз.
- Құю қақпағынан ішуге болатындай жеміс сусынының жеткілікті түрде сұйық болуын қамтамасыз етіңіз. Сұйығырақ жеміс сусынын жасау үшін көбірек сұйықтық қосыңыз.
- Араластырғаннан кейін, кейбір сусындардың ингредиенттердің тұқымына немесе өзектілігіне байланысты толығымен тегіс болуы мүмкін емес.
- Кейбір сусындарды кейінге қалдырғанда олар бөлектенуі мүмкін, сондықтан оларды дереу ішкен жөн. Бөлектелген сусындарды ішпес бұрын араластыру керек.
- Құю қақпағы салынғанда әрқашан жолда алып жүру бөтелкесін тігінен ұстаңыз.

Пайдалану кестесі

	МАКС.		(Сек)
4-8°C	400 мл	Max (Макс)	30-60
	400 мл	Max (Макс)	15-30

Айналмалы тағам турағышты пайдалану үшін (бар болса)

Пайдалану диаграммалары және пайдалану нұсқаулары



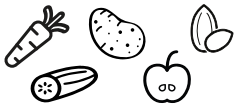
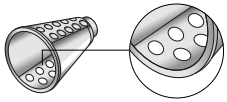
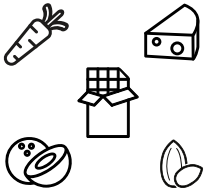
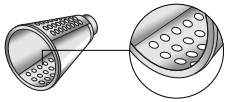
МАҢЫЗДЫ

- Кесу конустарын пайдаланғанда аса сақ болыңыз, олар өте өткір.
- Қозғалмалы бөліктерді ұстауға **болмайды.**
- Орнатылған болса, тіркемені құрастырмас бұрын қорғаныс қаптамасын алып тастаңыз.

1 Миксердің басын көтеріңіз. Жоғары жылдамдықты шығыс қақпағы орнатылғанына көз жеткізіңіз.
2 Саптама корпусы көрсетілген күйде болған кезде саптаманың шетіндегі жетек ілгектерін жетек шығысындағы тиісті ойықтармен туралаңыз.
3 Тиісті конусты орнатыңыз — орнында бекіту үшін сағат тіліне қарсы бағытта бұраңыз.
4 Конус бекіткішін орнатыңыз - ойықты дөңеспен туралаңыз. Өз орнына құлыптау үшін сағат тілінің бағытымен бұраңыз.
5 Шықпаның астына араластырғыш тостағанды немесе тиісті ыдысты қойыңыз.
6 Тағамды беріліс түтігіне салып, MAX жылдамдығын пайдаланыңыз. Итергішпен ақырын төмен қарай итеріңіз.

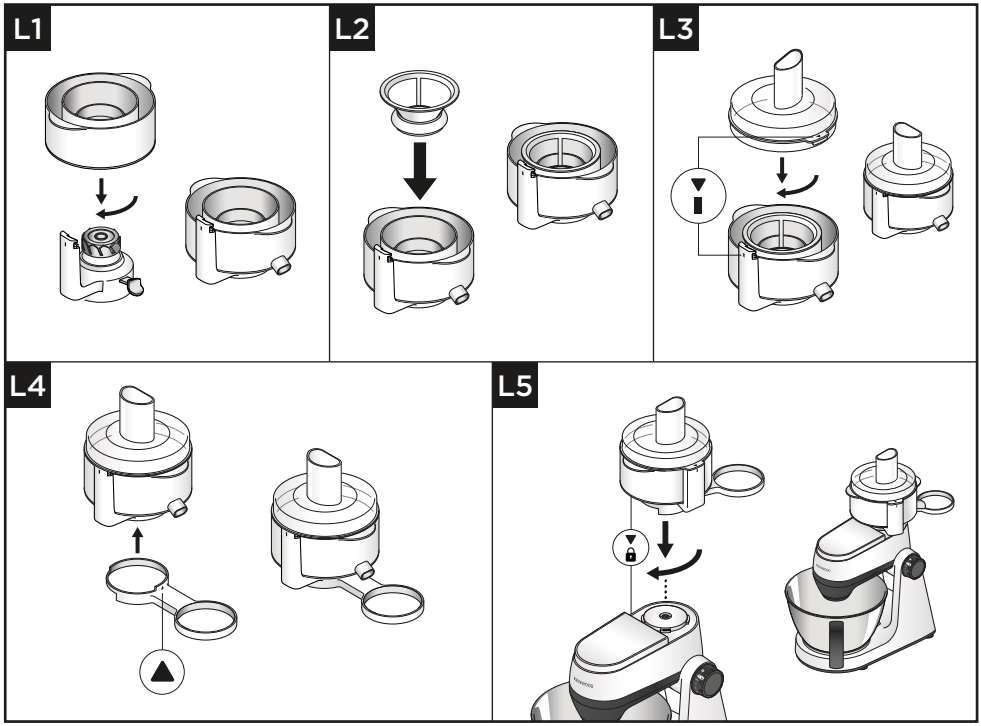
Ескерту: итергіш тек бір жаққа қарай қозғалады.

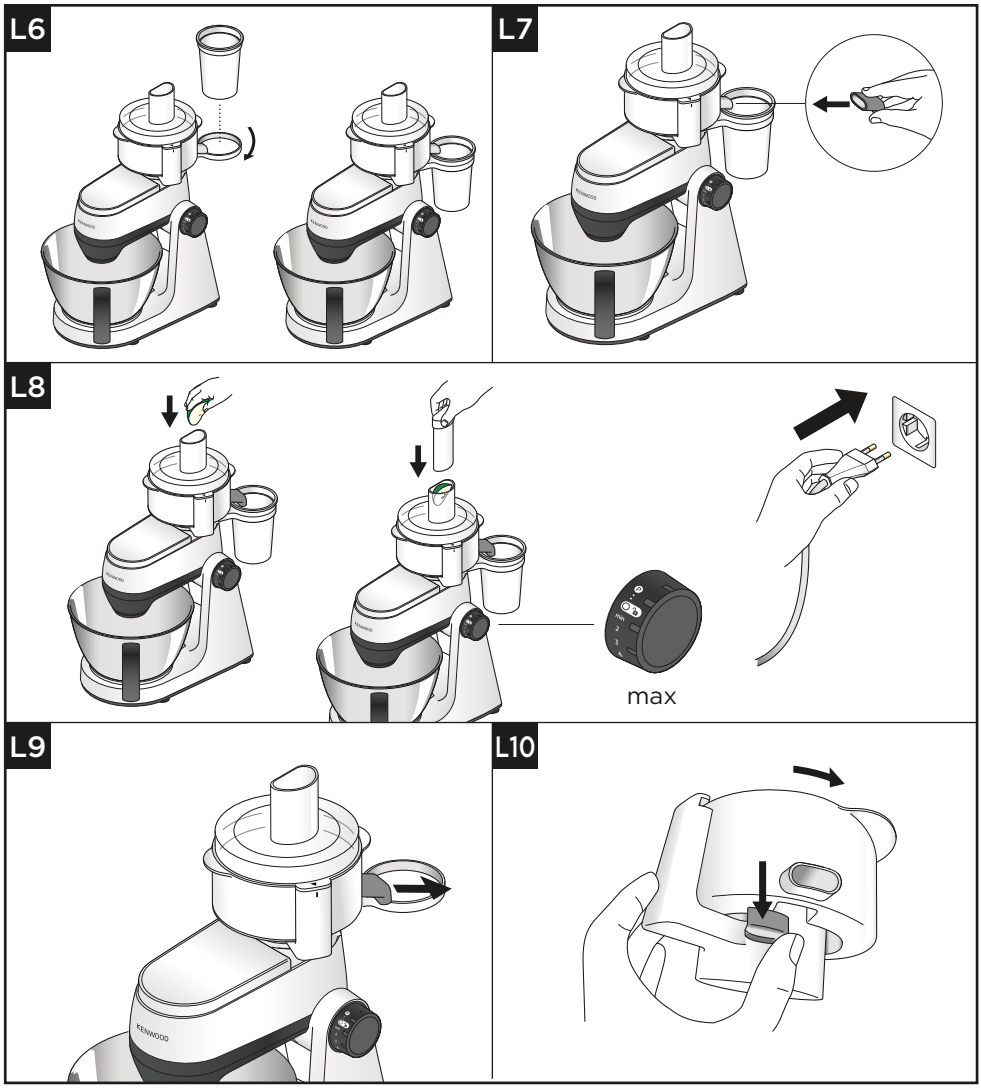
Пайдалану кестесі

		МАКС.		(Сек)
		1 кг	Max (Макс)	2-3
				
				

Шырынсыққышты пайдалану үшін (бар болса)

Пайдалану диаграммалары және пайдалану нұсқаулары





МАҢЫЗДЫ

- Шырын сыққыш дірілдей бастаса, өшіріп, сүзгіні жеміс жұмсағынан тазартыңыз. (Шырын сыққыш жеміс жұмсағы біркелкі таралмаған кезде дірілдейді).
- Кейбір қатты өнімдер бекітпе жұмысын баяулатуы немесе тоқтатуы мүмкін. Мұндай жағдайда, оны өшіріп, сүзгі құлпын ашыңыз.
- Пайдалану кезінде құрылғыны өшіріп, жеміс жұмсағын және шырын контейнерін жүйелі түрде босатып отырыңыз.

1 Жеміс жұмсағының контейнерін негізгі блокқа қойып, сағат тілінің бағытымен құлыпталғанша бұраңыз. Дұрыс орнатылған кезде, жеміс шығарылатын жер жеміс жұмсағының контейнерін босататын тетік үстінде орналасуы керек.
2 Сүзгіні орнатып, қаттырақ басыңыз.
3 Жеміс контейнеріне қақпақты орнатыңыз – қақпақ тілшесіндегі көрсеткіні ▼ негізгі блоктағы белгімен ❙ туралау үшін, сағат тілінің бағытымен бұраңыз.
4 Стақан ұстағышын бекітпенің астыңғы жағына орналастырыңыз – ұстағыштағы көрсеткі ▲ жоғары қаратылып, шырын шығарылатын жермен туралануы керек.
5 Стақан ұстағышын ұстап тұрып, шүмекті комбайн бұрышымен туралаңыз да, бекітпені жетек ұяшығына орнатыңыз және сағат тілінің бағытымен құлыпталғанша бұраңыз.
6 Стақанды орнату үшін, ұстағышын шүмектен әрі айналдырып, стақанды ұстағышқа қойыңыз. Стақанды шырын шығарылатын жердің астыңғы жағында орналасатындай етіп айналдырыңыз.
7 Шүмекті орнына мықтап бекіту үшін басыңыз.
8 Өнімді өткізгіш түтігіне сыятындай етіп кесіңіз.
8 Макс жылдамдықты қосып, өнімді өткізгіш түтікке салыңыз. Итергішпен төмен қарай ақырын басыңыз – өткізгіш түтікке қолыңызды салмаңыз.

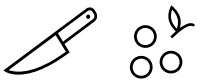
Пайдалы кеңестер

- Цитрус шырыны - жақсы нәтижеге қол жеткізу үшін, бөлек берілетін цитрус шырынын сыққышты пайдаланыңыз.
- Көбірек шырын алу үшін, жұмсақ өнімді баяу енгізіңіз.
- Жеміс сүйектерін (қараөрік, шабдалы, шие, т. б.) алып тастаңыз.
- Қатты қабықтарды (қауын, ананас, қияр, т. б.) алып тастаңыз.
- Жұмсақ қабықты және басқа өнімдерді тек жуу керек (алма, алмұрт, сәбіз, шпинат, жүзім, құлпынай, балдыркөк, т. б.)

Денсаулықты сақтау бойынша кеңестер

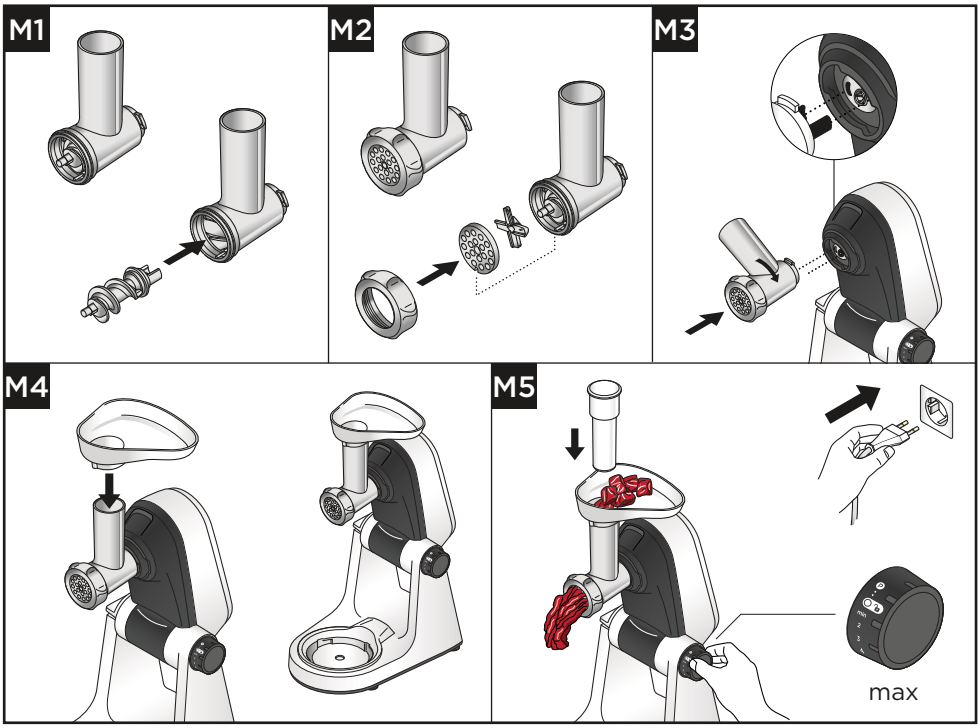
- Дәрумендерді сақтау үшін, шырынды мүмкіндігінше тез ішіңіз.
- Шырынды бірнеше сағат сақтау керек болса, оны тоңазытқышқа қойып, балғын күйде қалуы үшін бірнеше тамшы лимон шырынын тамызыңыз.
- Дағдыланбайынша, күніне 230 мл (8 унц.) үш стақаннан артық шырын ішпеңіз.
- Балаларға шырынды бірдей мөлшерде су қосып беріңіз.
- Қанық жасыл түсті (брокколи, шпинат, т. б.) немесе қанық қызыл түсті (қызылша, қызыл орамжапырақ, т. б.) көкөністерден алынатын шырын қатты қою болады, сондықтан оларға су қосыңыз.
- Жеміс шырынында фруктоза (жеміс қанты) көп болады, сондықтан диабетке шалдыққан немесе қандағы қант мөлшері төмен адамдар алкогольді сусынды тым көп ішуден аулақ болғаны жөн.

Пайдалану кестесі

		МАКС.		(Сек)
	 2.5 x 4 cm	500 г	Max (Макс)	30-60
	 1/4	500 г	Max (Макс)	30-60
	 1/8	500 г	Max (Макс)	30-60
		500 г	Max (Макс)	30-60

Ет тартқышты пайдалану үшін (бар болса)

Пайдалану диаграммалары және пайдалану нұсқаулары



МАҢЫЗДЫ

- Тартқыштан өткізбес бұрын қатырылған өнімдерді ерітіңіз.
- Етті тартқыштан өткізбес бұрын, сүйек, тері т. б. алынғанын **тексеріңіз**.

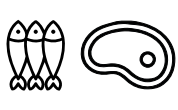
Ет тартқышты құрастыру үшін

1 Бұраманы корпусқа орналастырыңыз.
2 Кескішті орнатыңыз – кескіш беті сыртқа қаратылған күйі дұрыс орнатылуын тексеріңіз.
3 Торды орнатыңыз – тілшені кертікпен туралаңыз.
4 Сақиналы сомынды бос бекітіңіз.

Тартқышты пайдалану

1 Миксердің басын көтеріңіз. Жоғары жылдамдықты шығыс қақпағы орнатылғанына көз жеткізіңіз. (Орнатылған болса, тіркемені құрастырмас бұрын қорғаныс қаптамасын алып тастаңыз).
2 Бекітпені суретте көрсетілген күйде орнатып, бұраманың шетіндегі жетек тілшелерін жетек ұяшығындағы ойықпен туралаңыз.
3 Бекітпені ұяшыққа салып, құлыпталғанша сағат тілінің бағытымен бұраңыз.
4 Сақиналы сомынды қолмен бұраңыз.
5 Науаны орнатыңыз
6 Ет пен балықты ені 2,5 см (1 дюйм) болатын жолақтарға кесіңіз.
7 Макс жылдамдықты таңдаңыз. Итергішпен өнімді бір-бірлеп өткізгішке ақырын итеріңіз. **Қатты баспаңыз**-комбайнды зақымдауыңыз мүмкін.

Пайдалану кестесі

	МАКС.	(Мин.)	
	–	10	Max (Макс)
	–	10	Max (Макс)

Қызмет көрсету және тұтынушыларға кеңес

- Құрылғының жұмысында қандай да болмасын ақаулық туындайтын болса, көмек сұрамас бұрын, нұсқаулықтағы «Ақаулықтарды жою нұсқаулығы» бөлімін қараңыз немесе www.kenwoodworld.com торабына өтіңіз.
- Өнім өнімді сатып алған елдегі тұтынушы құқықтары мен кез келген бар кепілдемеге қатысты барлық заңдарға сәйкес кепілдememен берілетінін ескеріңіз.
- Kenwood өнімі дұрыс жұмыс істемесе немесе қандай да болмасын кемшіліктер табылған болса, оны өкілетті KENWOOD қызмет көрсету орталығына әкеліңіз немесе беріп жіберіңіз. Ең жақын орналасқан KENWOOD қызмет көрсету орталығының жаңартылған деректерін www.kenwoodworld.com торабынан немесе еліңізге тән веб-тораптан қараңыз.

- Біріккен Корольдіктегі Kenwood компаниясы жобалаған және жасап шығарған.
- Қытайда жасалған.



ЭЛЕКТР ЖӘНЕ ЭЛЕКТРОНДЫҚ ЖАБДЫҚТЫҢ ҚАЛДЫҚТАРЫ БОЙЫНША ЕУРОПАЛЫҚ (WEEE) ДИРЕКТИВАМЕН БІРГЕ ҚОЛДАНЫЛАТЫН ӨНІМДІ ДҰРЫС ТАСТАУҒА АРНАЛҒАН МАҢЫЗДЫ МӘЛІМЕТТЕР

Өз жұмысын тоқтатқан кезде, өнім қалалық қалдық сияқты пайдаға асырылмауы керек. Ол қалдықтарды сыныптайтын қызметті атқаратын жергілікті биліктің арнайы мекемесіне немесе осы қызметті беруші сатушының орталығына жіберілуі керек.

Күн коды туралы ақпарат сіздің өніміңіздің төменгі бөлігінде немесе кестенің іші мен жанында орналасуы мүмкін. Күн коды жыл, ай кодтарынан кейін апта нөмірі түрінде көрсетіледі.

ЕСКЕРТПЕ: Алғашқы екі сан жылға, ал соңғы екі сан апта санына қатысты болады.

Мысалы: 4-апта, қаңтар, 2025 = 25T04

Үлгі	TYPE KHC30
Кернеу	220 – 240В
Герц	50 – 60Гц
Ватт	1000 Вт
Сақтау шарттары	Температура: +5ºC және +45°C аралығы Ылғалдылық: < 80%.
Сақтау мерзімі	Шектеусіз.
Қызмет көрсету мерзімі	2 жыл (тауарлардың арнайы түрлері үшін 5 жыл).
Тастау шарттары	Экологиялық талаптарға сай тастау керек.
Тасымалдау шарттары	Тасымалдау кезінде лақтыруға және шамадан тыс дірілдеуге жол берілмеу керек.
Сату шарттары	Сату шарттарын өндіруші белгілемейді, бірақ аймақтық, ұлттық және халықаралық ережелер мен стандарттарға сай болу керек.

Өндірушінің мекенжайы:
Kenwood Limited, New Lane, Havant, Hampshire PO9 2NH, UK

Шағымдарды қабылдауға өкілетті ұйым және импорттаушы:
“Делонги” ААҚ, Ресей, 127055, Мәскеу қаласы, Сущевская көшесі
27 үй, 3 құрылым
Тел: +7 (495) 781-26-76

Ақаулықтарды жою нұсқамасы

Ақаулық	Себебі	Шешімі
Құрылғы жұмыс кезінде тоқтап қалды.	Қуат жоқ.	Құрылғының қуат көзіне қосылуын тексеріңіз.
	Комбайнға артық жүктеме түсті/ максималды жүктемеден асып кетті.	Жылдамдық қосқышын өшіру күйіне бұраңыз, бірнеше секунд күтіп, жылдамдықты қайта таңдаңыз. Құрылғы жұмысын бірден жалғастыруы керек. “Ұсынылатын пайдалану кестесінде” берілген максималды өнімділік қуатын қараңыз.
	Жетек ұяшығының қақпақтары бекітілмеген не құлыпталмаған.	Ұяшық қақпағы/-тары дұрыс бекітілуін тексеріңіз.
Жоғары жылдамдықты қондырмалар жұмыс істемейді.	Бекітпе орнатылмаған және дұрыс құлыпталған.	Бекітпенің дұрыс құлыпталуын тексеріңіз.
Жұмыс істейтін беттегі қозғалыстар.	Құрылғының табаны ылғал немесе лас.	Табанының таза әрі құрғақ болуын жүйелі түрде тексеріп отырыңыз.
Блендер, Blend-Xtract 2GO не ұнтағыштың пышақ блогынан сұйықтық ағады.	Тығыздауыш жоқ. Тығыздауыш дұрыс орнатылмаған. Тығыздауыш зақымдалған.	Тығыздауыштың дұрыс орнатылуын және зақымдалмағанын тексеріңіз. Ауыстыратын тығыздауыш алу үшін «Сервис және тұтынушыға қызмет көрсету» бөлімін қараңыз.
Құралдардың/ бекітпелердің нашар жұмыс істеуі.	“Бекітпелерді пайдалану” бөліміндегі сәйкес кеңестерді қараңыз. Бекітпелердің дұрыс құрастырылуын тексеріңіз.	

Slovenčina

- Dôležité bezpečnostné informácie 113-116
- Ošetrovanie a čistenie 117-118
- Zoznam položiek 119-121
- Nasadenie a odstránenie krytov výstupov 122
  - Diagramy použitia a Pokyny na použitie 122
- Používanie sekáča/mlynčeka (Ak je súčasťou dodávky) 123-124
  - Diagramy použitia a Pokyny na použitie 123
  - Tabuľka použitia 124
- Používanie mixéra (Ak je súčasťou dodávky) 124-125
  - Diagramy použitia a Pokyny na použitie 124-125
  - Tabuľka použitia 125
- Používanie vášho mlynčeka (Ak je súčasťou dodávky) 126-127
  - Diagramy použitia a Pokyny na použitie 126
  - Tabuľka použitia 127
- Používanie kuchynského robota a odšťavovača na citrusy (Ak je súčasťou dodávky) 127-131
  - Diagramy použitia a Pokyny na použitie 127-130
  - Tabuľka použitia 131
- Používanie nadstavca na krájanie na kocky (Ak je súčasťou dodávky) 132-133
  - Diagramy použitia a Pokyny na použitie 132-133
  - Tabuľka použitia 133
- Používanie Blend Xtract 2GO (Ak je súčasťou dodávky) 134-135
  - Diagramy použitia a Pokyny na použitie 134-135
  - Tabuľka použitia 135
- Ako používať krájač potravín Roto (Ak je súčasťou dodávky) 136-137
  - Diagramy použitia a Pokyny na použitie 136
  - Tabuľka použitia 137
- Používanie odšťavovača (Ak je súčasťou dodávky) 137-140
  - Diagramy použitia a Pokyny na použitie 137-139
  - Tabuľka použitia 140
- Používanie mlynčeka na jedlo (Ak je súčasťou dodávky) 141-142
  - Diagramy použitia a Pokyny na použitie 141-142
  - Tabuľka použitia 142
- Servis a starostlivosť o zákazníkov 143
- Riešenie problémov 144

Dôležité bezpečnostné informácie

- Pozorne si prečítajte tieto inštrukcie a uchovajte si ich pre budúcu potrebu.
- Pred prvým použitím odstráňte všetky obaly a plastové kryty čepelí. Umyte časti: pozrite si „Čistenie“ (pozrite si tabuľku **N**).
- Ak sú zástrčka alebo kábel poškodené, musia sa byť z bezpečnostných dôvodov vymenené spoločnosťou Kenwood alebo autorizovaným opravárom Kenwood, aby sa zabránilo nebezpečenstvu.
- Pretočte ovládač rýchlosti do pozície VYPNUTIA („O“) a zariadenie odpojte z elektrickej siete:
  - pred zakladaním a vyberaním krytov výstupov/nástrojov/príslušenstva;
  - po použití a keď zariadenie nebude používané;
  - pred čistením.
- Buďte opatrní pri manipulácii s ostrými nožmi, pri vyprázdňovaní nádob a pri čistení.
- Nikdy neprekračujte maximálne množstvá a rýchlosti uvedené v tabuľke odporúčaného použitia.
- **Neuvádzajte** toto zariadenie do chodu bez prerušenia na dlhšie, než sú časy uvedené nižšie. Neprestajné spracovávanie trvajúce dlhší čas ho totiž môže poškodiť.

Funkcia/príslušenstvo	Maximálna dĺžka chodu zariadenia	Čas odpočinku zariadenia medzi jeho chodom
Mixér/Blend-Xtract 2GO	60 sekúnd	Zariadenie odpojte z elektrickej siete a nechajte ho 15 minút postáť, aby sa ochladilo.
Sekáč/Mlynček	30 sekúnd	
Trecí mlynček	90 sekúnd	
Mlynček na potraviny	10 minút	

- Prsty držte v bezpečnej vzdialenosti od pohyblivých súčastí a založeného príslušenstva. Nikdy nevkladajte ruku/prsty do závesného mechanizmu.
- **Nikdy** nenechávajte kuchynský robot bez dohľadu, keď je v chode.
- **Nikdy** nepoužívajte poškodené príslušenstvo. Nechajte ho skontrolovať alebo opraviť: pozrite si časť „Servis a starostlivosť o zákazníkov“.
- Elektrickú šnúru **nikdy** nenechávajte visieť smerom nadol tak, že by ju mohlo zdrapnúť dieťa.
- Pohonnú jednotku, elektrickú šnúru a zástrčku **nikdy** nenechajte zmoknúť.
- Pri používaní výstupov pohonu **nesmú** byť uložené v nádobe ani založené žiadne nástroje do nádoby.
- **Nikdy** nepoužívajte neschválené príslušenstvo alebo viac ako jedno príslušenstvo naraz.
- Pri zdvíhaní tohto zariadenia postupujte opatrne. Pred jeho zdvihnutím zabezpečte, aby jeho hlava bola správne zaistená v dolnej pozícii a aby nádoba, nástroje, kryty výstupov a elektrická šnúra boli zaistené na svojom mieste.
- **Nehýbte** hlavou robota ani ju nedvíhajte, keď je do nej založené nejaké príslušenstvo, lebo vtedy by zariadenie mohlo stratiť stabilitu.
- **Neuvádzajte** toto zariadenie do chodu blízko okraja pracovného povrchu.

- Nesprávne používanie tohto zariadenia môže spôsobiť zranenie.
- Deti toto zariadenie nesmú používať. Toto zariadenie a jeho elektrickú šnúru držte mimo dosahu detí.
- Deti musia byť pod dohľadom, aby sa zabezpečilo to, že sa nebudú s týmto zariadením hrať.
- Osoby, ktoré majú znížené fyzické, senzorické alebo mentálne schopnosti, majú o takýchto zariadeniach málo vedomostí alebo majú s takýmito zariadeniami málo skúseností, môžu toto zariadenie používať len pod dohľadom alebo po poučení o jeho bezpečnej obsluhe, pričom musia rozumieť súvisiacim rizikám.
- Toto zariadenie používajte len v domácnosti na stanovený účel. Spoločnosť Kenwood nepreberie žiadnu zodpovednosť za následky nesprávneho používania zariadenia, ako ani za následky nerešpektovania týchto inštrukcií.

Všeobecná bezpečnosť pri používaní príslušenstva

- **NESPRACOVÁVAJTE** horúce zložky.
- **RIZIKO OPARENIA:** Pred vložením do misy, mlyna, pohára alebo fľaše kuchynského robota alebo pred zmiešaním nechajte horúce prísady vychladnúť na izbovú teplotu.
- Ruky a kuchynské náradie nevkladajte do mixéra ani do nádoby nadstavca na spracovávanie potravín, keď je zariadenie zapojené do elektrickej siete.
- Ak príslušenstvo nebude založené správne, zariadenie nebude fungovať.
- Spracovanie tvrdých korenín sa neodporúča, pretože by mohli poškodiť plastové časti.
- Menovitý výkon je založený na adaptéri pre kompaktný sekáčik/mlynček. Ostatné prídavné zariadenia môžu spotrebovať menej energie.
- Keby pri používaní príslušenstva došlo k nadmernej vibrácii, znížte rýchlosť alebo zariadenie zastavte a odoberte trochu z jeho obsahu.
- Zaisťovací mechanizmus nesmie byť vystavený nadmernej sile, lebo príslušenstvo by sa mohlo **poškodiť**, čo by mohlo spôsobiť zranenie.

Nadstavec Mixér/Blend-Xtract 2GO

- **Nikdy** nemontujte nožovú jednotku na pohonnú jednotku bez nasadeného džbánu/fľaše mixéra.
- **KAP20A.000GY:** Lem na spodnej časti nádoby sa montuje počas výroby, preto sa nepokúšajte o jeho odstránenie.
- Mixér púšťajte len s vekom založeným na nádobe.
- Džbán/fľašu používajte iba s dodávanou nožovou zostavou.
- Mixér **nikdy** nepúšťajte naprázdno.
- Recepty mixovaných ovocných štiav – nikdy nemiešajte mrazené ingrediencie, z ktorých sa počas mrazenia vytvorila tuhá hmota, pred pridaním do džbánu/fľaše ich rozdrvte.
- **Nespracovávajte** koreniny, ako sú klinčeky, kôpor a rascové semená, lebo by mohli poškodiť plastové súčasti.
- Mixér **nepoužívajte** ako odkladaciu nádobu. Držte ho prázdny pred používaním aj po ňom.
- **Nikdy** nemiešajte viac, ako je maximum vyznačené na pohári / fľaši - menej pre peniace tekutiny, ako sú napríklad mliečne koktaily.

- **Nikdy** nemixujte mrazené kúsky ovocia alebo zeleniny, ktoré sú väčšie ako kocky s rozmermi 3 cm x 3 cm.

Nadstavec Blend-Xtract 2GO

- **Fľaša je vhodná len na používanie so studenými zložkami. Nespracovávajte v nej horúce zložky.**
- **Nikdy** nepite horúce nápoje z fľaše.
- Ak pripravovaný nápoj chcete piť cez veko, jeho zložky musia byť dobre rozmixované. Na dosiahnutie žiadaného výsledku bude možno treba trochu experimentovať, a to najmä pri spracovávaní tvrdších alebo nezrelých potravín, kedy sa môže stať, že niektoré zložky nebudú spracované.
- Mrazené zložky a kocky ľadu **nemixujte** bez tekutiny.
- Pri pridávaní mrazených prísad (t. j. mrazeného ovocia, jogurtu, zmrzliny alebo ľadu) nemiešajte viac ako 60 g alebo 3 kocky ľadu.
- **Nikdy** nemixujte suché zložky (ako sú napríklad orechy a niektoré koreniny) a nepúšťajte tento mixér naprázdno.
- Niektoré tekutiny, ako je napríklad mlieko, zvyšujú pri mixovaní svoj objem a penia sa, takže tento mixér nepreplňujte a vždy sa uistite, že nožová zostava je založená správne.

Nadstavec na spracovávanie potravín

- Pred zložením veka z nádoby tohto príslušenstva zariadenie vypnite a počkajte, kým sa nože alebo kotúče úplne nezastavia.
- Nožová jednotka a kotúče sú veľmi ostré, takže s nimi manipulujte opatrne. **Pri manipulácii s nimi a pri ich čistení ich vždy držte za vrchné držadlo, teda na opačnej strane, než je rezná hrana.**
- **Pri krájaní/strúhaní nenechávajte nádobu naplňovať až po kotúč, ale ju pravidelne vyprázdňujte.**
- **Neprekračujte** maximálnu kapacitu vyznačenú na nádobe („MAX“).
- Pred vyprázdnením nádoby z nej **vždy** najprv vyberte nožovú jednotku.
- **Nikdy** netlačte potraviny nadol plniacou trubicou prstami. Vždy na to používajte len dodaný posúvač.
- **Nepoužívajte** veko na ovládanie tohto príslušenstva, ale vždy na to používajte ovládač rýchlosti.

Nadstavec na krájanie na kocky

- Mriežka na krájanie a kotúč sú veľmi ostré; pri zakladaní, vyberaní a čistení manipulujte, s nimi opatrne. Pri manipulácii s rezným kotúčom ho vždy držte za rukoväť smerom od reznej hrany.
- **Nikdy** nezatláčajte jedlo do plniacej trubice prstami. Vždy používajte posúvač, ktorý je súčasťou dodávky.
- Pri vkladaní potravín do plniaceho otvoru **nepoužívajte** nadmernú silu – mohli by ste poškodiť nadstavec.
- Pred odstránením veka vypnite stroj a počkajte, kým sa rezný kotúč úplne nezastaví.
- Do plniacej trubice nelejte horúce tekutiny.

Mlynček na potraviny

- Pred použitím nástavca na mlynček na potraviny odstráňte ochranný kryt nástroja.
- Pred mletím mäsa z neho **vždy** odstráňte kosti, kožu a podobne.
- Mrazené potraviny nechajte pred mletím dobre rozmraziť.
- Pri mletí jadrových plodov ich vkladajte len po niekoľkých kusoch. Medzitým vždy počkajte, kým ich nezachytí špirála a až potom pridávajte ďalšie.
- **Vždy** používajte dodaný posúvač. Nikdy nevkladajte do plniacej trubice prsty ani kuchynské náradie.
- **Upozornenie:** Rezacia čepeľ je ostrá, takže s ňou pri jej používaní a čistení manipulujte opatrne.
- Pred zapnutím zariadenia **sa uistite**, že toto príslušenstvo je zaistené v potrebnej pozícii.
- **Neumývajte** ich v umývačke riadu. Nikdy nepoužívajte sodný roztok.
- Potrite dierované kotúče rastlinným olejom, potom ich zabaľte do pergamenového papiera, aby ste zabránili zafarbeniu/hrdzaveniu.

Odšťavovač

- **Nepoužívajte** odšťavovač, ak sú filter, veko alebo misa odšťavovača poškodené alebo ak má viditeľné praskliny.
- Rezacie čepele na základni filtra sú veľmi ostré, takže pri manipulácii s filtrom a jeho čistení postupujte opatrne.
- Pred vybratím veka zariadenie vypnite a počkajte, kým sa nezastaví filter.
- Používajte len dodaný posúvač. Nikdy nevkladajte do plniacej trubice prsty. Pred odblokovaním plniacej trubice odpojte zariadenie zo siete.
- Keby pri používaní tohto príslušenstva došlo k nadmernej vibrácii, upravte rýchlosť alebo zariadenie zastavte, odpojte z elektrickej siete a z bubna vyberte všetku dužinu. (Ak dužina nie je rozložená rovnomerne, odšťavovač začína vibrovať.)

Sekáč a mlynček na mletie

- **Nedotýkajte** sa ostrých čepelí. Uchovávajte zostavu nožov mimo dosahu detí.
- Pred vybratím mlynčeka zo zariadenia urobte toto:
  - Zariadenie vypnite.
  - Počkajte, kým sa nože úplne nezastavia.
  - Davajte pozor na to, aby ste neodskrutkovali pohar/veko tohto prislušenstva z jeho nožovej zostavy.
- Pohár/veko používajte iba s dodávanou základňou.
- Nožovú zostavu **nikdy** nemontujte k stroju bez namontovaného pohára/veka.
- **Nespracovávajte** tvrdé korenie, ako napríklad sušený koreň kurkumy, pretože by mohlo dôjsť k poškodeniu čepele.

Rotačný krájač na potraviny

- Pred použitím nadstavca odstráňte ochranný kryt nástroja.
- **Nikdy** nevsúvajte prsty do plniacej trubice. Používajte iba dodaný rotačný krájača na potraviny.
- Nikdy **nepoužívajte** nadmernú silu na zatláčanie potravín plniacou trubicou nadol.
- S krájacími kužeľmi manipulujte opatrne, sú mimoriadne ostré.

Ďalšie bezpečnostné upozornenia nájdete v návode na obsluhu hlavného stojanového mixéra.

Ošetrovanie a čistenie

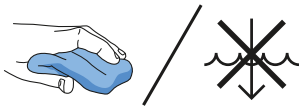
- Pred čistením tohto zariadenia ho vždy vypnite a odpojte z elektrickej siete.
- Príslušenstvo pred čistením úplne rozmontujte.
- Súčasti umývajte hneď po použití, aby sa ľahšie vyčistili.
- Niektoré potraviny, ako je napríklad mrkva, môžu zafarbiť plast. Toto zafarbenie možno odstrániť handričkou namočenou do rastlinného oleja.
- **S nožovou jednotkou a kotúčmi manipulujte opatrne, lebo sú mimoriadne ostré.**

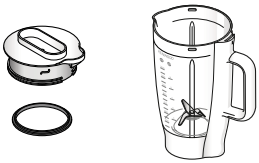
Pohonná jednotka

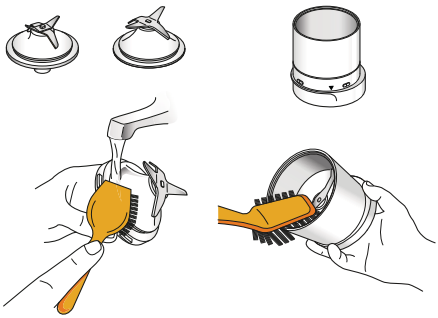
- Utierajte vlhkou handričkou a potom osušte.
- Nikdy nepoužívajte abrazívne čistiace prostriedky a neponárajte do vody.
- Zabezpečte, aby nohy pod základňou robota boli vždy čisté.

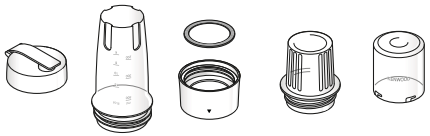
N

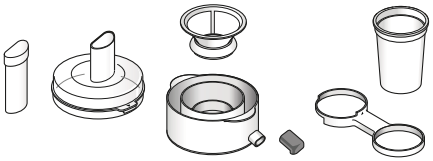




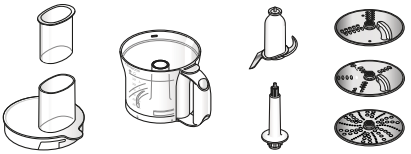


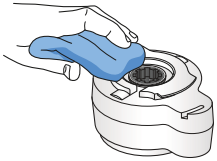


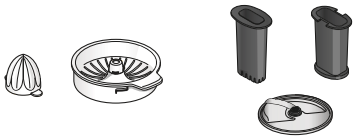




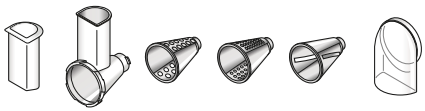










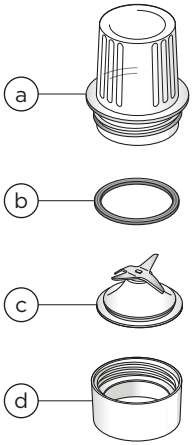


118

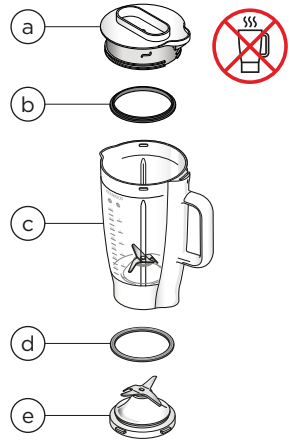
Zoznam položiek

* Ak je súčasťou dodávky

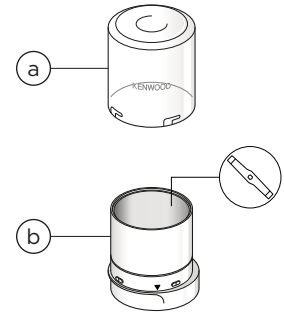
*KAP10A.000GY



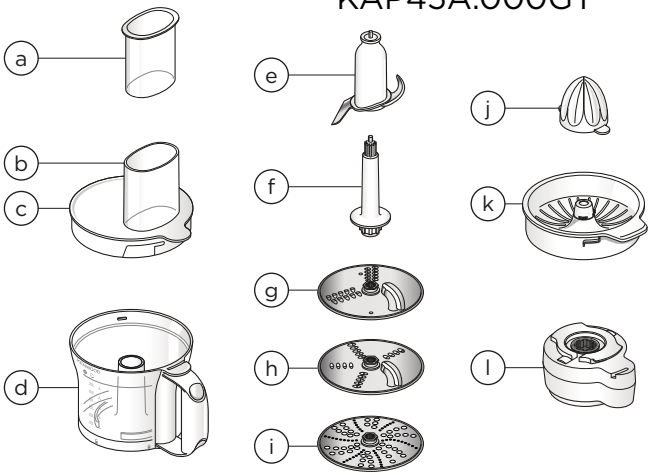
*KAP20A.000GY

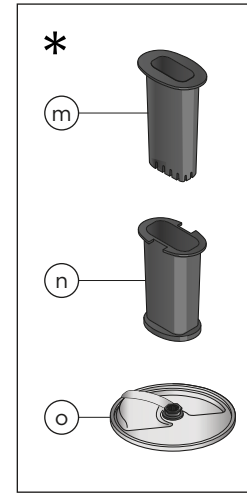


*KAP30A.000GY



*KAP45A.000GY

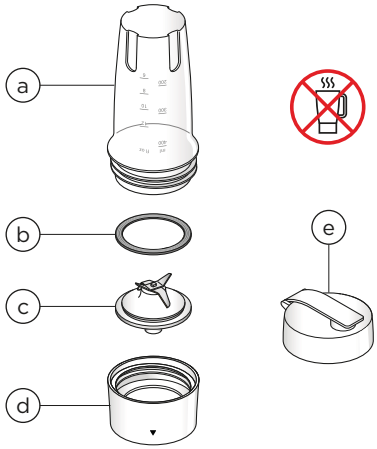




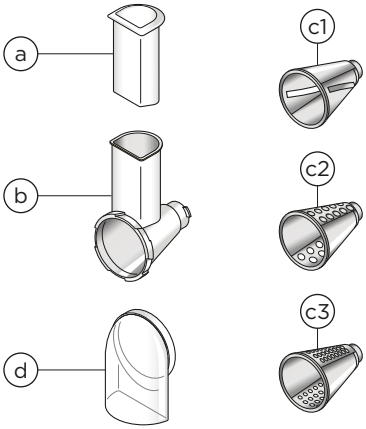
Zoznam položiek

* Ak je súčasťou dodávky

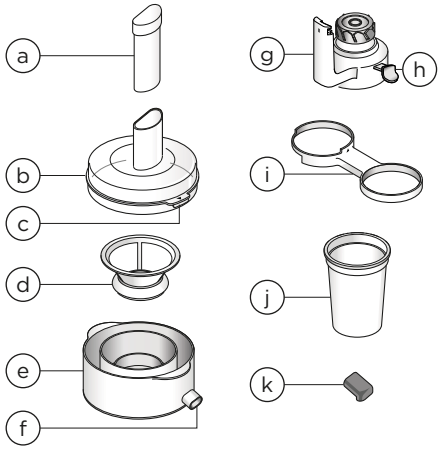
*KAP50A.000GY



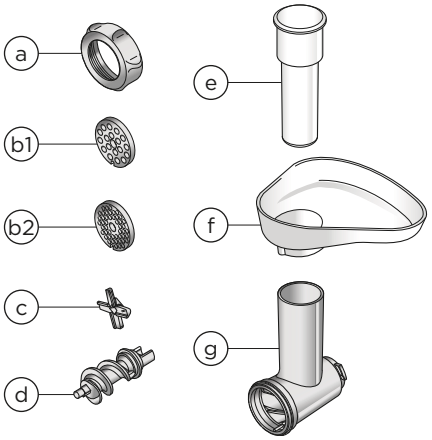
*KAP70A.000GY



*KAP80A.000GY



*KAP90A.000GY



1 **Sekáč/Mlynček (KAP10A.000GY)**
   a. nádoba
   b. tesniaci krúžok
   c. nožová jednotka
   d. základňa

2 **Mixér (KAP20A.000GY)**
   a. veko s otvorom na odkvapkávanie tekutiny
   b. tesnenie veka
   c. nádoba
   d. tesniaci krúžok čepele
   e. nožová jednotka

3 **Trecí mlynček (KAP30A.000GY)**
   a. veko mlynčeka
   b. nožová zostava mlynčeka

4 **Kuchynský robot a odšťavovač na citrusy (KAP45A.000GY)**
   a. posúvač
   b. plniaca trubica
   c. veko
   d. nádoba
   e. pohonný hriadeľ
   f. nožová jednotka
   f. kotúč na hrubé krájanie/ strúhanie
   g. kotúč na tenké krájanie/ strúhanie
   i. kotúč na veľmi jemné strúhanie
   j. výtlačný kužeľ
   k sitko
   l. prevodovka

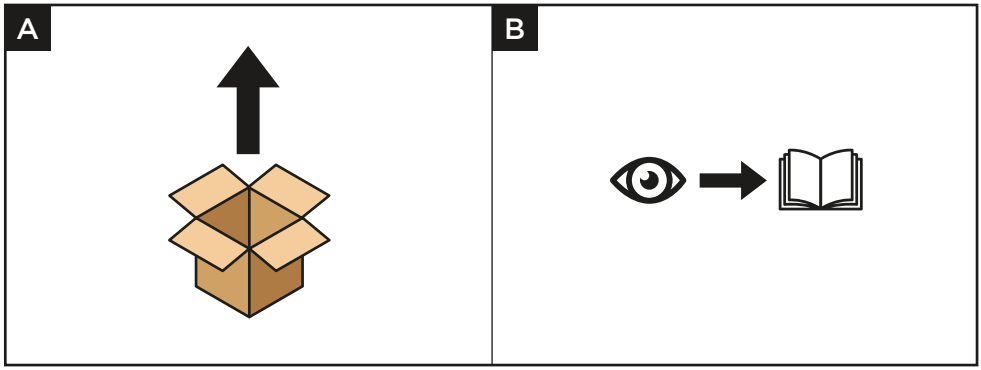
   Nadstavec na krájanie na kocky (Ak je súčasťou dodávky)
   m. posúvač krájača na kocky
   n. mriežka na krájanie na kocky
   o. Disk na krájanie na kocky

5 **Blend-Xtract 2GO (KAP50A.000GY)**
   a. fľaša
   b. tesniaci krúžok
   c. nožová zostava
   d. základňa
   e. veko s otváracím uzáverom

6 **Rotačný krájač na potraviny (KAP70A.000GY)**
   a. posúvač
   b. relo a plniaca trubica
   c. krájací kužeľ
      c1 krájanie
      c2 hrubé strúhanie
      c3 jemné strúhanie
   d. držiak krytu/kužeľa

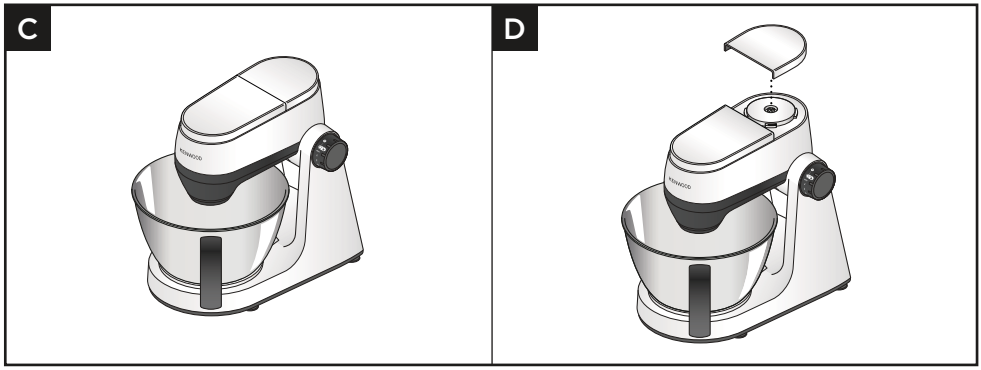
7 **Odšťavovač (KAP80A.000GY)**
   a. posúvač
   b. veko
   c. zaisťovacia západka veka
   d. filter
   e. nádoba na dužinu
   f. výpust šťavy (výpustný otvor)
   g. podstavec
   h. páčka na uvoľňovanie nádoby na dužinu
   i. držiak pohára
   j. pohár
   k. výoust

8 **Mlynček na potraviny (KAP90A.000GY)**
   a. kruhová matica
   b. dierované kotúče
      b1. Stredná obrazovka (Ak je súčasťou dodávky)
      b2. Hrubá obrazovka (Ak je súčasťou dodávky)
   c. krájač
   d. špirála
   e. posúvač
   f. tácka
   g. telo



Nasadenie a odstránenie krytov výstupov

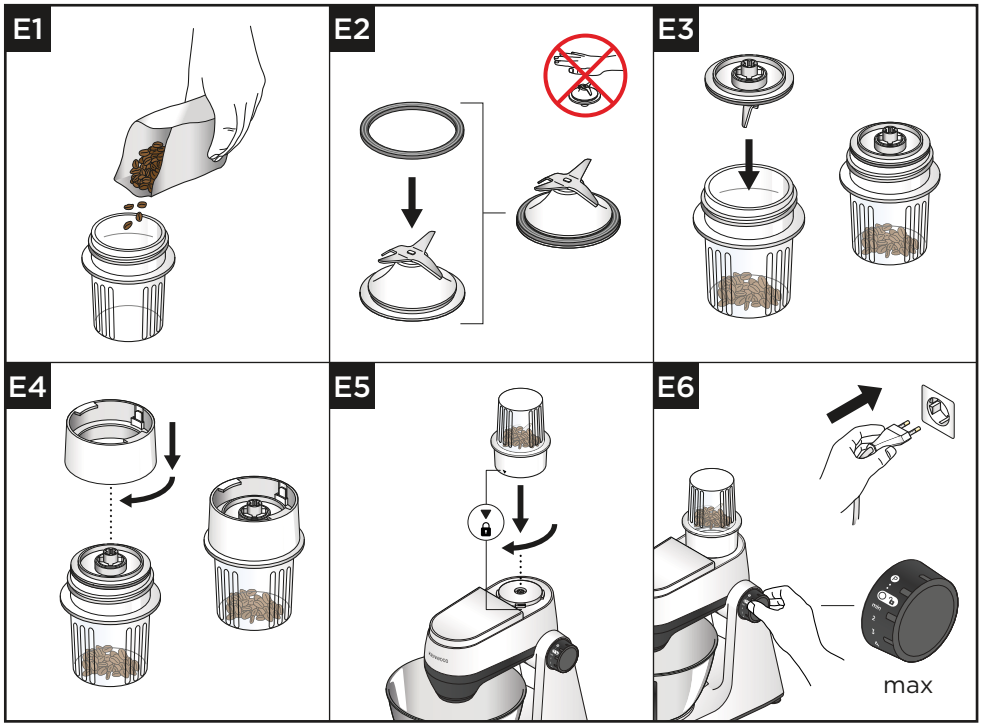
Diagramy použitia a Pokyny na použitie



1 Vyberte kryt výstupu pre vysokú rýchlosť.

Používanie sekáča/mlynčeka (Ak je súčasťou dodávky)

Diagramy použitia a Pokyny na použitie



DÔLEŽITÉ

- **Nespracovávajte** horúce zložky – pred spracovaním ich nechajte vychladnúť.
- Spracovávanie korenín neodporúčame, lebo by mohli poškodiť plastové súčasti.

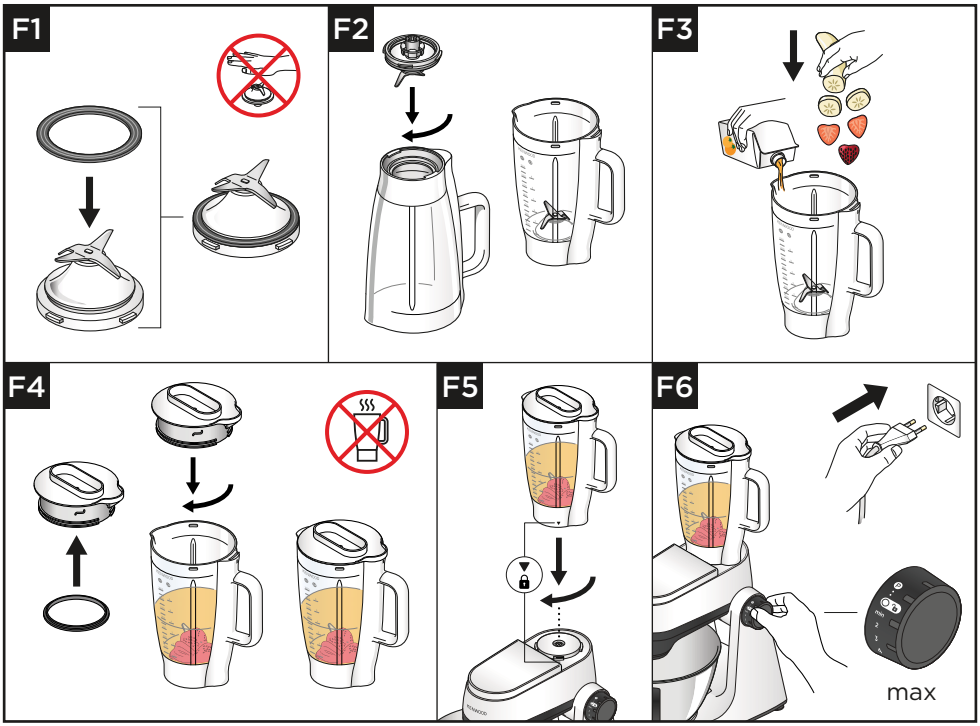
1 Vložte zložky do nádoby.
2 Uistite sa, že tesniaci krúžok je správne založený na nožovej jednotke. Ak nebude založený správne, dôjde k presakovaniu obsahu.
3 Nožovú jednotku otočte naopak. Nožmi nadol ju vložte do nádoby.
4 Základňu rukou pevne naskrutkujte na nádobu.
5 Mlynček založte na výstup tak, aby šípka na jeho základni bola pri zadnej časti zariadenia. Otáčajte mlynčekom v smere hodinových ručičiek, kým sa pevne nezaistí do potrebnej pozície, to je, kým dve šípky nebudú lícovať.
6 Zapnite na maximálnu rýchlosť.

Tabuľka použitia

	MAX		(Sek.)
	50 g	Max	30
	50 g	Max	30
	50 g	Max	30

Používanie mixéra (ak je súčasťou dodávky)

Diagramy použitia a Pokyny na použitie



DÔLEŽITÉ

- **Nespracovávajte** horúce zložky.
- Ak je tesnenie poškodené alebo nesprávne nasadené, dôjde k presakovaniu.
- Nikdy nemixujte mrazené ingrediencie, ktoré vytvorili pevnú hmotu.
- Nikdy nemixujte mrazené kúsky ovocia alebo zeleniny, ktoré sú väčšie ako kocky s rozmermi 3 cm x 3 cm.

1 Nasaďte tesniaci krúžok do zostavy čepele – uistite sa, že je tesnenie umiestnené správne.
2 Uchopte spodnú stranu zostavy čepelí a čepele vložte do pohára, otáčajte v smere hodinových ručičiek, kým nie sú zaistené.
3 Vložte ingrediencie do pohára.
4 Nasaďte tesnenie na veko mixéra a uistite sa, že je správne umiestnené.
5 Nasaďte veko na pohár a otočte ho v smere hodinových ručičiek, kým nezacvakne. Nasaďte uzáver plniaceho hrdla.
6 Položte mixér na vysokorýchlostný výstup a otočte ho v smere hodinových ručičiek, aby pevne zapadol na miesto.
7 Zapnite na maximálnu rýchlosť.

Rady a tipy

- Pri príprave majonézy vložte do mixéra všetky ingrediencie, okrem oleja. Potom, kým je stroj v chode, pomaly pridávajte olej cez otvor na kvapkanie na veku.
- Husté zmesi, ako sú napríklad nátierky a dipy, možno bude treba zoškrabovať z vnútornej steny nádoby. Ak je zmes príliš hustá a jej spracovanie je preto ťažké, pridajte do nej viac tekutiny.

Ovocné kokteily

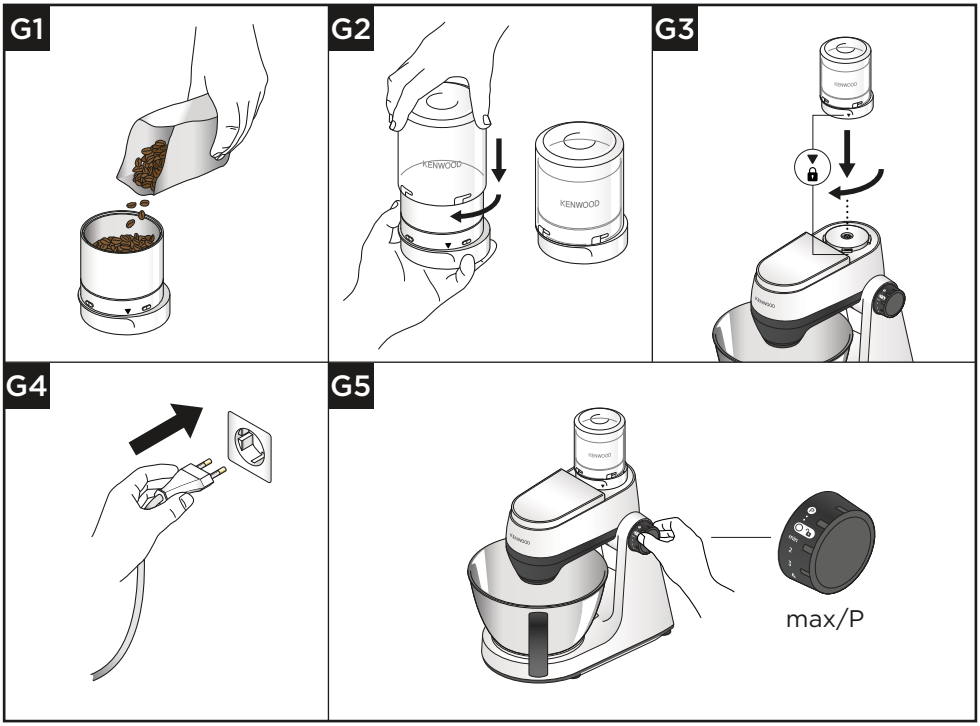
- Najskôr pridajte tekutinu.
- Pred vložením do mixéra nechajte zmrazené ingrediencie 15 minút rozmraziť.

Tabuľka použitia

	MAX		(Sek.)
 4-8˚C	1,5 L	Max	30-60
	2 L	Max	15-30
 20x40x35 mm	6 (125 g)	P	15-30

Používanie vášho mlynčeka (Ak je súčasťou dodávky)

Diagramy použitia a Pokyny na použitie



DÔLEŽITÉ

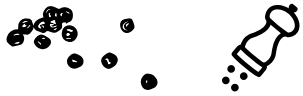
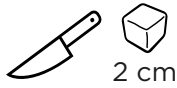
- Sušený koreň kurkumy nespracovávajte v mlynčeku, pretože je príliš tvrdý a môže poškodiť čepele.

1 Vložte ingrediencie do zostavy čepele.
2 Nasaďte veko a zaistite ho otočením v smere hodinových ručičiek.
3 Mlynček umiestnite na vysokorýchlostný výstup a otočte ho v smere hodinových ručičiek, aby ste ho zaistili.
4 Zapojte spotrebič do zástrčky.
5 Zvoľte maximálnu rýchlosť alebo použite pulz (P).

Rady a tipy

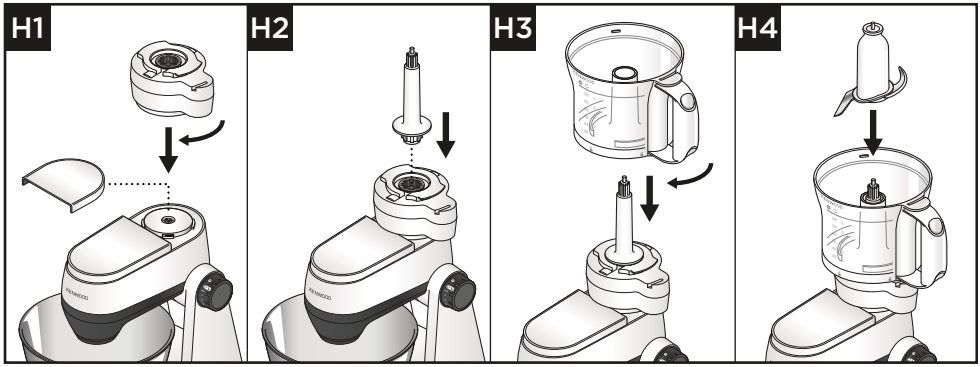
- Pre optimálny výkon pri spracovávaní korenia odporúčame, aby ste naraz nespracovávali viac ako 50 g v mlynčeku.
- Celé korenie si uchováva svoju arómu oveľa dlhšie ako zomleté korenie, takže na uchovanie arómy je najlepšie zomlieť naraz len malé množstvo.
- Na uvoľnenie maximálnej arómy a éterických olejov je najlepšie pred zomletím celé korenie opražiť.
- Pred spracovaním nakrájajte zázvor a kokos na malé kúsky.

Tabuľka použitia

	MAX		(Sek.)
	50 g	Max	30-90
	50 g	Max	15-30
	50 g	P	10-15
  2 cm	30 g	Max/P	10
	30 g	Max/P	20-30
	50 g	Max/P	20-30

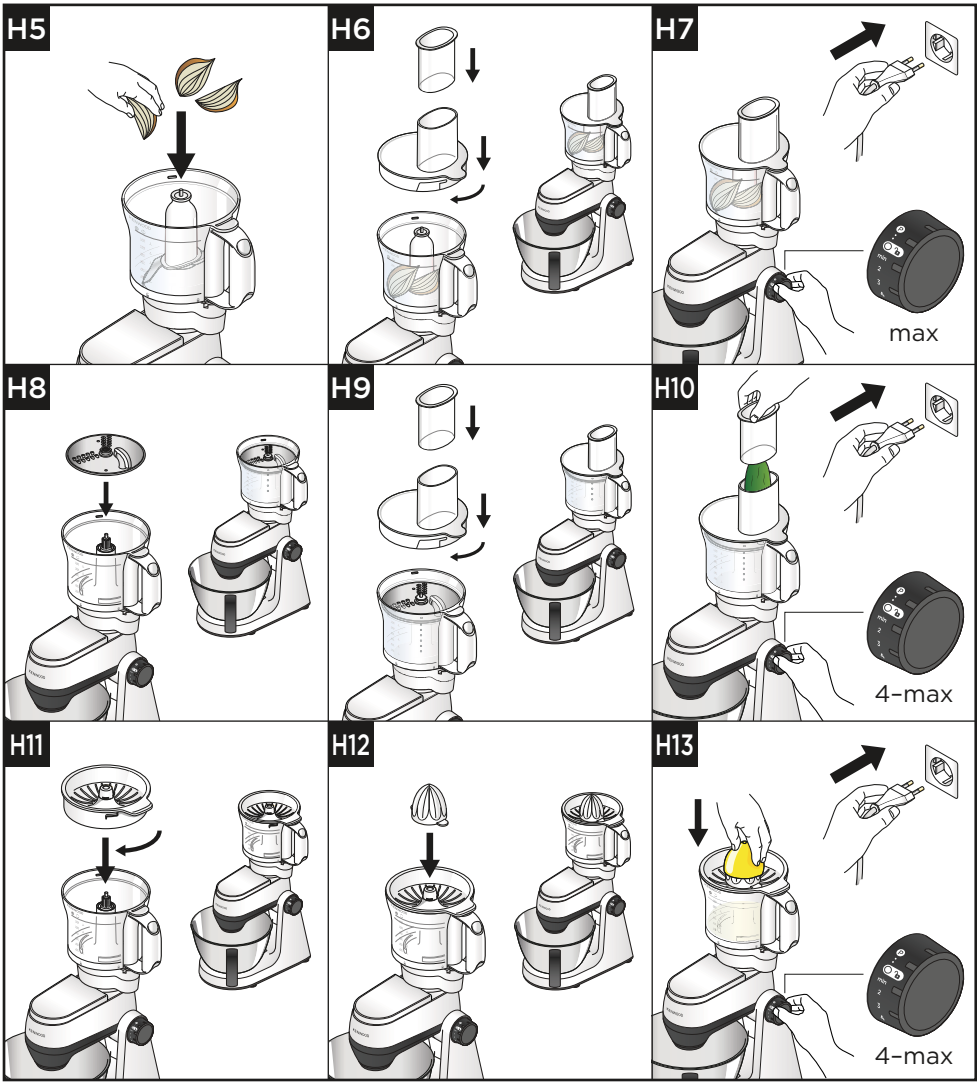
Používanie kuchynského robota a odšťavovača na citrusy
(Ak je súčasťou dodávky)

Diagramy použitia a Pokyny na použitie



Používanie kuchynského robota a odšťavovača na citrusy
(Ak je súčasťou dodávky)

Diagramy použitia a Pokyny na použitie



DÔLEŽITÉ

- Nožová jednotka a rezacia časť kotúčov sú ostré, takže s nimi vždy manipulujte opatrne.
- Nožovú jednotku **nepoužívajte** na drvenie kociek ľadu ani na sekanie iných tvrdých potravín, ako sú koreniny, lebo by to mohlo poškodiť toto príslušenstvo.
- Pri pridávaní mandľovej esencie alebo príchute do zmesí sa snažte o to, aby neprišla do styku s plastom, lebo by na ňom mohla zanechať trvalé zafarbenie.
- **Nenechávajte** nádobu naplňovať až po kotúč, ale ju pravidelne vyprázdňujte.
- **Neprekračujte** maximálnu kapacitu vyznačenú na nádobe („MAX“).
- Nástavec na odšťavovanie citrusov je možné použiť len v spojení s nádobou kuchynského robota.

1 Umiestnite prevodovku na vysokorýchlostný výstup a otáčajte ňou v smere hodinových ručičiek, až kým nezapadne na miesto.
2 Nasaďte hnací hriadeľ na prevodovku.
3 Umiestnite misku na hnací hriadeľ a spustite ju dole na prevodovku, otočte ju v smere hodinových ručičiek, aby sa zaistila do správnej polohy.
4 Založte nožovú jednotku alebo niektorý z kotúčov alebo lis na citrusové plody.
5 Nasaďte veko, (len pri použití čepele noža a kotúčov).

Kotúče

1 Vložte danú potravinu do plniacej trubice.
2 Zariadenie zapnite a potravinu tlačte posúvačom rovnomerne nadol – nikdy nevkladajte prsty do plniacej trubice.

Lis na citrusové plody

1 Vložte sitko do misky a otáčaj ním v smere hodinových ručičiek, aby ste sa uistili, že západka na okraji zapadne do rukoväte misky.
2 Nasaďte kužeľ na stred sitka a otáčajte ním, až kým e neklesne smerom dole.
3 Narežte ovocie na polovice. Zapnite rýchlosť č. 3 a ovocie pritláčajte na kužeľ.

Rady a tipy - nožová jednotka

- Mäso, chlieb a zeleninu nakrájajte pred spracovaním na kocky veľkosti 2 cm.
- Bylinky sa najlepšie sekajú, keď sú čisté a suché.
- Dávajte si pozor na to, aby ste pri používaní nožovej jednotky nespracovávali niektoré zložky až príliš dlho.

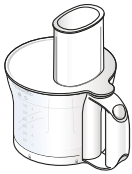
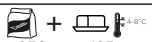
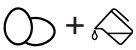
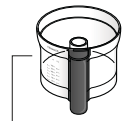
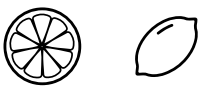
Rady a tipy - Kotúče

- Pri používaní obojstranných kotúčov sa uistite, že požadovaná rezná strana je hore.
- Používajte čerstvé zložky.
- Nekrájajte potraviny na príliš malé kúsky. Plňte plniacu trubicu na celú šírku. To zabráni potravinám v tom, aby sa počas spracovávania kĺzali po stranách.
- Pri krájaní alebo strúhaní: Potraviny vkladané zvisle vychádzajú von kratšie než potraviny vkladané horizontálne.
- Po použití kotúča na ňom vždy zostanú nejaké zvyšky potravín.

Rady a tipy - Lis na citrusové plody

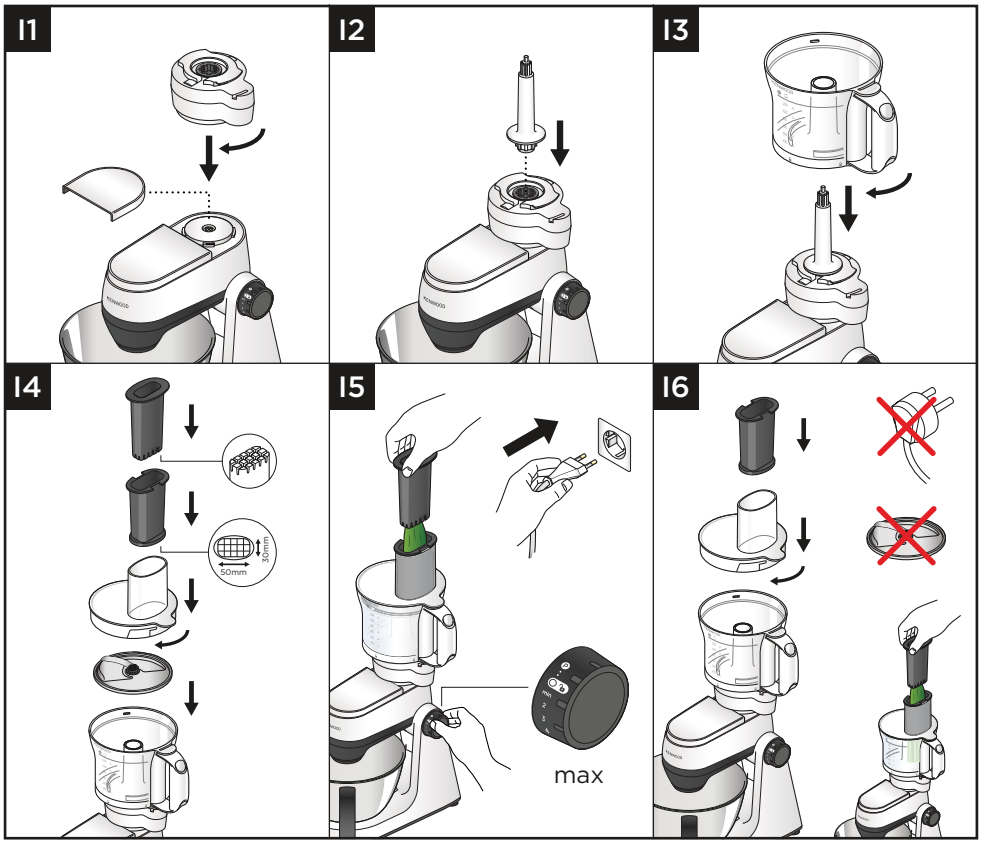
- Ak budete chcieť dosiahnuť najlepšie výsledky odšťavovania, ovocie určené na odšťavovanie držte a odšťavujte v izbovej teplote a pred odšťavením ho rukou pogúľajte po pracovnom povrchu.
- Ovocím hýbte zo strany na stranu, lebo to pomáha vytláčať z neho šťavu.
- Pri odšťavovaní väčšieho množstva ovocia sitko pravidelne vyprázdňujte, aby sa neupchávalo dužinou a jadierkami.
- Misku kuchynského robota pravidelne vyprázdňujte, aby sa nepreplnila šťavou.

Tabuľka použitia

		MAX		(Sek.)
		20–50 g	Max	10–20
	 2 cm	400 g	Max	15–30
	 1/4	250 g	Max	5–10
		250 g	Max	15–30
		 250 g 125 g	Max	10
		85 ml H_2O		10-20
		800 g	Min-Max	10-20
		 x4 360 g	Max	1-2
		 Max	Max	–
			4	
			Max	
		1 kg	Min-3	–

Používanie nadstavca na krájanie na kocky (Ak je súčasťou dodávky)

Diagramy použitia a Pokyny na použitie



DÔLEŽITÉ UPOZORNENIA

- Krájací kotúč je navrhnutý iba na použitie s Nadstavcom na krájanie.
- Krájací posúvač by sa mal používať iba s krájacou mriežkou. Jeho použitie bez nasadenej krájacej mriežky spôsobí poškodenie spodnej časti posúvača.
- Potraviny, ako sú napríklad syr, šunka a klobásy sa v mriežke môžu upchať, preto sa neodporúčajú na použitie s týmto nadstavcom.
- Ak je jedlo príliš tvrdé na to, aby sa cez mriežku pretláčalo, varte ho približne 10 – 15 minút a potom ho pred spracovaním nechajte vychladnúť v chladničke.

1 Umiestnite prevodovku na vysokorýchlostný výstup a otáčajte ňou v smere hodinových ručičiek, až kým nezapadne na miesto.
2 Nasaďte hnací hriadeľ na prevodovku.
3 Umiestnite misku na hnací hriadeľ a spustite ju dole na prevodovku, otočte ju v smere hodinových ručičiek, aby sa zaistila do správnej polohy.

4 Nasaďte disk na krájanie na kocky na hnací hriadeľ.
5 Nasaďte veko.
6 Vložte mriežku na krájanie na kocky do plniaceho otvoru
7 Zapnite a použite posúvač na krájanie na kocky, aby sa spracovali položiek cez mriežku na krájanie na kocky.
8 Rýchle krájanie na kocky sa dá použiť aj na prípravu hranolčekov, surovej zeleniny a bagiet.
9 Nasaďte mriežku na krájanie na kocky bez disku na krájanie na kocky.
10 Manuálne pretlačte potraviny cez mriežku bez toho, aby ste zapli spotrebič.

Rady a tipy

- Na zjednodušenie spracovania položte obidve ruky na hornú časť posúvača a pevne stlačte posúvač nadol.
- Aby sa dosiahli čo najlepšie výsledky, používajte čerstvé ovocie a zeleninu. Ak je jedlo príliš tvrdé na to, aby sa cez mriežku pretláčalo, varte ho približne 10 – 15 minút a potom ho pred spracovaním nechajte vychladnúť.
- Aby ste zabránili zaseknutiu potravín, neplňte potraviny do plniacej trubice príliš nahusto – v ideálnom prípade by jedlo malo byť rezané na väčšie kusy ako:

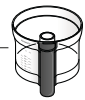
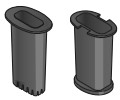
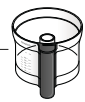
50 × 30 mm

- Pred spracovaním vždy z potravín odstráňte tvrdé šupky, semiačka a jadierka, atď.

Poznámka:

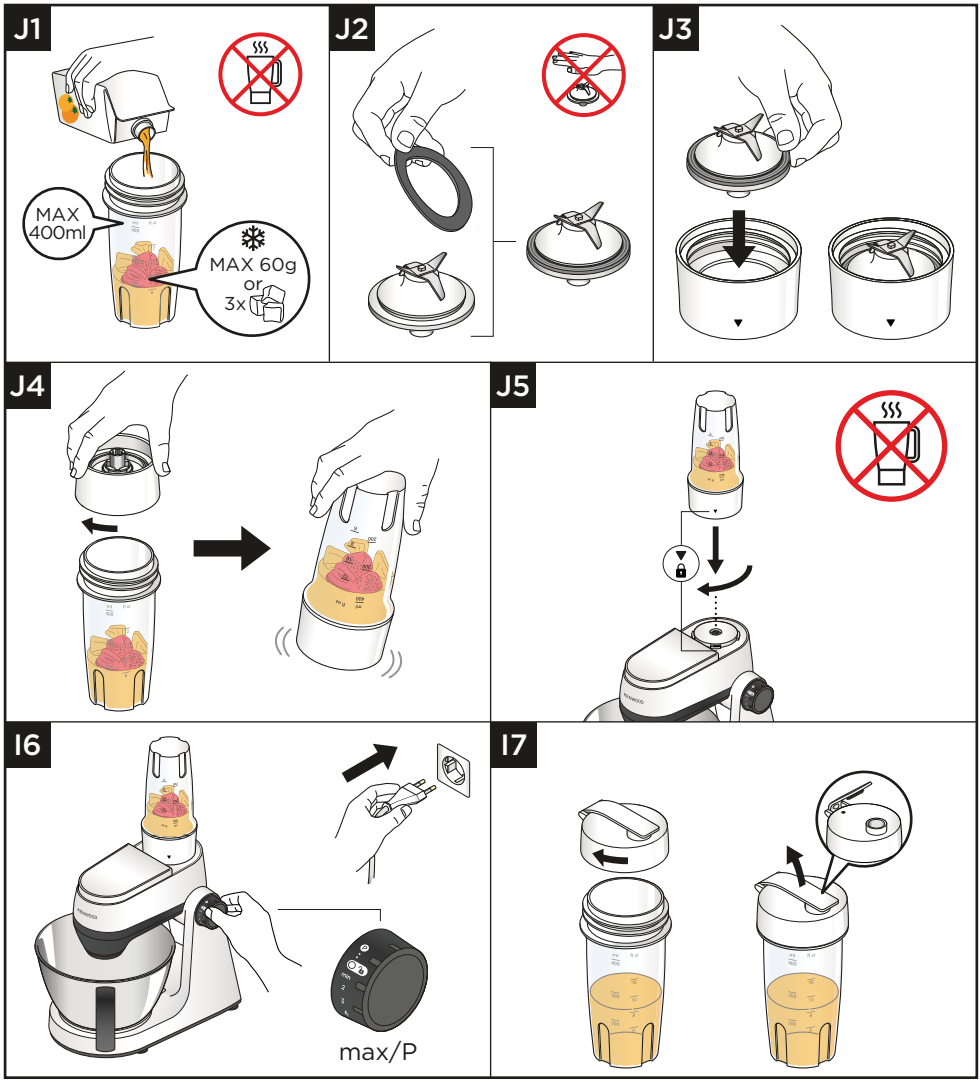
- Kvôli rôznym veľkostiam a tvarom potravín budú nakrájané kúsky obsahovať kusy rôzneho tvaru, čo je normálne.
- Na čistenie mriežky na krájanie na kocky použite koniec posúvača na uvoľnenie všetkého jedla, ktoré by sa mohlo zachytiť v mriežke na krájanie na kocky.

Tabuľka použitia

		MAX		(Sek.)
		Max 	Max	5-30
		Max 	N/A (Nerelevantné)	N/A (Nerelevantné)

Používanie Blend Xtract 2GO (Ak je súčasťou dodávky)

Diagramy použitia a Pokyny na použitie



DÔLEŽITÉ

- **Nemixujte** mrazené ingrediencie bez tekutiny.
- Ak je tesniaci krúžok poškodený alebo nesprávne nasadený, dôjde k presakovaniu.
- **Nikdy** nemixujte mrazené ingrediencie, ktoré vytvorili pevnú hmotu.
- **Nikdy** nemixujte mrazené kúsky ovocia alebo zeleniny, ktoré sú väčšie ako kocky s rozmermi 3 cm x 3 cm.

1 Pridajte prísady do fľaše až po značku 400 ml.
2 Nasaďte tesniaci krúžok na zostavu čepele.
3 Nasaďte zostavu čepele do základne a zaistite ju na mieste.
4 Otočte zostavu čepele hore dnom a spustite ju do fľaše.
5 Naskrutkujte zostavu čepele na fľašu, až kým ju neutiahnete prstom.
6 Vložte Blend-Xtract 2GO do výstupu a otočte v smere hodinových ručičiek, aby pevne zapadol na miesto.
7 Zapnite na maximálnu rýchlosť.

Rady a tipy

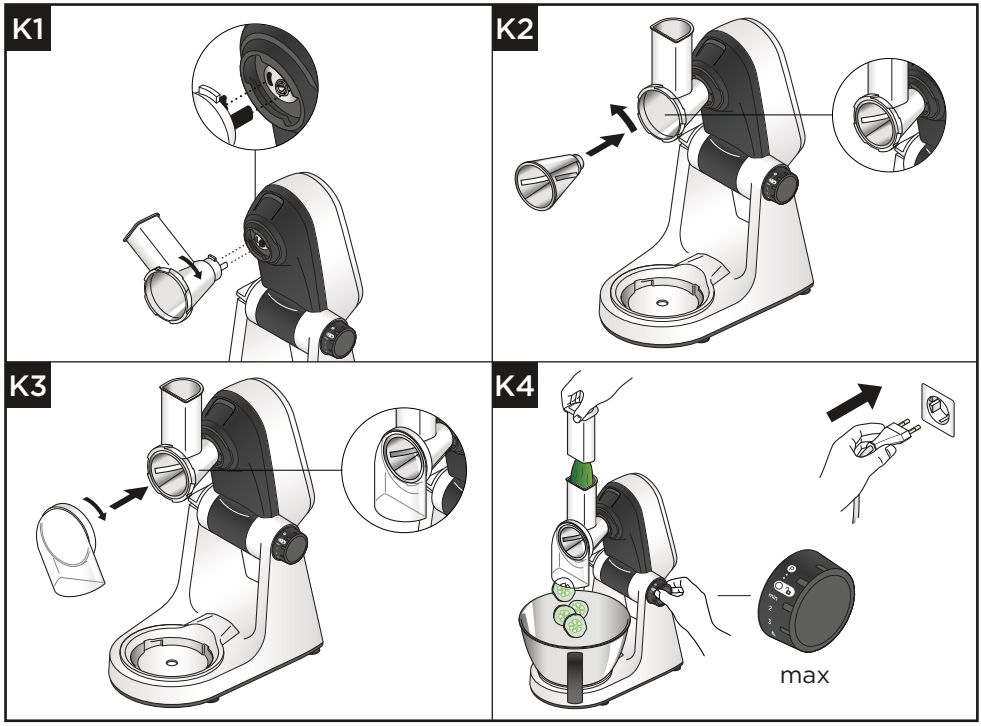
- Keď je fľaša naplnená na maximálnu kapacitu (400 ml), sú v nej približne dve porcie.
- Na dosiahnutie čo najlepšieho premiešania vždy pridajte do fľaše najprv ľad / mrazené ingrediencie.
- Keď váš nápoj dosiahne požadovanú konzistenciu, môžete použiť funkciu pulz „P“, aby ste sa uistili, že sú všetky zložky dôkladne premiešané.
- Ak pripravený nápoj nechcete skonzumovať okamžite, dajte ho do chladničky.
- Ak pripravený nápoj chcete piť cez veko, nápoj musí byť dostatočne riedky. Za týmto účelom treba doň pridať viac tekutej zložky.
- Niektoré nápoje nemusia byť kvôli jadierkam v niektorých zložkách alebo vláknitému charakteru niektorých zložiek úplne najemno rozmixované ani po dôkladnom premixovaní.
- V niektorých nápojoch sa môžu po odstáti vytvoriť redšie a hustejšie vrstvy, a preto je najlepšie, ak sú skonzumované hneď. Ak však k tomu dôjde, treba taký nápoj pred jeho konzumáciou premiešať.
- Keď je na fľaši založené veko s otváracím uzáverom, držte ju vždy na výšku.

Tabuľka použitia

	MAX		(Sek.)
4-8˚C	400 ml	Max	30-60
	400 ml	Max	15-30

Ako používať krájač potravín Roto (Ak je súčasťou dodávky)

Diagramy použitia a Pokyny na použitie



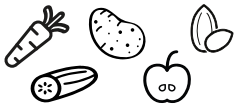
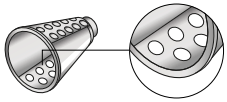
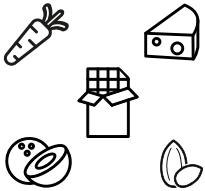
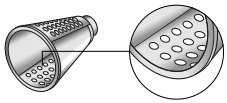
DÔLEŽITÉ

- S krájacími kužeľmi manipulujte opatrne, sú mimoriadne ostré.
- **Nedotýkajte** sa pohybujúcich sa častí.
- Ak je už namontovaný, pred montážou nadstavca odstráňte ochranný kryt nástroja.

1 Zdvihnite hlavu mixéra. Uistite sa, že je nasadený kryt vysokorýchlostného výstupu.
2 S nadstavcom v zobrazenej polohe - zarovnajte plôšky pohonu na konci nadstavca s príslušnými otvormi vo výstupe jednotky.
3 Nasaďte požadovaný kužeľ - otočte ho v smere hodinových ručičiek na uzamknutie.
4 Pripojte držiak kužeľa - zarovnajte zárez s výrezom v tele. Otočte proti smeru hodinových ručičiek na zaistenie v polohe.
5 Nasaďte misu mixéra alebo umiestnite vhodnú misku pod výstup.
6 Vložte potravinu do plniacej trubice a zvoľte maximálnu rýchlosť. Jemne zatlačte pomocou posúvača.

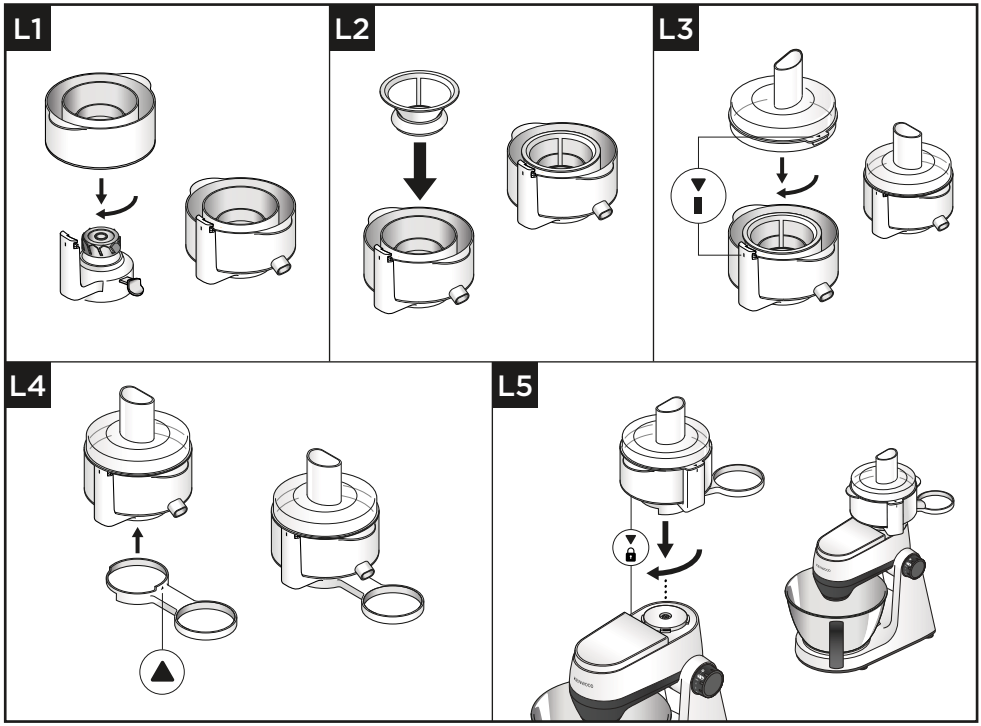
Poznámka: Posúvač zapadne iba jedným smerom.

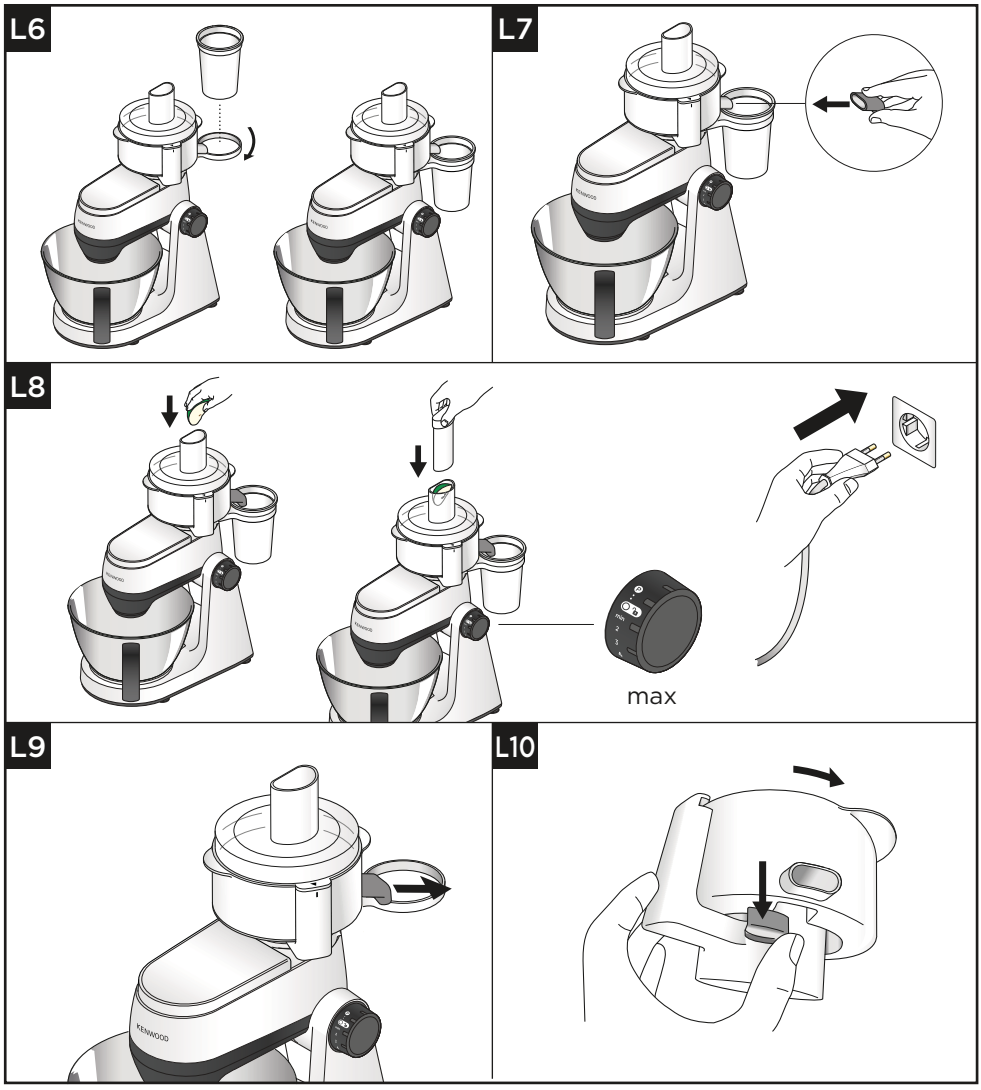
Tabuľka použitia

		MAX		(Sek.)
		1 kg	Max	2-3
				
				

Používanie odšťavovača (Ak je súčasťou dodávky)

Diagramy použitia a Pokyny na použitie





DÔLEŽITÉ

- Ak odšťavovač začne vibrovať, vypnite ho a odstráňte dužinu z filtra. (Ak dužina nie je rozložená rovnomerne, odšťavovač začína vibrovať.)
- Niektoré veľmi tvrdé potraviny môžu tento odšťavovač spomaliť alebo ho môžu zastaviť. Ak sa to stane, vypnite ho a odblokujte filter.
- Odšťavovač počas jeho používania pravidelne vypínajte a vyprázdňujte nádobu na dužinu a na šťavu.

1 Nádobu na dužinu umiestnite na podstavec a otáčajte ňou v smere hodinových ručičiek, kým sa nezaistí do potrebnej pozície. Výpust šťavy by sa mal pri jej správnom založení nachádzať nad páčkou na uvoľňovanie nádoby na dužinu.
2 Založte filter a zatlačte ho pevne do potrebnej pozície.
3 Na nádobu na dužinu založte veko – pootočte ho v smere hodinových ručičiek tak, aby šípka ▼ na jeho výčnelku lícovala so značkou | na podstavci.
4 Umiestnite držiak pohára na spodnú stranu tohto príslušenstva – šípka ▲ na držiaku pohára by mala ukazovať smerom hore a mala by lícovať s výpustom šťavy.
5 Pridŕžajúc držiak pohára založte toto príslušenstvo do výstupu tak, aby výpustný otvor bol v rohu zariadenia a potom ním otáčajte v smere hodinových ručičiek, aby ste ho zaistili do potrebnej pozície.
6 Založte pohár – držiak otáčajte smerom od výpustného otvoru a potom vložte pohár do držiaka. Otáčajte pohárom tak, aby sa dostal pod výpust šťavy.
7 Zatlačte výtok a zaistite ho na mieste.
8 Dané potraviny nakrájajte tak, aby vošli do plniacej trubice.
9 Prepnite na maximálnu rýchlosť a potraviny vložte do plniacej trubice. Potraviny tlačte posúvačom rovnomerne nadol – nikdy nevkladajte prsty do plniacej trubice.

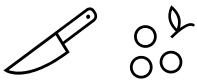
Rady a tipy

- Citrusové ovocie: Na dosahovanie najlepších výsledkov odšťavovania používajte lis na citrusové plody, ktorý je k dispozícii ako ďalšie príslušenstvo.
- Mäkké potraviny vkladajte pomaly, aby ste z nich získali čo najviac šťavy.
- Z čerešní, z broskýň, zo sliviek a z podobného ovocia odstraňujte kôstky.
- Z ovocia a zo zeleniny (ako je melón, ananás, uhorka a podobne) odstraňujte šupku alebo kôru.
- Ovocie a zeleninu s mäkšou šupkou (ako sú jablká, hrušky, jahody, hrozno, mrkva, špenát, zeler a podobne) a iné zložky stačí umyť.

Odporúčania týkajúce sa zdravia

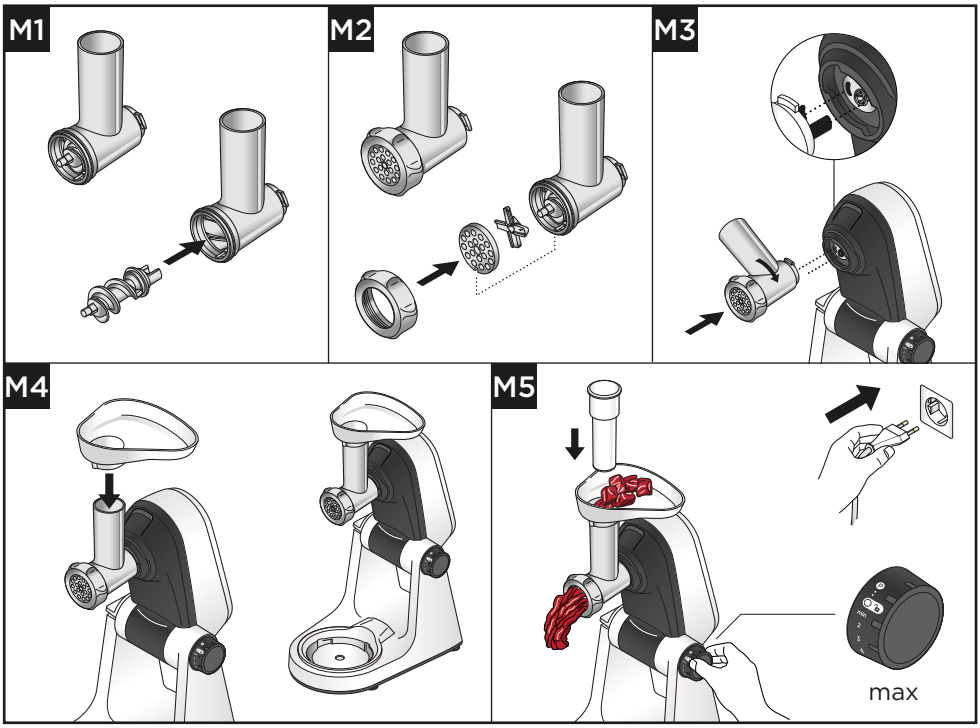
- Vitamíny sa postupne strácajú, takže šťavu vypite čo najskôr.
- Ak šťavu budete potrebovať odložiť na niekoľko hodín, dajte ju do chladničky. A ak do nej pridáte niekoľko kvapiek citrónovej šťavy, podrží lepšie.
- Nepite denne viac než 3 poháre (230 ml) šťavy, ak nie ste na ňu zvyknutí.
- Šťavu pre deti rieďte rovnakým množstvom vody.
- Šťava z tmavozelenej zeleniny (brokolica, špenát a podobne) a tmavočervenej zeleniny (cvikla, červená kapusta a podobne) je veľmi silná, takže ju vždy zrieďte.
- Ovocné šťavy majú vysoký obsah fruktózy (ovocného cukru), takže ľudia trpiaci na cukrovku alebo nízky obsah cukru v krvi by ich nemali piť vo veľkých množstvách.

Tabuľka použitia

		MAX		(Sek.)
	 2.5 x 4 cm	500 g	Max	30-60
	 1/4	500 g	Max	30-60
	 1/8	500 g	Max	30-60
		500 g	Max	30-60

Používanie mlynčeka na jedlo (Ak je súčasťou dodávky)

Diagramy použitia a Pokyny na použitie



DÔLEŽITÉ

- Thaw frozen food thoroughly before mincing.
- **Always** ensure bones and rind etc are removed from the meat before mincing.

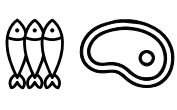
Zostavenie mlynčeka na jedlo

1 Do tela založte špirálu.
2 Založte krájač – reznou stranou smerom von.
3 Založte dierovaný kotúč – zárez na ňom musí lícovať s kolíkom.
4 Voľne založte kruhovú maticu.

Používanie mlynčeka na potraviny

1 Zdvihnite hlavu mixéra. Uistite sa, že je nasadený kryt vysokorýchlostného výstupu. (Ak je už namontovaný, pred montážou nadstavca odstráňte ochranný kryt nástroja.)
2 Príslušenstvo držte v znázornenej pozícii – výčnelky na konci špirály musia lícovať s korešpondujúcimi štrbinami vo výstupe pohonu.
3 Príslušenstvo zatlačte do výstupu a otáčajte ním v smere hodinových ručičiek, kým sa nezaistí do potrebnej pozície.
4 Manuálne dotiahnite kruhovú maticu.
5 Založte tácku.
6 Mäso a ryby nakrájajte na pásiky široké 2,5 cm (1 palec).
7 Zvoľte maximálnu rýchlosť. Potraviny po jednom kúsku tlačte zľahka posúvačom dovnútra. **Netlačte silno** – toto príslušenstvo by ste tým mohli poškodiť.

Tabuľka použitia

	MAX	(Mins)	
 	–	10	Max
	–	10	Max

Servis a starostlivosť o zákazníkov

- Ak pri používaní tohto zariadenia narazíte na nejaké problémy, pred vyžiadaním pomoci si najprv prečítajte časť „Riešenie problémov“ v príručke alebo navštívte webovú lokalitu www.kenwoodworld.com.
- Na váš výrobok sa vzťahuje záruka vyhovujúca všetkým právnym ustanoveniam týkajúcim sa akýchkoľvek záruk a spotrebiteľských práv existujúcim v krajine, v ktorej bol výrobok zakúpený.
- Ak váš výrobok Kenwood zlyhá alebo na ňom nájdete nejaké chyby, pošlite alebo odneste ho autorizovanému servisnému centru KENWOOD. Najbližšie autorizované servisné centrum KENWOOD môžete nájsť na webovej lokalite www.kenwoodworld.com alebo na jej stránke špecifickej pre vašu krajinu.

- Navrhla a vyvinula spoločnosť Kenwood v Spojenom kráľovstve.
- Vyrobené v Číne.



DÔLEŽITÉ INFORMÁCIE PRE SPRÁVNU LIKVIDÁCIU PRODUKTU PODĽA EURÓPSKEJ SMERNICE O ODPADE Z ELEKTRICKÝCH A ELEKTRONICKÝCH ZARIADENÍ (OEEZ)

Po skončení životnosti sa tento výrobok nesmie likvidovať spoločne s domácim odpadom. Musí sa odovzdať na príslušné zberné miesto špecializované na triedenie odpadu alebo predajcovi, ktorý poskytuje takúto službu.

Riešenie problémov

Problém	Príčina	Riešenie
Zariadenie sa zastavilo počas chodu.	Chýba napájanie.	Skontrolujte, či je zariadenie zapojené do elektrickej siete.
	Zariadenie je preťažené./ Bola prekročená maximálna kapacita.	Pretočte ovládač rýchlosti do pozície vypnutia, počkajte niekoľko sekúnd a potom opätovne zvoľte rýchlosť. Zariadenie by sa hneď malo opäť uviesť do chodu. V „Tabuľke odporúčaného používania“ si pozrite maximálne kapacity.
	Kryty výstupov nie sú založené správne.	Skontrolujte, či sú správne založené kryty výstupov.
Vysokorýchlostné nadstavce nefungujú.	Dané príslušenstvo nie je správne založené a zaistené v potrebnej pozícii.	Skontrolujte, či je dané príslušenstvo založené a zaistené v správnej pozícii.
Zariadenie sa na pracovnom povrchu hýbe.	Nohy na spodku zariadenia sú mokré alebo špinavé.	Pravidelne kontrolujte, či sú nohy zariadenia suché a čisté.
Cez nožovú jednotku mixéra, Blend-Extract 2GO alebo mlynčeka vyteká/vypadáva obsah.	Chýba tesnenie. Tesnenie nie je založené správne. Tesnenie je poškodené.	Skontrolujte, či je tesnenie založené správne a či nie je poškodené. Informácie o získaní náhradného tesnenia hľadajte v časti „Servis a starostlivosť o zákazníkov“.
Slabý výkon nástrojov/ príslušenstva.	Prečítajte si rady v príslušnej časti o používaní daného príslušenstva. Skontrolujte, či je dané príslušenstvo správne zmontované.	

Українська

- Важливі відомості щодо безпеки 146-150
- Доглядта чищення 150-151
- Перелік запчастин 152- 154
- Встановлення та знімання кришок отворів 155
  - Схеми та інструкції для використання 155
- Як користуватися подрібнювачем/млинком (якщо входить до комплекту) 156- 157
  - Схеми та інструкції для використання 156
  - Таблиця Використання 157
- Як користуватися блендером (якщо входить до комплекту) 157-158
  - Схеми та інструкції для використання 157-158
  - Таблиця Використання 158
- Використання млинка для подрібнення (якщо входить до комплекту) 159- 160
  - Схеми та інструкції для використання 159
  - Таблиця Використання 160
- Використання кухонного комбайна і соковитискача для цитрусових (якщо входить до комплекту) 160-164
  - Схеми та інструкції для використання 160-163
  - Таблиця Використання 164
- Як користуватися насадкою для нарізання кубиків (якщо входить до комплекту) 165-166
  - Схеми та інструкції для використання 165-166
  - Таблиця Використання 166
- Використання насадки блендера Xtract 2GO (якщо входить до комплекту) 167-168
  - Схеми та інструкції для використання 167-168
  - Таблиця Використання 168
- Використання подрібнювача (якщо входить до комплекту) 169- 170
  - Схеми та інструкції для використання 169
  - Таблиця Використання 170
- Використання витискача (якщо входить до комплекту) 170-173
  - Схеми та інструкції для використання 170-172
  - Таблиця Використання 173
- Використання м’ясорубки (якщо входить до комплекту) 174-175
  - Схеми та інструкції для використання 174-175
  - Таблиця Використання 175
- Обслуговування та ремонт 176
- Посібник із усунення несправностей 177

Важливі відомості щодо безпеки

- Уважно прочитайте інструкцію та збережіть її для подальшого використання.
- Перед першим використанням зніміть всю упаковку і будь-які пластикові покриття лез. Вимийте деталі: див. розділ «Очищення» (див. діаграму **N**).
- У випадку пошкодження штекера або шнура з міркувань безпеки представник компанії Kenwood або спеціаліст з ремонту, уповноважений компанією Kenwood, повинен виконати їх заміну, щоб уникнути небезпеки.
- Повертайте регулятор швидкості в положення «O» (ВИМК) та відключайте пристрій від мережі електропостачання:
  - перед встановленням або зніманням кришок/деталей/насадок;
  - після використання та якщо прилад не використовується;
  - перед чищенням.
- Будьте обережні з гострими ріжучими лезами, під час спорожнення контейнерів і чищення.
- Ніколи не перевищуйте максимальну кількість і швидкість, зазначені в рекомендованій таблиці використання.
- **Не** перевищуйте час роботи приладу без перерви, вказаний нижче. Безперервна експлуатація приладу протягом тривалого періоду часу може пошкодити прилад.

Функція /Насадка	Максимальний час експлуатації	Перерва між послідовними запусками
Блендер/Blend-Xtract 2GO	60 сек	Від'єднайте прилад від електромережі та дайте охолонути йому протягом 15 хвилин
Подрібнювач / млинок	30 сек	
Насадка для перемелювання	90 сек	
М'ясорубка	10 хв	

- Не підносьте пальці до рухомих деталей та встановлених насадок. Не вставляйте руки/пальці в шарнірний механізм.
- **Не** залишайте кухонну машину, що працює, без нагляду.
- **Ніколи** не використовуйте пошкоджену насадку. Перевірте або відремонтуйте її: див. розділ «Обслуговування та підтримка клієнтів».
- **Не** допускайте звисання шнура у місцях, де до нього може дотягнутися дитина.
- **Не** допускайте попадання вологи на блок електродвигуна, шнур або вилку.
- Під час використання подвійного приводу, у чаші **не можуть** знаходитись інструменти.
- **Не** використовуйте насадки, що не призначені для цього приладу. Забороняється одночасно використовувати декілька насадок.

- Будьте обережні при підніманні цього приладу. Перш ніж піднімати прилад, переконайтеся, що головка міксера правильно зафіксована в нижньому положенні, а чаша, деталі, кришка отвору та шнур надійно закріплені.
- **Не** переміщуйте та не піднімайте головку міксера зі встановленою насадкою, тому що кухонна машина може втратити стійкість.
- **Не** встановлюйте прилад поблизу краю робочої поверхні.
- Невірне використання цього приладу може привести до травм.
- Цей прилад не призначений для використання дітьми. Тримайте прилад і шнур подалі від дітей.
- Не залишайте дітей без нагляду та не дозволяйте їм гратися із приладом.
- Не рекомендується користуватися цим приладом особам із обмеженими фізичними або ментальними можливостями або тим, хто має недостатньо досвіду в його експлуатації. Вищеназваним особам дозвовляється користуватися приладом тільки після проходження інструктажу та під наглядом досвідченої людини і якщо вони розуміють пов'язані з цим ризики.
- Цей прилад призначений виключно для використання у побуті. Компанія Kenwood не несе відповідальності за невідповідне використання приладу або порушення правил експлуатації, викладених у цій інструкції.

Загальні правила безпеки при використанні насадок

- **НЕ** обробляти гарячі інгредієнти.
- **РИЗИК ОПІКІВ:** гарячі інгредієнти слід охолодити до кімнатної температури, перш ніж класти до чаші кухонного комбайну, млинка, чаші або пляшки блендера чи перед змішуванням.
- Не опускайте руки або кухонні прилади у чашу блендера або кухонного комбайна, якщо прилад підключено до електромережі.
- Прилад не буде працювати, якщо насадки встановлено не правильно.
- Не рекомендується переробляти спеції, адже це може пошкодити пластикові деталі.
- Номінальна потужність залежить від компактної насадки для компактна насадка для подрібнення/млинок. Інші насадки можуть споживати менше енергії.
- У разі виникнення дуже сильної вібрації під час використання насадки, зменште швидкість або зупиніть прилад і вийміть частину вмісту.
- Надмірна дія на механізм блокування може **пошкодити** насадку і спричинити травму.

Блендер/насадка Blend-Xtract 2GO

- **Не** встановлюйте ножовий блок на блок електродвигуна, якщо ви попередньо не накрутили чашу/пляшку.
- **KAP20A.000GY:** кільце на дні пластикової чаші AT282 встановлене на заводі та не знімається.
- Вмикайте блендер лише із закритою кришкою.
- Використовуйте з чашею/пляшкою лише ножовий блок із комплекту.
- **Ніколи** не вмикайте порожній блендер.

- Фруктові коктейлі – не перемішуйте заморожені інгредієнти, що перетворилися на тверду масу під час заморожування; подрібніть цю масу на невеликі шматочки, а потім покладіть їх до чаші/пляшки.
- **Не** обробляйте спеції на кшталт гвоздики, кропу та кмину — вони пошкоджують пластикові деталі.
- **Не** використовуйте блендер для зберігання продуктів. Він повинен зберігатись порожнім.
- **Не** наповнюйте чашу/пляшку блендера вище позначки максимального об'єму. Заливайте ще менше рідин, що піняться, як-от молочних шейків.
- **Ніколи** не змішуйте заморожені шматочки фруктів або овочів, якщо вони більші за кубики 3 см x 3 см.

Насадка Blend-Xtract 2GO

- **Пляшка підходить винятково для холодних продуктів. Обробляти гарячі продукти заборонено.**
- **Не** пийте гарячі рідини з пляшки.
- Щоб напої можна було пити крізь кришку, вони мають бути однорідні. Для досягнення бажаної консистенції знадобиться досвід, зокрема при обробці твердих інгредієнтів або нестиглих фруктів, оскільки вони можуть залишитись непереробленими.
- **Не** змішуйте заморожені інгредієнти або кубики льоду без рідини.
- При додаванні заморожених інгредієнтів (тобто заморожених фруктів, йогурту, морозива чи льоду) не змішуйте більше 60 г або 3 кубики льоду.
- **Ніколи** не використовуйте блендер для перемішування сухих інгредієнтів (на кшталт, спеції, горіхи) і не вмикайте прилад без продуктів.
- Деякі рідини збільшуються в об'ємі та утворюють піну під час перемішування, тому не переповнюйте блендер і переконайтеся, що кришку було встановлено правильно.

Кухонний комбайн

- Перед зніманням кришки з кухонного комбайна вимкніть прилад і дочекайтесь повної зупинки ножового блока/диска.
- Леза та диски дуже гострі, тому будьте обережні під час роботи з ними. **Під час роботи або чищення завжди тримайте ніж за ручку зверху, якомога далі від різального леза.**
- **Під час нарізання/натирання слідкуйте за тим, щоби вміст чаші не піднімався вище різального диска: регулярно випорожняйте.**
- **Не** перевищуйте рівень потужності «MAX» вказану на чаші.
- **Завжди** знімайте ніж перед тим, як вилити вміст чаші.
- **Ніколи** не проштовхуйте продукти пальцями крізь напрямну трубку. Завжди використовуйте для цього штовхач з комплекту.
- **Не** використовуйте для керування кухонним комбайном кришку, а лише регулятор швидкості.

Насадка для нарізання кубиками

- Решітка для нарізання та диск дуже гострі; поводьтеся обережно під час закріплювання, зняття та очищення. Під час роботи з диском для нарізання завжди тримайте його за ручку подалі від ріжучого краю.
- **Ніколи** не проштовхуйте їжу в подавальну трубку пальцями. Використовуйте тільки штовхач з комплекту поставки.
- **Не** застосовуйте надмірну силу для проштовхування їжу в подавальну трубку – це може пошкодити насадку.
- Перед зняттям кришки вимкніть пристрій і дочекайтеся повної зупинки ріжучого диска.
- Не заливайте гарячі рідини в трубку подачі.

М'ясорубка

- Перед використанням комбайна зніміть захисний щиток інструмента.
- **Перед** подрібненням м'яса знімайте шкіру і видаляйте кістки.
- Заморожені продукти слід ретельно розморозити перед пропусканням через м'ясорубку.
- Під час обробки горіхів подавайте їх невеликими порціями, і перед додаванням наступної порції дочекайтеся обробки попередньої.
- **Завжди** користуйтеся штовхачем для м'ясорубки, який входить у комплект. Ніколи не опускайте пальці або кухонне приладдя в напрямну трубку.
- **Увага!** Ріжучий диск гострий, будьте обережні під час роботи та чищення.
- Перед увімкненням приладу **переконайтеся** в тому, що насадка надійно закріплена на місці.
- **Не** мийте деталі у посудомийній машині. Не використовуйте розчин соди.
- Протріть решітки рослинною олією, а потім загорніть у жиростійкий папір для запобігання знебарвленню/іржавінню.

Насадка соковижималка

- **Не** використовуйте соковижималку, якщо фільтр, кришка соковижималки або чаша пошкоджені або мають видимі тріщини.
- Різальні ножі, розташовані в основі корзини фільтра, дуже гострі, тому під час роботи та чищення будьте обережні.
- Перш ніж зняти кришку, вимкніть прилад та зачекайте, поки фільтр зупиниться.
- Використовуйте штовхач з комплекту. Ніколи не опускайте пальці в напрямну трубку. Завжди відключайте прилад від мережі електропостачання перед зніманням напрямної трубки.
- У разі виникнення дуже сильної вібрації під час використання насадки, відрегулюйте швидкість або зупиніть прилад, відключіть його від мережі електропостачання та почистьте барабан від м'якоті (соковижималка починає вібрувати, якщо м'якоть нерівномірно розподіляється по барабану).

Подрібнювач і млинок для подрібнення

- **Не** торкайтеся гострих лез. Зберігайте ножовий блок в недоступному для дітей місці.
- Перед зняттям млинка:
  - вимкніть прилад;
  - зачекайте, доки ножі повністю зупиняться;
  - не знімайте чашу/кришку з ножового блока.
- Використовуйте чашу/кришку й ножовий блок тільки з підставкою, що йде в комплекті.
- **Ніколи** не намагайтеся встановити ножовий блок на прилад без чаші/кришки.
- **Не** подрібнюйте тверді спеції, як-от корінь куркуми, оскільки вони можуть пошкодити ножі.

Ротаційний подрібнювач

- Перед використанням насадки зніміть захисний щиток інструмента.
- **Не** кладіть пальці в напрямну трубку. Використовуйте штовхач, що йде з ротаційною насадкою-подрібнювачем у комплекті.
- **Не** намагайтеся проштовхнути продукти в напрямну трубку занадто сильно: ви можете пошкодити насадку.
- Поводьтеся з ріжучими конусами обережно: вони дуже гострі.

Перегляньте основну інструкцію з експлуатації міксера щодо додаткових застережень про безпеку.

Догляд та чищення

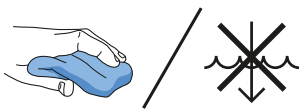
- Завжди вимикайте і від'єднуйте прилад від мережі перед чисткою.
- Перед чищенням повністю зніміть насадки.
- Завжди мийте деталі відразу після використання, щоб полегшити очищення.
- Деякі продукти, наприклад, морква, забарвлюють пластик. Щоб усунути забарвлення, протріть деталі тканиною, змоченою в рослинному маслі.
- **Обережно поводьтеся з ножами та ріжучими дисками, оскільки вони дуже гострі.**

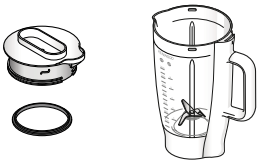
Блок електродвигуна

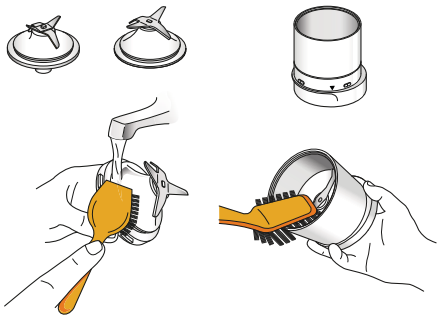
- Протріть вологою тканиною і висушіть.
- Ніколи не використовуйте абразивні засоби та не занурюйте прилад у воду.
- Переконайтеся, що ніжки на підставці міксера чисті.

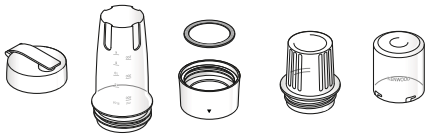
N

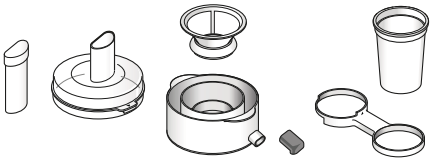




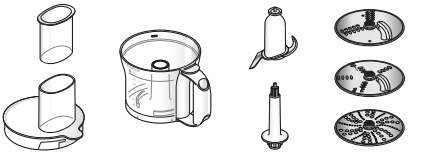


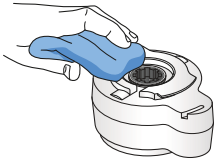


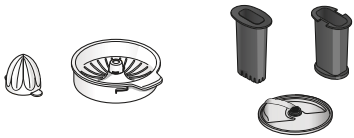




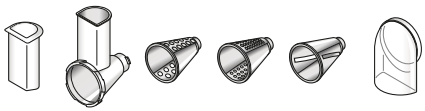








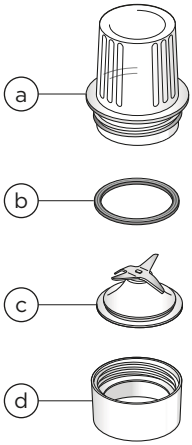




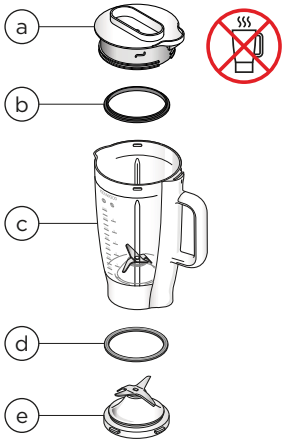
Перелік запчастин

* Якщо надається

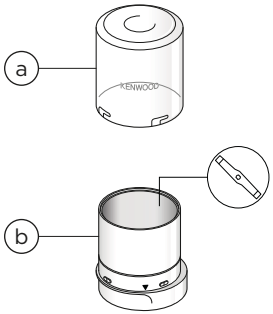
*KAP10A.000GY



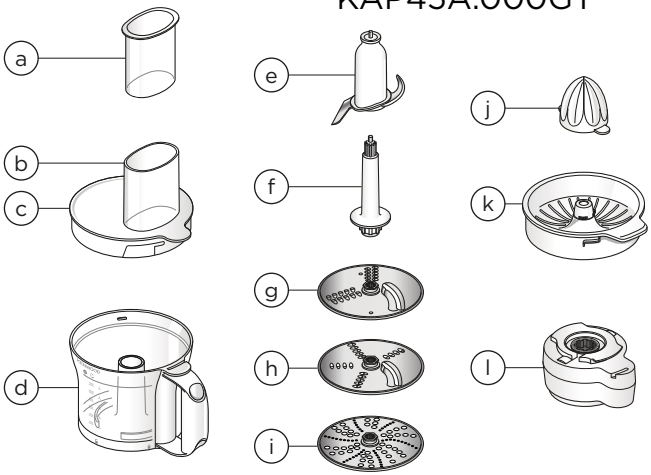
*KAP20A.000GY

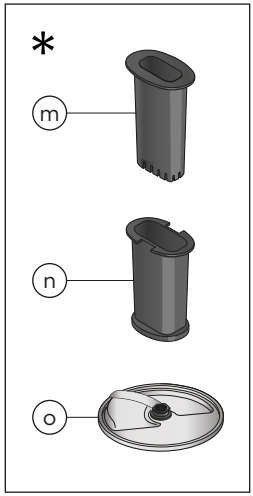


*KAP30A.000GY



*KAP45A.000GY

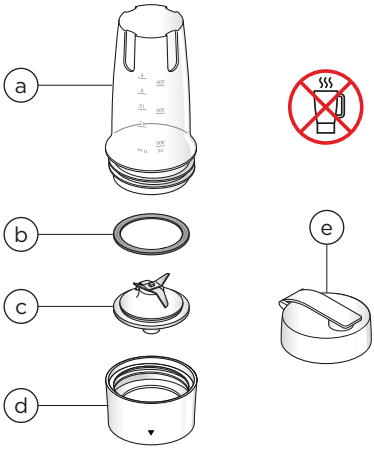




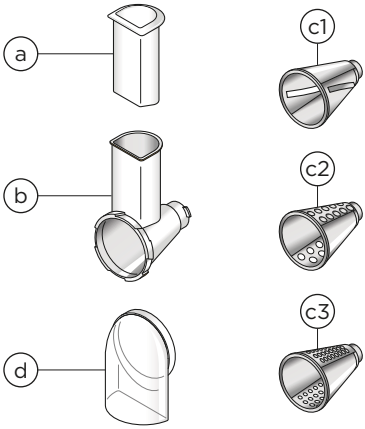
Перелік запчастин

* Якщо надається

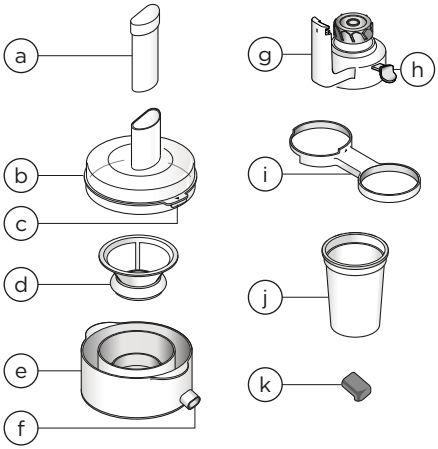
*KAP50A.000GY



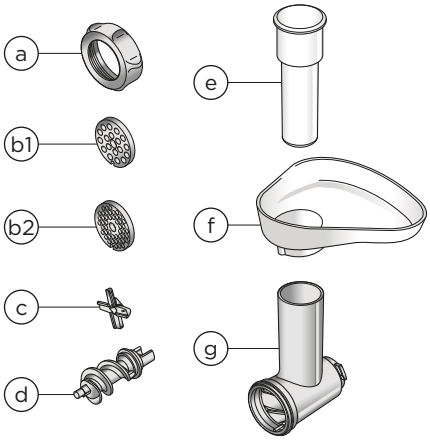
*KAP70A.000GY



*KAP80A.000GY



*KAP90A.000GY



1 **Подрібнювач / млинок (KAP10A.000GY)**
   a. Чаша
   b. Ущільнювальне кільце
   c. Ножовий блок
   d. Підставка

2 **Блендер (KAP20A.000GY)**
   a. Кришка з отвором-диспенсером
   b. Ущільнення кришки
   c. Чаша
   d. Ущільнювальне кільце ножового блоку
   e. Ножовий блок

3 **Насадка для перемелювання (KAP30A.000GY)**
   a. Кришка
   b. Блок ножів подрібнювача

4 **Кухонний комбайн і соковитискач для цитрусових (KAP45A.000GY)**
   a. Штовхач
   b. Напрямна трубка
   c. Кришка
   d. Чаша
   e. Привідний вал
   f. Ножовий блок
   g. Диск для крупного нарізання/натирання
   h. Диск для тонкого нарізання/натирання
   i. Диск для дрібного натирання
   j. Конус
   k. Сито
   l. Коробка передач

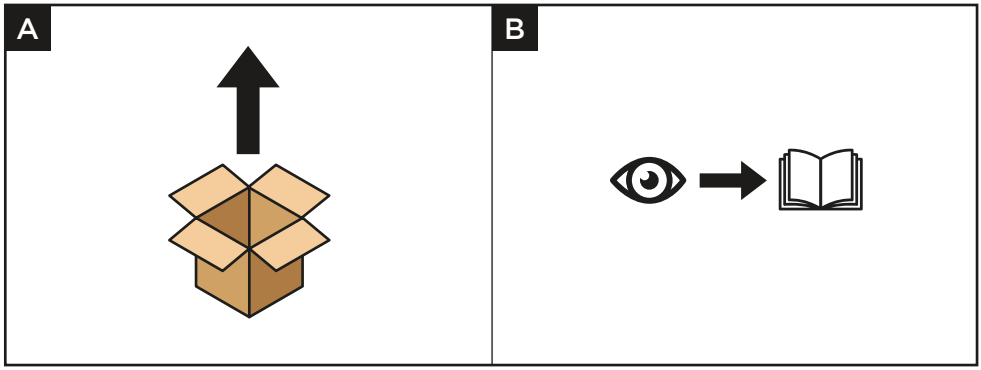
   Насадка для нарізання кубиками (якщо входить до комплекту)
   m. Штовхач для нарізання кубиками
   m. Решітка для нарізання кубиками
   o. Диск для нарізання кубиками

5 **Blend-Xtract 2GO (KAP50A.000GY)**
   a. Пляшка
   b. Ущільнювальне кільце
   c. Ножовий блок
   d. Основна частина
   e. Кришка-діспенсер

6 **Ротаційний подрібнювач (KAP70A.000GY)**
   a. Штовхач
   b. Корпус і напрямна трубка
   c. Ріжучий конус
   d. Нарізання
   e. Велика терка
   f. Дрібна терка
   g. Фіксатор захисного коміра/конуса

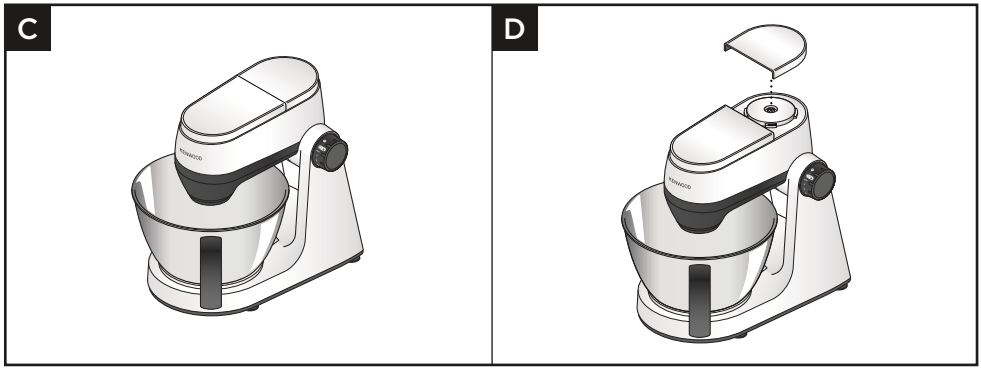
7 **Соковижималка (KAP80A.000GY)**
   a. Штовхач
   b. Кришка
   c. Блокувальний механізм кришки
   d. Фільтр
   e. Контейнер для м'якоті
   f. Випускний отвір для соку (носик)
   g. Базовий блок
   h. Важіль розблокування контейнера для м'якоті
   i. Тримач склянки
   j. Склянка
   k. Носик

8 **М'ясорубка (KAP90A.000GY)**
   a. Гайковий ключ
   b. Решітки
      b1. Дрібне сито (якщо входить до комплекту)
      b2. Сито для грубших часток (якщо входить до комплекту)
   c. Ніж
   d. Спіраль для м'яса
   e. Штовхач
   f. Таця
   g. Корпус



Встановлення та знімання кришок отворів

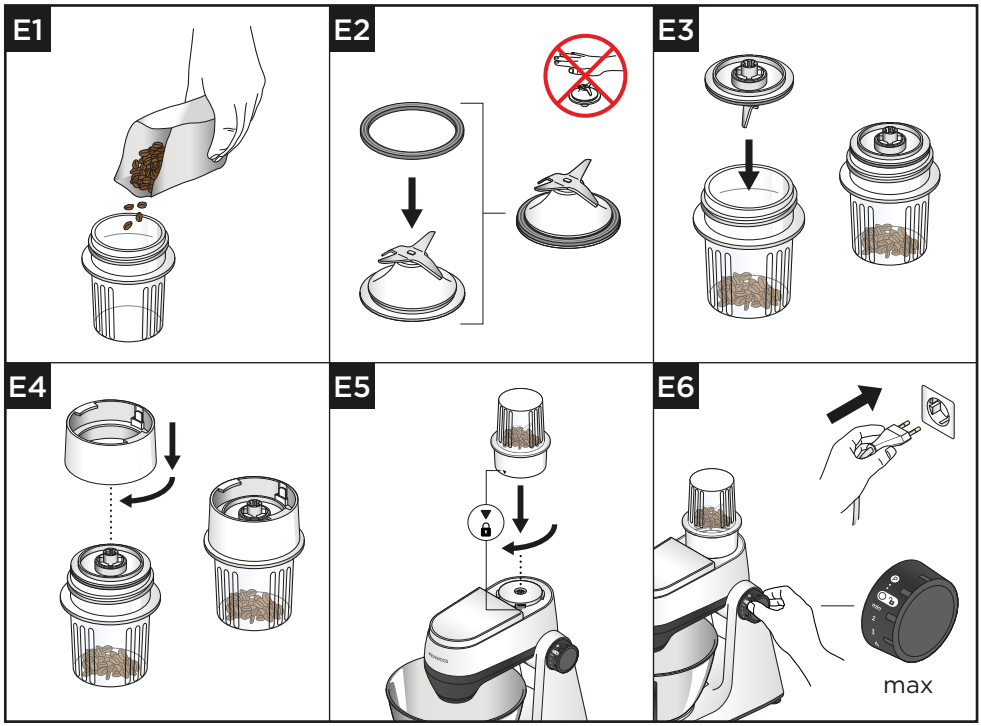
Схеми та інструкції для використання



1 Зніміть кришку отвору приладу високої швидкості.

Як користуватися подрібнювачем/млинком (якщо входить до комплекту)

Схеми та інструкції для використання



ВАЖЛИВО

- **Не** обробляйте гарячі інгредієнти, дайте їм охолонути перед обробкою.
- Не рекомендується переробляти спеції, адже це може пошкодити пластикові деталі.

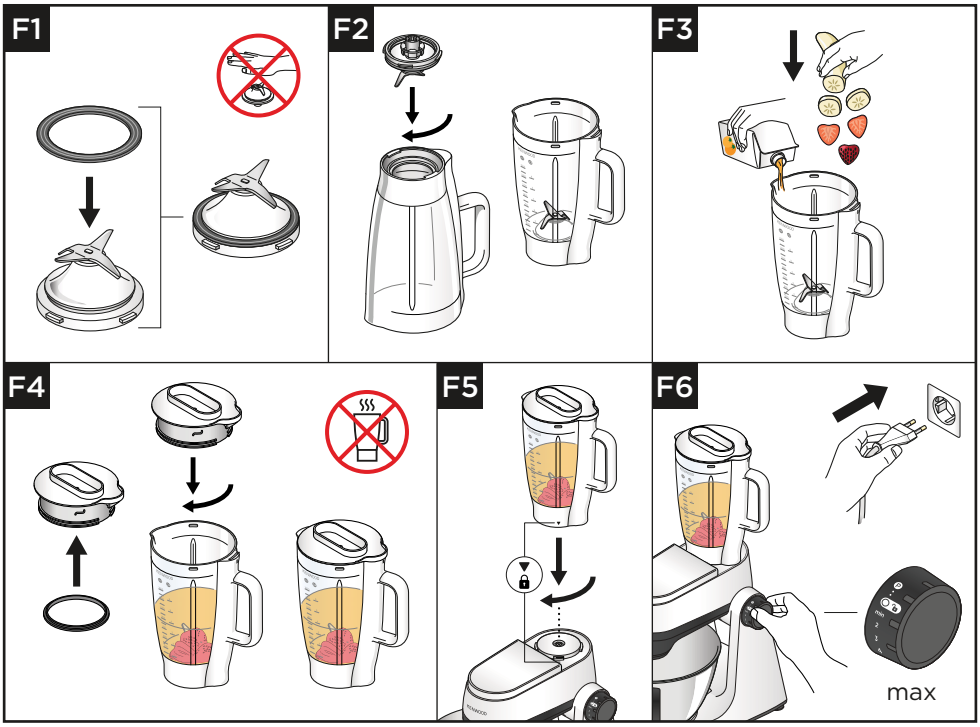
1 Покладіть інгредієнти в чашу.
2 Переконайтеся, що ущільнювальне кільце правильно встановлено на ножовому блоці. Якщо ущільнювач встановлений неправильно, можливе протікання суміші.
3 Поверніть ножовий блок догори дном. Опустіть його в чашу лезами вниз.
4 Вручну накрутіть ножовий блок на чашу.
5 Установіть млинок на отвір таким чином, щоб стрілка на млинку була повернути до задньої частити машини. Поверніть млинок за годинниковою стрілкою, щоб вирівняти дві стрілки.
6 Увімкніть максимальну швидкість.

Таблиця Використання

	МАКС		(Sek.)
	50 г	Max (Макс)	30
	50 г	Max (Макс)	30
	50 г	Max (Макс)	30

Як користуватися блендером (якщо входить до комплекту)

Схеми та інструкції для використання



ВАЖЛИВО

- **Не** обробляйте гарячі інгредієнти.
- Якщо ущільнювач пошкоджений або неправильно встановлений, виникне протікання.
- Ніколи не змішуйте заморожені інгредієнти, які сформували тверду масу.
- Ніколи не змішуйте заморожені шматочки фруктів або овочів, якщо вони більші за кубики 3 см x 3 см.

1 Встановіть ущільнювальне кільце в блок леза, переконавшись, що ущільнення розташоване правильно.
2 Тримайте нижню частину ножового блоку та вставте леза в келих і покрутіть за годинниковою стрілкою, доки вони не зафіксуються.
3 Помістіть інгредієнти у келих.
4 Встановіть ущільнювач на кришку блендера, переконавшись, що ущільнення розташоване правильно.
5 Закрийте келих кришкою і покрутіть за годинниковою стрілкою до чіткого звуку клацання. Закріпіть кришку горловини.
6 Вставте блендер у високошвидкісну розетку і поверніть за годинниковою стрілкою, щоб зафіксувати.
7 Увімкніть максимальну швидкість.

Підказки та поради

- При приготуванні майонезу всі інгредієнти, крім олії, покладіть у блендер. Потім, не вимикаючи машину, повільно додайте олію через диспенсер у кришці.
- Під час приготування густих сумішей, наприклад, паштетів або соусів, знімайте залишки суміші зі стінок чаші. Якщо інгредієнти погано змішуються, додайте рідини.

Смузі

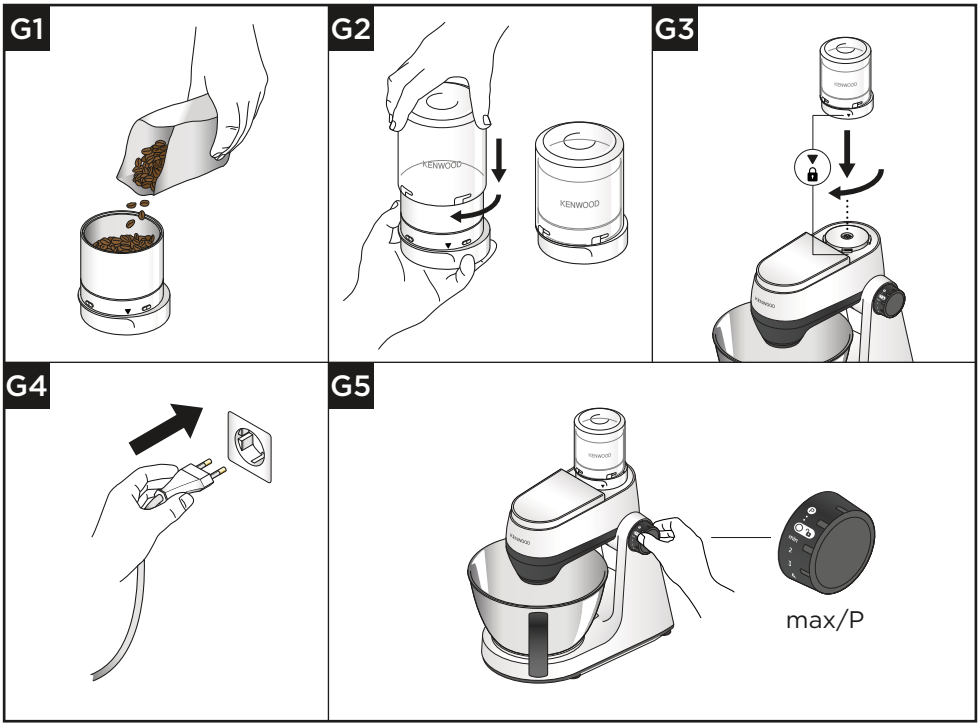
- Спершу додайте рідину.
- Перед тим, як покласти в блендер, дайте замороженим інгредієнтам розморозитися упродовж 15 хвилин.

Таблиця Використання

	МАКС		(Sek.)
4-8˚C	1,5 літр	Max (Макс)	30-60
	1,2 літр	Max (Макс)	15-30
20x40x35 mm	6 (125 г)	P	15-30

Використання млинка для подрібнення (якщо входить до комплекту)

Схеми та інструкції для використання



ВАЖЛИВО

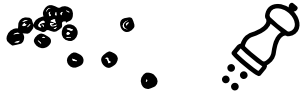
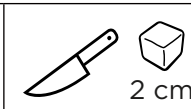
- Не перемелюйте сушений корінь куркуми в млинку, оскільки він занадто твердий і може пошкодити леза.

1 Покладіть усі інгредієнти в блок лез.
2 Встановіть кришку і поверніть за годинниковою стрілкою, щоб зафіксувати.
3 Вставте млинок у високошвидкісну розетку і поверніть за годинниковою стрілкою, щоб зафіксувати.
4 Увімкніть пристрій у розетку.
5 Увімкніть максимальну швидкість або використовуйте імпульс (P).

Підказки та поради

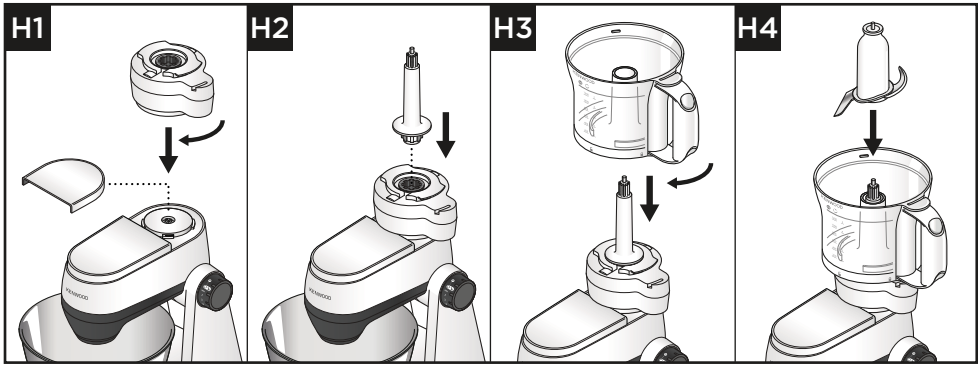
- Для отримання кращого результату рекомендується обробляти в подрібнювачі не більше 50 г спецій за один раз.
- Спеції в натуральному вигляді зберігають свій аромат довше, ніж помелені, тому рекомендується обробляти невеличку кількість свіжих спецій за один раз, щоби зберегти їх унікальний смак.
- Для отримання максимуму аромату ефірної олії рекомендується обжарити спеції до початку помелу.
- Перед подрібненням наріжте імбир та кокос невеликими шматочками.

Таблиця Використання

	МАКС		(Sek.)
	50 г	Max (Макс)	30-90
	50 г	Max (Макс)	15-30
	50 г	P	10-15
 	30 г	Max/P (Макс/P)	10
	30 г	Max/P (Макс/P)	20-30
	50 г	Max/P (Макс/P)	20-30

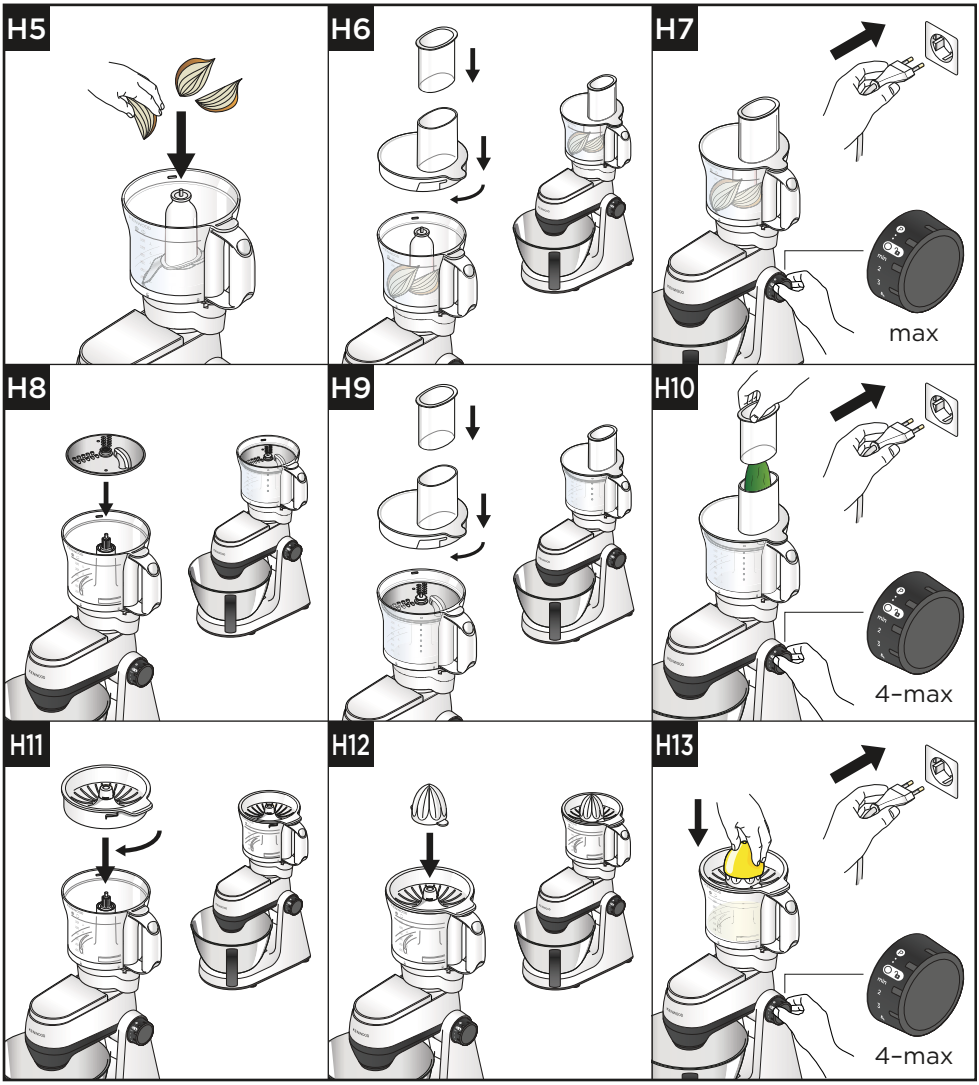
Використання кухонного комбайна і соковитискача для цитрусових (якщо входить до комплекту)

Схеми та інструкції для використання



Використання кухонного комбайна і соковитискача для цитрусових (якщо входить до комплекту)

Схеми та інструкції для використання



ВАЖЛИВО

- Будьте обережні, леза та різальні елементи дуже гострі.
- **Не** використовуйте ніж для подрібнення кубиків льоду або інших твердих продуктів, наприклад, спецій, адже вони можуть пошкодити насадку.
- Під час додавання мигдалевої есенції чи ароматичних добавок до сумішей, намагайтеся не торкатися пластикових деталей, оскільки це може призвести до стійкого пофарбування.
- Щоби скористатися напрямною трубкою невеликого розміру, спочатку установіть більший за розміром штовхач всередину напрямної трубки.
- Щоби скористатися напрямною трубкою великого розміру, установіть обидва штовхачі.
- Насадка для соковитискача може використовуватися тільки разом з чашею кухонного комбайна.

1 Вставте коробку передач у високошвидкісну розетку і поверніть за годинниковою стрілкою, щоб зафіксувати.
2 Помістіть приводний вал на коробку передач.
3 Помістіть чашу на приводний вал і опустіть на коробку передач, поверніть за годинниковою стрілкою, щоб зафіксувати її в потрібному положенні.
4 Увімкніть прилад і рівномірно натискайте на штовхач – не опускайте пальці до напрямної трубки.
5 Закрийте кришкою (при використанні тільки ножів та дисків).

Диски

1 Покладіть інгредієнти до напрямної трубки.
2 Увімкніть прилад і рівномірно натискайте на штовхач – не опускайте пальці до напрямної трубки.

Соковижималка для цитрусових

1 Встановіть сито в чашу і, повертаючи за годинниковою стрілкою, переконайтеся, що виступ на обідку зафіксувався на ручці чаші.
2 Встановіть конус по центру сітчастого фільтра, повертаючи його, поки він не опуститься до кінця.
3 Наріжте фрукти навпіл. Потім увімкніть прилад і натисніть розрізаною половинкою фрукта на конус.

Підказки та поради - Ножовий блок

- Перед обробленням м'ясо, хліб та овочі слід порізати кубиками розміром приблизно 2 см.
- Трави краще подрібнювати, коли вони сухі і чисті.
- Слідкуйте, щоби ніж не перегрівався.

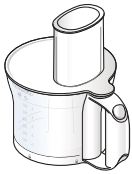
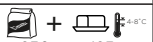
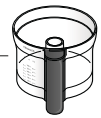
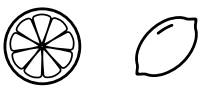
Підказки та поради

- При використанні двобічних дисків, потрібній бік повинен знаходитися зверху.
- Використовуйте лише свіжі інгредієнти.
- Не нарізайте продукти надто дрібно. Заповнюйте напрямну трубку великого розміру рівномірно по всій ширині. Це допоможе уникнути зміщення продуктів убік під час обробки. Або використовуйте напрямну трубку невеликого розміру.
- Під час нарізання або натирання: інгредієнти, що додаються у вертикальному положенні, нарізуються на коротші шматочки, ніж ті, що додаються у горизонтальному положенні.

Підказки та поради - Соковижималка для цитрусових

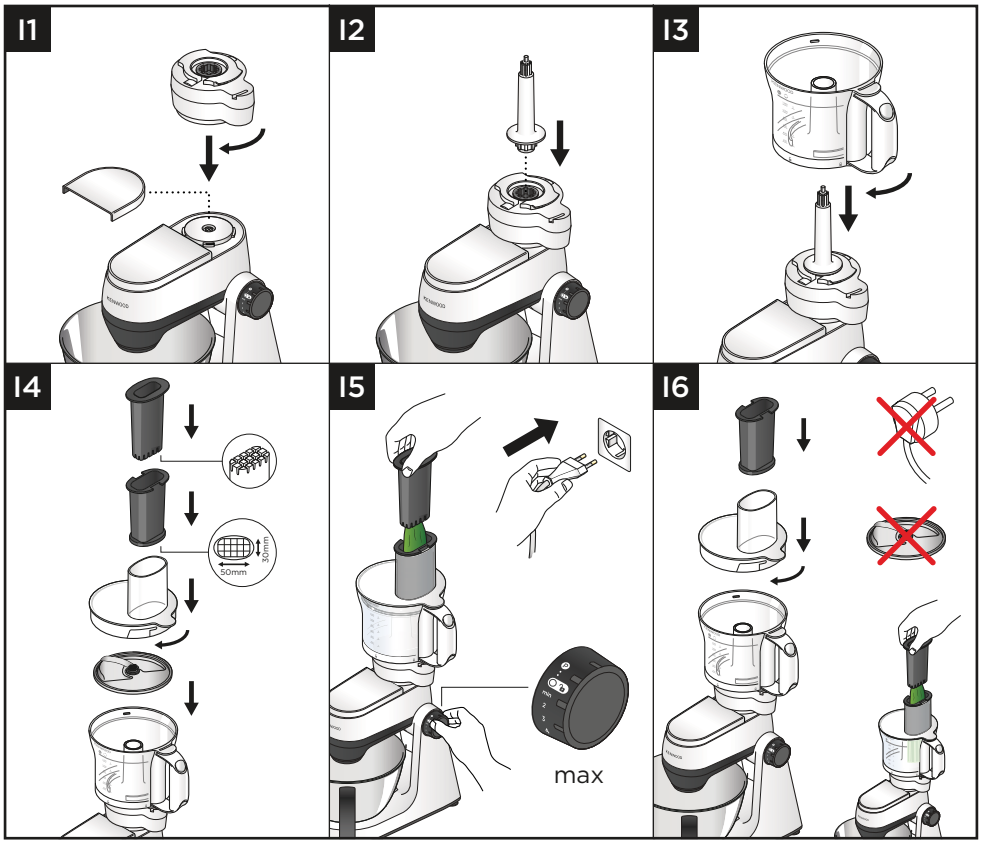
- Для кращого зберігання, обробляйте фрукти кімнатної температури та перед початком роботи покатайте їх по робочій поверхні.
- Для отримання максимальної кількості соку повертайте фрукт у різних напрямках під час вижимання соку.
- Під час обробки великої кількості фруктів, регулярно чистьте сито для запобігання накопичування м'якоті та кісточок.
- Регулярно спорожняйте чашу кухонного комбайна, щоб уникнути переповнення соком.

Таблиця Використання

		МАКС		(Sek.)
		20–50 г	Max (Макс)	10–20
	 2 cm	400 г	Max (Макс)	15–30
	 1/4	250 г	Max (Макс)	5–10
		250 г	Max (Макс)	15–30
		 250 г 125 г	Max (Макс)	10
		85 мл H_2O		10-20
		800 г	Min–Max (Мін-Макс)	10-20
		 x4 360 г	Max (Макс)	1-2
		 Max	Max (Макс)	–
			4	
			Max (Макс)	
		1 кг	Min-3 (Мін-3)	–

Використання насадки для нарізання кубиками (якщо входить до комплекту)

Схеми та інструкції для використання



ВАЖЛИВО

- Диск для нарізки кубиками призначений лише для того, щоб використовувати з насадкою для нарізки кубиками.
- Дощечку для нарізки слід використовувати лише з сіткою для нарізки. Використання без встановленої сітки для нарізки призведе до пошкодження дна пристрою.
- Такі продукти, як сир, шинка, чорізо можуть забиватися в решітці, тому для них не рекомендується використовувати цю насадку.
- Якщо продукти занадто важко проштовхуються через решітку, готуйте приблизно 10-15 хвилин, потім дайте охолонути в холодильнику перед обробкою.

1 Вставте коробку передач у високошвидкісну розетку і поверніть за годинниковою стрілкою, щоб зафіксувати.

2 Помістіть приводний вал на коробку передач.

3 Помістіть чашу на приводний вал і опустіть на коробку передач, поверніть за годинниковою стрілкою, щоб зафіксувати її в потрібному положенні.
4 Закріпіть диск для нарізання кубиками на приводний вал.
5 Закрийте кришкою.
6 Закріпіть решітку для нарізання кубиками до подавальної трубки
7 Увімкніть і використовуйте штовхач для нарізання кубиків, щоб пропустити продукти через решітку для нарізання кубиків.
8 Експрес-подрібнювач також можна використовувати для приготування картоплі фрі, асорті свіжих овочів та паличок
9 Закріпіть решітку для нарізання кубиками без диска для нарізання кубиками.
10 Вручну проштовхніть їжу через решітку, не вмикаючи прилад.

Підказки та поради

- Щоб полегшити обробку, покладіть обидві руки зверху штовхача і міцно натисніть.
- Для найкращих результатів використовуйте свіжі фрукти та овочі. Якщо продукти занадто важко проштовхуються через решітку, готуйте приблизно 10-15 хвилин, потім дайте охолонути в холодильнику перед обробкою.
- Щоб запобігти розчавленню продуктів, не кладіть їх щільно у завантажувальну трубку - в ідеалі продукти слід нарізати не більше ніж по:

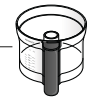
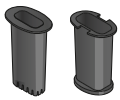
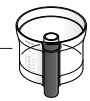
50 × 30 мм

- Завжди видаляйте тверді шкірки, кісточки, хвостики та насіння тощо, з продуктів перед обробкою.

Примітка:

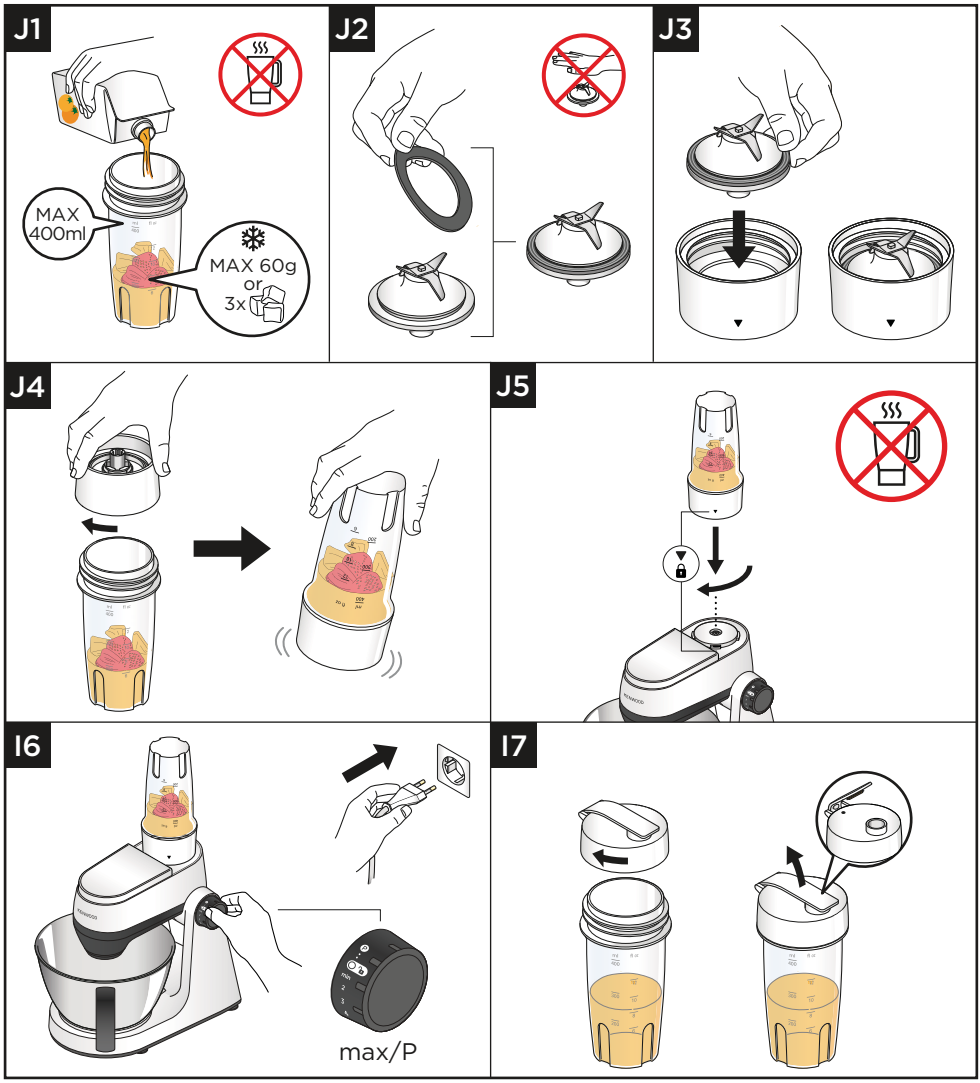
- Через різні розміри та форми продуктів, деякі нарізані кубиками шматочки можуть бути неправильної форми, це нормально.
- Для очищення сітки, використовуйте кінець штовхача для струшування їжі, яка могла застрягнути у сітці.

Таблиця Використання

		МАКС		(Sek.)
		Max 	Max (Макс)	5-30
		Max 	N/A (Немає)	N/A (Немає)

Використання насадки блендера Xtract 2GO (якщо входить до комплекту)

Схеми та інструкції для використання



ВАЖЛИВО

- **Не** змішуйте заморожені інгредієнти без рідини.
- Якщо ущільнювальне кільце пошкоджене або неправильно встановлене, виникне протікання.
- **Ніколи** не змішуйте заморожені інгредієнти, які сформували тверду масу.
- **Ніколи** не змішуйте заморожені шматочки фруктів або овочів, якщо вони більші за кубики 3 см x 3 см.

1 Додайте інгредієнти в пляшку до позначки 400 мл.
2 Встановіть ущільнювальне кільце на ножовий блок.
3 Вставте блок лез в основу та закріпіть.
4 Переверніть блок лез догори дном і опустіть його в пляшку.
5 Щільно прикрутіть ножовий блоку до пляшки.
6 Вставте насадку блендера Xtract 2GO у розетку і поверніть за годинниковою стрілкою, щоб зафіксувати.
7 Увімкніть максимальну швидкість.

Підказки та поради

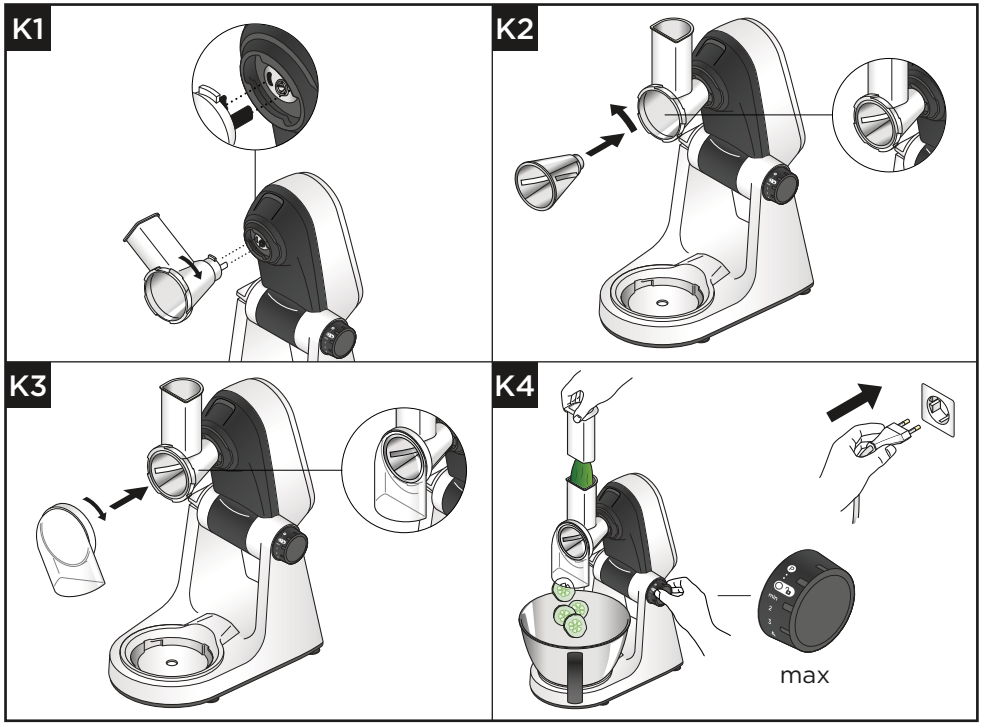
- Зверніть увагу, що коли пляшка заповнена до максимума (400 мл), це дорівнює приблизно двом порціям.
- Для найкращого перемішування суміші спочатку завжди додавайте в пляшку лід/заморожені інгредієнти.
- Після того, як ваш напій досяг потрібної консистенції, ви можете використовувати кнопку “P”, щоб забезпечити ретельне змішування всіх інгредієнтів.
- Якщо ви не маєте наміру випити напій одразу, тримайте його в холодильнику.
- Напій має бути достатньо рідким, щоб проходити крізь отвір у кришці. Для приготування рідшого напою, додавайте більше рідини.
- Після закінчення процесу вимішування деякі напої мають неоднорідну текстуру. Це трапляється в результаті того, що інгредієнти, що перемішуються, містять зернята та волокнисту структуру.
- Деякі напої можуть згодом відстоюватися. Тому рекомендується вживати їх одразу після приготування. Напої, що відстоялися, рекомендується збовтати перед вживанням.
- Завжди тримайте пляшку з напоєм прямо, навіть коли вона закрита кришкою.

Таблиця Використання

	МАКС		(Sek.)
4-8°C	400 мл	Max (Макс)	30-60
	400 мл	Max (Макс)	15-30

Використання подрібнювача (якщо входить до комплекту)

Схеми та інструкції для використання



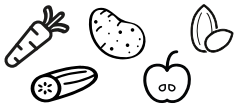
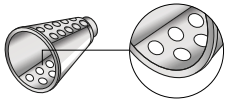
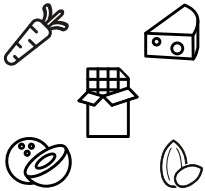
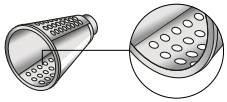
ВАЖЛИВО

- Поводьтеся з ріжучими конусами обережно: вони дуже гострі.
- **Не** торкайтеся рухомих частин.
- Якщо вона вже закріплена, зніміть захисний щиток перед тим, як збирати насадку.

1 Підніміть верхню частину міксера. Переконайтеся, що кришка високошвидкісної розетки закріплена.
2 Тримаючи насадку у відповідному положенні, вставте її, як показано на рисунку, вирівняйте виступи на кінці насадки з відповідними пазами на отворі приводу.
3 Установіть потрібний конус і поверніть проти годинникової стрілки, доки він не буде зафіксований.
4 Установіть фіксатор конуса - і прокручуйте, доки пази не увійдуть в отвори. Поверніть за годинниковою стрілкою для щільної фіксації положення.
5 Установіть чашу для змішування або підходящу чашу під отвір.
6 Розташуйте продукти в напрямній трубці і виберіть максимальну швидкість. Обережно проштовхніть штовхачем.

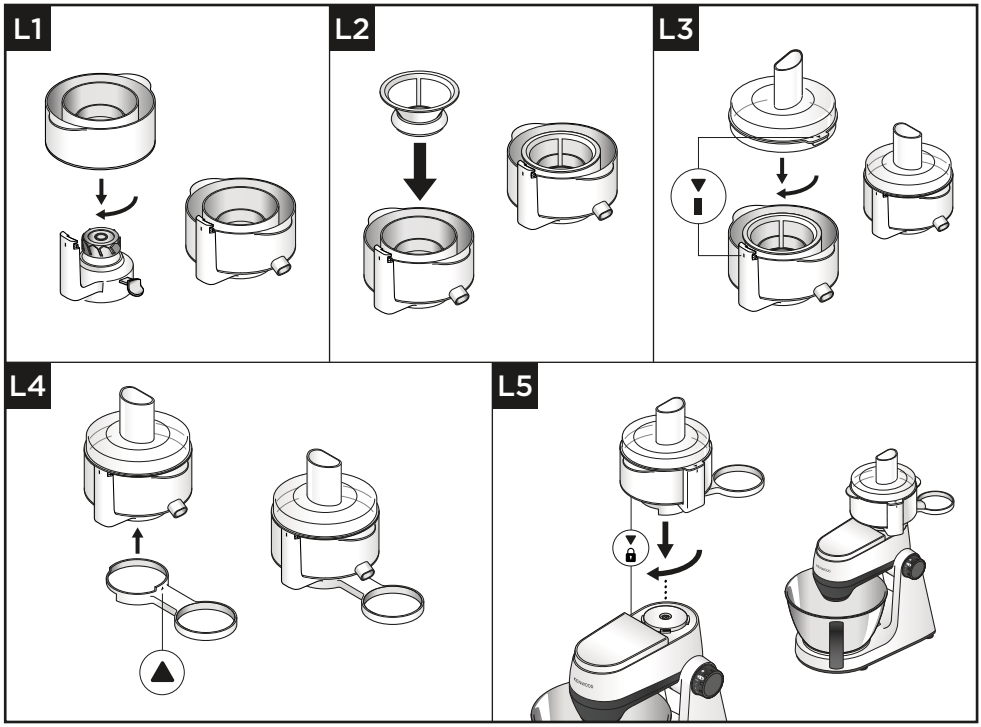
Примітка: штовхач умішується лише одним кінцем.

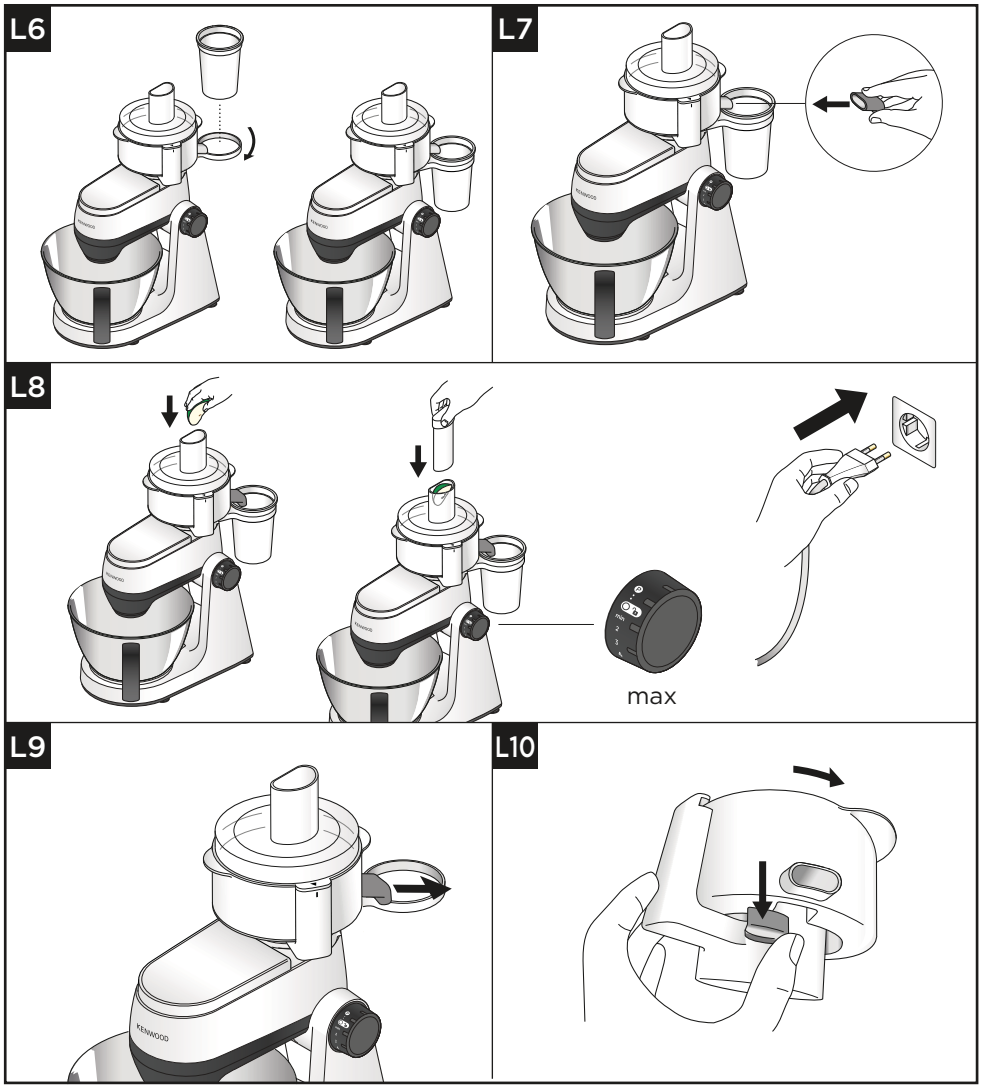
Таблиця Використання

		МАКС		(Sek.)
		1 кг	Max (Макс)	2-3
				
				

Використання витискача (якщо входить до комплекту)

Схеми та інструкції для використання





ВАЖЛИВО

- Якщо соковижималка почне вібрувати, вимкніть прилад та випорожніть м'якоть з фільтра. (Соковижималка починає вібрувати, якщо м'якоть нерівномірно розподіляється).
- Деякі продукти можуть уповільнити рух приладу або навіть припинити його роботу. Якщо це трапилося, вимкніть прилад та очистьте фільтр.
- Під час роботи регулярно вимикайте прилад та випорожняйте ємність для м'якоті та ємність соку.

1 Установіть контейнер для м'якоті на базовий блок і поверніть за годинниковою стрілкою до фіксації. При правильному встановленні випускний отвір для соку повинен бути розташований над важелем розблокування контейнера для м'якоті.
2 Установіть фільтр і притисніть, щоб зафіксувати на місці.
3 Установіть кришку контейнера для м'якоті – поверніть за годинниковою стрілкою, щоб вирівняти стрілку ▼ на виступі кришки с міткою ▌ на базовому блоці.
4 Установіть тримач склянки в нижній частині насадки таким чином, щоб стрілка ▲ на тримачі склянки була спрямована вгору і вирівняна з випускним отвором для соку.
5 Утримуючи тримач склянки, встановіть насадку на отвір, вирівнявши носик на куті машини, і поверніть за годинниковою стрілкою, щоб зафіксувати.
6 Щоб встановити склянку, поверніть тримач в напрямку від носика. Поверніть склянку таким чином, щоб вона знаходилася під випускним отвором для соку.
7 Натисніть на носик, щоб зафіксувати його на місці.
8 Поріжте продукти на невеличкі шматочки, щоби вони могли пройти крізь напрямну трубку.
9 Увімкніть максимальну швидкість та покладіть продукти у трубку. Рівномірно натискайте на штовхач – не опускайте пальці до напрямної трубки.

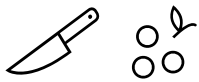
Підказки та поради

- Цитрусові – для кращих результатів використовуйте соковижималку для цитрусових, яка доступна окремо.
- Щоб отримати якомога більше соку, проштовхуйте шматочки м'якої текстури повільно.
- Видаліть кісточки (зі слив, персиків, вишень тощо).
- Зніміть товсту шкірку (з дині, ананасів, огірків тощо).
- Овочі та фрукти з м'якою шкіркою потрібно лиши вимити (яблука, груші, морква, шпинат, виноград, полуниця, селера тощо).

Рекомендації щодо вживання

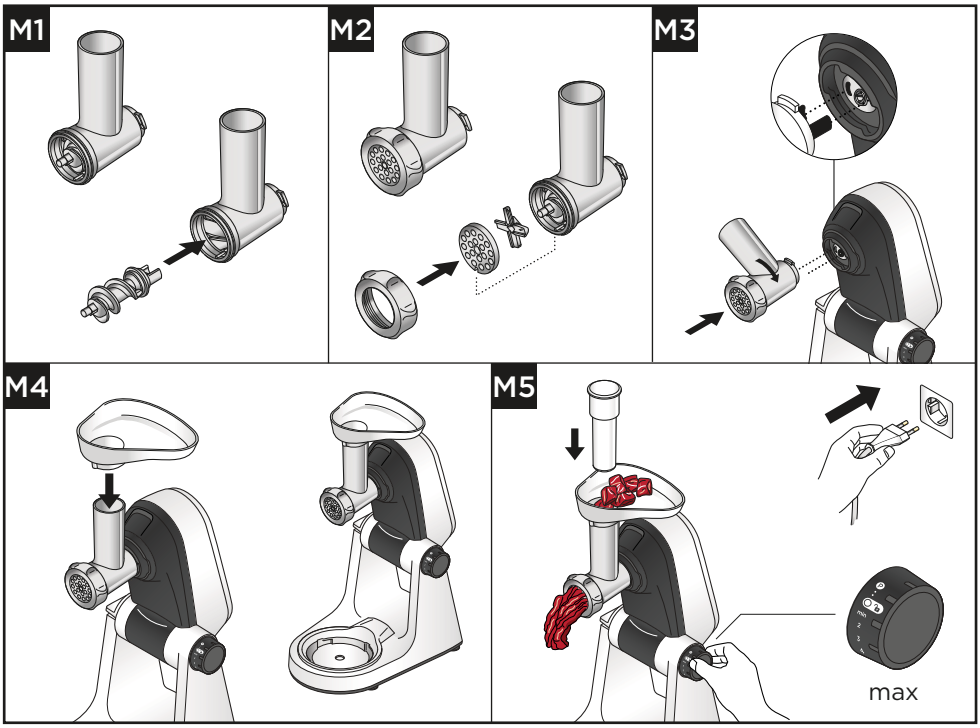
- Щоб зберегти вітаміни, випийте сік якомога швидше.
- Якщо вам потрібно зберігати готовий сік протягом декілька годин, поставте його у холодильник. Він буде зберігатися краще, якщо ви додасте декілька крапель лимонного соку.
- Не рекомендується вживати більше трьох склянок соку по 230 мл за день, тільки-но якщо ви не маєте протипоказань і можете вживати більше.
- Дітям рекомендується розводити сік із рівною кількістю води.
- Сік із темно-зелених (броколі, шпинат і т. д.) та темно-червоних (буряк, червона капуста і т. д.) овочів є дуже концентрованим, тому рекомендується його розводити.
- Фруктовий сік містить багато фруктози (фруктового цукру), і тому хворі на діабет та люди із низьким рівнем цукру в крові повинні бути дуже обережними і не перевищувати максимально допустиму дозу.

Таблиця Використання

		МАКС		(Sek.)
	 2.5 x 4 cm	500 г	Max (Макс)	30-60
	 1/4	500 г	Max (Макс)	30-60
	 1/8	500 г	Max (Макс)	30-60
		500 г	Max (Макс)	30-60

Використання м’ясорубки (якщо входить до комплекту)

Схеми та інструкції для використання



ВАЖЛИВО

- Thaw frozen food thoroughly before mincing.
- **Always** ensure bones and rind etc are removed from the meat before mincing.

Складання м'ясорубки

1 Установіть спіраль для м'яса в середину корпусу м'ясорубки.
2 Установіть ніж ріжучою стороною назовні. Переконайтеся, що він встановлений правильно.
3 Установіть решітку – мітки повинні співпадати.
4 Закрутіть гайку.

Використання м'ясорубки

1 Підніміть верхню частину міксера. Переконайтеся, що кришка високошвидкісної розетки закріплена. (Якщо вона вже закріплена, зніміть захисний щиток перед тим, як збирати насадку).
2 Тримаючи насадку у відповідному положенні, вставте її, як показано на малюнку, вирівняйте виступи на кінці спіралі з відповідними пазами на отворі приводу.
3 Притисніть і поверніть насадку проти годинникової стрілки, поки вона не буде зафіксована.
4 Закрутіть гайку вручну.
5 Установіть лоток.
6 Нарізайте м'ясо і рибу смужками шириною 2,5 см (1 дюйм).
7 Увімкніть максимальну швидкість. За допомогою штовхача обережно проштовхуйте продукти по одному шматку за раз. **Не натискайте занадто сильно** – це може зашкодити приладу.

Таблиця Використання

		(МАКС)	(Мін)	
	 2.5 cm	–	10	Max (Макс)
		–	10	Max (Макс)

Обслуговування та ремонт

- Якщо в роботі приладу виникли будь-які неполадки, перед зверненням до служби підтримки прочитайте розділ «Усунення несправностей» в цьому посібнику або зайдіть на сайт www.kenwoodworld.com.
- Пам'ятайте, що на прилад поширюється гарантія, що відповідає всім законним положенням щодо існуючої гарантії та прав споживача в тій країні, де прилад був придбаний.
- При виникненні несправності в роботі приладу Kenwood або при виявленні будь-яких дефектів, будь ласка, надішліть або принесіть прилад в авторизований сервісний центр KENWOOD. Актуальні контактні дані сервісних центрів KENWOOD ви знайдете на сайті www.kenwoodworld.com або на сайті для вашої країни.

- Спроектовано та розроблено компанією Kenwood, Об'єднане Королівство.
- Зроблено в Китаї.



ВАЖЛИВА ІНФОРМАЦІЯ СТОСОВНО НАЛЕЖНОЇ УТИЛІЗАЦІЇ ПРОДУКТУ ЗГІДНО ІЗ ДИРЕКТОВОЮ ПРО УТИЛІЗАЦІЮ ЕЛЕКТРИЧНОГО ТА ЕЛЕКТРОННОГО ОБЛАДНАННЯ (WEEE)

Після закінчення терміну експлуатації не викидайте цей прилад з іншими побутовими відходами.

Віднесіть прилад до місцевого спеціального авторизованого центру збирання відходів або до дилера, який може надати такі послуги.

Посібник із усунення несправностей

Проблема	Причина	Усунення
Прилад зупиняється під час роботи.	Відсутнє живлення.	Перевірте, чи прилад підключено до електромережі.
	Прилад перевантажений/ перевищено максимальне навантаження.	Переведіть перемикач швидкості в положення вимкнення, зачекайте декілька секунд і повторно виберіть швидкість. Прилад повинен відразу відновити роботу. Завантажте прилад відповідно до таблиці максимального завантаження.
	Кришки не встановлені або не зафіксовані.	Переконайтеся, що кришка (-и) правильно зафіксовані.
Високошвидкісні насадки не працюють.	Насадка не встановлена і не зафіксована правильно.	Перевірте, чи насадка заблокована правильно.
Переміщення по робочій поверхні.	Ніжки на підставці в нижній частині пристрою є мокрими або брудними.	Постійно слідкуйте за чистотою та сухістю ніжок.
Блендер, Blend-Xtract 2GO або млинок протікає з блока ножа.	Ущільнення відсутнє. Ущільнення встановлене неправильно. Ущільнення пошкоджено.	Перевірте ущільнення на наявність пошкоджень та правильність його встановлення. Щоб виконати заміну ущільнення, див. розділ «Обслуговування та ремонт».
Низька продуктивність інструментів/ насадок.	Див. підказки у відповідному розділі «Використання насадок». Переконайте, що насадки зібрані правильно.	

Slovenščina

- Pomembne varnostne informacije 179-182
- Nega in čiščenje 183-184
- Seznam delov 185-187
- Nameščanje in odstranjevanje pokrova izhoda 188
  - Tabele uporabe in navodila za uporabo 188
- Uporaba vašega sekljalnika/mlinčka (če je priložen) 189- 190
  - Tabele uporabe in navodila za uporabo 189
  - Legenda uporabe 190
- Uporaba vašega mešalnika (če je priložen) 190-191
  - Tabele uporabe in navodila za uporabo 190-191
  - Legenda uporabe 191
- Uporaba vašega mlinčka za mletje (če je priložen) 192-193
  - Tabele uporabe in navodila za uporabo 192
  - Legenda uporabe 193
- Uporaba vašega multipraktika in sokovnika za citruse (če je priložen) 193-196
  - Tabele uporabe in navodila za uporabo 193-195
  - Legenda uporabe 196
- Uporaba vašega sekljalnika na kocke (če je priložen) 197-198
  - Tabele uporabe in navodila za uporabo 197-198
  - Legenda uporabe 198
- Uporaba vašega priključka Blend-Xtract 2GO (če je priložen) 199-200
  - Tabele uporabe in navodila za uporabo 199-200
  - Legenda uporabe 200
- Uporaba vašega rotacijskega sekljalnika (če je priložen) 201-202
  - Tabele uporabe in navodila za uporabo 201
  - Legenda uporabe 202
- Uporaba vašega sokovnika (če je priložen) 202-205
  - Tabele uporabe in navodila za uporabo 202-204
  - Legenda uporabe 205
- Uporaba vašega sekljalnika (če je priložen) 206-207
  - Tabele uporabe in navodila za uporabo 206-207
  - Legenda uporabe 207
- Servis in podpora strankam 208
- Odpravljanje težav 209

Pomembne varnostne informacije

- Skrbno preberite ta navodila in jih shranite za uporabo v prihodnje.
- Pred prvo uporabo odstranite vso ovojnino in plastično zaščito rezil. Operite sestavne dele: glejte poglavje »Čiščenje« (glejte legendo **N**).
- Če je kabel ali vtič poškodovan, ga mora iz varnostnih razlogov zamenjati družba Kenwood ali pooblaščeni servisni center Kenwood.
- Zavrtite gumb za hitrost v položaj »O« (izključeno) in izvlecite vtič:
  - pred nameščanjem ali odstranjevanjem pokrova izhoda/orodij/priključkov;
  - po uporabi in ko se aparat ne uporablja;
  - pred čiščenjem.
- Pri rokovanju z ostrimi rezili, praznjenju posode in med čiščenjem bodite nadvse pazljivi.
- Nikoli ne prekoračite največjih količin in hitrosti, navedenih v tabeli priporočene uporabe.
- **Ne** uporabljajte vašega aparata brez premora dlje, kot je predpisano spodaj. Daljše delovanje aparata lahko privede do poškodb izdelka.

Funkcija/priključek	Najdaljši čas delovanja	Čas premora med uporabo
Mešalnik/Blend-Xtract 2GO	60 sek.	Odklopite aparat iz vtičnice in počakajte, da se ohladi 15 minut
Sekljalnik/mlinček	30 sek.	
Mlinček	90 sek.	
Sekljalnik	10 minut	

- Prste držite stran od premičnih delov in nameščenih priključkov. Nikoli ne segajte s prsti v področje zgloba.
- **Nikoli** ne puščajte mešalnika brez nadzora, ko deluje.
- **Nikoli** ne uporabljajte poškodovanih priključkov. Aparat predajte na pregled in popravilo: glejte razdelek »Servis in podpora strankam«.
- **Pazite**, da kabel ne bo visel tako, da ga otroci lahko dosežejo.
- **Nikoli** Ne zmočite pogonske enote, napajalnega kabla ali vtiča.
- **Pred** uporabo drugih pogonskih nastavkov preverite, da v posodi ni nameščenih ali shranjenih orodij.
- **Nikoli** ne uporabljajte neoriginalnih pripomočkov ali več kot en pripomoček hkrati.
- Aparat dvigujte previdno. Pred dvigovanjem preverite, ali je glava aparata pravilno zaklenjena v spuščenem položaju in ali so posoda, orodja, pokrov pogonskega nastavka in kabel varno pritrjeni.
- **Ne** premikajte ali dvigujte glave aparata, ko je na priključek pritrjen, saj lahko aparat postane nestabilen.
- Aparata **ne** uporabljajte ob robu delovne površine.
- Nepravilna raba aparata lahko privede do telesnih poškodb.
- Tega aparata naj otroci ne uporabljajo. Hranite aparat in njegov napajalni kabel izven dosega otrok.
- Otroci naj bodo pod nadzorom, da se z aparatom ne bi igrali.

- Napravo lahko uporabljajo osebe z zmanjšanimi fizičnimi, senzoričnimi ali psihičnimi sposobnostmi ali s pomanjkanjem izkušenj ter znanja, če so pod stalnim nadzorom ali so dobili navodila o varni uporabi naprave ter razumejo možne nevarnosti.
- Aparat uporabljajte samo v gospodinjstvu. Družba Kenwood ne prevzema nikakršne odgovornosti, če se je aparat uporabljal v nasprotju s predvidenim namenom ali temi navodili.

Splošni varnostni napotki za priključke
- **NE** predelujte vročih sestavin.
- **NEVARNOST OPEKLIN:** Vroče sestavine naj se pred vstavljanjem v posodo multipraktika, mlinček, vrč ali pred mešanjem ohladijo na sobno temperaturo.
- Ko je aparat priključen na električno napajanje, ne segajte v posodo multipraktika z rokami ali priborom.
- Če priključki niso pravilno nameščeni, aparat ne bo deloval.
- Sekljanje trdih začimb ni priporočljivo, saj se plastični deli lahko poškodujejo.
- Nazivna moč temelji na priključku kompaktnega sekljalnika/mlinčka. Drugi priključki potrebujejo manjšo moč.
- Če pri uporabi priključka prihaja do premočnih vibracij, zmanjšajte hitrost ali zaustavite aparat in odstranite nekaj sestavin.
- Če na zaklepni mehanizem delujete s preveliko silo, se lahko **poškodujete** ali pa se poškodujejo priključki.

Priključek mešalnik/Blend-Xtract 2GO
- **Nikoli** ne nameščajte sklopa rezil, če posoda/vrč še ni vstavljena.
- **KAP20A.000GY** - Obroba na dnu vrča je nameščena med izdelavo in je ne poskušajte odstraniti.
- Mešalnik uporabljajte samo z nameščenim pokrovom.
- Posodo/vrč uporabljajte samo skupaj s priloženim kompletom rezil.
- Mešalnik naj nikoli ne deluje v prazno.
- Recepti za smutije – nikoli ne mešajte zmrznjenih sestavin, ki so se med zmrzovanjem oblikovale v kepo; zmrznjeno kepo najprej razdrobite in šele nato dodajte v vrč/posodo.
- **Ne** obdelujte začimb, kot so klinčki, koper ali semen kumine, saj lahko poškodujejo plastične dele.
- Posode **ne** uporabljajte za shranjevanje živil. Ko posode ne uporabljajte, naj bo prazna.
- **Nikoli** ne mešajte več sestavin, kot je označeno na posodi/vrču. Pri napitkih, ki se penijo, upoštevajte še manjše količine.
- **Nikoli** ne mešajte zmrznjenega sadja ali zelenjave v večjih kosih kot so kocke 3 cm x 3 cm

Priključki za Blend-Xtract 2GO
- **Posoda je primerna samo za uporabo s hladnimi sestavinami. Ne mešajte vročih sestavin.**
- **Nikoli** ne pijte vročih napitkov neposredno iz posode.

- Pri pripravi napitkov, ki jih pijete neposredno iz posode, pazite, da bo napitek gladko pripravljen. Morda bo za doseganje želenega rezultata treba izvesti nekaj preizkusov, zlasti pri pripravi trših sestavin ali nezrelega sadja, ker morda vse sestavine ne bodo enakomerno obdelane.
- **Ne** mešajte zmrznjenih sestavin ali ledenih kock brez dodane tekočine.
- Ko dodajate zmrznjene sestavine (npr. zmrznjeno sadje, jogurt, sladoled ali led) ne dodajte več kot, 60 g sestavin ali 3 ledene kocke.
- **Nikoli** ne mešajte suhih sestavin (npr. začimb, oreščkov) in ne pustite mešalnika delovati v prazno.
- Nekatere tekočine med mešanjem povečajo prostornino ali ustvarijo peno, npr. mleko, zato posode ne napolnite preveč in preverite, ali je sklop rezil pravilno nameščen.

Multipraktik
- Preden snamete pokrov s posode multipraktika, izključite aparat in počakajte, da se rezila ali diski v celoti zaustavijo.
- Rezila in diski so zelo ostri, zato z njimi ravnajte nadvse previdno. **Vedno pri rokovanju z rezili, praznjenju posode in čiščenju držite rezila vedno pri vrhu, stran od ostrih robov.**
- **Pri rezanju/strganju se posoda ne sme napolniti do višine diska: redno jo praznite.**
- **Ne napolnite** posode nad oznako »MAX« na posodi.
- Pred polnjenjem sestavin v posodo vedno vedno odstranite rezila.
- **Nikoli** ne potiskajte živil v cev za dodajanje sestavin s prsti. Vedno uporabite priloženi potisni bat.
- Za upravljanje multipraktika ne uporabljajte zaklepa na pokrovu, vedno uporabite gumb za upravljanje hitrosti.

Priključek za sekljanje na kocke
- Rezalna mreža in diski so zelo ostri, zato z njimi ravnajte nadvse previdno, ko jih nameščate, odstranjujete ali čistite. Pri rokovanju z rezalnimi diski vedno držite za ročaj, stran od ostrih rezil.
- **Nikoli** ne potiskajte živil v cev za dodajanje sestavin s prsti. Uporabljajte samo priloženi potisni bat.
- Pri potiskanju sestavin skozi cev za dodajanje sestavin **ne** uporabite prevelike sile, da ne poškodujete priključkov.
- Pred odstranjevanjem pokrova izključite aparat in počakajte, da se rezalni disk v celoti zaustavi.
- V cev za dovajanje živil ne ulivajte vročih tekočin.

Sekljalnik
- Pred uporabo sekljalnika odstranite zaščito z orodja.
- Pred mletjem mesa se **vedno** prepričajte, da so koža in kosti odstranjene.
- Zmrznjene sestavine pred sekljanjem odmrznite.
- Pri sekljanju oreščkov, jih dodajajte le po nekaj hkrati in počakajte, da se primerno razsekljajo, preden dodaste več.
- **Vedno** uporabite priloženi bat za potiskanje. Nikoli ne segajte s prsti ali priborom v cev za dodajanje sestavin.

- **Pozor** – rezilo je zelo ostro, pri uporabi in čiščenju bodite zelo previdni.
- Preden vključite aparat, **preverite**, ali je priključek varno vstavljen.
- Delov aparata **ne** čistite v pomivalnem stroju. Nikoli ne uporabljajte raztopine sode.
- Da preprečite razbarvanje/rjavenje, obrišite diske z rastlinskim oljem, nato pa jih zavijte v papir za peko.

Sokovnik
- Če je filter, pokrov sokovnika ali posoda poškodovana ali ima vidne razpoke, sokovnika **ne** uporabljajte.
- Rezila na osnovi filtra so zelo ostra, zato bodite pri rokovanju s filtrom in pri čiščenju zelo previdni.
- Preden odstranite pokrov, izključite aparat in počakajte, da se filter zaustavi.
- Uporabljajte samo priloženi potisni bat. Nikoli ne segajte s prsti v cev za dodajanje sestavin. Pred odklepanjem cevi za dodajanje sestavin izvlecite vtič iz vtičnice.
- Če se pri uporabi tega priključka pojavljajo premočne vibracije, zmanjšajte hitrost ali zaustavite aparat in odstranite nekaj sadne mase iz posode (sokovnik začne vibrirati, ker je sadna masa neenakomerno razporejena).

Sekljalnik in mlinček
- **Ne** dotikajte se ostrih rezil. Sklop rezil hranite izven dosega otrok.
- Preden odstranite mlinček iz aparata:
  - izključite aparat;
  - počakajte, da se rezila v celoti zaustavijo;
  - pazite, da ne odvijete vrča/pokrova s sklopa rezil.
- Vrč/pokrov in sestav rezil uporabljajte samo s priloženo osnovno enoto.
- **Nikoli** ne nameščajte sklopa rezil, če vrč/pokrov še ni nameščen.
- **Ne** predelujte trdih začimb, kot je na primer sušena ingverjeva korenina, ker lahko poškodujejo rezila.

Rotacijski sekljalnik
- Pred uporabo priključka odstranite zaščito z orodja.
- **Nikoli** ne segajte s prsti v cev za dodajanje sestavin. Z rotacijskim sekljalnikom uporabljajte samo priloženi potisni bat.
- Pri potiskanju sestavin skozi cev za dodajanje sestavin **ne** uporabite prevelike sile, da ne poškodujete priključkov.
- Z rezalnimi stožci ravnajte nadvse previdno, saj so zelo ostri.

Dodatne varnostne napotke najdete v knjižici z navodili za vaš stoječi mešalnik.

Nega in čiščenje

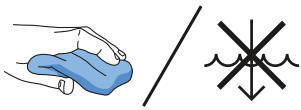
- Pred čiščenjem vedno izključite aparat in izvlecite napajalni kabel.
- Pred čiščenjem v celoti odstranite priključke.
- Za lažje čiščenje vedno očistite dele takoj po končani uporabi.
- Nekatere vrste hrane, npr. korenje, lahko obarvajo plastiko aparata. Take madeže lahko odstranite s krpo, namočeno v rastlinsko olje.
- **Z rezili, rezalnimi stožci in rezalnimi diski ravnajte nadvse previdno– saj so zelo ostri.**

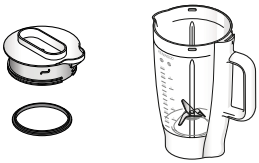
Pogonska enota

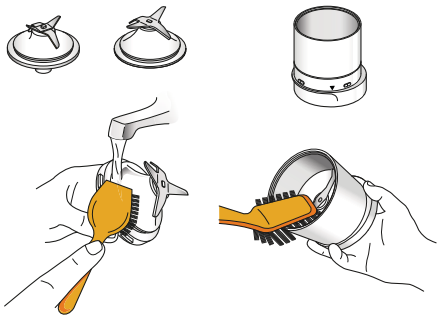
- Obrišite z vlažno krpo, nato pa naj se v celoti posuši.
- Nikoli ne uporabljajte abrazivnih čistil in aparata ne potapljajte v vodo.
- Poskrbite, da bodo nožice osnovne enote mešalnika vedno čiste.

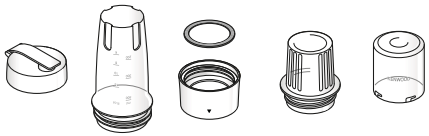
N

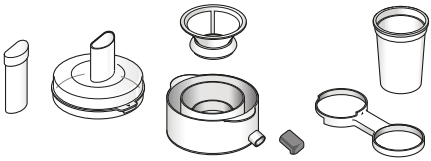




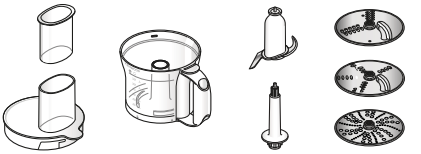


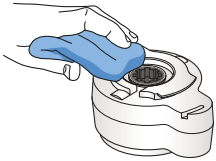


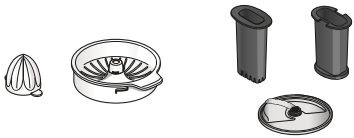




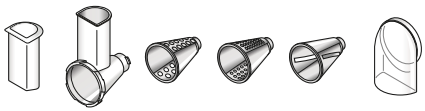








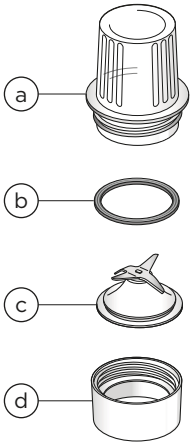




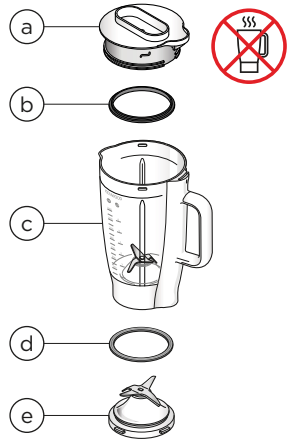
Seznam delov

* Če je priloženo

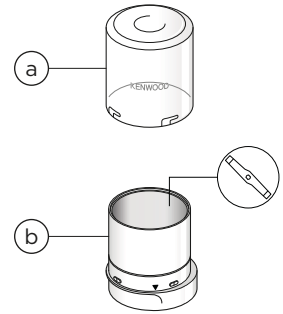
*KAP10A.000GY



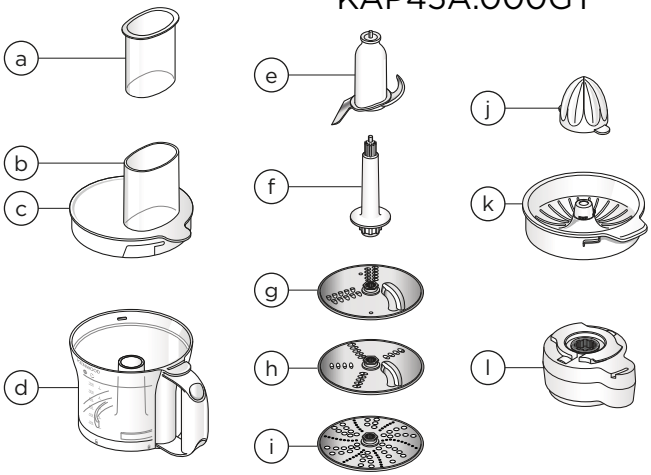
*KAP20A.000GY



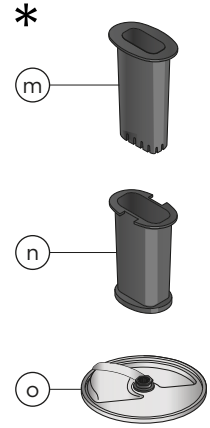
*KAP30A.000GY



*KAP45A.000GY



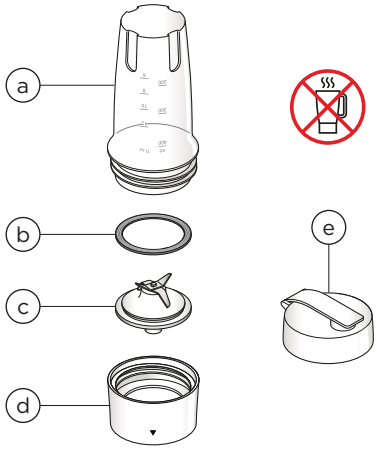
*



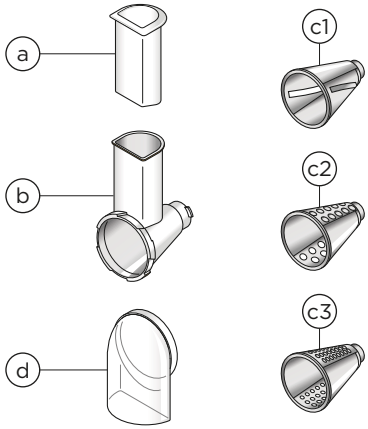
Seznam delov (nadaljevanje)

* Če je priloženo

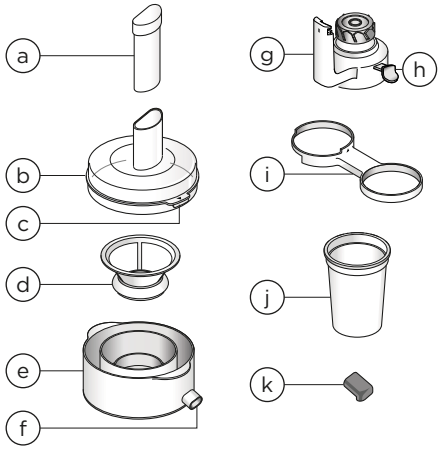
*KAP50A.000GY



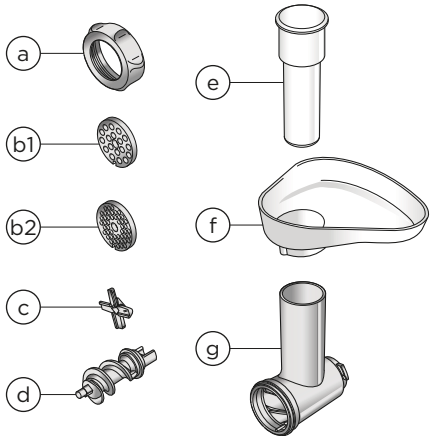
*KAP70A.000GY



*KAP80A.000GY



*KAP90A.000GY



1 **Sekljalnik/mlinček (KAP10A.000GY)**
   a. Vrč
   b. Tesnilni obroček
   c. Enota rezil
   d. Osnovna enota

2 **Mešalnik (KAP20A.000GY)**
   a. Pokrov z odcejalno odprtino
   b. Tesnilo pokrova
   c. Vrč
   d. Tesnilni obroč enote rezil
   e. Enota rezil

3 **Mlinček (KAP30A.000GY)**
   a. Pokrov
   b. Sklop rezil mlinčka

4 **Multipraktik in sokovnik za citruse (KAP45A.000GY)**
   a. Potisni bat
   b. Cev za dodajanje sestavin
   c. Pokrov
   d. Posoda
   e. Pogonska gred
   f. Rezilo
   g. Disk za grobo rezanje/strganje
   h. Disk za fino rezanje/strganje
   i. Disk za zelo fino rezanje/strganje
   j. Stožec
   k. Sito
   l. Gonilo

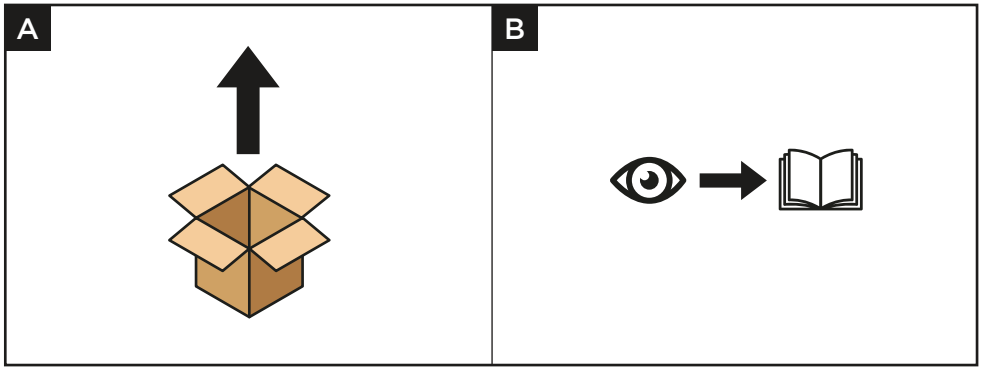
   Priključek za sekljanje na kocke (če je priložena)
   m. Potisni bat za sekljanje na kocke
   n. Mreža za sekljanje na kocke
   o. Disk za sekljanje na kocke

5 **Blend-Xtract 2GO (KAP50A.000GY)**
   a. Vrč
   b. Tesnilni obroček
   c. Sklop rezil
   d. Osnovna enota
   e. Pokrov za izlivanje

6 **Rotacijski sekljalnik (KAP70A.000GY)**
   a. Potisni bat
   b. Telo in cev za dodajanje sestavin
   c. Rezalni stožec
      c1. Rezanje
      c2. Grobo strganje
      c3. Fino strganje
   d. Zaščita/držalo stožca

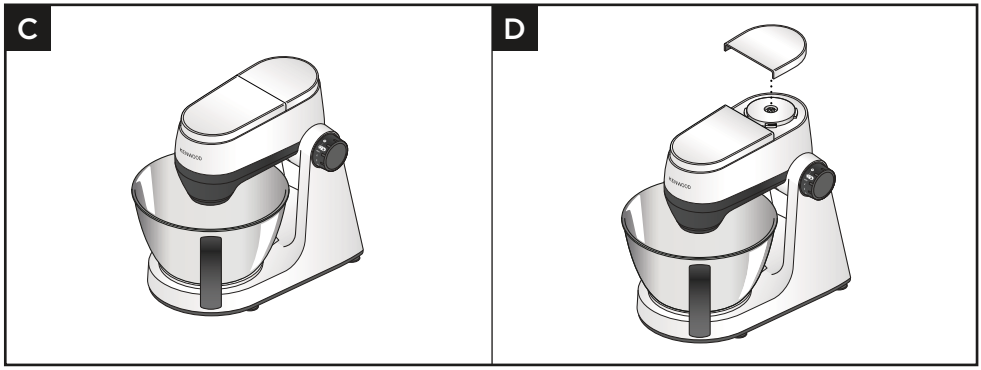
7 **Sokovnik (KAP80A.000GY)**
   a. Potisni bat
   b. Pokrov
   c. Jeziček za zaklepanje pokrova
   d. Filter
   e. Vsebnik za sadno maso
   f. Izliv soka (odprtina)
   g. Osnovna enota
   h. Ročica za sprostitev vsebnika za sadno maso
   i. Držalo posode
   j. Posoda
   k. Odprtina za izlivanje

8 **Sekljalnik (KAP90A.000GY)**
   a. Obročna matica
   b. Luknjičaste plošče
      b1. Srednja luknjičasta plošča (če je priložena)
      b2. Groba luknjičasta plošča (če je priložena)
   c. Nož
   d. Polž
   e. Potiskač
   f. Pladenj
   g. Telo



Nameščanje in odstranjevanje pokrova izhoda

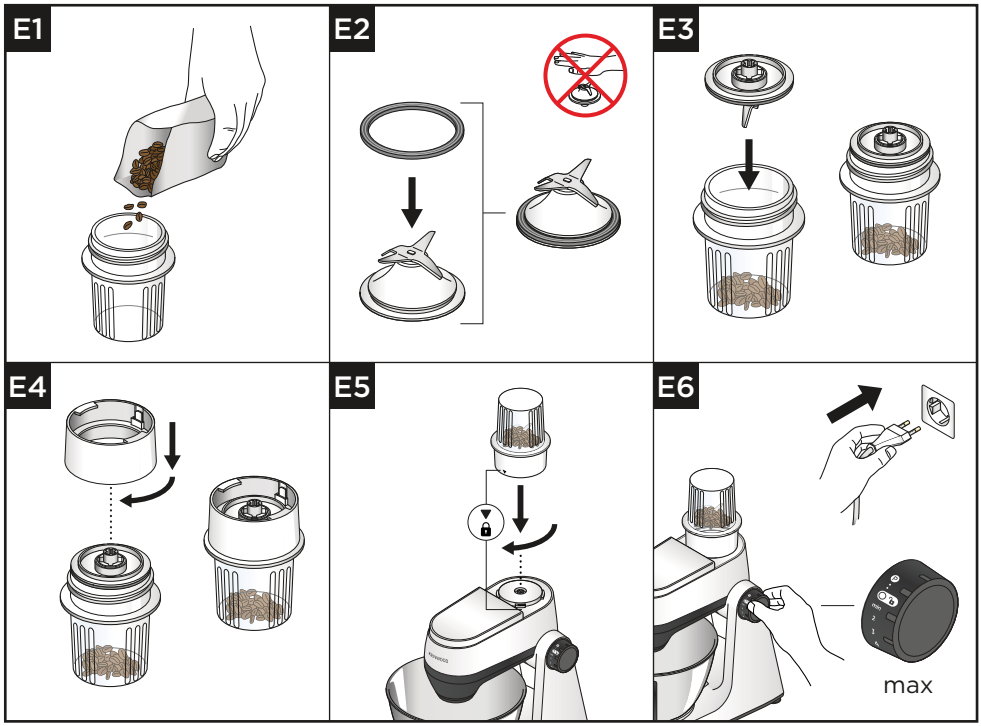
Tabele uporabe in navodila za uporabo



1 Odstranite pokrov visokohitrostnega pogona.

Uporaba vašega sekljalnika/mlinčka (če je priložen)

Tabele uporabe in navodila za uporabo



POMEMBNO

- **Ne** predelujte vročih sestavin. Pred obdelavo počakajte, da se ohladijo.
- Sekljanje trdih začimb ni priporočljivo, saj se plastični deli lahko poškodujejo.

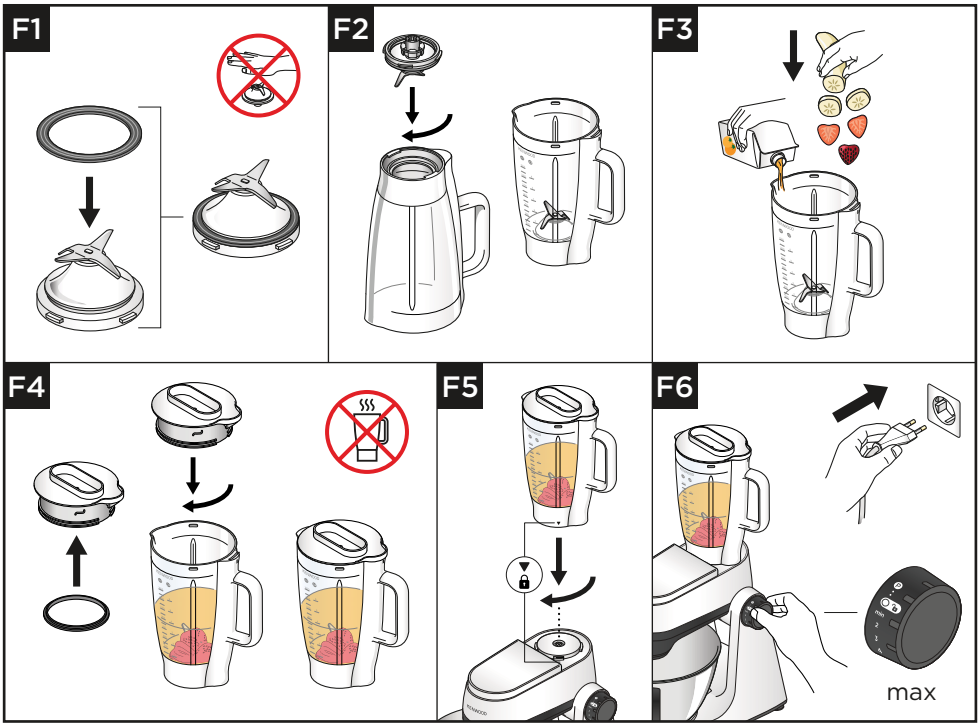
1 Vstavite sestavine v vrč.
2 Preverite, ali je tesnilni obroč pravilno nameščen na enoto rezil. Če je tesnilo nepravilno vstavljeno, lahko pride do puščanja.
3 Obrnite enoto rezil navzdol. Spustite jo v posodo z rezili navzdol.
4 Privijte osnovo rezil na vrč, kolikor jo lahko privijete z roko.
5 Namestite mlinček na pogon, tako da bo puščica na mlinčku kazala proti hrbtni strani aparata. Zavrtite mlinček v smeri urnega kazalca, da se bo zaklenil in se puščici poravnata.
6 Vključite aparat na najvišjo hitrost.

Legenda uporabe

	MAX		(Secs)
	50 g	Max	30
	50 g	Max	30
	50 g	Max	30

Uporaba vašega mešalnika (če je priložen)

Tabele uporabe in navodila za uporabo



POMEMBNO

- **Ne** predelujte vročih sestavin
- Če so tesnila poškodovana ali nepravilno vstavljena, lahko pride do puščanja.
- Nikoli ne mešajte zmrznjenih sestavin, ki so se oblikovale v trdno kepo.
- Nikoli ne mešajte zmrznjenega sadja ali zelenjave v večjih kosih, kot so kocke 3 cm x 3 cm.

1 Na sklop rezil namestite tesnilni obroč in pazite, da bo tesnilo pravilno nameščeno.
2 Primite za sklop rezil s spodnje strani in vstavite rezila v vrč. Zavrtite jo v smeri urnega kazalca, da se zaklene.
3 Vstavite sestavine v vrč.
4 Na pokrov mešalnika namestite tesnilo in pazite, da bo tesnilo pravilno nameščeno.
5 Namestite pokrov na vrč in ga zavrtite v smeri urnega kazalca, da se zaskoči.
6 Namestite mešalnik na visokohitrostni izhod in ga zavrtite v smeri urnega kazalca, da se zaskoči.
7 Vključite aparat na najvišjo hitrost.

Namigi in koristni nasveti

- Pri pripravi majoneze vstavite v mešalnik vse sestavine razen olja. Nato pri delujočem stroju počasi dodajajte olje skozi odprtino v pokrovu.
- Goste zmesi, npr. paštete in pomake, bo morda treba postrgati iz posode. Če je zmes težko obdelovati, dodajte nekaj tekočine.

Smutiji

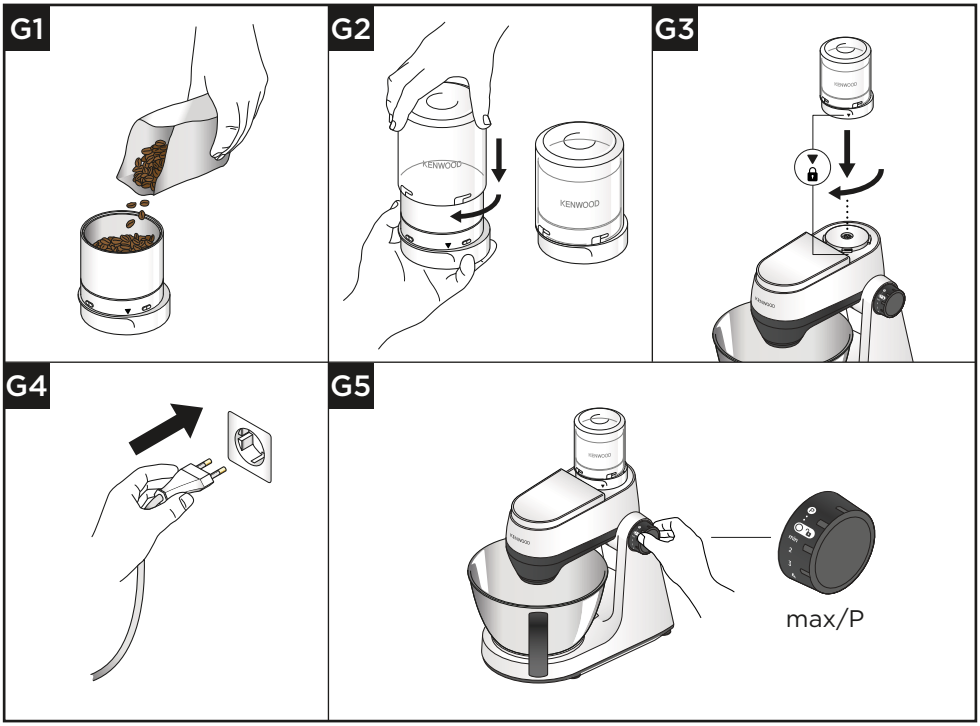
- Najprej dodajte tekočino.
- Zmrznjene sestavine pred vstavljanjem v mešalnik odtajajte 15 minut.

Legenda uporabe

	MAX		(Secs)
4-8˚C	1,5 L	Max	30-60
	1,2 L	Max	15-30
20x40x35 mm	6 (125 g)	P	15-30

Uporaba vašega mlinčka (če je priložen)

Tabele uporabe in navodila za uporabo



POMEMBNO

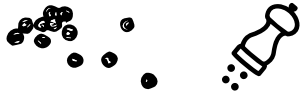
- Ne meljite sušenih ingverjevih korenin, ker so pretrde in lahko poškodujejo rezila.

1 Vstavite sestavine v sklop mlinčka.
2 Namestite pokrov in ga zavrtite v smeri urnega kazalca, da se zaskoči.
3 Namestite mlinček na visokohitrostni izhod in ga zavrtite v smeri urnega kazalca, da se zaskoči.
4 Vtaknite vtič aparata v vtičnico.
5 Izberite najvišjo hitrost ali uporabite pulzno delovanje (P).

Namigi in koristni nasveti

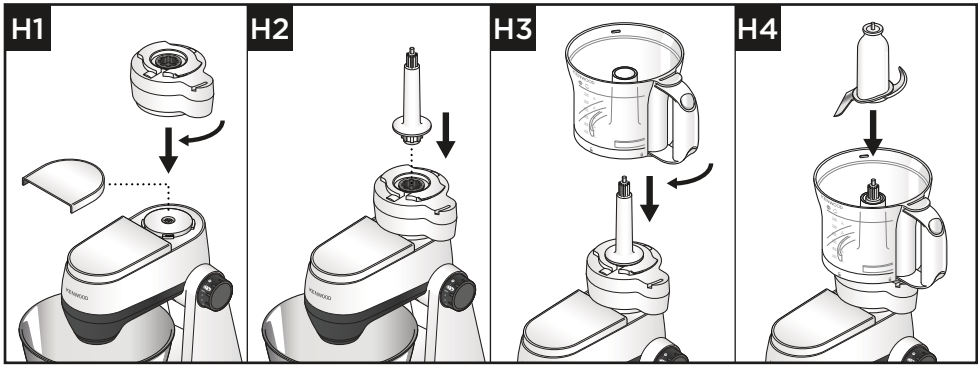
- Za najboljše rezultate pri obdelavi začimb je dodajte več kot 50 g naenkrat.
- Cele začimbe dalj časa zadržijo svoj vonj kot mlete, zato je najbolje mleti manjše količine tik pred pripravo hrane, da bodo obdržale svoj poln vonj.
- Da bi bolje ohranili eterična olja v začimbah jih pred mletjem lahko popražite.
- Ingver in kokos pred predelavo razrežite na manjše kose.

Legenda uporabe

	MAX		(Secs)
	50 g	Max	30-90
	50 g	Max	15-30
	50 g	P	10-15
	30 g	Max/P	10
	30 g	Max/P	20-30
	50 g	Max/P	20-30

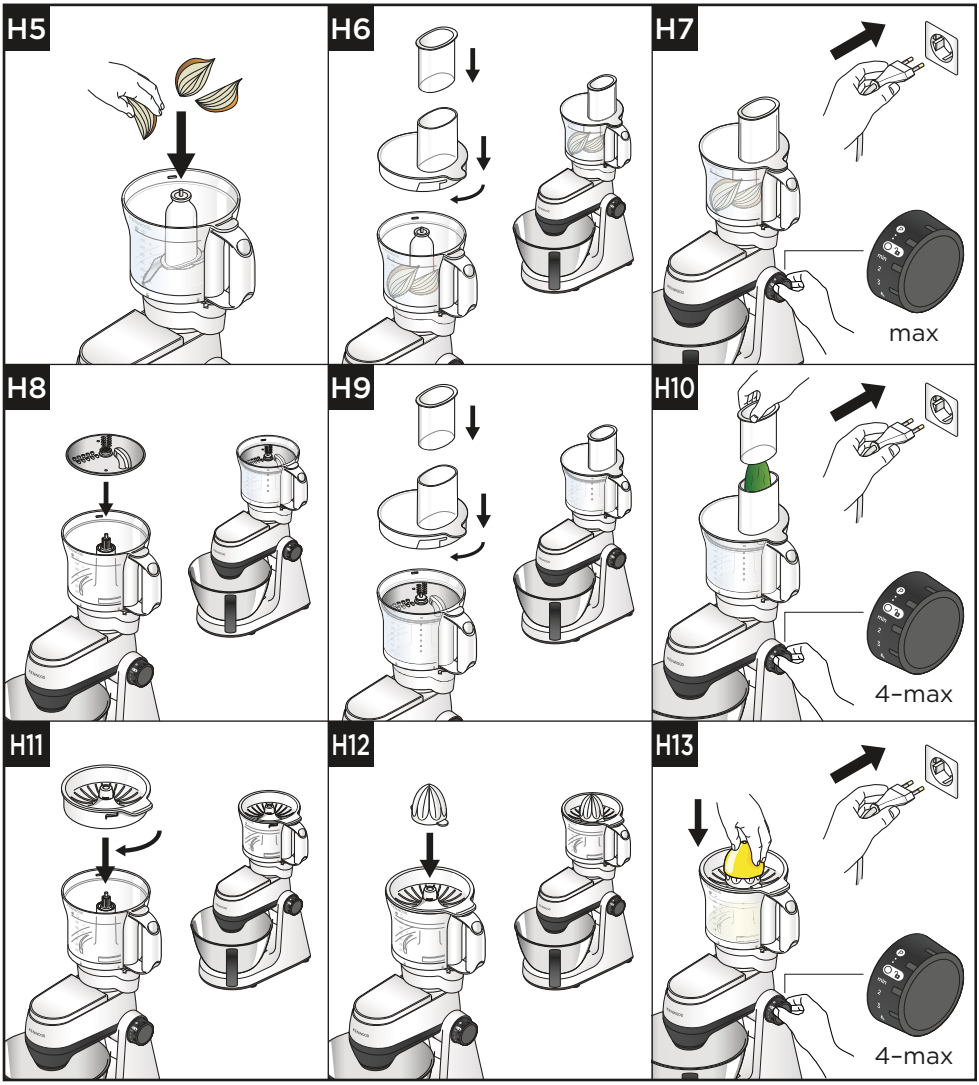
Uporaba vašega multipraktika in sokovnika za citruse (če je priložen)

Tabele uporabe in navodila za uporabo



Uporaba vašega multipraktika in sokovnika za citruse (če je priložen)

Tabele uporabe in navodila za uporabo



POMEMBNO

- Rezilo in rezalni deli diskov so ostri, zato ravnajte z njimi previdno.
- **Ne** uporabljajte rezil za sekljanje ledenih kock ali drugih trdih sestavin, kot so na primer začimbe, saj se priključek lahko poškoduje.
- Pri dodajanju mandljeve esence ali barvil zmesem preprečite stik s plastičnimi deli, ker se lahko ti trajno obarvajo.
- Pri rezanju/strganju se posoda ne sme napolniti do višine diska: redno jo praznite
- **Ne napolnite** posode nad oznako »MAX« na posodi.
- Sokovnik za citruse se lahko kot priključek uporablja samo skupaj s posodo multipraktika.

1 Namestite gonilo na visokohitrostni izhod in ga zavrtite v smeri urnega kazalca, da se zaskoči.
2 Na gonilo nataknite pogonsko gred.
3 Na pogonsko gred nataknite posodo in jo spustite na gonilo. Zavrtite jo v smeri urnega kazalca, da se zaskoči.
4 Namestite bodisi rezila, enega od diskov ali sokovnik za citruse.
5 Namestite pokrov (samo, če uporabljate rezila in diske).

Diski

1 Potiskajte živila v cev za dodajanje sestavin.
2 Vključite aparat in enakomerno potiskajte sestavine v cev s potisnim batom – nikoli ne segajte s prsti v cev za dodajanje sestavin.

Sokovnik za citruse

1 Namestite sito v posodo in ga zavrtite v smeri urnega kazalca, prepričajte se, da se jeziček na robu zaklene v ročaj posode.
2 Namestite stožec na središče izliva in ga zavrtite, da se spusti do konca navzdol.
3 Prerežite sadež na pol. Preklopite na hitrost 3 in pritisnite sadež na stožec.

Namigi in koristni nasveti za rezila

- Pred obdelavo narežite meso, kruh in zelenjavo na kocke velikosti 2 cm.
- Zelišča je najbolje rezati, ko so očiščena in suha.
- Z rezili ne obdelujte predolgo.

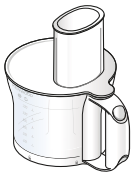
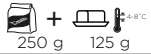
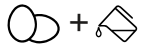
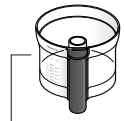
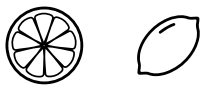
Namigi in koristni nasveti za rezalne diske

- Pri diskih, ki jih lahko obrnete, pazite, da bo stran z rezili obrnjena navzgor.
- Uporabljajte sveže sestavine.
- Živil ne narežite na premajhne kose. Da se kosi živil ne prevračajo med dodajanjem, napolnite cev po vsej širini.
- Pri rezanju ali ribanju: pokonci postavljena živila bodo narezana na tanjše kose kot vodoravno ležeča.
- Na disku in v posodi bo po pripravi vedno ostalo nekaj ostankov.

Namigi in koristni nasveti za sokovnik za citruse

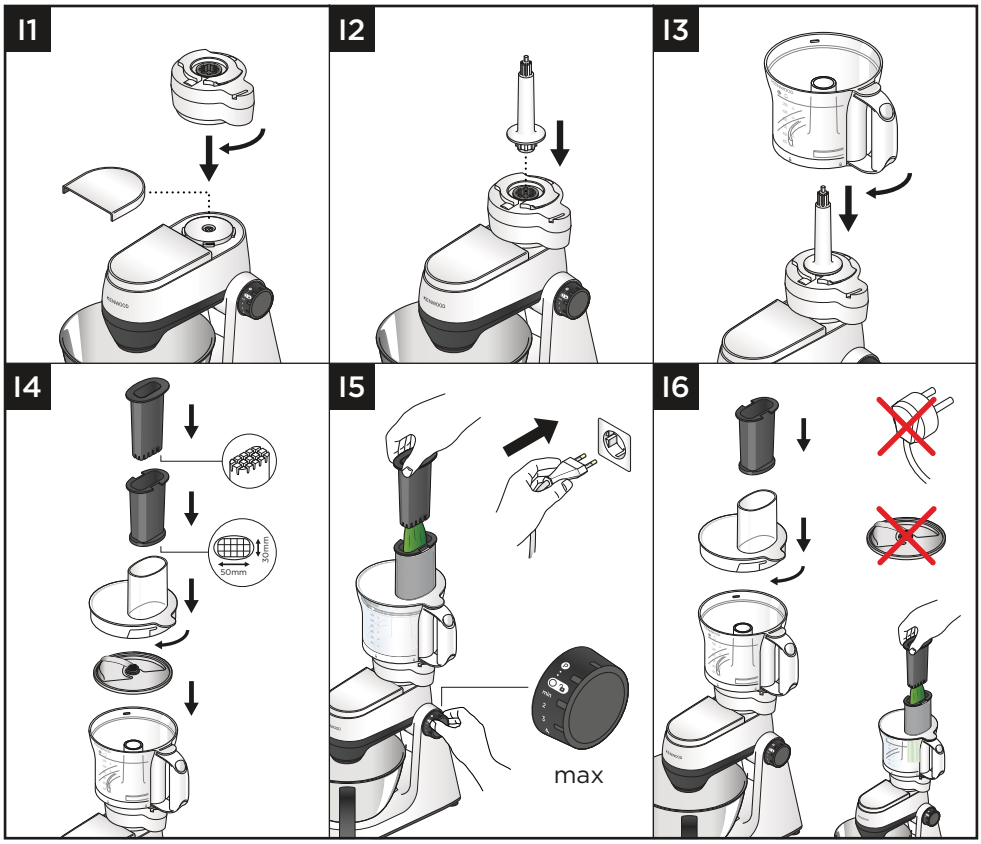
- Za najboljše rezultate hranite sadeže in pripravljajte sok pri sobni temperaturi. Sadeže pred pripravo soka z rokami povaljajte po delovni površini.
- Za lažjo pripravo soka sadež med postopkom nagibajte in premikajte.
- Pri pripravi večje količine soka redno praznite sito, da preprečite nabiranje sadne mase in pešk.
- Redno izlivajte sok iz posode, da se ne prenapolni.

Legenda uporabe

		MAX		(Secs)
		20–50 g	Max	10–20
	 2 cm	400 g	Max	15–30
	 1/4	250 g	Max	5–10
		250 g	Max	15–30
		 250 g 125 g	Max	10
		 85 ml H_2O		10-20
		800 g	Min-Max	10-20
		 x4 360 g	Max	1-2
		 Max	Max	–
			4	
			Max	
		1 kg	Min-3	–

Uporaba vašega priključka za rezanje na kocke (če je priložen)

Tabele uporabe in navodila za uporabo



POMEMBNO

- Disk za rezanje na kocke je zasnovan samo za uporabo skupaj s priključkom za rezanje na kocke.
- Potiskač za rezanje na kocke je zasnovan samo za uporabo skupaj s priključkom za rezanje na kocke. Uporaba brez mrežice za rezanje na kocke bo privedla do poškodbe spodnje strani potiskača.
- Živila, kot so sir, šunka in salame se lahko zamašijo v mrežici, zato ne priporočamo uporabe tega priključka s temi živili.
- Če je kos živila pretežko potisniti skozi mrežico, ga skuhajte 10-15 minut in ga nato pred ponovno obdelavo ohladite v hladilniku.

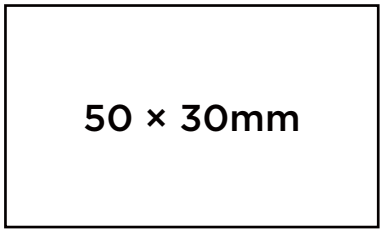
1 Namestite gonilo na visokohitrostni izhod in ga zavrtite v smeri urnega kazalca, da se zaskoči.

2 Na gonilo nataknite pogonsko gred.

3 Na pogonsko gred nataknite posodo in jo spustite na gonilo. Zavrtite jo v smeri urnega kazalca, da se zaskoči.
4 Na pogonsko gred nataknite disk za rezanje na kocke.
5 Namestite pokrov.
6 Namestite mrežico za rezanje na kocke v cev za dodajanje sestavin
7 Vključite aparat in s potiskačem za rezanje na kocke potisnite živila skozi mrežico za rezanje na kocke.
8 Priključek za rezanje na kocke se lahko uporablja tudi za pripravo pomfrita, krutonov in batonov.
9 Namestite mrežico za rezanje na kocke brez diska za rezanje na kocke.
10 Potisnite živila skozi mrežico in ne vključite aparata.

Namigi in koristni nasveti

- Da boste lažje potiskali živila po cevi za dodajanje sestavin, položite obe dlani na potiskač in močno pritisnite.
- Za najboljše rezultate uporabljajte sveže sadje in zelenjavo. Če je kos živila pretežko potisniti skozi mrežico, ga skuhajte 10-15 minut in ga nato pred ponovno obdelavo ohladite v hladilniku.
- Da preprečite, da se živila ne bi zagozdila, v cev za dodajanje sestavin ne natlačite preveč živil – po možnosti naj kosi živila ne bodo večji kot:

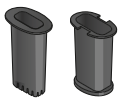
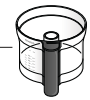


- Pred predelavo z živil vedno odstranite trde lupine, peške, koščice in semena.

Opomba:

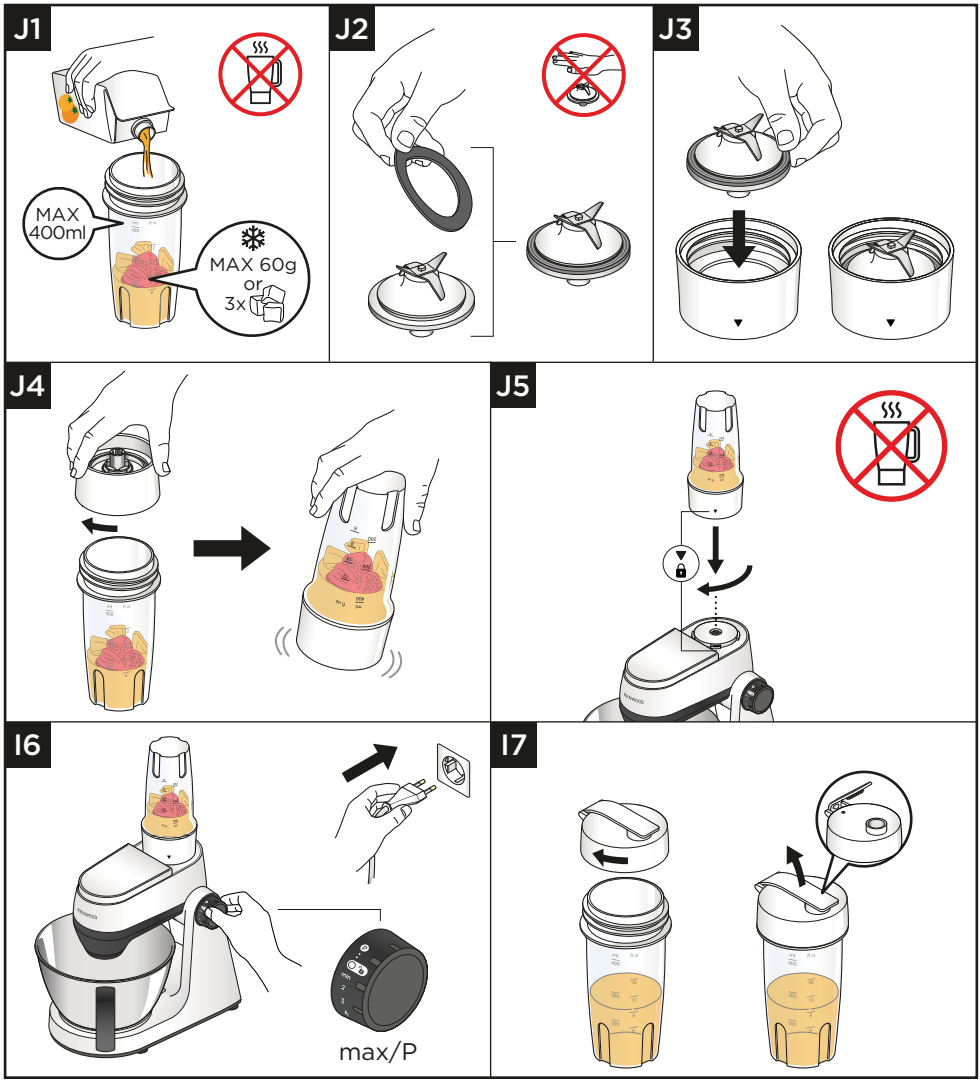
- Zaradi različnih velikosti in oblik kosov živil bodo na kocke narezani kosi različnih oblik, kar je normalno.
- Pri čiščenju mrežice za rezanje na kocke uporabite potiskač, da iztisnete sestavine, ki bi se lahko zagozdile v mrežici za rezanje na kocke.

Legenda uporabe

		MAX		(Secs)
		Max 	Max	5-30
		Max 	N/A	N/A

Uporaba vašega priključka Blend Xtract 2GO (če je priložen)

Tabele uporabe in navodila za uporabo



POMEMBNO

- **Ne** mešajte zmrznjenih sestavin brez tekočine.
- Če je tesnilo poškodovano ali nepravilno vstavljeno, lahko pride do puščanja.
- **Nikoli** ne mešajte zmrznjenih sestavin, ki so se oblikovale v trdno kepo.
- **Nikoli** ne mešajte zmrznjenega sadja ali zelenjave v večjih kosih kot so kocke 3 cm x 3 cm.

1 Dodajte sestavine v posodo do oznake 400 ml.
2 Namestite tesnilni obroč na sklop rezil.
3 Namestite sklop rezil na osnovno enoto in ga pritrdite.
4 Obrnite sklop rezil navzdol. in ga spustite v posodo.
5 Privijte sklop rezil na posodo, kolikor ga lahko privijete z roko.
6 Namestite Blend-Xtract 2GO na izhod in ga zavrtite v smeri urnega kazalca, da se zaskoči.
7 Vključite aparat na najvišjo hitrost.

Namigi in koristni nasveti

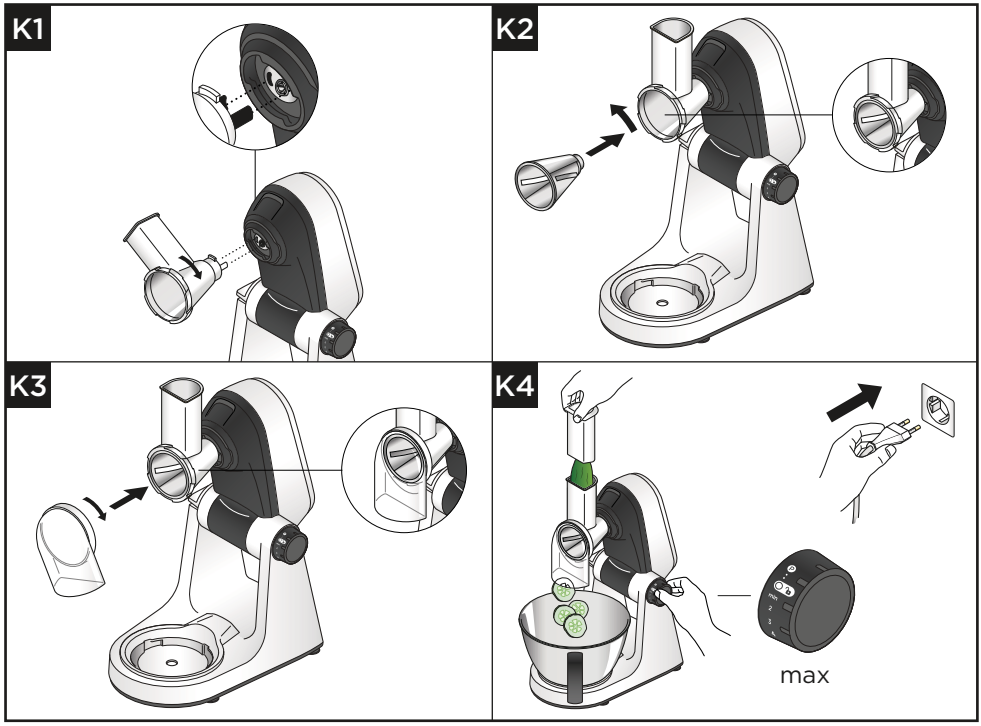
- Do konca napolnjena posoda (400 ml) zadošča za dve porciji.
- Za lažje mešanje v posodo vedno najprej dodajte led oz. zmrznjene sestavine.
- Ko vaš napitek doseže želeno konsistenco, lahko s pulznim načinom »P« zagotovite, da bodo sestavine temeljito premešane.
- Če napitka ne nameravate popiti takoj, ga shranite v hladilniku.
- Zagotovite, da bo napitek dovolj tekoč, da ga bo možno piti skozi pokrov za pitje. Po potrebi napitek razredčite.
- Po mešanju nekateri napitki morda ne bodo gladko tekoči zaradi vsebnosti semen ali vlaknin iz uporabljenih sestavin.
- Nekateri napitki se lahko usedejo na dno, zato jih je najbolje popiti takoj. Pred pitjem napitek pretresite, da se usedline premešajo.
- Ko je nameščen pokrov za pitje, hranite posodo v pokončnem položaju.

Legenda uporabe

	MAX		(Secs)
4-8°C	400 ml	Max	30-60
	400 ml	Max	15-30

Uporaba vašega rotacijskega sekljalnika (če je priložen)

Tabele uporabe in navodila za uporabo



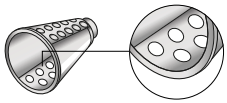
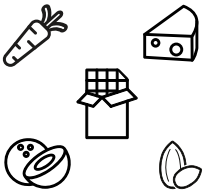
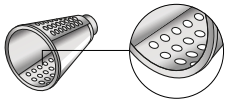
POMEMBNO

- Z rezalnimi stožci ravnajte nadvse previdno, saj so zelo ostri.
- **Ne** dotikajte se premičnih delov.
- Če je nameščena, odstranite zaščito pred sestavljanjem priključka.

1 Dvignite glavo mešalnika. Preverite, ali je pokrov visokohitrostnega izhoda nameščen.
2 Ko je telo priključka v prikazanem položaju, poravnajte jezičke za pritrditev na koncu priključka z ustreznimi utori na pogonskem izhodu.
3 Namestite želeni stožec in ga zavrtite v smeri urnega kazalca, da se zaskoči.
4 Pritrdite držalo stožca in poravnajte jezičke z izrezi v telesu. Zavrtite v smeri urnega kazalca, da se zaskoči.
5 Namestite posodo za mešanje ali pod pogon vstavite primerno posodo.
6 Vstavite živila v cev za dodajanje in uporabite najvišjo hitrost. S potisnim batom nežno potiskajte živila skozi cev za dodajanje.

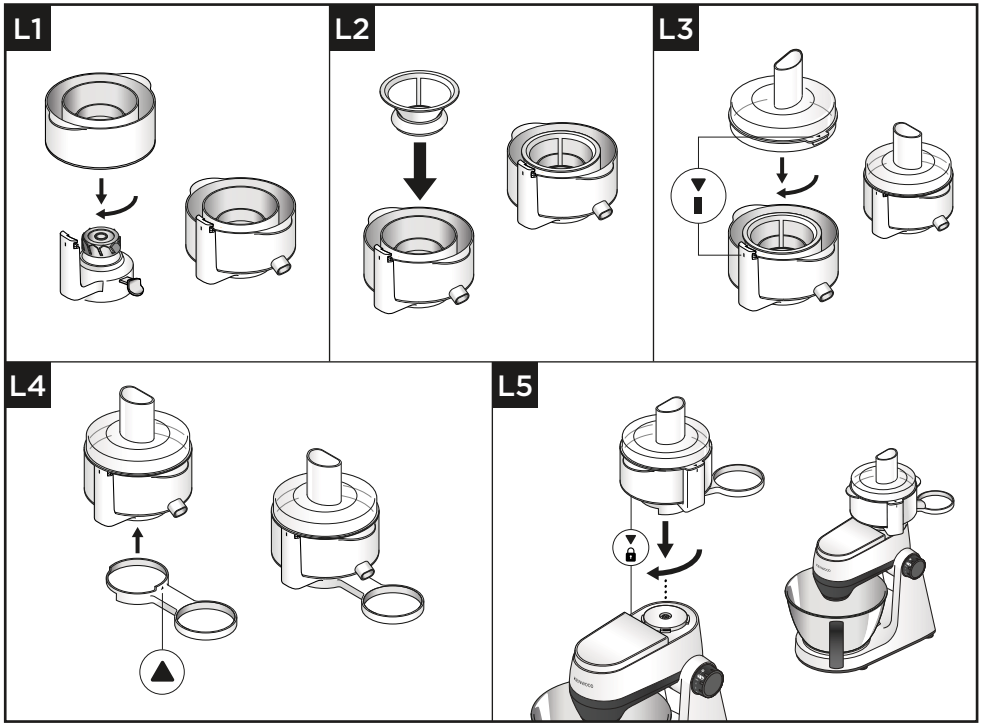
Opomba: potisni bat lahko vstavite samo na en način.

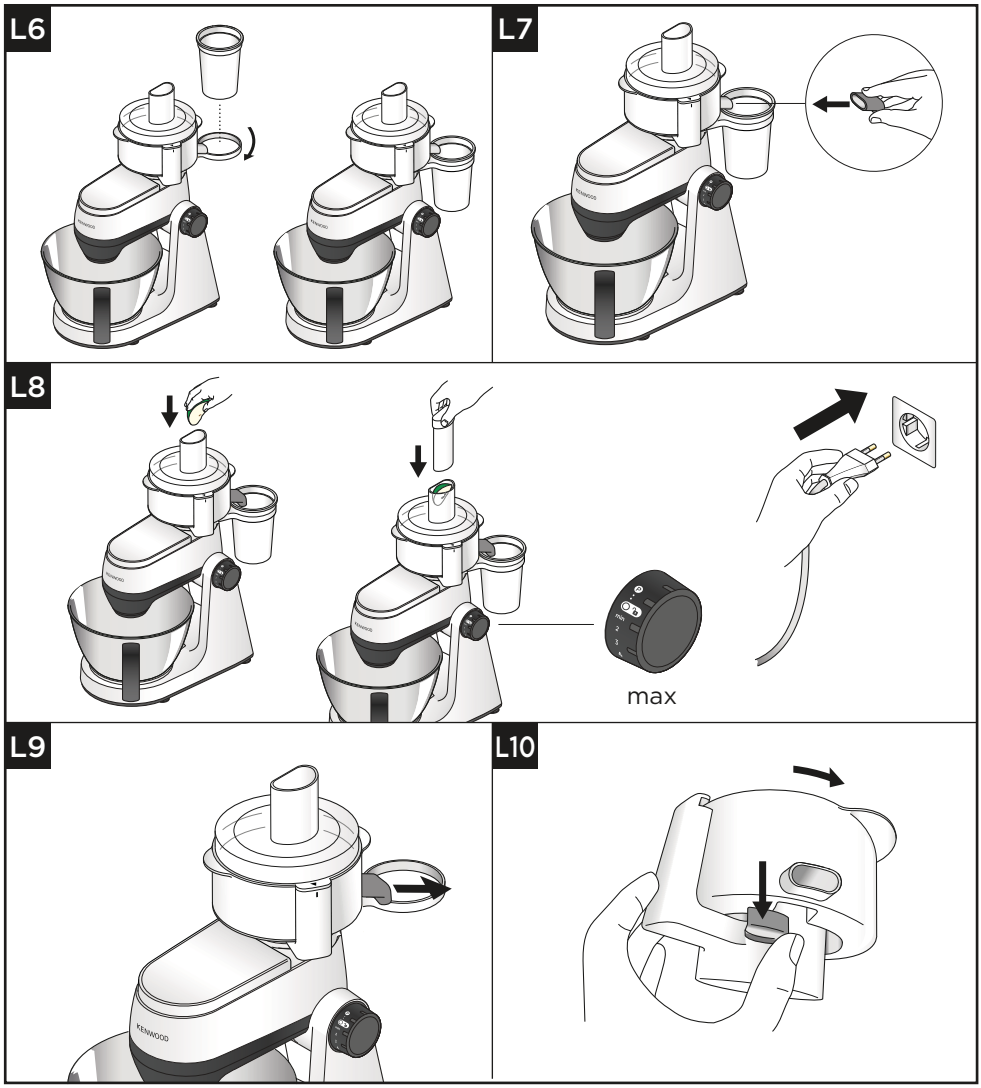
Legenda uporabe

		MAX		(Secs)
		1 kg	Max	2-3
				
				

Uporaba vašega sokovnika (če je priložen)

Tabele uporabe in navodila za uporabo





POMEMBNO

- Če sokovnik začne vibrirati, ga izključite in odstranite sadno maso iz filtra. (Sokovnik začne vibrirati, ker je sadna masa neenakomerno porazdeljena.)
- Priključek se lahko zaradi trdih sestavin upočasni ali celo zaustavi. Če se to zgodi, izključite aparat in očistite filter.
- Med uporabo redno izključite aparat in izpraznite posodo za sok in nabrano sadno maso.

1 Namestite vsebnik za sadno maso na osnovno enoto in ga zavrtite v smeri urnega kazalca, da se zaskoči. Če je priključek pravilno nameščen, je izliv soka nad sprostilno ročico vsebnika za sadno maso.
2 Namestite filter in ga trdno potisnite v njegovo ležišče.
3 Namestite pokrov na vsebnik za sadno maso. Zavrtite ga v smeri urnega kazalca, da se puščica ▼ na jezičku pokrova poravna z oznako ❙ na osnovni enoti.
4 Na spodnjo stran priključka namestite držalo posode – puščica ▲ na držalu posode mora kazati navzgor in more biti poravnana z izlivom soka.
5 Medtem ko podpirate držalo posode, namestite priključek v izhod, tako da poravnate izliv nad vogalom aparata in ga zavrtite v smeri urnega kazalca, da se zaklene.
6 Da namestite posodo, zavrtite držalo stran od izliva in nato vstavite posodo v držalo. Zavrtite posodo, tako da bo nameščena pod izlivom soka.
7 Pritisnite na izliv, da se pritrdi na svoje mesto.
8 Narežite živila, tako da se bodo prilegala v cev za dodajanje sestavin.
9 Vključite aparat na najvišjo hitrost in nato vstavite živila v cev za dodajanje. Enakomerno potiskajte sestavine v cev s potisnim batom – nikoli ne segajte s prsti v cev za dodajanje sestavin.

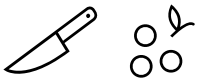
Namigi in koristni nasveti

- Citrusi - zanje raje uporabite sokovnik za citruse, ki je na voljo ločeno.
- Mehko sadje vstavljajte počasi, da dobite čim več soka.
- Odstranite peške in koščice (slive, breskve, češnje itd.)
- Odstranite trde lupine (melone, ananas, kumarice itd.).
- Sadje z mehkimi lupinami lahko samo operete in uporabite (jabolka, hruške, špinača, grozdje, jagode, zelena itd.).

Za vaše zdravje

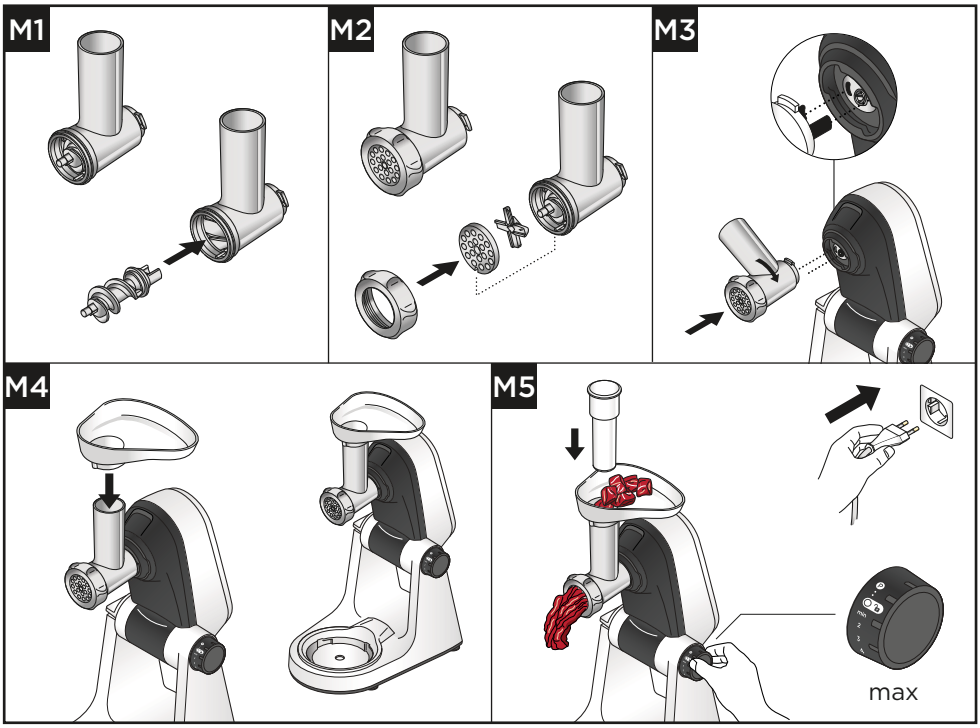
- Da ohranite vitamine, popijte sok čim prej.
- Če želite shraniti sok za nekaj ur, ga dajte v hladilnik in za ohranjanje svežine dodajte nekaj kapljic limoninega soka.
- Ne popijte več kot tri kozarce s prostornino 230 ml soka na dan, razen če ste nanj navajeni.
- Za otroke sok razredčite z enako količino vode.
- Sok iz temno zelene (brokoli, špinača itd.) ali temno rdeče zelenjave (rdeča pesa, rdeče zelje itd.) je zelo močan, zato ga vedno razredčite.
- Sadni sokovi vsebujejo veliko fruktoze (grozdnega sladkorja), zato ga osebe s sladkorno boleznijo ali nizkim sladkorjem v krvi naj ne pijejo preveč.

Legenda uporabe

		MAX		(Secs)
	 2.5 x 4 cm	500 g	Max	30-60
	 1/4	500 g	Max	30-60
	 1/8	500 g	Max	30-60
		500 g	Max	30-60

Uporaba vašega sekljalnika (če je priložen)

Tabele uporabe in navodila za uporabo



POMEMBNO

- Zmrznjene sestavine pred sekljanjem odmrznite.
- Pred mletjem mesa se **vedno** prepričajte, da so koža in kosti odstranjene.

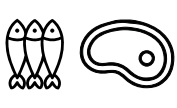
Sestavljanje sekljalnika

1 Vstavite polž v telo aparata.
2 Namestite rezilo – preverite, da je pravilno nameščeno, tako da rezalni robovi kažejo navzven.
3 Namestite luknjičasto ploščo – poravnajte utor na plošči z izboklino na telesu.
4 Narahlo privijte obročno matico.

Uporaba sekljalnika

1 Dvignite glavo mešalnika. Preverite, ali je pokrov visokohitrostnega izhoda nameščen. (Če je nameščena, odstranite zaščito pred sestavljanjem priključka.)
2 Ko je priključek v prikazanem položaju, poravnajte jezičke za pritrditev na koncu polža z ustreznimi utori na pogonskem izhodu.
3 Namestite priključek na pogonski izhod in ga zavrtite v smeri urnega kazalca, da se zaskoči.
4 Ročno zategnite obročno matico.
5 Namestite pladenj
6 Meso ali ribe narežite na trakove širine 2,5 cm.
7 Izberite najvišjo hitrost. Z batom za potiskanje nežno potiskajte kose živil v aparat, en kos naenkrat. **Ne pritiskajte premočno**, ker lahko poškodujete vaš aparat.

Legenda uporabe

	MAX	(Mins)	
 	–	10	Max
	–	10	Max

Servis in podpora strankam

- Če imate kakršne koli težave z delovanjem aparata, preden poiščete pomoč, preberite razdelek »Vodič za odpravljanje težav« v tem priročniku ali obiščite www.kenwoodworld.com.
- Upoštevajte, da za vaš izdelek velja garancija, ki je skladna z vsemi zakonskimi določili v zvezi s kakršnimi koli garancijskimi in potrošniškimi pravicami v državi, kjer ste izdelek kupili.
- Če vaš izdelek Kenwood ne deluje pravilno ali odkrijete kakršne koli napake, izdelek prinesite ali pošljite pooblaščenemu servisnemu centru KENWOOD. Naslov vašega najbližjega pooblaščenega servisnega centra KENWOOD najdete na spletnem mestu www.kenwoodworld.com ali na spletnem mestu vaše države.

- Zasnovano in razvito pri družbi Kenwood v ZK.
- Izdelano na Kitajskem.



POMEMBNE INFORMACIJE ZA PRAVILNO ODSTRANJEVANJE IZDELKOV V SKLADU Z EVROPSKO DIREKTIVO O ODPADNI ELEKTRIČNI IN ELEKTRONSKI OPREMI (OEEO)
Ob kocu življenjske dobe izdelka ga ne odstranjujte kot običajne gospodinjske odpadke. Predajte ga ustreznemu centru za ravnanje z odpadki ali prodajalcu, ki nudi tovrstne storitve.

Vodič za odpravljanje težav

Težava	Vzrok	Rešitev
Aparat se med delovanjem zaustavlja.	Ni električnega napajanja.	Preverite, ali je vtič aparata priključen v vtičnico.
	Aparat je preobremenjen/največja količina je presežena.	Premaknite stikalo za izbiro hitrosti v položaj za izklop, počakajte nekaj sekund in nato znova nastavite izbrano hitrost. Aparat začne takoj znova delovati. Ne prekoračite največjih količin, navedenih v legendi uporabe.
	Pokrov izhoda ni vstavljen ali zaklenjen.	Preverite ali je pokrov pravilno nameščen.
Visokohitrostni priključek ne deluje.	Priključek ni pravilno nameščen in zaklenjen.	Preverite, ali je priključek pravilno zaklenjen.
Aparat se premika po delovni površini.	Nožice aparata so mokre ali umazane.	Redno preverjajte, ali so nožice čiste in suhe.
Priključki mešalnika, Blend-Xtract 2Go ali mlinčka puščajo pri enoti rezil.	Tesnilo ni vstavljeno. Tesnilo ni pravilno vstavljeno. Tesnilo je poškodovano.	Preverite, ali je tesnilo pravilno vstavljeno in ali je nepoškodovano. Nadomestno tesnilo lahko naročite pri oddelku »Servis in podpora strankam«.
Slaba zmogljivost orodij ali priključkov.	Glejte nasvete v ustreznem razdelku »Uporaba priključka«. Preverite, ali je priključek pravilno sestavljen.	

Hrvatski

- Važne informacije o sigurnosti 211-214
- Održavanje i čišćenje 215-216
- Popis dijelova 217-219
- Postavljanje i uklanjanje poklopaca utičnica 220
  - Dijagrami i upute za uporabu 220
- Korištenje sjeckalice/mlinca (ako je isporučen) 221-222
  - Dijagrami i upute za uporabu 221
  - Tablica upotrebe 222
- Korištenje blendera (ako je isporučen) 222-223
  - Dijagrami i upute za uporabu 222-223
  - Tablica upotrebe 223
- Korištenje mlinca za mljevenje (ako je isporučen) 224-225
  - Dijagrami i upute za uporabu 224
  - Tablica upotrebe 225
- Korištenje vašeg procesora hrane i Sokovnika za agrume (ako je isporučen) 225-228
  - Dijagrami i upute za uporabu 225-227
  - Tablica upotrebe 228
- Korištenje vašeg nastavka za rezanje na kockice 229-230
  - Dijagrami i upute za uporabu 229-230
  - Tablica upotrebe 230
- Korištenje Blend-Xtract 2GO (ako je isporučen) 231-232
  - Dijagrami i upute za uporabu 231-232
  - Tablica upotrebe 232
- Korištenje vašeg Roto rezača hrane (ako je isporučen) 233-234
  - Dijagrami i upute za uporabu 233
  - Tablica upotrebe 234
- Korištenje sokovnika (ako je isporučen) 234-237
  - Dijagrami i upute za uporabu 234-236
  - Tablica upotrebe 237
- Korištenje sjeckalice hrane (ako je isporučena) 238-239
  - Dijagrami i upute za uporabu 238-239
  - Tablica upotrebe 239
- Servis i briga o kupcima 240
- Rješavanje problema 241

Važne informacije o sigurnosti

- Pažljivo pročitajte ove upute i sačuvajte ih za buduću upotrebu.
- Prije prve uporabe uklonite svu ambalažu i plastične poklopce oštrica. Operite dijelove: pogledajte 'Čišćenje' (pogledajte tablicu **N**).
- Ako su utikač ili kabel oštećeni, iz sigurnosnih razloga mora ih zamijeniti Kenwood ili ovlašteni Kenwood serviser kako bi se izbjegla opasnost.
- Okrenite regulator brzine u položaj „O“ (OFF) i izvucite utikač iz struje
  - prije postavljanja ili uklanjanja poklopaca/alata/nastavaka;
  - nakon i za vrijeme korištenja;
  - prije čišćenja.
- Budite oprezni pri rukovanju oštrim noževima za rezanje, pražnjenju spremnika i tijekom čišćenja.
- Nikada nemojte prekoračiti maksimalne količine i brzine navedene u tablici preporučene upotrebe.
- **Nemojte** koristiti uređaj dulje od dolje navedenog vremena bez razdoblja odmora. Kontinuirana obrada tijekom duljeg razdoblja može oštetiti vaš uređaj.

Funkcija/nastavak	Maksimalno vrijeme rada	Razdoblje odmora između operacija
Blender/Blend-Xtract 2GO	60 sekundi	Isključite uređaj iz utičnice i ostavite da se ohladi 15 minuta
Sjeckalica/mlinac	30 sekundi	
Mlinac za mljevenje	90 sekundi	
Sjeckalica hrane	10 minuta	

- Držite prste podalje od pokretnih dijelova i ugrađenih nastavaka. Nikada ne stavljajte ruku/prste u mehanizam šarke.
- **Nikada** ne ostavljajte samostojeći mikser bez nadzora dok radi.
- **Nikada** nemojte koristiti oštećeni nastavak. Provjerite ili popravite: pogledajte odjeljak 'Servis i služba za korisnike'.
- **Nikada** ne dopustite da kabel visi na mjestu gdje bi ga dijete moglo zgrabiti.
- **Nikada** ne dopustite da se uređaj, kabel ili utikač smoče.
- **Provjerite** da alat za zdjelu nije ugrađen ili pohranjen u zdjeli kada koristite pogon.
- **Nikada** nemojte koristiti neovlašteni nastavak ili više od jednog nastavka odjednom.
- Budite oprezni prilikom podizanja ovog uređaja. Prije podizanja provjerite je li glava pravilno pričvršćena u donjem položaju i jesu li zdjela, alati, poklopci utičnica i kabel pričvršćeni.
- **Nemojte** pomicati ili podizati glavu miksera s ugrađenim nastavkom jer samostojeći mikser može postati nestabilan.
- **Nemojte** koristiti uređaj blizu ruba radne površine.
- Zlouporaba uređaja može dovesti do ozljeda.
- Ovaj uređaj ne smiju koristiti djeca. Uređaj i njegov kabel držite van dohvata djece.
- Djecu treba nadzirati kako bi se osiguralo da se ne igraju s uređajem.

- Uređaje mogu koristiti osobe sa smanjenim fizičkim, osjetilnim ili mentalnim sposobnostima ili nedostatkom iskustva i znanja ako su pod nadzorom ili su dobili upute o korištenju uređaja na siguran način i ako razumiju moguće opasnosti.
- Uređaj koristite samo za kućnu upotrebu. Kenwood neće prihvatiti nikakvu odgovornost ako je uređaj izložen nepravilnoj upotrebi ili nepridržavanju ovih uputa.

Nastavak - Opća sigurnost
- **NEMOJTE** obrađivati vruće sastojke.
- **OPASNOST OD OPEKLINA:** Vruće sastojke treba pustiti da se ohlade na sobnu temperaturu prije stavljanja u zdjelu procesora, mlin, pehar ili prije miješanja.
- Držite ruke i pribor podalje od blendera i zdjele procesora hrane dok su spojeni na struju.
- Uređaj neće raditi ako nastavci nisu pravilno postavljeni.
- Ne preporučuje se obrada tvrdih začina jer mogu oštetiti plastične dijelove.
- Nazivna snaga temelji se na kompaktnom nastavku za sjeckalicu/mlinac. Ostali nastavci mogu trošiti manje struje.
- Ako dođe do prekomjernih vibracija prilikom korištenja nastavka, smanjite brzinu ili zaustavite uređaj i uklonite dio sadržaja.
- Nastavci će se **oštetiti** i mogu uzrokovati ozljede ako je mehanizam zaključavanja izložen prekomjernoj sili.

Blender/ Blend-Xtract 2GO nastavak
- **Nikada** nemojte postavljat sklop noževa na jedinicu za napajanje bez postavljenog pehara/bočice blendera.
- **KAP20A.000GY** - porub na dnu pehara je postavljen tijekom proizvodnje i ne treba ga pokušavati ukloniti.
- Blender koristite samo s postavljenim poklopcem.
- Koristite samo pehar/bocu s isporučenim sklopom noževa.
- **Nikada** nemojte pokretati blender prazan.
- Recepti za smoothie – nikada nemojte miješati smrznute sastojke koji su tijekom zamrzavanja stvorili čvrstu masu; razbijte ih prije dodavanja u pehar/bocu.
- **Nemojte** obrađivati začine kao što su klinčići, sjemenke kopra i kima jer mogu oštetiti plastične dijelove.
- **Nemojte** koristiti blender kao spremnik. Držite ga praznim prije i nakon upotrebe.
- **Nikada** nemojte miješati više od maksimuma označenog na peharu/boci - manje za pjenušave tekućine kao što su milk shakeovi.
- **Nikada** nemojte miješati smrznute komade voća ili povrća koji su veći od kockica 3 cm x 3 cm.

Blend-Xtract 2GO nastavak
- **boca je prikladna samo za upotrebu s hladnim sastojcima. Nemojte obrađivati vruće sastojke.**
- **Nikada** nemojte piti vruću tekućinu iz boce.

- Ako pijete kroz poklopac, pazite da piće bude glatko. Možda će biti potrebno eksperimentiranje kako bi se postigao željeni rezultat, osobito pri obradi čvrste ili nezrele hrane jer možete otkriti da neki sastojci ostaju neobrađeni.
- **Nemojte** miješati smrznute sastojke ili kockice leda bez tekućine.
- Prilikom dodavanja smrznutih sastojaka (npr. smrznutog voća, jogurta, sladoleda ili leda) nemojte miješati više od 60 g ili 3 kockice leda.
- **Nikada** nemojte miješati suhe sastojke (npr. začine, orašaste plodove) niti pustiti blender da radi prazan.
- Nekim tekućinama povećava se volumen i pjene se tijekom miješanja, npr. mlijeko, stoga nemojte prepuniti i provjerite je li sklop noževa pravilno postavljen.

Procesor hrane
- Prije skidanja poklopca sa zdjele procesora hrane, isključite ga i pričekajte dok se oštrica ili diskovi potpuno ne zaustave.
- Oštrica noža i diskovi su izuzetno oštri, pažljivo rukujte s njima. **Uvijek držite vrh prstom, dalje od reznog ruba, pri uporabi i tijekom čišćenja.**
- **Prilikom rezanja/ribanja ne dopustite da se zdjela napuni do diska za rezanje: redovito je praznite.**
- **Nemojte** prekoračiti razinu kapaciteta „MAX“ na posudi.
- Uvijek uklonite oštricu noža prije izlijevanja sadržaja iz zdjele.
- **Nikada** nemojte prstima gurati hranu niz cijev za dodavanje. Uvijek koristite isporučeni potiskivač.
- **Nemojte** koristiti poklopac za rad procesora hrane, uvijek koristite kontrolu brzine.

Nastavak za kockice
- Rešetka za rezanje i disk su vrlo oštri; pažljivo rukujte prilikom postavljanja, uklanjanja i čišćenja. Uvijek držite vrh prstom, dalje od reznog ruba, pri rukovanju diskom za rezanje.
- **Nikada** nemojte prstima gurati hranu niz cijev za dodavanje. Koristite samo isporučeni potiskivač.
- **Nemojte** koristiti pretjeranu silu za guranje hrane niz cijev za dodavanje – mogli biste oštetiti nastavak.
- Prije skidanja poklopca isključite ga i pričekajte dok se rezna ploča potpuno ne zaustavi.
- Nemojte ulijevati vruće tekućine u cijev za dodavanje.

Sjeckalica hrane
- Uklonite štitnik alata prije upotrebe nastavka za sjeckalicu za hranu.
- **Uvijek** provjerite jesu li kosti, koža itd. uklonjeni iz mesa prije mljevenja.
- Smrznutu hranu temeljito odmrznite prije mljevenja.
- Prilikom mljevenja orašastih plodova, dodajte samo nekoliko odjednom i dopustite svitku da ih pokupi prije dodavanja novih.
- **Uvijek** koristite isporučeni potiskivač za mljevenje. Nikada ne stavljajte prste ili pribor u cijev za dodavanje.
- **Upozorenje** – oštrica za rezanje je oštra, pažljivo rukujte i tijekom korištenja i prilikom čišćenja.

- **Provjerite** je li nastavak uglavljen na mjesto prije uključivanja.
- **Nemojte** prati niti jedan dio u perilici posuđa. Nikada nemojte koristiti otopinu sode.
- Obrišite rešetke biljnim uljem, a zatim zamotajte u masni papir kako biste spriječiti promjenu boje/hrđanje.

Sokovnik
- **Nemojte** koristiti sokovnik ako su filter, poklopac sokovnika ili zdjela oštećeni ili imaju vidljive pukotine.
- Oštrice za rezanje na dnu filtra su vrlo oštre, budite oprezni pri rukovanju i čišćenju filtra.
- Prije skidanja poklopca isključite ga i pričekajte da se filtar zaustavi.
- Koristite samo isporučeni potiskivač. Nikada ne stavljajte prste u cijev za dodavanje. Izvadite utikač iz struje prije deblokiranja cijevi za dodavanje.
- Ako se tijekom korištenja ovog nastavka pojave prekomjerne vibracije, podesite brzinu ili zaustavite uređaj, isključite i uklonite svu pulpu iz bubnja (sokovnik vibrira ako pulpa postane neravnomjerno raspoređena).

Sjeckalica i mlinac za mljevenje
- **Nemojte** dodirivati oštre noževe. Sklop noževa držite podalje od djece.
- Prije skidanja mlinca s uređaja:
  - isključite;
  - pričekajte dok se noževi potpuno ne zaustave;
  - pazite da ne odvrnete staklenku/poklopac sa sklopa noževa.
- Koristite samo sklop staklenka/poklopac i noževe s isporučenim postoljem.
- **Nikada** nemojte montirati sklop noževa na uređaj bez pričvršćene staklenke/poklopca.
- **Nemojte** obrađivati tvrde začine poput sušenog korijena kurkume jer mogu oštetiti nož.

Roto rezač hrane
- Uklonite štitnik s alata prije upotrebe nastavka.
- **Nikada** ne stavljajte prste u cijev za dodavanje. Koristite samo potiskivač isporučen s nastavkom za rezanje hrane roto.
- **Nemojte** koristiti pretjeranu silu za guranje hrane niz cijev za dodavanje - mogli biste oštetiti nastavak.
- Pažljivo rukujte konusima za rezanje, izuzetno su oštri.

Za dodatna upozorenja o sigurnosti pogledajte glavne upute za uporabu samostojećeg miksera.

Održavanje i čišćenje

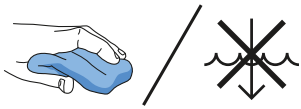
- Uvijek isključite i izvadite utikač iz struje prije čišćenja.
- Prije čišćenja potpuno razmontirajte nastavke.
- Za lakše čišćenje uvijek operite dijelove odmah nakon upotrebe.
- Neke namirnice, npr. mrkva, promijenit će boju plastike. Trljanje krpom umočenom u biljno ulje pomaže pri uklanjanju promjene boje.
- **Pažljivo rukujte noževima, stošcima za rezanje i diskovima –iznimno su oštri.**

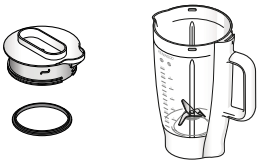
Pogonska jedinica

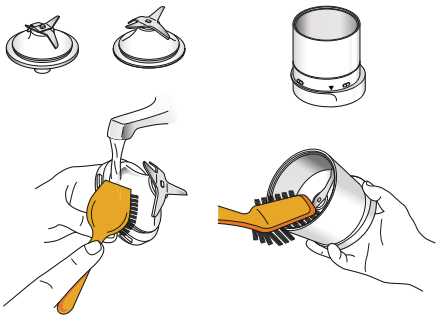
- Obrišite vlažnom krpom, a zatim osušite.
- Nikada nemojte koristiti abrazivna sredstva niti uranjati u vodu.
- Provjerite jesu li nogice na dnu miksera čiste.

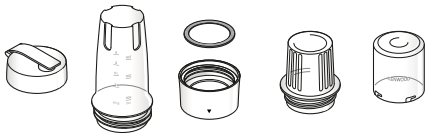
N

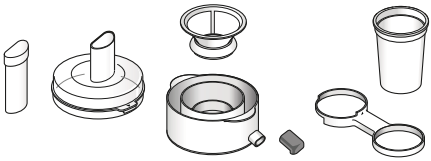




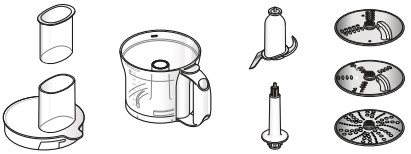


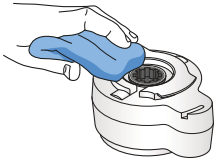


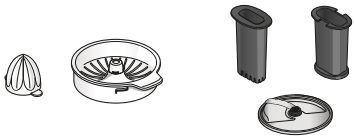




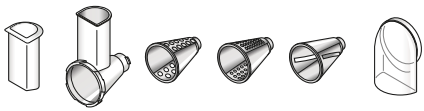








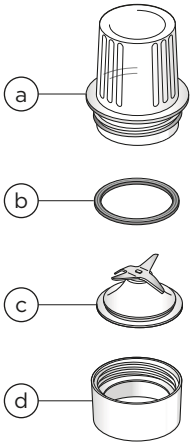




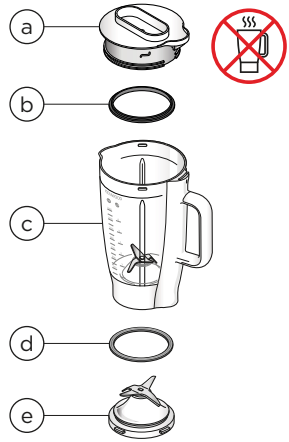
Popis dijelova

* Ako su isporučeni

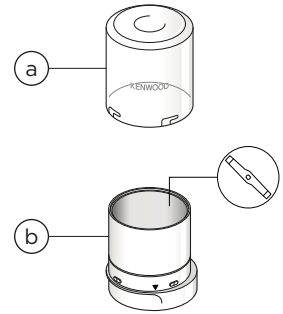
*KAP10A.000GY



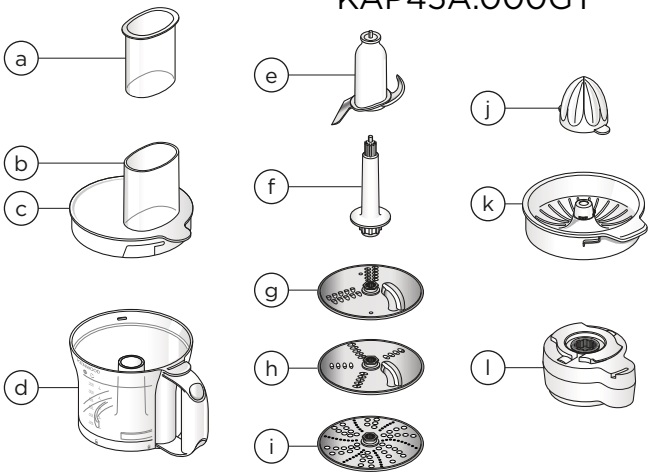
*KAP20A.000GY

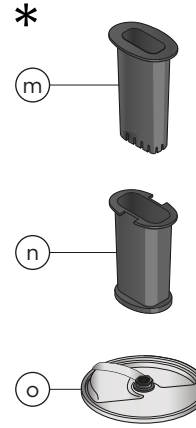


*KAP30A.000GY



*KAP45A.000GY

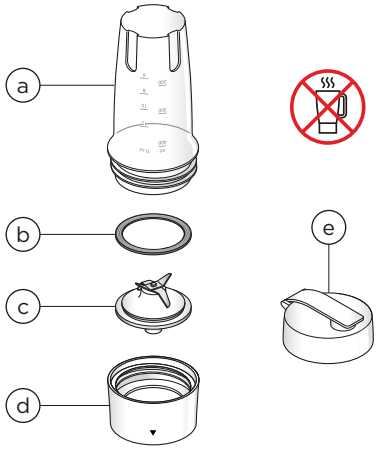




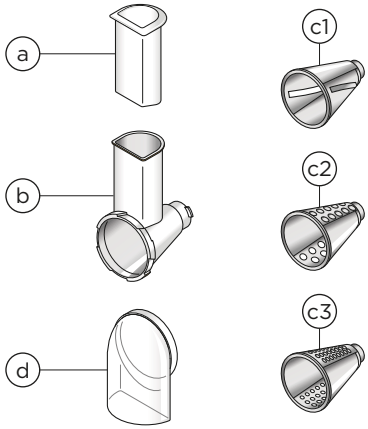
Popis dijelova (nastavak)

* Ako su isporučeni

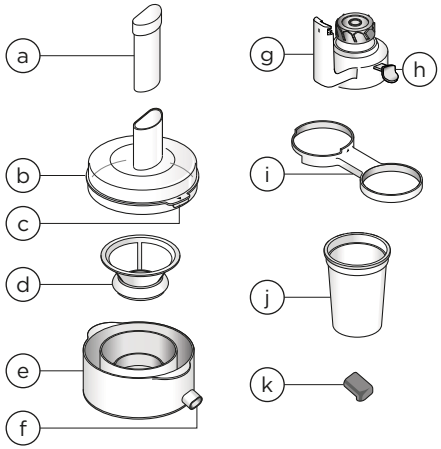
*KAP50A.000GY



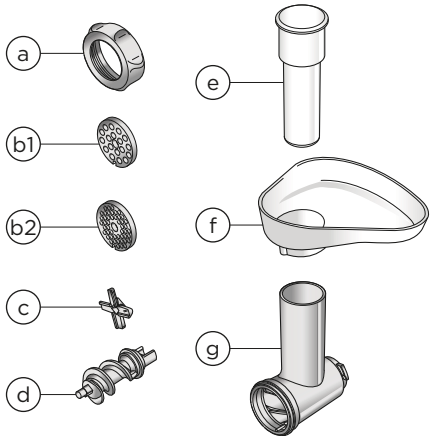
*KAP70A.000GY



*KAP80A.000GY



*KAP90A.000GY



1 **Sjeckalica/mlinac (KAP10A.000GY)**
   a. Staklenka
   b. Brtveni prsten
   c. Sklop noževa
   d. Postolje

2 **Blender (KAP20A.000GY)**
   a. Poklopac s rupom za kapanje tekućine
   b. Brtva poklopca
   c. Pehar
   d. Brtveni prsten sklopa noževa
   e. Sklop noževa

3 **Mlinac za mljevenje (KAP30A.000GY)**
   a. Poklopac
   b. Sklop noževa mlinca

4 **Procesor hrane i sokovnik za agrume (KAP45A.000GY)**
   a. Potiskivač
   b. Cijev za dodavanje
   c. Poklopac
   d. Zdjela
   e. Oštrica noža
   f. Pogonsko vratilo
   g. Deblji disk za rezanje/ribanje
   h. Tanji disk za rezanje/ribanje
   i. Ekstra fini rešetkasti disk
   j. Konus
   k. Sito
   l. Kutija mjenjača

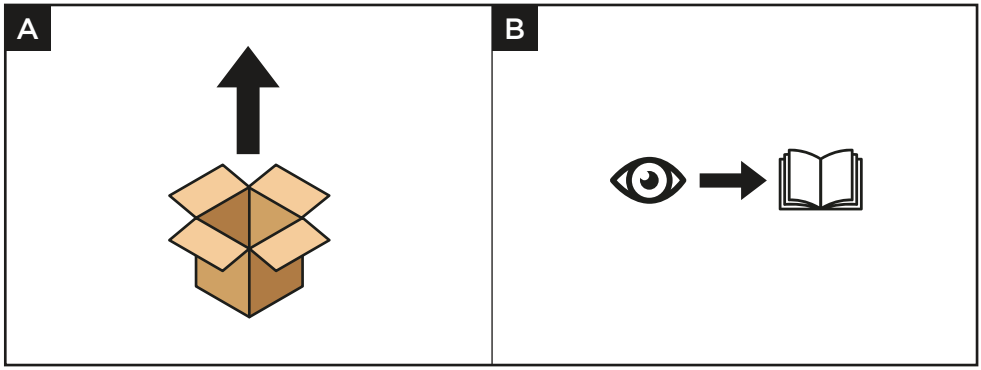
   Nastavak za kockice (Ako se isporučuje)
   m. Potiskivač za kockice
   n. Rešetka za rezanje na kockice
   o. Disk za rezanje na kockice

5 **Blend-Xtract 2GO (KAP50A.000GY)**
   a. Boca
   b. Brtveni prsten
   c. Sklop noževa
   d. Postolje
   e. Poklopac za doziranje

6 **Roto rezač hrane (KAP70A.000GY)**
   a. Potiskivač
   b. Kućište i cijev za dodavanje
   c. Rezni konus
      c1. Rezač na ploške
      c2. Gruba rešetka
      c3. Fina rešetka
   d. Držač štitnika/konusa

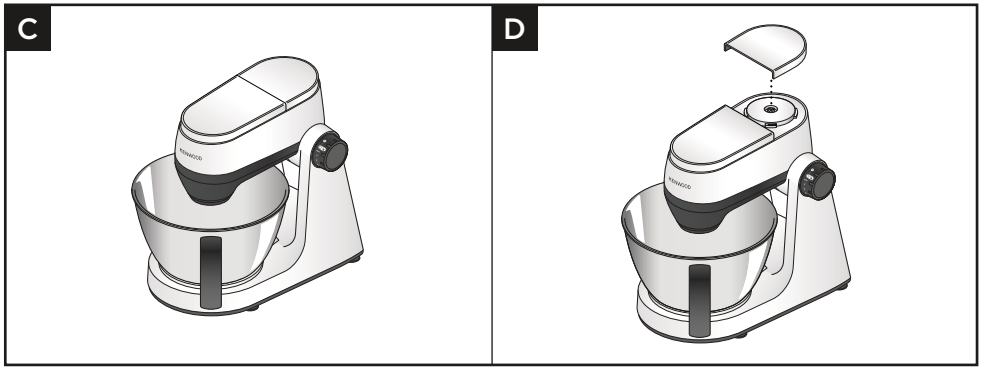
7 **Sokovnik (KAP80A.000GY)**
   a. Potiskivač
   b. Poklopac
   c. Jezičak za zaključavanje poklopca
   d. Filtar
   e. Spremnik za pulpu
   f. Izlaz za sok (izljev)
   g. Postolje
   h. Poluga za ispuštanje iz spremnika za pulpu
   i. Držač čaše
   j. Čaša
   k. Izljev

8 **Sjeckalica hrane (KAP90A.000GY)**
   a. Prstenasta matica
   b. Rešetke
      b1. Srednja rešetka (Ako se isporučuje)
      b2. Gruba rešetka (Ako se isporučuje)
   c. Rezač
   d. Svitak
   e. Potiskivač
   f. Pladanj
   g. Kućište



Postavljanje i uklanjanje poklopca utičnice

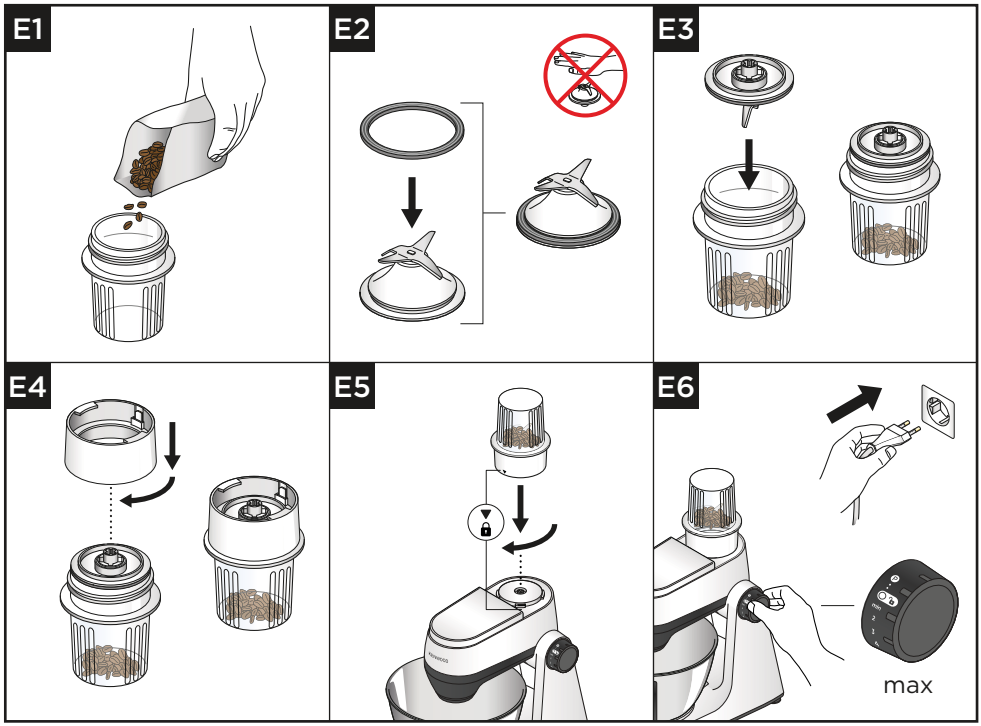
Dijagrami i upute za uporabu



1 Podignite poklopac izlaza velike brzine.

Korištenje sjeckalice/mlinca (ako je isporučen)

Dijagrami i upute za uporabu



VAŽNO

- **Nemojte** obrađivati vruće sastojke, ostavite da se ohlade prije obrade.
- Ne preporučuje se obrada začina jer mogu oštetiti plastične dijelove.

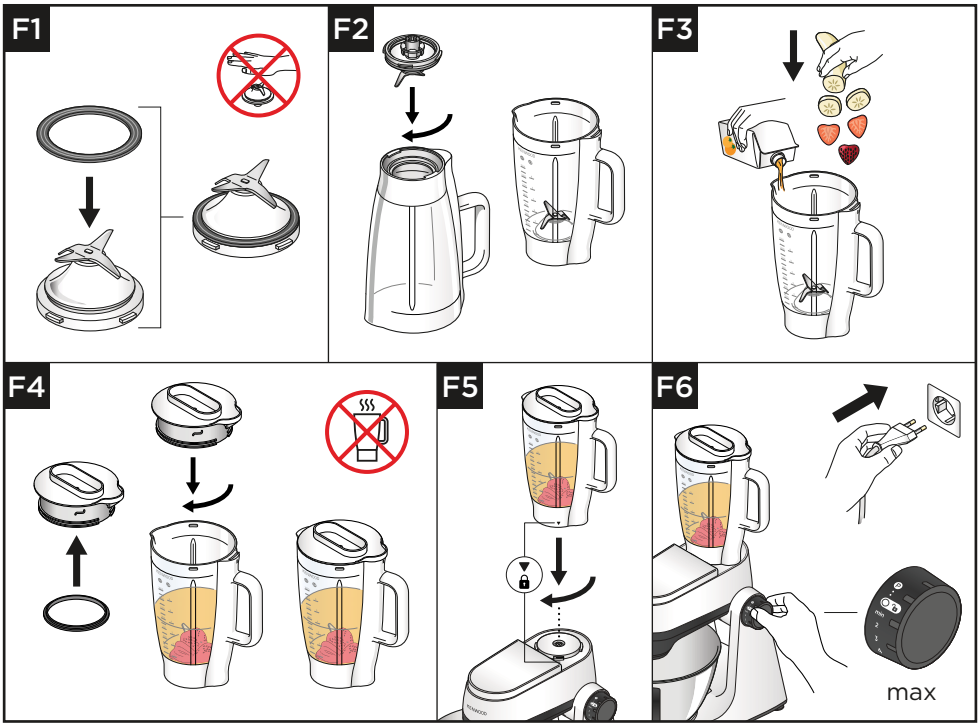
1 Stavite sastojke u staklenku.
2 Provjerite je li brtveni prsten pravilno postavljen na sklop s noževima. Ako brtva nije pravilno postavljena doći će do curenja.
3 Okrenite sklop noževa naopako. Spustite ga u staklenku, noževi prema dolje.
4 Pričvrstite ručno postolje na staklenku dok ne bude čvrsto stegnuto.
5 Postavite mlinac na izlaz sa strelicom na postolju mlinca prema stražnjoj strani uređaja. Okrenite mlinac u smjeru kazaljke na satu da čvrsto sjedne na mjesto dok se dvije strelice ne poravnaju.
6 Uključite na maksimalnu brzinu.

Tablica korištenja

	MAX		(Sekundi)
	50 g	Max	30
	50 g	Max	30
	50 g	Max	30

Korištenje blendera (ako je isporučen)

Dijagrami i upute za uporabu



VAŽNO

- **Nemojte** obrađivati vruće sastojke
- Ako su brtve oštećene ili nepravilno postavljene doći će do curenja.
- Nikada nemojte miješati smrznute sastojke koji su stvorili čvrstu masu.
- Nikada nemojte miješati smrznute komade voća ili povrća koji su veći od kockica od 3 cm x 3 cm.

1 Postavite brtveni prsten u sklop noževa - pazeći da je brtva pravilno postavljena.
2 Držite donju stranu sklopa noževa i umetnite noževe u pehar, okrećite u smjeru kazaljke na satu dok ne bude pričvršćen.
3 Stavite sastojke u pehar.
4 Postavite brtvu na poklopac blendera, pazeći da je brtva pravilno postavljena.
5 Postavite poklopac na pehar i okrenite ga u smjeru kazaljke na satu dok ne klikne.
6 Postavite blender na izlaz velike brzine i okrenite ga u smjeru kazaljke na satu kako bi čvrsto sjeo na mjesto.
7 Uključite na maksimalnu brzinu.

Naputci i savjeti

- Prilikom izrade majoneze stavite sve sastojke, osim ulja, u blender. Zatim, dok uređaj radi, polako dodajte ulje kroz držač kapaljke u poklopcu.
- Guste smjese, npr. paštete i umaci, možda ćete trebati ostrugati. Ako je smjesu teško obraditi, dodajte još tekućine.

Smoothiji

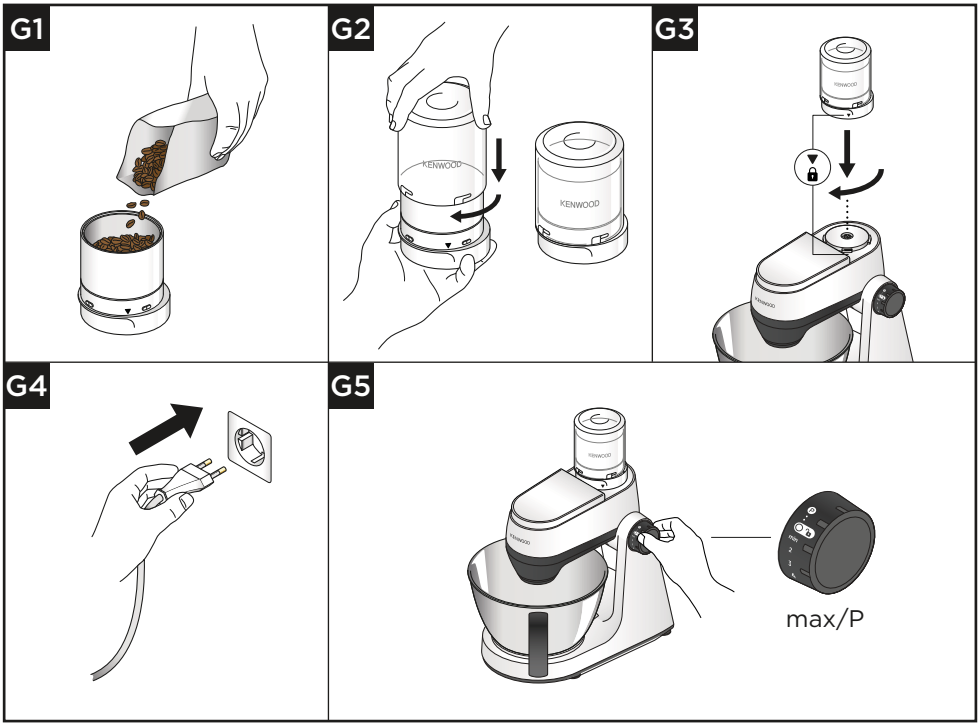
- Prvo dodajte tekućinu.
- Ostavite smrznute sastojke da se odmrznu 15 minuta prije nego što ih stavite u blender.

Tablica korištenja

	MAX		(Sekundi)
4-8°C	1,5 L	Max	30-60
	1,2 L	Max	15-30
20x40x35 mm	6 (125 g)	P	15-30

Korištenje vašeg mlinca za mljevenje (ako je isporučen)

Dijagrami i upute za uporabu



VAŽNO

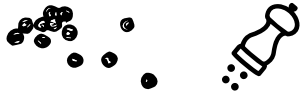
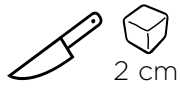
- Nemojte obrađivati osušeni korijen kurkume u mlincu jer je pretvrd i može oštetiti noževe.

1 Stavite sastojke u sklop noževa.
2 Postavite poklopac i okrenite ga u smjeru kazaljke na satu za zaključavanje.
3 Postavite mlinac na izlaz velike brzine i okrenite ga u smjeru kazaljke na satu kako biste ga zaključali.
4 Uključite uređaj u struju.
5 Odaberite maksimalnu brzinu ili upotrijebite puls (P).

Naputci i savjeti

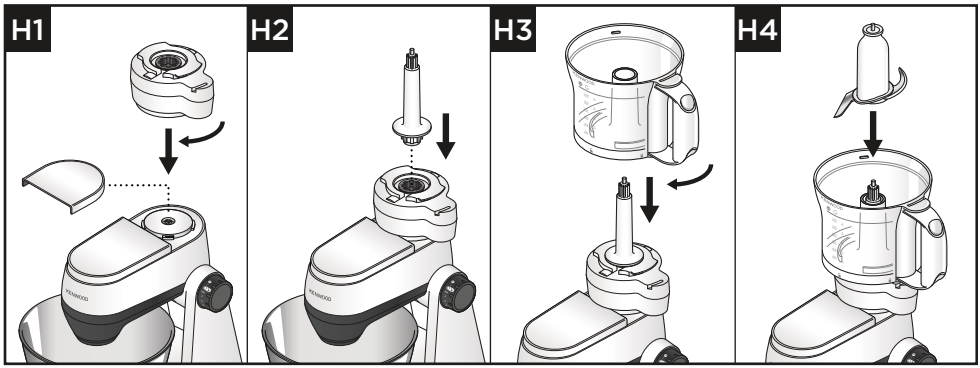
- Za optimalne rezultate pri obradi začina nemojte obrađivati više od 50 g odjednom.
- Cijeli začini zadržavaju svoj okus mnogo dulje od mljevenih začina, pa je najbolje samljeti malu količinu svježeg odjednom kako bi se zadržao okus.
- Da bi se oslobodio maksimalan okus i eterična ulja, cijele začine najbolje je prepržiti prije mljevenja.
- Đumbir i kokos narežite na male komadiće prije obrade.

Tablica korištenja

	MAX		(Sekundi)
	50 g	Max	30-90
	50 g	Max	15-30
	50 g	P	10-15
  2 cm	30 g	Max/P	10
	30 g	Max/P	20-30
	50 g	Max/P	20-30

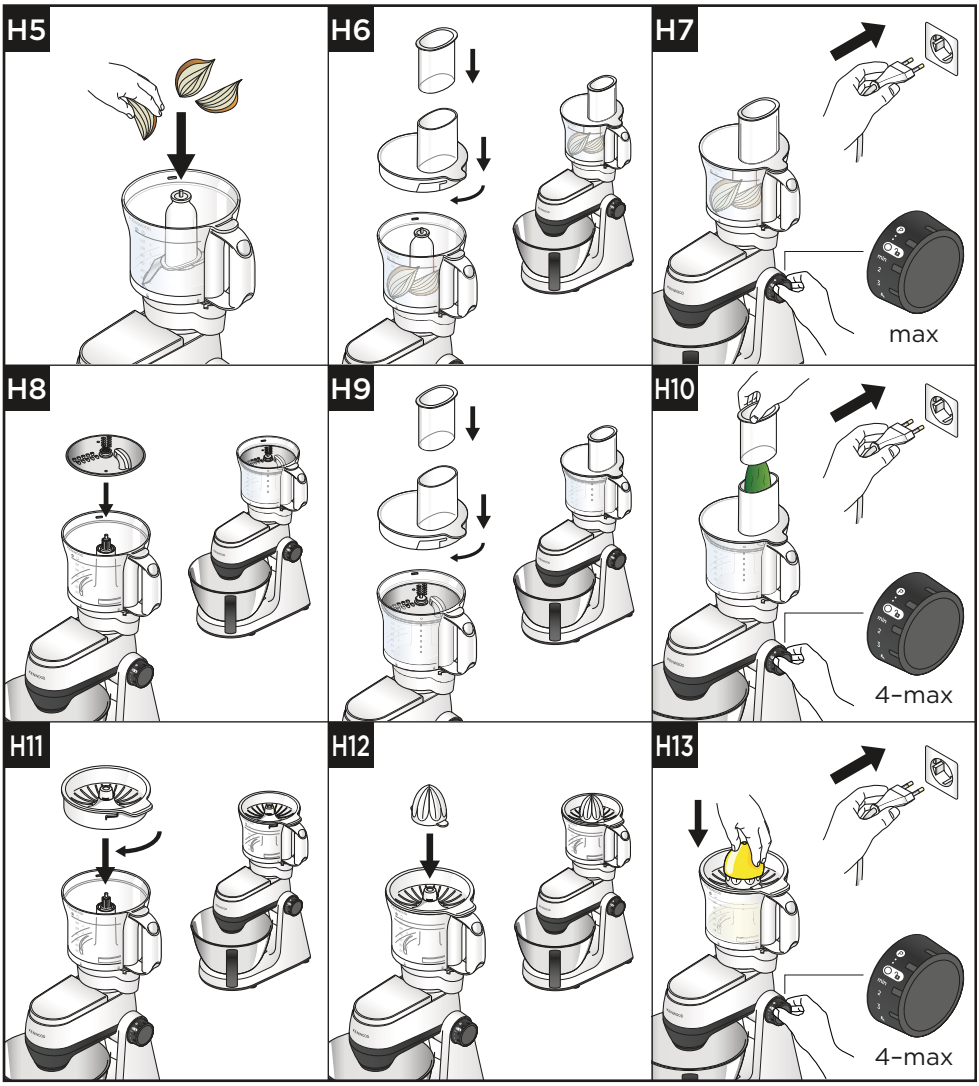
Korištenje procesora i sokovnika za agrume (ako je isporučen)

Dijagrami i upute za uporabu



Korištenje procesora i sokovnika za agrume (ako je isporučen)

Dijagrami i upute za uporabu



VAŽNO

- Oštrica noža i rezni dio diskova su oštri, stoga uvijek pažljivo rukujte s njima.
- **Nemojte** koristiti oštricu noža za sjeckanje kockica leda ili druge tvrde hrane kao što su začini, oni mogu oštetiti nastavak.
- Ako dodajete esenciju badema ili aromu, izbjegavajte kontakt s plastikom jer je to može zaprljati.
- **Nemojte** dopustiti da se zdjela napuni do diska za rezanje: redovito je praznite.
- **Nemojte** prekoračiti razinu kapaciteta „MAX“ na posudi.
- Nastavak za sokovnik za agrume može se koristiti samo zajedno sa zdjelom procesora.

1 Postavite kutiju mjenjača na utičnicu za velike brzine i okrenite u smjeru kazaljke na satu dok ne sjedne na mjesto.
2 Postavite pogonsko vratilo na kutiju mjenjača.
3 Postavite zdjelu preko pogonske osovine i spustite je na kutiju mjenjača, okrenite u smjeru kazaljke na satu kako biste je zaključali u položaj.
4 Postavite oštricu noža, jedan od diskova ili sokovnik za agrume.
5 Postavite poklopac (samo kada koristite oštricu noža i diskove).

Diskovi

1 Stavite hranu u cijev za dodavanje.
2 Uključite i ravnomjerno gurnite sastojke prema dolje pomoću potiskivača - nikada ne stavljajte prste u cijev za dodavanje.

Sokovnik za agrume

1 Stavite sito u zdjelu i okrenite u smjeru kazaljke na satu kako biste bili sigurni da se jezičac na rubu uklopio u ručku zdjele.
2 Postavite konus preko sredine cjedila, okrećući ga dok ne padne do kraja.
3 Voće prepolovite. Prebacite se na brzinu 3 i pritisnite voće na konus.

Naputci i savjeti - Oštrica noža

- Prije obrade narežite meso, kruh i povrće na kockice od 2 cm.
- Bilje je najbolje nasjeckati kada je čisto i suho.
- Pazite da ne pretjerate s obradom kad koristite oštricu noža.

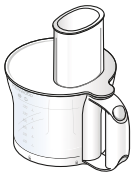
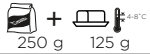
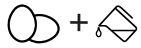
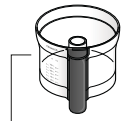
Naputci i savjeti - Diskovi

- Prilikom korištenja reverzibilnih diskova pazite da je potrebna strana rezanja najviša.
- Koristite svježe sastojke.
- Nemojte rezati hranu na presitne dijelove. Kako biste spriječili klizanje hrane tijekom obrade, napunite širinu cijevi za dodavanje.
- Prilikom rezanja ili ribanja: hrana postavljena uspravno izlazi kraća od hrane stavljene horizontalno.
- Nakon upotrebe uvijek će biti mala količina otpada na disku ili u hrani.

Naputci i savjeti - Sokovnik za agrume

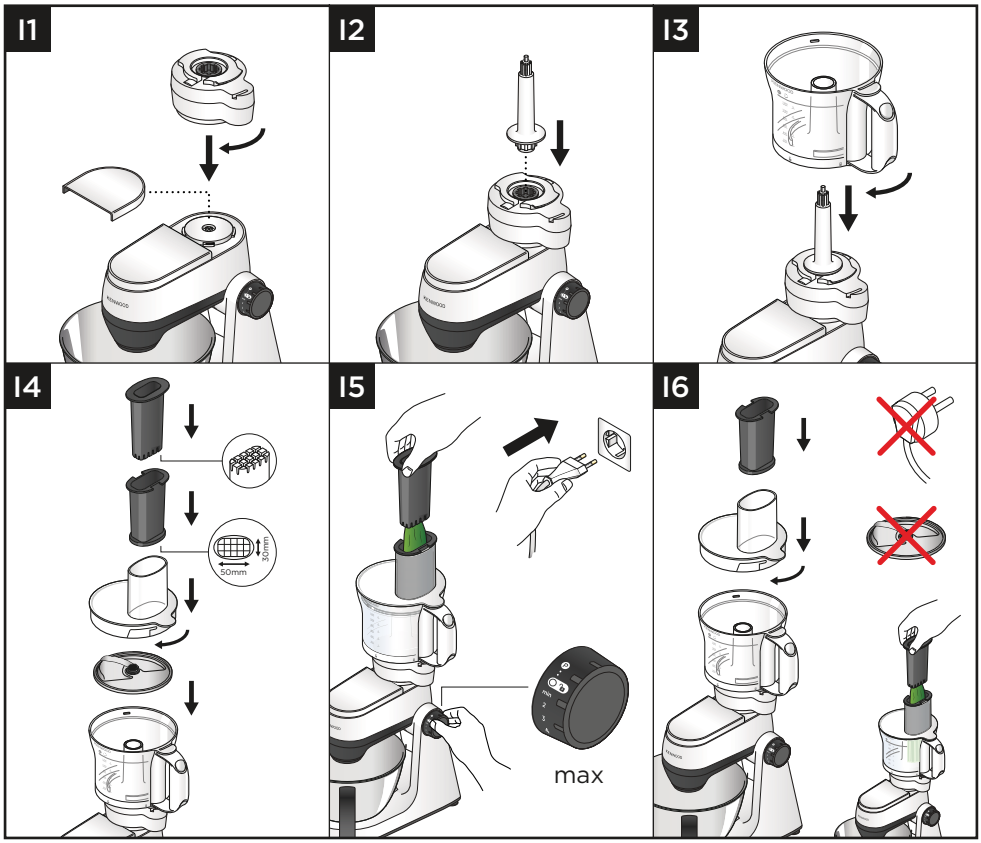
- Za najbolje rezultate, voće čuvajte i cijedite na sobnoj temperaturi i ručno valjajte po radnoj ploči prije cijeđenja soka.
- Da biste pomogli pri cijeđenju soka, pomičite voće s jedne na drugu stranu prilikom cijeđenja.
- Prilikom cijeđenja soka u velikim količinama redovito praznite sito kako biste spriječili nakupljanje pulpe i sjemenki.
- Redovito praznite zdjelu procesora kako biste spriječili prekomjerno punjenje sokom.

Tablica korištenja

		MAX		(Sekundi)
		20–50 g	Max	10–20
		400 g	Max	15–30
		250 g	Max	5–10
		250 g	Max	15–30
		 85 ml H_2O	Max	10 10-20
		800 g	Min-Max	10-20
			Max	1-2
			Max	–
			4	
			Max	
		1 kg	Min-3	–

Korištenje nastavka za rezanje na kockice (ako je isporučen)

Dijagrami i upute za uporabu



VAŽNO

- Disk za rezanje na kockice dizajniran je samo za upotrebu s nastavkom za rezanje na kockice.
- Potiskivač za rezanje na kockice smije se koristiti samo s rešetkom za rezanje na kockice. Korištenje bez postavljene rešetke za kockice rezultirat će oštećenjem dna potiskivača.
- Hrana poput sira, šunke i kobasica začepit će rešetku pa se ne preporučuje za upotrebu s ovim nastavkom.
- Ako je hrana pretvrda za guranje kroz rešetku, kuhajte otprilike 10-15 minuta i ostavite da se ohladi u hladnjaku prije obrade.

1 Postavite kutiju mjenjača na utičnicu za velike brzine i okrenite ga u smjeru kazaljke na satu dok ne sjedne na mjesto.

2 Postavite pogonsko vratilo na kutiju mjenjač.

3 Postavite zdjelu preko pogonske osovine i spustite je na kutiju mjenjača, okrenite u smjeru kazaljke na satu kako biste je zaključali u položaj.
4 Postavite disk za rezanje na kockice preko pogonskog vratila.
5 Postavite poklopac.
6 Postavite rešetku za rezanje na kockice na cijev za dodavanje.
7 Uključite i upotrijebite potiskivač za rezanje na kockice za guranje namirnica kroz rešetku za rezanje na kockice.
8 Ekspresne kockice također se mogu koristiti za proizvodnju pomfrita, povrća i štapića.
9 Postavite rešetku za rezanje na kockice bez diska za rezanje na kockice.
10 Ručno gurnite hranu kroz rešetku bez uključivanja uređaja.

Naputci i savjeti

- Da biste pomogli u obradi, stavite obje ruke na vrh potiskivača i čvrsto pritisnite prema dolje.
- Za najbolje rezultate koristite svježe voće i povrće. Ako je hrana pretvrda za guranje kroz rešetku, kuhajte otprilike 10-15 minuta, a zatim ostavite da se ohladi u hladnjaku prije obrade.
- Da biste spriječili gomilanje hrane, nemojte je čvrsto pakirati u cijev za dodavanje – idealno bi bilo da hrana ne bude veća od:

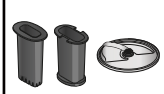
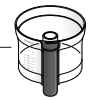
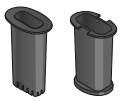
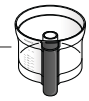
50 × 30mm

- Uvijek uklonite tvrdu kožu, koštice i sjemenke itd. iz hrane prije obrade.

Bilješka:

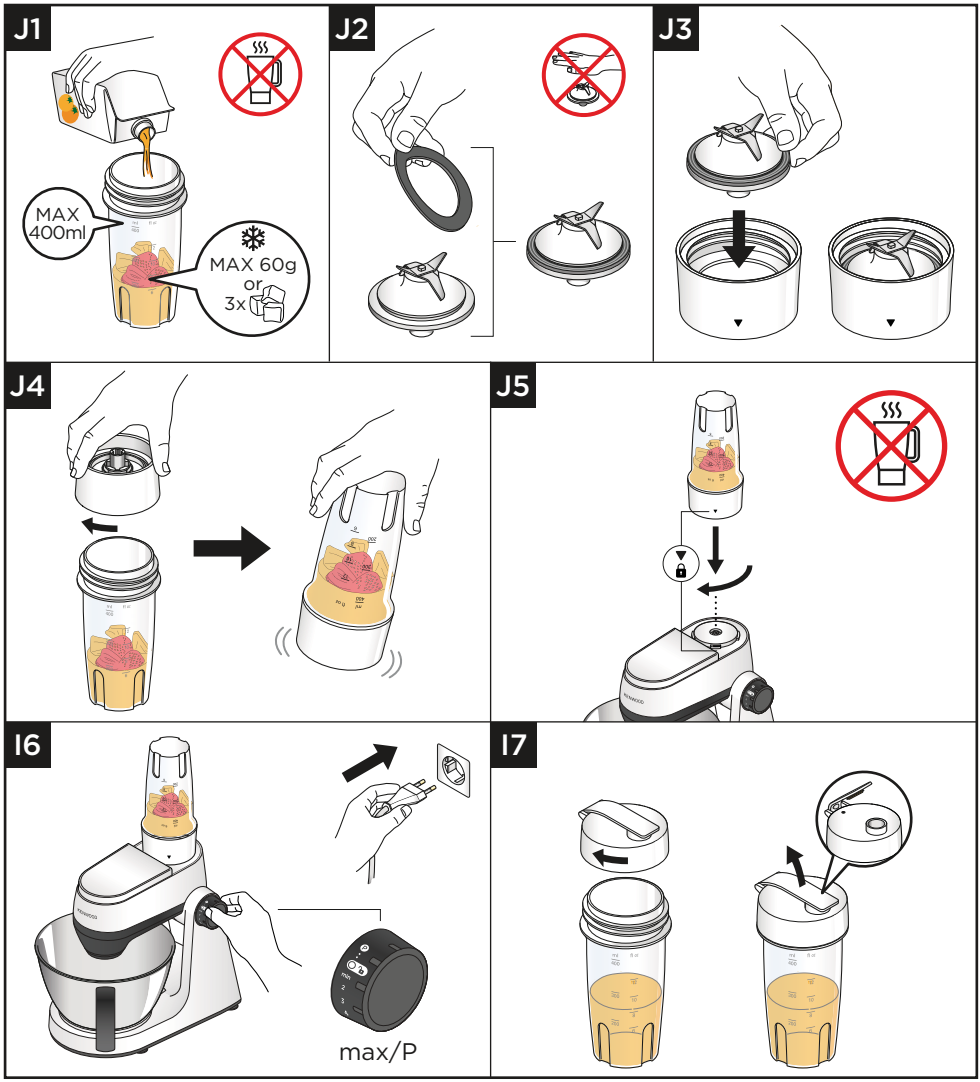
- Zbog različitih veličina i oblika hrane, rezultati hrane narezane na kockice sadržavat će neke izobličene komade, to je normalno.
- Da biste očistili rešetku za rezanje kockica, upotrijebite kraj potiskivača kako biste uklonili svu hranu koja bi mogla ostati zarobljena u rešetki za kockice.

Tablica korištenja

		MAX		(Sekundi)
		Max 	Max	5-30
		Max 	Nema	Nema

Korištenje blend Xtract 2GO (ako je isporučen)

Dijagrami i upute za uporabu



VAŽNO

- **Nemojte** miješati smrznute sastojke bez tekućine.
- Ako je brtveni prsten oštećen ili nepravilno postavljen moglo bi doći do curenja.
- **Nikada** nemojte miješati smrznute sastojke koji su stvorili čvrstu masu.
- **Nikada** nemojte miješati smrznute komade voća ili povrća koji su veći od kockica od 3 cm x 3 cm.

1 Dodajte sastojke u bocu do oznake od 400 ml.
2 Postavite brtveni prsten na sklop noževa.
3 Postavite sklop noževa u postolje i pričvrstite ga na mjesto.
4 Okrenite sklop noževa naopako i spustite ga u bocu.
5 Ručno pričvrstite sklop noževa na bocu dok ne bude zategnuto.
6 Postavite Blend-Xtract 2GO na utičnicu i okrenite ga u smjeru kazaljke na satu kako bi čvrsto sjeo na mjesto.
7 Prebacite na maksimalnu brzinu.

Naputci i savjeti

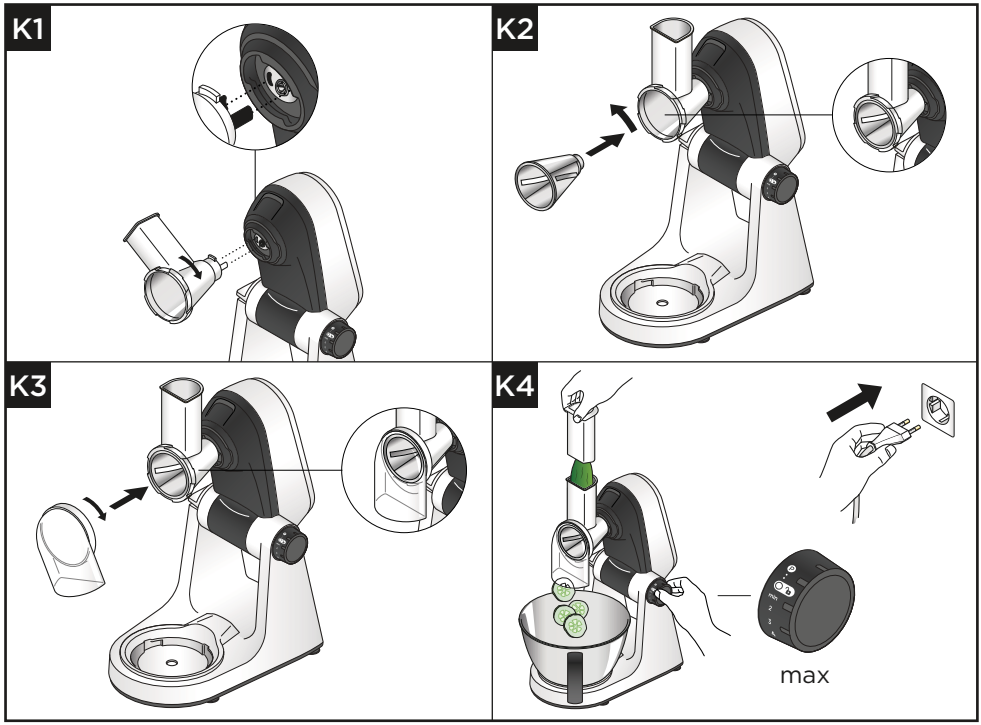
- Imajte na umu da kada je boca napunjena do maksimalnog kapaciteta (400 ml), to su otprilike dvije porcije.
- Za najbolje rezultate miješanja uvijek prvo dodajte led/smrznute sastojke u bocu.
- Nakon što vaše piće postigne željenu konzistenciju, možete upotrijebiti puls 'P' kako biste osigurali da su svi sastojci temeljito izmiješani.
- Ako ne namjeravate odmah konzumirati piće, držite ga u hladnjaku.
- Provjerite je li vaše piće dovoljno rijetko da možete piti s poklopca za točenje. Da biste napravili rjeđi napitak, dodajte više tekućine.
- Nakon miješanja, neka pića možda neće biti potpuno glatka zbog sjemenki ili vlaknaste prirode sastojaka.
- Neka se pića mogu odvojiti na stajanju, stoga ih je najbolje odmah popiti. Odvojena pića treba promiješati prije pijenja.
- Kada je poklopac za doziranje postavljen, uvijek držite bocu uspravno.

Tablica korištenja

	MAX		(Sekundi)
4-8°C	400 ml	Max	30-60
	400 ml	Max	15-30

Korištenje vašeg Roto rezača hrane (ako je isporučen)

Dijagrami i upute za uporabu



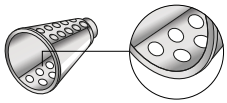
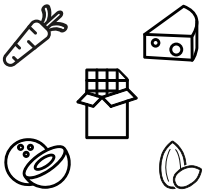
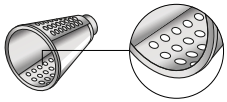
VAŽNO

- Pažljivo rukujte konusima za rezanje, izuzetno su oštri.
- **Nemojte** dodirivati pokretne dijelove.
- Ako je već postavljen, uklonite štitnik alata prije sastavljanja nastavka.

1 Podignite glavu miksera. Provjerite je li postavljen poklopac izlaza velike brzine.
2 Dok je kućište nastavka u prikazanom položaju - poravnajte jezičke pogona na kraju nastavka s odgovarajućim utorima u utičnici pogona.
3 Postavite željeni konus - okrenite ga u smjeru suprotnom od kazaljke na satu kako biste ga učvrstili.
4 Pričvrstite držač konusa - poravnajte zarez s izrezom na kućištu. Okrenite u smjeru kazaljke na satu kako biste ga zaključali u položaju.
5 Postavite zdjelu za miješanje ili stavite odgovarajuću zdjelu ispod izlaza.
6 Stavite hranu u cijev za dodavanje i koristite MAX brzinu. Lagano potiskivačem gurnite prema dolje.

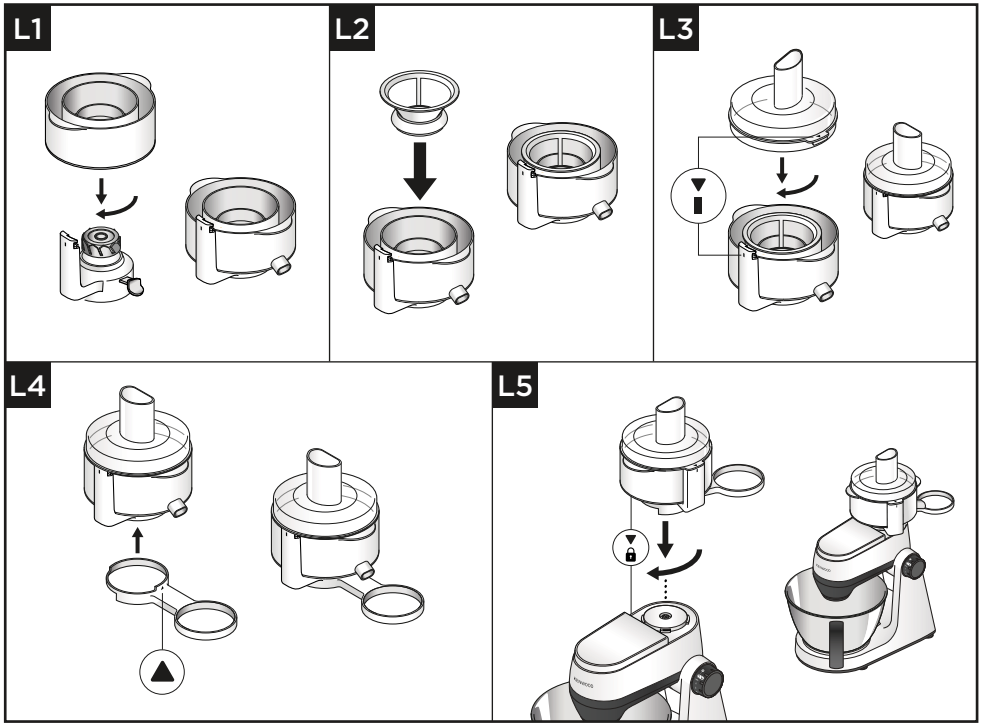
Napomena: potiskivač će stati samo na jedan način.

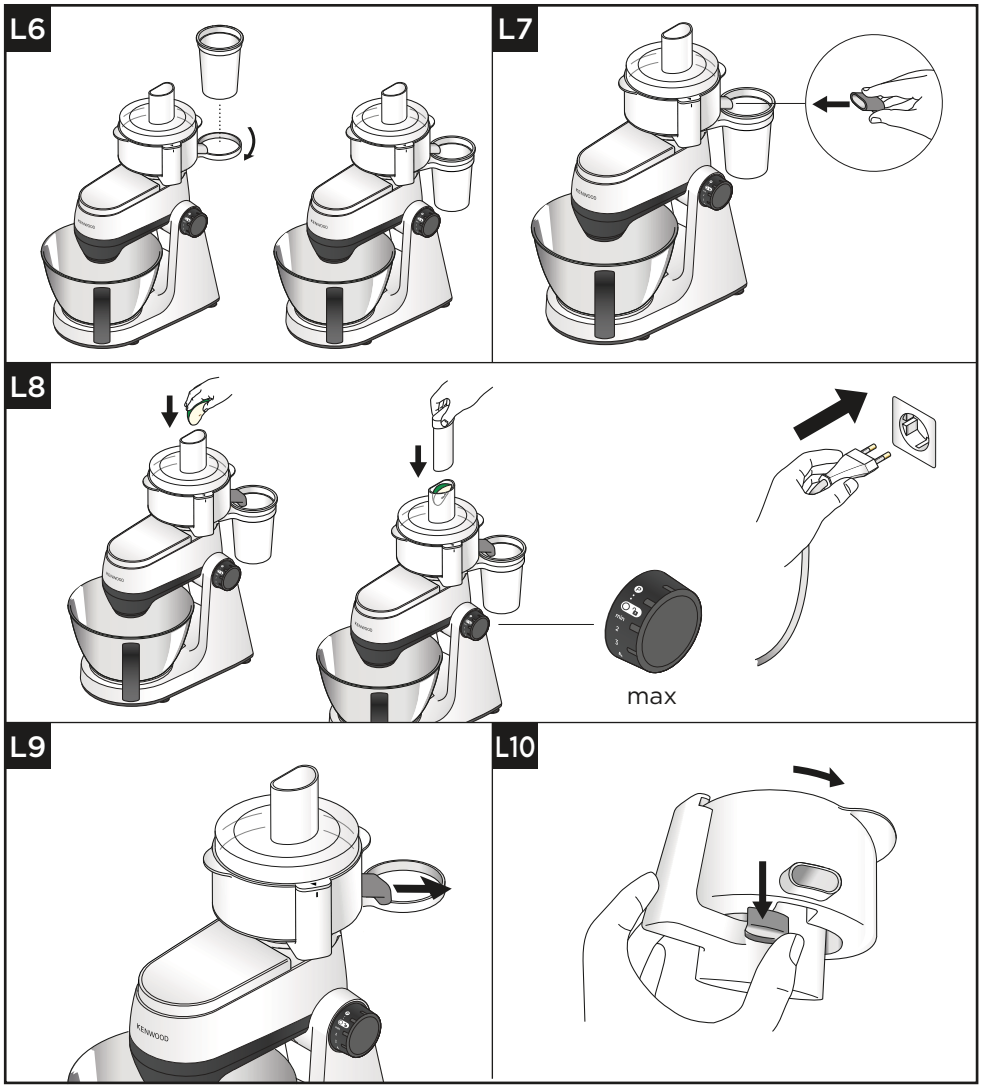
Tablica korištenja

		MAX		(Sekundi)
		1 kg	Max	2-3
				
				

Korištenje sokovnika (ako je isporučen)

Dijagrami i upute za uporabu





VAŽNO

- Ako sokovnik počne vibrirati, isključite ga i ispraznite pulpu iz filtra. (Sokovnik vibrira ako pulpa postane neravnomjerno raspoređena).
- Neke vrlo tvrde namirnice mogu usporiti ili zaustaviti vaš nastavak. Ako se to dogodi, isključite i deblokirajte filtar.
- Tijekom uporabe isključite i redovito ispraznite posude za pulpu i sok.

1 Postavite spremnik za pulpu na postolje i okrenite ga u smjeru kazaljke na satu dok ne sjedne na mjesto. Kada je pravilno postavljen, izlaz za sok trebao bi biti smješten iznad poluge za otpuštanje spremnika za pulpu.
2 Postavite filtar i čvrsto ga gurnite na mjesto.
3 Postavite poklopac na spremnik za pulpu - okrenite u smjeru kazaljke na satu kako biste poravnali strelicu ▼ na jezičku poklopca s oznakom ❙ na postolju.
4 Postavite držač čaše na donju stranu nastavka – strelica ▲ na držaču čaše treba biti usmjerena prema gore i poravnata s izljevom za sok.
5 Dok podupirete držač čaše, postavite nastavak na izlaz poravnavajući izljev preko kuta uređaja, a zatim okrenite u smjeru kazaljke na satu kako biste uglavili na mjesto.
6 Da biste postavili čašu, okrenite držač dalje od izljeva, a zatim stavite čašu u držač. Zakrenite čašu tako da bude ispod izlaza za sok.
7 Gurnite izljev kako biste ga učvrstili na mjestu.
8 Izrežite hranu tako da stane u cijev za hranu.
9 Okrenite na maksimalnu brzinu, a zatim stavite hranu u cijev za dodavanje. Ravnomjerno pritisnite potiskivačem prema dolje – nikada ne stavljajte prste u cijev za dodavanje.

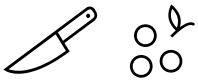
Naputci i savjeti

- Agrumi - Za najbolji rezultat koristite sokovnik za agrume koji je dostupan zasebno.
- Ubacite meku hranu polako kako biste dobili što više soka.
- Uklonite koštice (šljive, breskve, trešnje itd.).
- Uklonite žilavu koru (dinje, ananas, krastavci itd.).
- Hranu s mekom korom i drugu hranu treba samo oprati (jabuke, kruške, mrkva, špinat, grožđe, jagode, celer itd.).

Zdravstvene preporuke

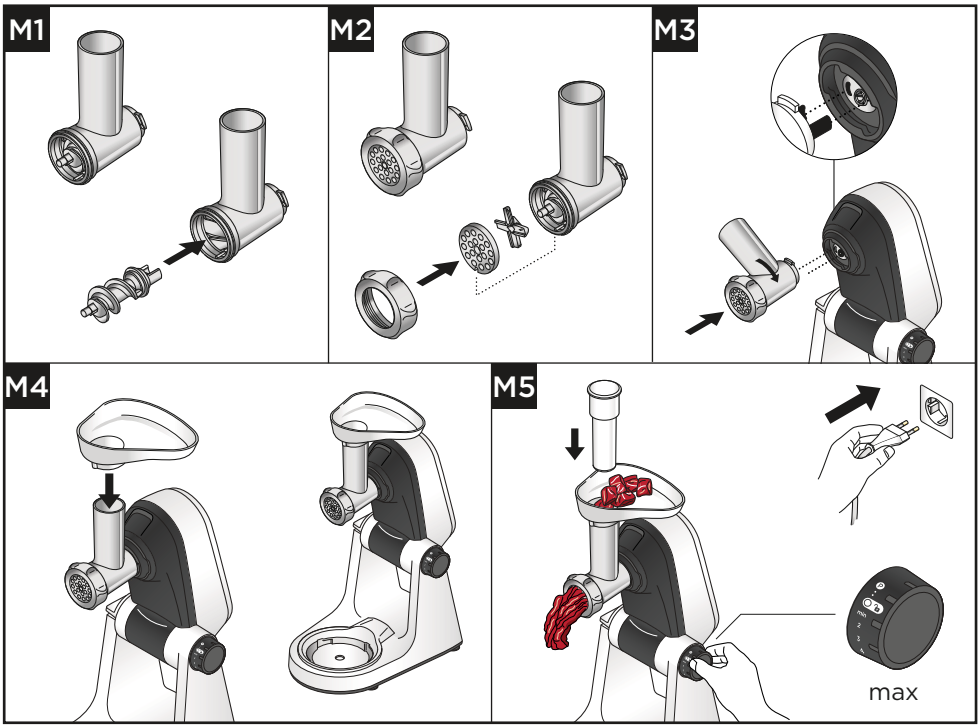
- Da biste zadržali vitamine, pijte sok što je prije moguće.
- Ako sok trebate čuvati nekoliko sati, stavite ga u hladnjak i dodajte nekoliko kapi limunovog soka kako bi ostao svjež.
- Nemojte piti više od tri čaše soka od 230 ml dnevno osim ako niste navikli.
- Sok za djecu razrijedite jednakom količinom vode.
- Sok od tamnozelenog (brokula, špinat itd.) ili tamnocrvenog povrća (cikla, crveni kupus itd.) je izuzetno jak, pa ga uvijek razrijedite.
- Voćni sok bogat je fruktozom (voćnim šećerom), pa bi osobe s dijabetesom ili niskim šećerom u krvi trebale paziti da ne popiju previše.

Tablica korištenja

		MAX		(Sekundi)
	 2.5 x 4 cm	500 g	Max	30-60
	 1/4	500 g	Max	30-60
	 1/8	500 g	Max	30-60
		500 g	Max	30-60

Korištenje sjeckalice hrane (ako je isporučen)

Dijagrami i upute za uporabu



VAŽNO

- Smrznutu hranu temeljito odmrznite prije mljevenja.
- **Uvijek** provjerite jesu li kosti i koža itd. uklonjeni iz mesa prije mljevenja.

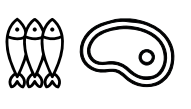
Sastavljanje sjeckalice hrane

1 Postavite svitak unutar kućišta.
2 Postavite rezač – provjerite je li pravilno postavljen s vanjskom stranom za rezanje prema van.
3 Postavite rešetku – poravnajte iglu s urezom.
4 Labavo postavite prstenastu maticu.

Korištenje sjeckalice hrane

1 Podignite glavu miksera. Provjerite je li postavljen poklopac izlaza velike brzine. (Ako je već postavljen, uklonite štitnik alata prije sastavljanja nastavka.)
2 Dok je nastavak u prikazanom položaju - poravnajte jezičke pogona na kraju svitka s odgovarajućim utorima u utičnici pogona.
3 Gurnite nastavak u utičnicu i okrenite ga u smjeru kazaljke na satu dok ne sjedne na mjesto.
4 Ručno zategnite prstenastu maticu.
5 Postavite pladanj
6 Meso i ribu narežite na trake širine 2,5 cm (1 inča).
7 Odaberite maksimalnu brzinu. Pomoću potiskivača nježno gurnite hranu kroz njega, jedan po jedan komad. **Nemojte snažno pritiskati** - mogli biste oštetiti svoj uređaj.

Tablica korištenja

	MAX	(Minuta)	
 	–	10	Max
	–	10	Max

Servis i briga o kupcima

- Ako naiđete na bilo kakve probleme s radom vašeg uređaja, prije nego što zatražite pomoć, pogledajte odjeljak „Vodič za rješavanje problema“ u priručniku ili posjetite www.kenwoodworld.com.
- Imajte na umu da je vaš proizvod pokriven jamstvom koje je u skladu sa svim zakonskim odredbama koje se odnose na sva postojeća jamstva i prava potrošača u zemlji u kojoj je proizvod kupljen.
- Ako vaš Kenwood proizvod ne radi ispravno ili pronađete neke nedostatke, pošaljite ga ili odnesite u ovlašteni KENWOOD servisni centar. Za pronalaženje ažurnih podataka o najbližem ovlaštenom KENWOOD servisnom centru posjetite www.kenwoodworld.com ili web stranicu specifičnu za vašu zemlju.

- Dizajnirao i projektirao Kenwood u Velikoj Britaniji.
- Proizvedeno u Kini.



VAŽNE INFORMACIJE ZA PRAVILNO ODLAGANJE PROIZVODA U SKLADU S EUROPSKOM DIREKTIVOM O OTPADNOJ ELEKTRIČNOJ I ELEKTRONIČKOJ OPREMI (WEEE)
Na kraju radnog vijeka proizvod se ne smije odlagati kao komunalni otpad. Mora se odnijeti u poseban centar za prikupljanje otpada lokalnih vlasti ili trgovcu koji pruža ovu uslugu.

Vodič za rješavanje problema

Problem	Uzrok	Otopina
Uređaj se zaustavlja tijekom obrade	Nema struje.	Provjerite je li uređaj ukopčan u struju.
	Preopterećenost uređaja/ prekoračenje maksimalnih kapaciteta.	Okrenite prekidač brzine u položaj isključeno, pričekajte nekoliko sekundi i zatim ponovno odaberite brzinu. Uređaj bi trebao odmah nastaviti s radom. Provjerite maksimalne kapacitete u „Tablica preporučene upotrebe“.
	Poklopac izlaza nije postavljen ili otključan.	Provjerite je li poklopac utičnice pravilno postavljen.
Priključci velike brzine ne rade.	Nastavak nije pravilno postavljen i zaključan.	Provjerite je li nastavak ispravno zaključan.
Kretanje po radnoj površini.	Nogice na donjoj strani jedinice su mokre ili prljave.	Redovito provjeravajte jesu li nogice čista i suha.
Blender, Blend-Xtract 2Go ili nastavak za glodalice koji curi iz jedinice s oštricama.	Nedostaje brtva. Brtva nije pravilno postavljena. Brtva je oštećena.	Provjerite je li brtva pravilno postavljena i nije oštećena. Za dobivanje zamjenske brtve pogledajte „Servis i služba za korisnike“.
Loša izvedba alata/ priključaka.	Pogledajte savjete u odgovarajućem odjeljku 'Korištenje nastavaka. Provjerite jesu li nastavci pravilno sastavljeni.	

Română

- Informații importante privind siguranța 243-246
- Îngrijirea și curățare 247-248
- Lista pieselor 249-251
- Montarea și demontarea capacelor de pe orificii 252
  - Diagrame de utilizare și instrucțiuni de utilizare 252
- Utilizarea tocătorului/râșniței (dacă este furnizat) 253-254
  - Diagrame de utilizare și instrucțiuni de utilizare 253
  - Tabel de utilizare 254
- Utilizarea blenderului (dacă este furnizat) 254-255
  - Diagrame de utilizare și instrucțiuni de utilizare 254-255
  - Tabel de utilizare 255
- Utilizarea râșniței (dacă este furnizat) 256-257
  - Diagrame de utilizare și instrucțiuni de utilizare 256
  - Tabel de utilizare 257
- Utilizarea robotului de bucătărie și a storcătorului de citrice (dacă este furnizat) 257-261
  - Diagrame de utilizare și instrucțiuni de utilizare 257-260
  - Tabel de utilizare 261
- Utilizarea accesoriului pentru tăiere cubulețe (dacă este furnizat) 262-263
  - Diagrame de utilizare și instrucțiuni de utilizare 262-263
  - Tabel de utilizare 263
- Pentru a utiliza Blend-Xtract 2GO (dacă este furnizat) 264-265
  - Diagrame de utilizare și instrucțiuni de utilizare 264-265
  - Tabel de utilizare 265
- Pentru a utiliza dispozitivul de tăiere alimente Roto (dacă este furnizat) 266-267
  - Diagrame de utilizare și instrucțiuni de utilizare 266
  - Tabel de utilizare 267
- Pentru a utiliza storcătorul de suc (dacă este furnizat) 267-270
  - Diagrame de utilizare și instrucțiuni de utilizare 267-269
  - Tabel de utilizare 270
- Utilizarea tocătorului de alimente (dacă este furnizat) 271-272
  - Diagrame de utilizare și instrucțiuni de utilizare 271-272
  - Tabel de utilizare 272
- Service și asistență pentru clienți 273
- Ghid de depanare 274

Informații importante privind siguranța

- Citiți cu atenție aceste instrucțiuni și păstrați-le pentru o consultare ulterioară.
- Înainte de prima utilizare, îndepărtați toate ambalajele și capacele de plastic ale lamelor. Spălați piesele: consultați „Curățarea” (consultați tabelul **N**).
- Dacă ștecherul sau cablul sunt deteriorate, din motive de siguranță, acestea trebuie înlocuite de Kenwood sau de un reparator autorizat Kenwood, pentru evitarea oricărui pericol.
- Rotiți comutatorul de viteză în poziția „O” (OPRIT) și scoateți ștecherul din priză:
  - înainte de montarea sau demontarea capacelor/uneltelor/accesoriilor de pe orificii;
  - după utilizare și când nu este utilizat;
  - înainte de curățare.
- Aveți grijă când manipulați lamele ascuțite, când goliți recipientele și în timpul curățării.
- Nu depășiți niciodată cantitățile și vitezele maxime indicate în tabelul de utilizare recomandată.
- **Nu** utilizați aparatul mai mult decât perioadele specificate mai jos fără o perioadă de repaus. Utilizarea continuă pentru perioade mai lungi poate deteriora aparatul.

Funcție/Accesoriu	Timp maxim de funcționare	Perioada de repaus între operațiuni
Blender/Blend-Xtract 2GO	60 secunde	Deconectați aparatul și lăsați-l să se răcească timp de 15 minute.
Tocător/Râșniță	30 secunde	
Râșniță	90 secunde	
Mașină de tocat carne	10 minute	

- Țineți degetele departe de părțile mobile și de accesoriile montate. Nu introduceți niciodată mâna/degetele în mecanismul balamalei.
- Nu lăsați **niciodată** mixerul de masă nesupravegheat când este în funcțiune.
- Nu utilizați **niciodată** un accesoriu deteriorat. Solicitați verificarea sau repararea acestuia: consultați secțiunea „Service și asistență clienți”.
- Nu lăsați **niciodată** cablul să atârne în locuri unde ar putea fi tras de copii.
- Nu lăsați **niciodată** unitatea de alimentare, cablul sau ștecherul să se ude.
- **Asigurați-vă** că nu sunt montate sau depozitate accesoriile în bol atunci când utilizați orificiile mecanismului.
- Nu utilizați **niciodată** un accesoriu neautorizat sau mai multe accesorii simultan.
- Aveți grijă când ridicați acest aparat. Asigurați-vă că capul este blocat corect în poziția coborâtă și că bolul, accesoriile, capacele orificiilor și cablul sunt fixate înainte de a ridica aparatul.
- **Nu** mișcați și nu ridicați capul mixerului cu un accesoriu montat, deoarece mixerul ar putea deveni instabil.
- **Nu** utilizați aparatul în apropierea marginii unei suprafețe de lucru.
- Utilizarea incorectă a aparatului poate provoca vătămări.

- Acest aparat nu trebuie utilizat de copii. Nu lăsați aparatul și cablul acestuia la îndemâna copiilor.
- Copiii trebuie supravegheați pentru a se asigura că nu se joacă cu aparatul.
- Aparatele pot fi utilizate de persoane cu capacități fizice, senzoriale sau mentale reduse sau cu lipsă de experiență și cunoștințe, dacă au fost supravegheate sau instruite cu privire la utilizarea aparatului în condiții de siguranță și dacă înțeleg pericolele implicate.
- Utilizați aparatul numai pentru uzul casnic pentru care a fost conceput. Kenwood nu își asumă nicio răspundere în cazul utilizării necorespunzătoare a aparatului sau al nerespectării acestor instrucțiuni.

Siguranță generală privind accesoriile

- **NU** prelucrați ingrediente fierbinți.
- **RISC DE OPĂRIRE:** Ingredientele fierbinți trebuie lăsate să se răcească la temperatura camerei înainte de a fi introduse în bolul robotului de bucătărie, râșniță, pahar sau înainte de a fi amestecate.
- Țineți mâinile și ustensilele departe de blender și de bolul robotului de bucătărie cât timp acestea sunt conectate la sursa de alimentare.
- Aparatul nu va funcționa dacă accesoriile nu sunt montate corect.
- Nu se recomandă prelucrarea condimentelor tari, deoarece acestea pot deteriora părțile din plastic.
- Puterea nominală se bazează pe accesoriul Compact Chopper/Mill. Alte accesorii pot consuma mai puțină energie.
- În cazul în care apar vibrații excesive în timpul utilizării unui accesoriu, reduceți viteza sau opriți mașina și îndepărtați o parte din conținut.
- Accesoriile se vor **deteriora** și pot provoca răni dacă mecanismul de blocare este supus unei forțe excesive.

Accesoriu pentru Blender/ Blend-Xtract 2GO

- Nu atașați **niciodată** unitatea cu lame la unitatea de alimentare fără paharul/ sticla blenderului atașat.
- **KAP20A.000GY** - Fusta de la baza paharului este atașată din fabrică și nu trebuie îndepărtată.
- Folosiți blenderul numai cu capacul pus.
- Folosiți paharul/sticla numai cu unitatea cu lame furnizată.
- **Nu** porniți niciodată blenderul gol.
- Rețete de smoothie – nu amestecați niciodată ingrediente congelate care au format o masă solidă în timpul congelării; spargeți-le înainte de a le adăuga în pahar/sticlă.
- **Nu** prelucrați condimente, precum cuișoare, mărar și semințe de chimen, deoarece acestea pot deteriora părțile din plastic.
- **Nu** utilizați blenderul ca recipient de depozitare. Păstrați-l gol înainte și după utilizare.
- Nu amestecați **niciodată** mai mult decât cantitatea maximă indicată pe pahar/ sticlă - mai puțin în cazul lichidelor spumoase, cum ar fi milkshake-urile.
- Nu amestecați **niciodată** bucăți de fructe sau legume congelate mai mari de 3 cm x 3 cm.

Accesoriu pentru Blend-Xtract 2GO

- **Sticla este potrivită numai pentru ingrediente reci. Nu prelucrați ingrediente fierbinți.**
- Nu beți **niciodată** lichide fierbinți din sticlă.
- Când beți prin capac, aveți grijă ca băutura să curgă lin. Poate fi necesar să faceți câteva încercări pentru a obține rezultatul dorit, în special atunci când prelucrați alimente tari sau necoapte, deoarece este posibil ca unele ingrediente să rămână neprelucrate.
- **Nu** amestecați ingrediente congelate sau cuburi de gheață fără lichid.
- Când adăugați ingrediente congelate (de exemplu, fructe congelate, iaurt, înghețată sau gheață), nu amestecați mai mult de 60 g sau 3 cuburi de gheață.
- Nu amestecați **niciodată** ingrediente uscate (de exemplu, condimente, nuci) și nu porniți blenderul gol.
- Unele lichide își măresc volumul și spumează în timpul amestecării, de exemplu laptele, așa că nu umpleți excesiv și asigurați-vă că ansamblul lamei este montat corect.

Robot de bucătărie

- Înainte de a scoate capacul de pe vasul robotului de bucătărie, opriți aparatul și așteptați până când lama sau discurile s-au oprit complet.
- Lama cuțitului și discurile sunt extrem de ascuțite, manipulați-le cu atenție. **Întotdeauna țineți-le de mânerul din partea superioară, departe de muchia tăietoare, atât în timpul manipulării, cât și în timpul curățării.**
- **Când tăiați/răzuiți, nu lăsați bolul să se umple până la discul de tăiere: goliți-l regulat.**
- **Nu** depășiți nivelul de capacitate „MAX" al bolului.
- **Întotdeauna** scoateți lama cuțitului înainte de a turna conținutul din bol.
- **Niciodată** nu folosiți degetele pentru a împinge alimentele în jos pe tubul de alimentare. Folosiți întotdeauna împingătorul furnizat.
- **Nu** folosiți capacul pentru a opera robotul de bucătărie, folosiți întotdeauna controlul de viteză.

Accesoriul pentru tăierea cubulețelor

- Grila și discul de tăiere sunt foarte ascuțite; manipulați-le cu atenție atunci când le montați, demontați și curățați. Țineți întotdeauna de mânerul pentru degete, departe de muchia tăietoare, atunci când manipulați discul de tăiere.
- **Nu** folosiți niciodată degetele pentru a împinge alimentele în tubul de alimentare. Folosiți numai împingătorul furnizat.
- **Nu** folosiți forță excesivă pentru a împinge alimentele în tubul de alimentare – puteți deteriora accesoriul.
- Înainte de a scoate capacul, opriți aparatul și așteptați până când discul de tăiere s-a oprit complet.
- **Nu** turnați lichide fierbinți în tubul de alimentare.

Mașină de tocat alimente

- Scoateți protecția înainte de a utiliza accesoriul pentru tocat alimente.
- Asigurați-vă **întotdeauna** că oasele și cartilajul etc. sunt îndepărtate din carne înainte de tocare.

- Decongelați bine alimentele congelate înainte de tocare.
- Când tocați nuci, introduceți doar câteva bucăți odată și lăsați spirala să le ridice înainte de a adăuga altele.
- Utilizați **întotdeauna** împingătorul furnizat pentru tocător. Nu introduceți niciodată degetele sau ustensilele în tubul de alimentare.
- **Atenție** – lama de tăiere este ascuțită, manipulați-o cu grijă atât în timpul utilizării, cât și în timpul curățării.
- **Asigurați-vă** că accesoriul este fixat în poziție înainte de pornire.
- **Nu** spălați niciuna dintre piese în mașina de spălat vase. Nu utilizați niciodată soluție de sifon.
- Ștergeți sitele cu ulei vegetal, apoi înfășurați-le în hârtie rezistentă la grăsime pentru a preveni decolorarea/ruginirea.

Extractor de suc
- **Nu** utilizați storcătorul de suc dacă filtrul, capacul storcătorului sau bolul sunt deteriorate sau prezintă fisuri vizibile.
- Lamele de tăiere de la baza filtrului sunt foarte ascuțite, aveți grijă când manipulați și curățați filtrul.
- Înainte de a scoate capacul, opriți aparatul și așteptați ca filtrul să se oprească.
- Utilizați numai împingătorul furnizat. Nu introduceți niciodată degetele în tubul de alimentare. Deconectați aparatul înainte de a debloca tubul de alimentare.
- În cazul în care apar vibrații excesive în timpul utilizării acestui accesoriu, reglați viteza sau opriți aparatul, deconectați-l și curățați pulpa din tambur (storcătorul vibrează dacă pulpa este distribuită inegal).

Tocător și râșniță
- **Nu** atingeți lamele ascuțite. Țineți ansamblul lamelor departe de copii.
- Înainte de a scoate râșnița din aparat:
  - opriți aparatul;
  - așteptați până când lamele s-au oprit complet;
  - aveți grijă să nu deșurubați recipientul/capacul de ansamblul lamelor.
- Utilizați recipientul/capacul și ansamblul lamei numai împreună cu baza furnizată.
- Nu montați **niciodată** ansamblul lamei pe aparat fără recipientul/capacul montat.
- **Nu** prelucrați condimente dure, cum ar fi rădăcina uscată de curcuma, deoarece acestea pot deteriora lama.

Cuțit rotativ pentru alimente
- Scoateți protecția uneltei înainte de a utiliza accesoriul.
- Nu introduceți **niciodată** degetele în tubul de alimentare. Utilizați numai împingătorul furnizat împreună cu accesoriul de cuțit rotativ pentru alimente.
- **Nu** apăsați cu forță excesivă alimentele în tubul de alimentare, deoarece puteți deteriora accesoriul.
- Manipulați conurile de tăiere cu atenție, deoarece sunt extrem de ascuțite.

Consultați manualul de instrucțiuni al mixerului stand pentru avertismente suplimentare privind siguranța.

Îngrijire și curățare

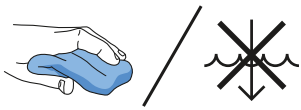
- Opriți întotdeauna aparatul și scoateți-l din priză înainte de curățare.
- Demontați complet accesoriile înainte de curățare.
- Pentru o curățare mai ușoară, spălați întotdeauna piesele imediat după utilizare.
- Unele alimente, de exemplu morcovul, pot decolora plasticul. Frecarea cu o cârpă îmbibată în ulei vegetal ajută la îndepărtarea petelor.
- **Manevrați cu grijă lamele, conurile de tăiere și discurile – acestea sunt extrem de ascuțite.**

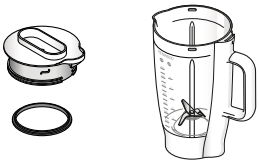
itatea de alimentare

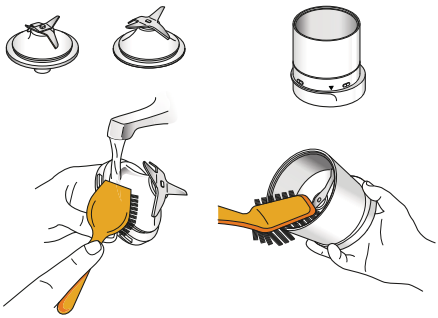
- Ștergeți cu o cârpă umedă, apoi uscați.
- Nu folosiți niciodată abrazive și nu scufundați în apă.
- Asigurați-vă că picioarele de la baza mixerului sunt curate.

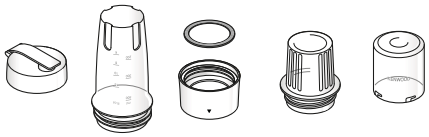
N

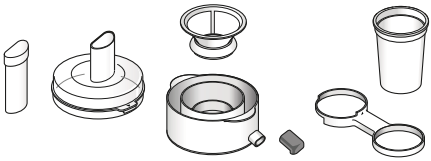




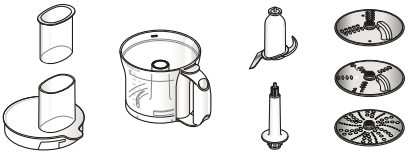


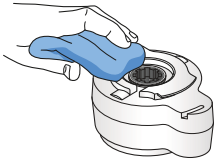


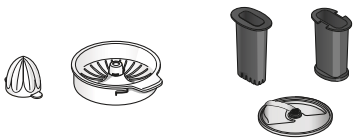




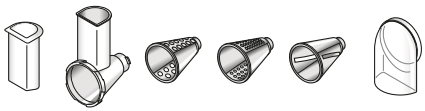








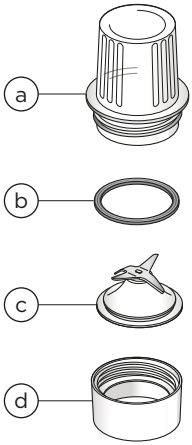




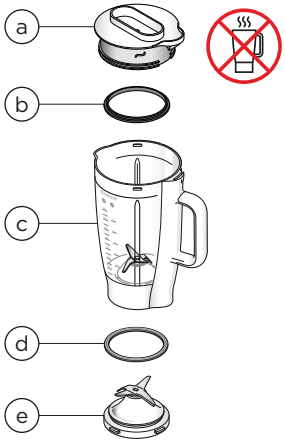
Lista pieselor

* Dacă sunt furnizate

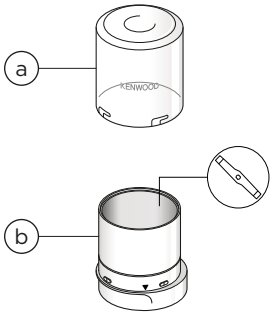
*KAP10A.000GY



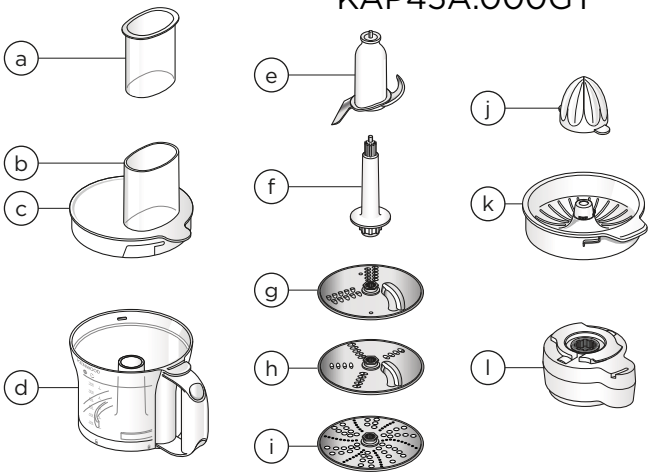
*KAP20A.000GY

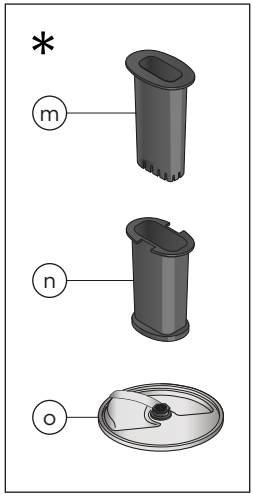


*KAP30A.000GY



*KAP45A.000GY

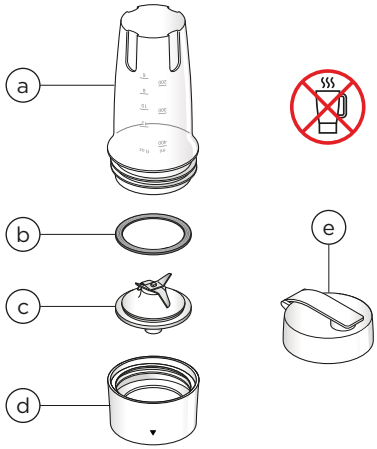




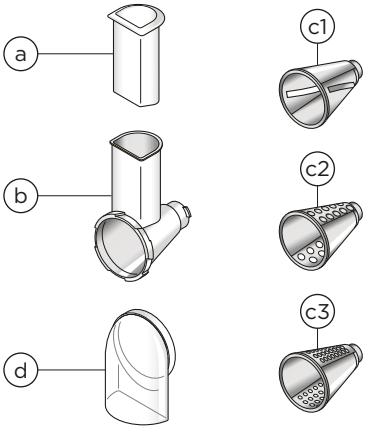
Lista pieselor (continuare)

* Dacă sunt furnizate

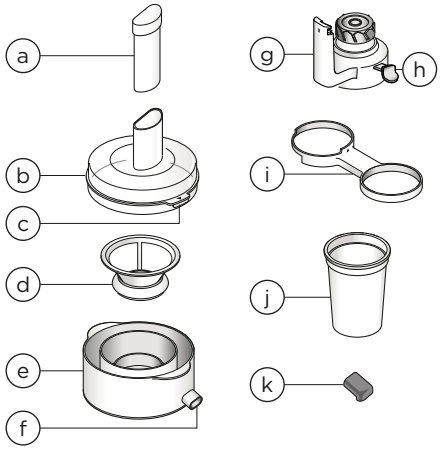
*KAP50A.000GY



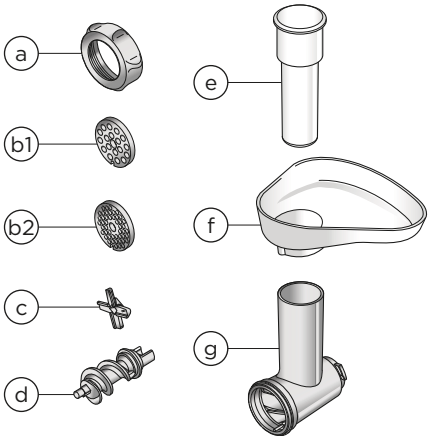
*KAP70A.000GY



*KAP80A.000GY



*KAP90A.000GY



1 **Tocător/râșniță (KAP10A.000GY)**
   a. Borcan
   b. Inel de etanșare
   c. Unitate lamă
   d. Bază

2 **Blender (KAP20A.000GY)**
   a. Capac cu orificiu pentru scurgerea lichidelor
   b. Garnitură capac
   c. Pahar
   d. Inel de etanșare unitate cuțit
   e. Unitate lamă

3 **Râșniță (KAP30A.000GY)**
   a. Capac
   b. Ansamblu lamă râșniță

4 **Robot de bucătărie și storcător de citrice (KAP45A.000GY)**
   a. Împingător
   b. Tub de alimentare
   c. Capac
   d. Bol
   e. Arborele de transmisie
   f. Lamă cuțit
   g. Disc pentru feliere groasă/ răzuire
   h. Disc pentru feliere subțire/ răzuire
   i. Disc pentru răzuire extra fină
   j. Con
   k. Sită
   l. Cutie de viteze

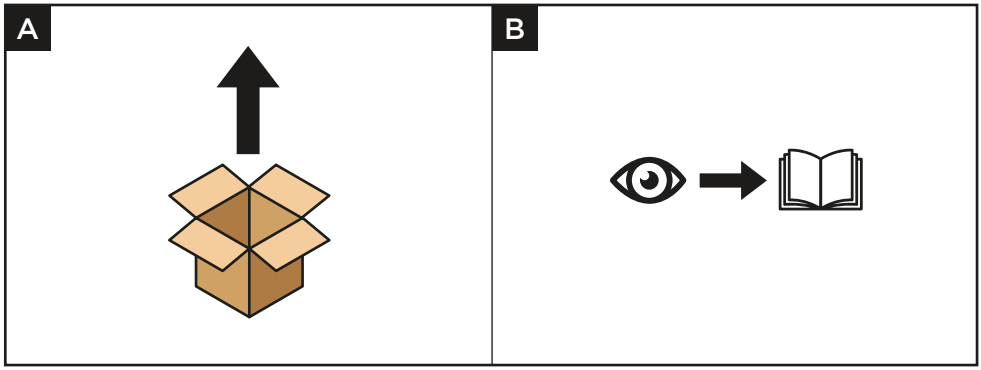
   Accesoriu pentru tăierea cubulețelor (dacă este furnizat)
   m. Împingător pentru tăierea cubulețelor
   n. Grilă pentru tăierea cubulețelor
   o. Disc pentru tăierea cubulețelor

5 **Blend-Xtract 2GO (KAP50A.000GY)**
   a. Sticlă
   b. Inel de etanșare
   c. Ansamblu lamă
   d. Bază
   e. Capac cu dozator

6 **Cuțit rotativ pentru alimente (KAP70A.000GY)**
   a. . Împingător
   b. Corp și tub de alimentare
   c. Con de tăiere
      c1. Feliere
      c2. Grătar grosier
      c3. Grătar fin
   d. Dispozitiv de fixare protecție/ con

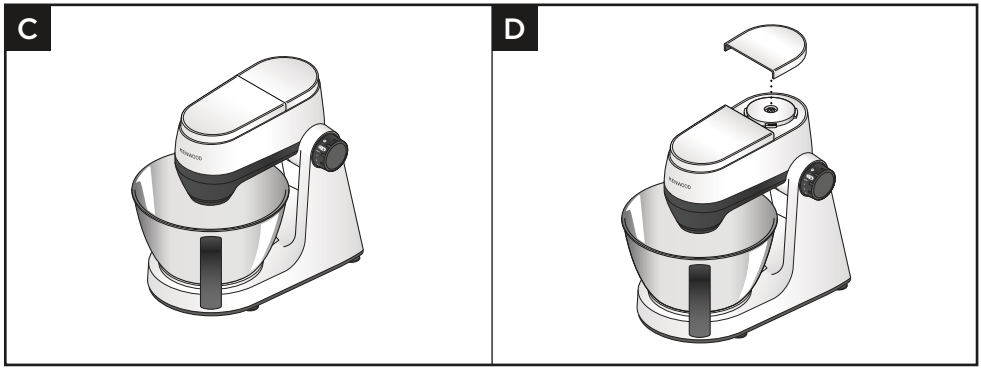
7 **Storcător de suc (KAP80A.000GY)**
   a. Împingător
   b. Capac
   c. Limba de blocare a capacului
   d. Filtru
   e. Recipient pentru pulpă
   f. Orificiu de scurgere a sucului (gura de scurgere)
   g. Unitatea de bază
   h. Pârghie de eliberare a recipientului pentru pulpă
   i. Suport pentru paharul gradat
   j. Pahar gradat
   k. Gura de scurgere

8 **Mașină de tocat alimente (KAP90A.000GY)**
   a. Piuliță inelară
   b. Site
      b1. Sită medie (dacă este furnizat)
      b2. Sită grosieră (dacă este furnizat)
   c. Cuțit
   d. Rolă
   e. Împingător
   f. Tavă
   g. Corp



Montarea și îndepărtarea capacului orificiului

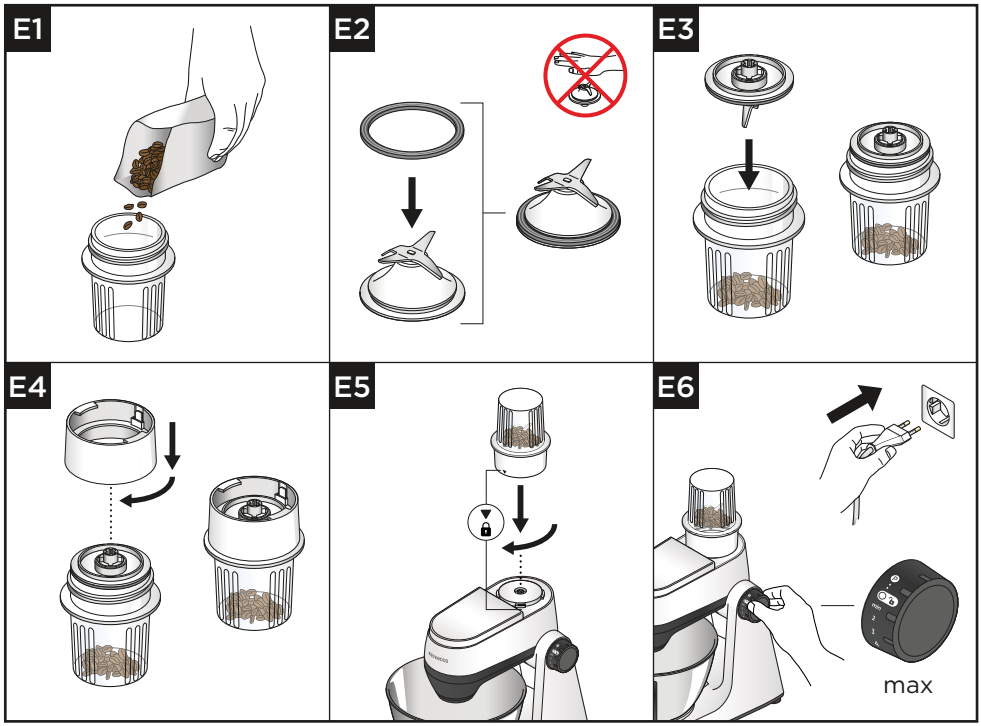
Diagrame de utilizare și instrucțiuni de utilizare



1 Ridicați capacul orificiului de mare viteză.

Pentru a utiliza tocătorul/râșnița (dacă este furnizat)

Diagrame de utilizare și instrucțiuni de utilizare



IMPORTANT

- **Nu** prelucrați ingrediente fierbinți; lăsați-le să se răcească înainte de prelucrare.
- Prelucrarea condimentelor nu este recomandată, deoarece acestea pot deteriora părțile din plastic.

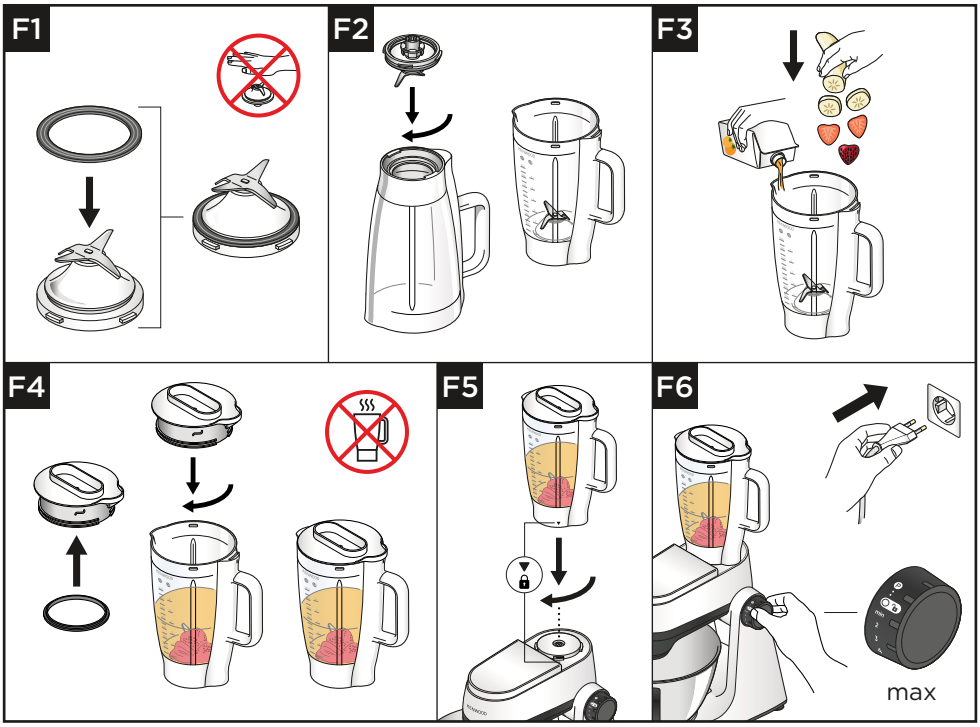
1 Puneți ingredientele în borcan.
2 Asigurați-vă că inelul de etanșare este montat corect pe unitatea cu lame. Dacă inelul de etanșare nu este montat corect, vor apărea scurgeri.
3 Întoarceți unitatea cu lame cu susul în jos. Coborâți unitatea în borcan, cu lamele în jos.
4 Înșurubați baza pe borcan până când este strânsă cu degetele.
5 Așezați râșnița pe orificiul de ieșire, cu săgeata de pe baza râșniței orientată spre partea din spate a aparatului. Rotiți râșnița în sensul acelor de ceasornic pentru a o fixa ferm în poziție până când cele două săgeți se aliniază.
6 Comutați la viteza maximă.

Tabel de utilizare

	MAX		(Secunde)
	50 g	Max	30
	50 g	Max	30
	50 g	Max	30

Pentru a utiliza blenderul (dacă este furnizat)

Diagrame de utilizare și instrucțiuni de utilizare



IMPORTANT

- **Nu** prelucrați ingrediente fierbinți.
- Dacă garniturile sunt deteriorate sau montate incorect, vor apărea scurgeri.
- Nu amestecați niciodată ingrediente congelate care au format o masă solidă.
- Nu amestecați niciodată bucăți de fructe sau legume congelate mai mari de 3 cm x 3 cm.

1 Montați inelul de etanșare în ansamblul lamei, asigurându-vă că inelul de etanșare este poziționat corect.
2 Țineți partea inferioară a ansamblului lamei și introduceți lamele în pahar, rotind în sensul acelor de ceasornic până când sunt fixate.
3 Puneți ingredientele în pahar.
4 Așezați garnitura pe capacul blenderului, asigurându-vă că este poziționată corect.
5 Așezați capacul pe pahar și rotiți în sensul acelor de ceasornic până când face clic.
6 Așezați blenderul pe orificiul de ieșire de viteză mare și rotiți în sensul acelor de ceasornic pentru a-l bloca ferm în poziție.
7 Comutați la viteza maximă.

Sfaturi și sugestii

- Când preparați maioneză, puneți toate ingredientele, cu excepția uleiului, în blender. Apoi, cu aparatul în funcțiune, adăugați uleiul încet prin capacul cu picurător.
- Amestecurile dense, de exemplu pateuri și sosuri, pot necesita răzuire. Dacă amestecul este greu de procesat, adăugați mai mult lichid.

Smoothie

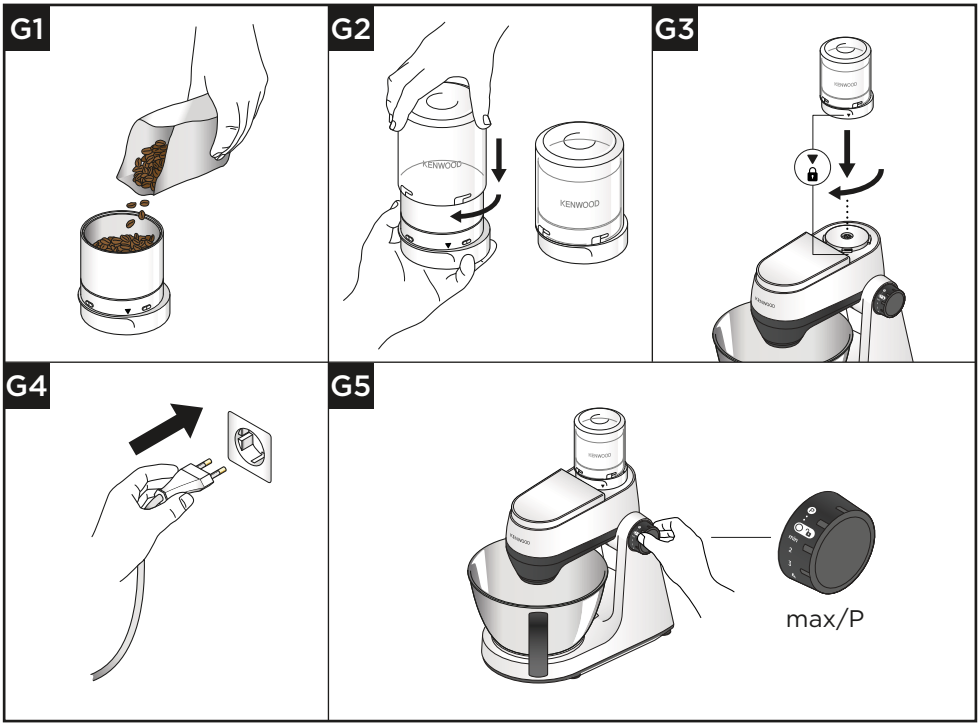
- Adăugați mai întâi lichidul.
- Lăsați ingredientele congelate să se dezghețe timp de 15 minute înainte de a le pune în blender.

Tabel de utilizare

	MAX		(Secunde)
4-8˚C	1,5 L	Max	30-60
	1,2 L	Max	15-30
20x40x35 mm	6 (125 g)	P	15-30

Pentru a utiliza râșnița (dacă este furnizat)

Diagrame de utilizare și instrucțiuni de utilizare



IMPORTANT

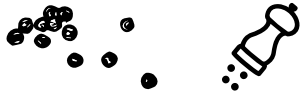
- Nu prelucrați rădăcina uscată de curcuma în râșniță, deoarece este prea dură și poate deteriora lamele.

1 Puneți ingredientele în ansamblul cuțitului.
2 Puneți capacul și rotiți în sensul acelor de ceasornic pentru a-l bloca.
3 Poziționați râșnița pe orificiul de ieșire de viteză mare și rotiți în sensul acelor de ceasornic pentru a o bloca.
4 Conectați aparatul la priză.
5 Selectați viteza maximă sau utilizați funcția puls (P).

Sfaturi și sugestii

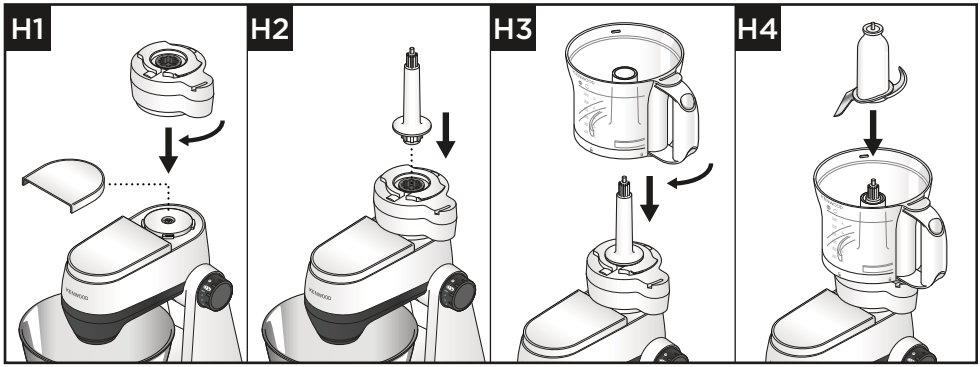
- Pentru o performanță optimă la prelucrarea condimentelor, nu prelucrați mai mult de 50 g odată.
- Condimentele întregi își păstrează aroma mult mai mult timp decât cele măcinate, de aceea este recomandat să măcinați cantități mici, proaspete, pentru a păstra aroma.
- Pentru a elibera aroma și uleiurile esențiale la maximum, condimentele întregi trebuie prăjite înainte de măcinare.
- Tăiați ghimbirul și nuca de cocos în bucăți mici înainte de prelucrare.

Tabel de utilizare

	MAX		(Secunde)
	50 g	Max	30-90
	50 g	Max	15-30
	50 g	P	10-15
	30 g	Max/P	10
	30 g	Max/P	20-30
	50 g	Max/P	20-30

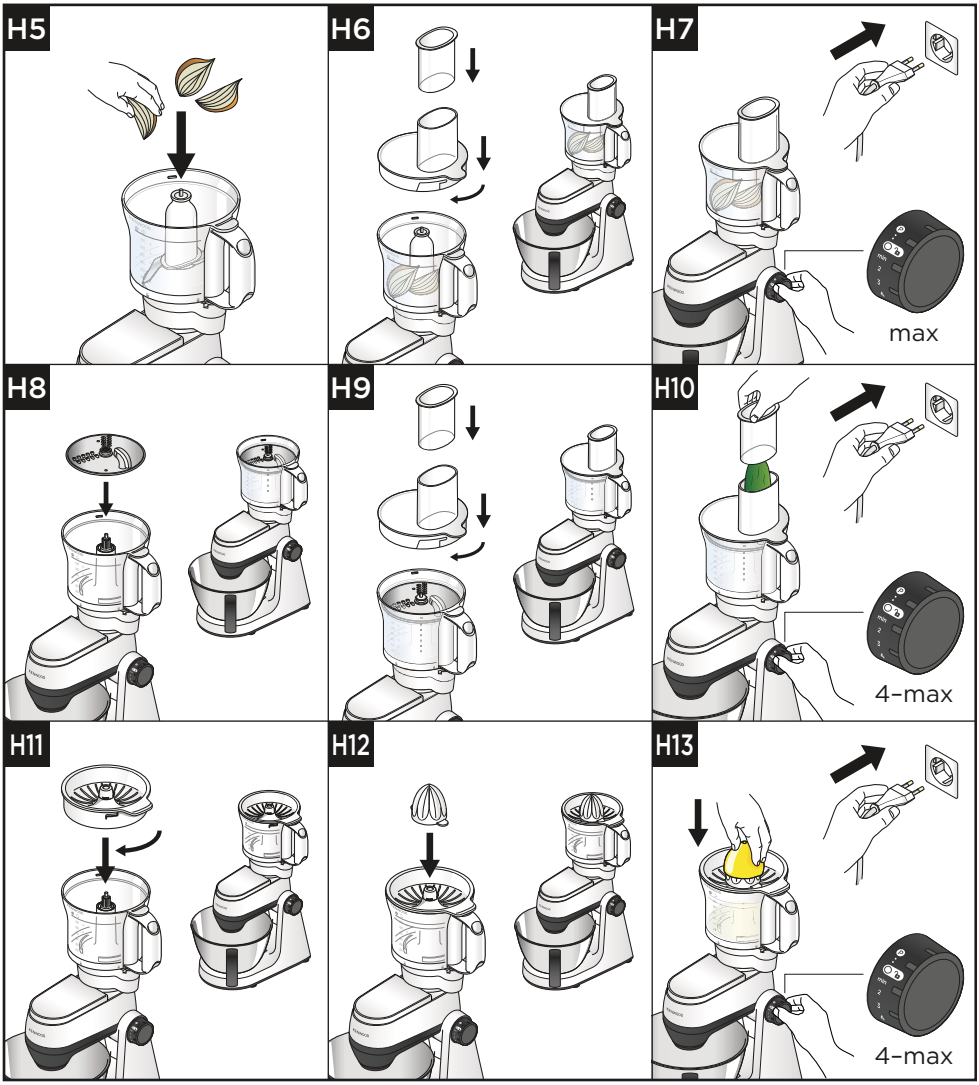
Pentru a utiliza robotul de bucătărie și storcătorul de citrice (dacă este furnizat)

Diagrame de utilizare și instrucțiuni de utilizare



Pentru a utiliza robotul de bucătărie și storcătorul de citrice
(dacă este furnizat)

Diagrame de utilizare și instrucțiuni de utilizare



IMPORTANT

- Lama cuțitului și secțiunea de tăiere a discurilor sunt ascuțite, așa că manipulați-le întotdeauna cu grijă.
- **Nu** utilizați lama cuțitului pentru a tăia cuburi de gheață sau alte alimente dure, cum ar fi condimentele, deoarece acestea pot deteriora accesoriul.
- Dacă adăugați esență de migdale sau aromatizante, evitați contactul cu plasticul, deoarece acestea pot păta.
- **Nu** lăsați bolul să se umple până la nivelul discului de tăiere: goliți-l regulat.
- **Nu** depășiți nivelul de capacitate „MAX" al bolului.
- Accesoriul pentru stoarcerea citricelor poate fi utilizat numai împreună cu bolul robotului de bucătărie.

1 Așezați cutia de viteze pe orificiul de ieșire de mare viteză și rotiți în sensul acelor de ceasornic până când se blochează în poziție.
2 Așezați arborele de transmisie pe cutia de viteze.
3 Așezați bolul peste arborele de transmisie și coborâți-l pe cutia de viteze, rotiți în sensul acelor de ceasornic pentru a-l bloca în poziție.
4 Montați lama cuțitului, unul dintre discuri sau storcătorul de citrice.
5 Montați capacul (numai când utilizați lama cuțitului și discurile).

Discuri

1 Puneți alimentele în tubul de alimentare.
2 Porniți aparatul și împingeți ingredientele în jos în mod uniform cu ajutorul împingătorului - nu introduceți niciodată degetele în tubul de alimentare.

Storcătorul de citrice

1 Așezați sita în bol și rotiți-o în sensul acelor de ceasornic pentru a vă asigura că clema de pe margine se fixează în mânerul bolului.
2 Așezați conul peste centrul strecurătorii, rotindu-l până când coboară complet.
3 Tăiați fructele în jumătate. Comutați la viteza 3 și apăsați fructele pe con.

Sfaturi și sugestii - Lama cuțitului

- Tăiați carnea, pâinea și legumele în cuburi de 2 cm înainte de procesare.
- Ierburile se toacă cel mai bine când sunt curate și uscate.
- Aveți grijă să nu procesați excesiv când utilizați lama cuțitului.

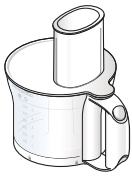
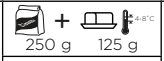
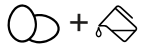
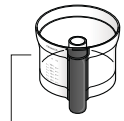
Sfaturi și sugestii - Discuri

- Când utilizați discurile reversibile, asigurați-vă că partea de tăiere necesară este orientată în sus.
- Utilizați ingrediente proaspete.
- Nu tăiați alimentele în bucăți prea mici. Pentru a împiedica alunecarea alimentelor în timpul procesării, umpleți tubul de alimentare pe toată lățimea.
- La feliere sau răzuire: alimentele așezate în poziție verticală ies mai scurte decât cele așezate orizontal.
- După utilizare, va rămâne întotdeauna o cantitate mică de resturi pe disc sau în disc din alimentele tăiate.

Sfaturi și sugestii - Storcătorul de citrice

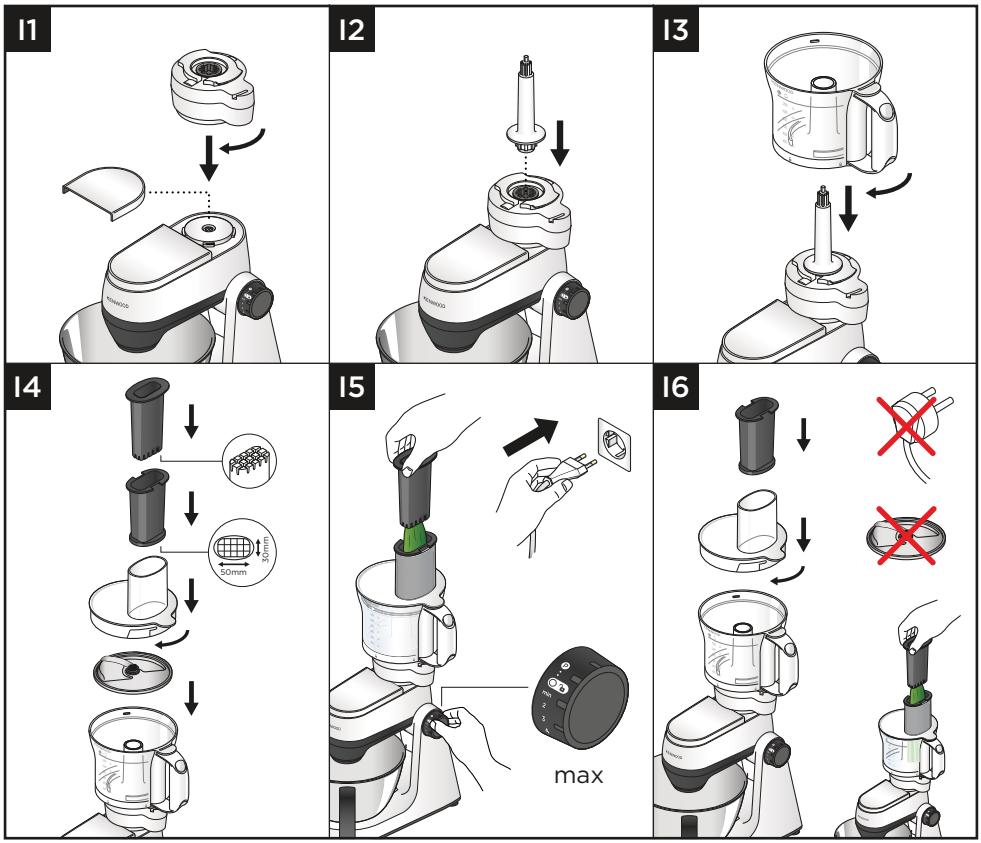
- Pentru rezultate optime, păstrați fructele la temperatura camerei și rulați-le cu mâna pe o suprafață plană înainte de a le stoarce.
- Pentru a facilita extragerea sucului, mișcați fructele dintr-o parte în alta în timpul stoarcerii.
- Când stoarceți cantități mari, goliți sita în mod regulat pentru a preveni acumularea de pulpă și semințe.
- Goliți în mod regulat bolul robotului de bucătărie pentru a preveni umplerea excesivă cu suc.

Tabel de utilizare

		MAX		(Secunde)
		20–50 g	Max	10–20
	 2 cm	400 g	Max	15–30
	 1/4	250 g	Max	5–10
		250 g	Max	15–30
		 250 g 125 g	Max	10
		85 ml H_2O		10-20
		800 g	Min-Max	10-20
		 x4 360 g	Max	1-2
		 Max	Max	–
			4	
			Max	
		1 kg	Min-3	–

Pentru a utiliza accesoriul de tăiere a cubulețelor (dacă este furnizat)

Diagrame de utilizare și instrucțiuni de utilizare



IMPORTANT

- Discul de tăiere a cubulețelor este conceput pentru a fi utilizat numai cu accesoriul de tăiere a cubulețelor.
- Împingătorul pentru tăierea cubulețelor trebuie utilizat numai cu grila de tăiere a cubulețelor. Utilizarea acestuia fără grila de tăiere a cubulețelor va duce la deteriorarea părții inferioare a împingătorului.
- Alimentele, precum brânza, șunca și chorizo se vor bloca în grilă, de aceea nu se recomandă utilizarea acestora cu acest accesoriu.
- Dacă alimentele sunt prea dure pentru a fi împinse prin grilă, gătiți-le aproximativ 10-15 minute, apoi lăsați-le să se răcească în frigider înainte de a le prelucra.

1 Așezați cutia de viteze pe orificiul de ieșire de mare viteză și rotiți în sensul acelor de ceasornic până ce se blochează în poziție.

2 Așezați arborele de transmisie pe cutia de viteze.

3 Așezați bolul peste arborele de transmisie și coborâți-l pe cutia de viteze, rotiți în sensul acelor de ceasornic pentru a-l bloca în poziție.
4 Montați discul de tăiere a cubulețelor peste arborele de transmisie.
5 Montați capacul.
6 Montați grila de tăiere în tubul de alimentare.
7 Porniți aparatul și utilizați împingătorul pentru a procesa alimentele prin grila de tăiere.
8 Dispozitivul de tăiere rapidă poate fi utilizat și pentru a produce cartofi prăjiți, crudități și bastonașe.
9 Montați grila de tăiere fără discul de tăiere.
10 Împingeți manual alimentele prin grilă fără a porni aparatul.

Sfaturi și sugestii

- Pentru a facilita procesarea, așezați ambele mâini pe partea superioară a împingătorului și apăsați ferm.
- Pentru rezultate optime, utilizați fructe și legume proaspete. Dacă alimentele sunt prea tari pentru a fi împinse prin sită, gătiți-le aproximativ 10-15 minute, apoi lăsați-le să se răcească în frigider înainte de procesare.
- Pentru a preveni blocarea alimentelor, nu le împingeți cu forță în tubul de alimentare – ideal ar fi ca alimentele să fie tăiate în bucăți nu mai mari de:

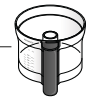
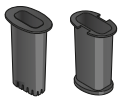
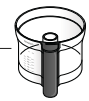
50 × 30 mm

- Întotdeauna îndepărtați cojile tari, sâmburii și semințele etc. din alimente înainte de procesare.

Notă:

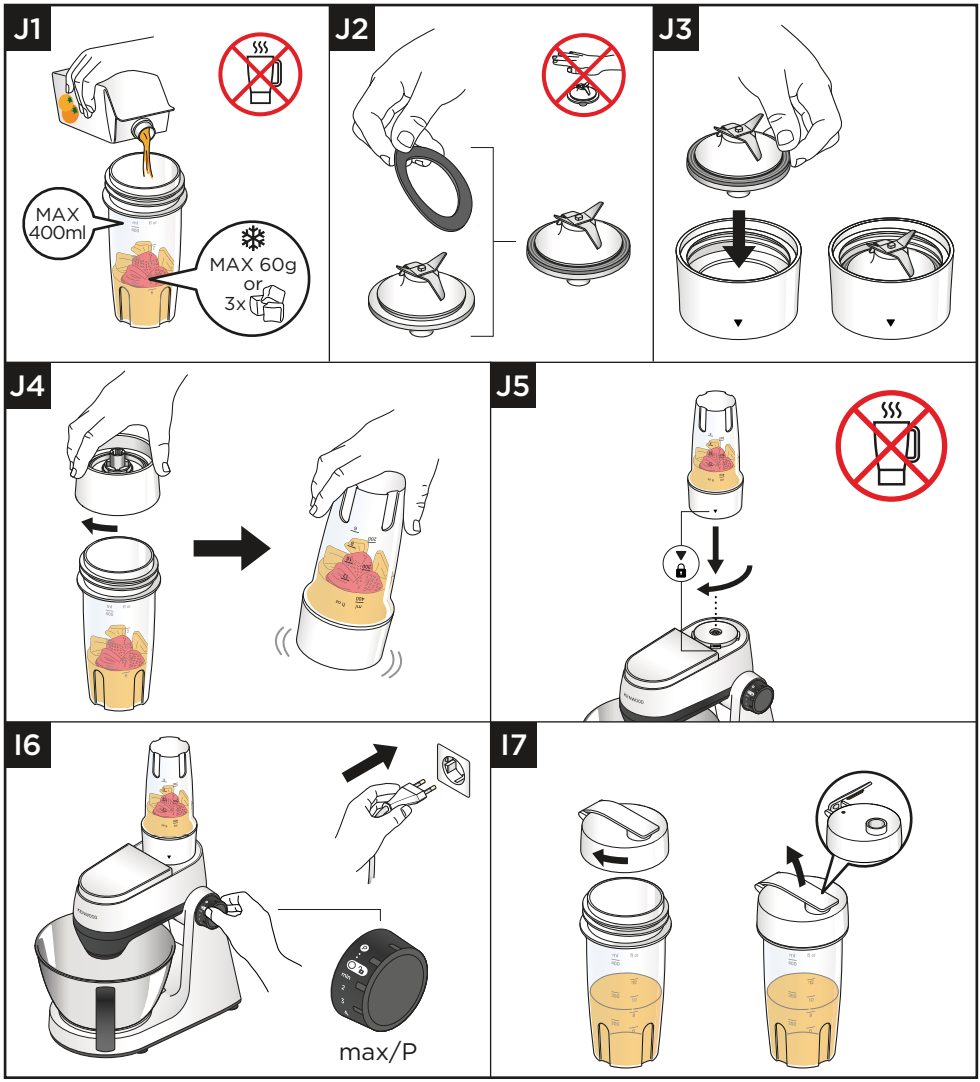
- Datorită dimensiunilor și formelor diferite ale alimentelor, rezultatul tăierii cubulețelor va conține unele bucăți deformate, ceea ce este normal.
- Pentru a curăța grila de tăiere a cubulețelor, utilizați capătul împingătorului pentru a îndepărta orice resturi alimentare care ar putea rămâne blocate în grila de tăiere a cubulețelor.

Tabel de utilizare

		MAX		(Secunde)
		Max 	Max	5-30
		Max 	Indisponibil	Indisponibil

Pentru a utiliza Blend Xtract 2GO (dacă este furnizat)

Diagrame de utilizare și instrucțiuni de utilizare



IMPORTANT

- **Nu** amestecați ingrediente congelate fără lichid.
- Se vor produce scurgeri dacă inelul de etanșare este deteriorat sau montat incorect.
- Nu amestecați niciodată ingrediente congelate care au format o masă solidă.
- Nu amestecați niciodată bucăți de fructe sau legume congelate mai mari de 3 cm x 3 cm.

1 Adăugați ingredientele în sticlă până la marcajul de 400 ml.
2 Așezați inelul de etanșare pe ansamblul lamei.
3 Așezați ansamblul lamei în bază și fixați-l în poziție.
4 Întoarceți ansamblul lamei cu susul în jos și coborâți-l în sticlă.
5 Înșurubați ansamblul lamei pe sticlă până când este strâns cu degetele.
6 Așezați Blend-Xtract 2GO pe orificiul de ieșire și rotiți în sensul acelor de ceasornic pentru a-l fixa ferm în poziție.
7 Comutați la viteza maximă.

Sfaturi și sugestii

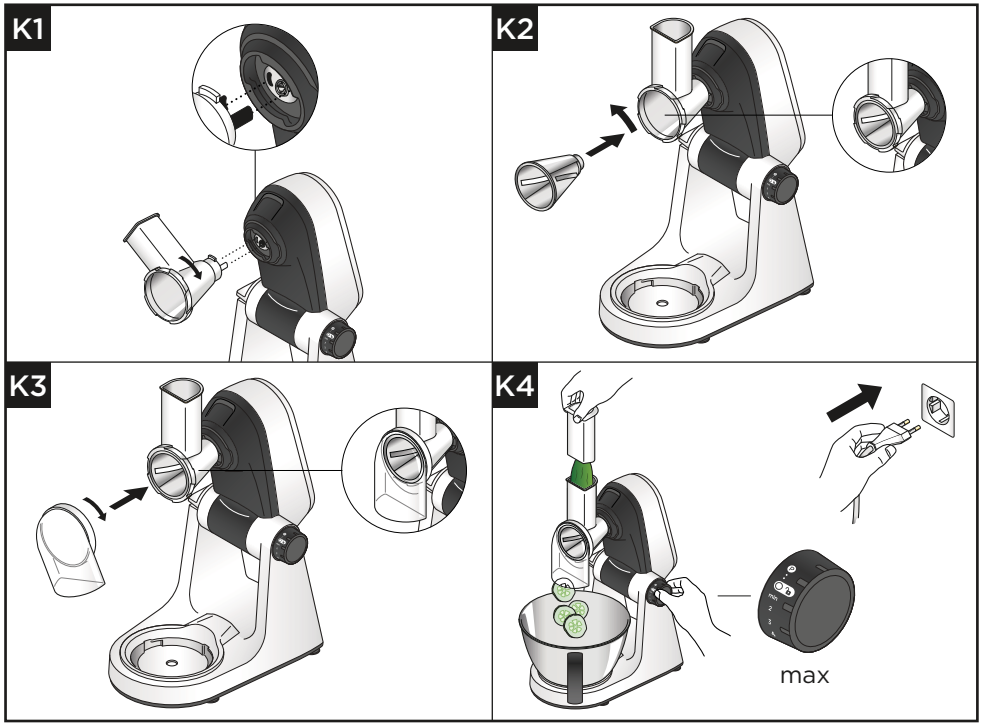
- Rețineți că atunci când sticla este umplută la capacitate maximă (400 ml), aceasta corespunde aproximativ a două porții.
- Pentru o performanță optimă de amestecare, adăugați întotdeauna mai întâi gheață/ ingrediente congelate în sticlă.
- Odată ce băutura a atins consistența dorită, puteți utiliza butonul „P” pentru a vă asigura că toate ingredientele sunt amestecate bine.
- Dacă nu intenționați să consumați băutura imediat, păstrați-o la frigider.
- Asigurați-vă că băutura este suficient de subțire pentru a putea fi consumată din capacul de distribuire. Pentru a obține o băutură mai subțire, adăugați mai mult lichid.
- După amestecare, unele băuturi pot să nu fie complet omogene din cauza semințelor sau a naturii fibroase a ingredientelor.
- Unele băuturi se pot separa la repaus, de aceea este recomandat să le consumați imediat. Băuturile separate trebuie amestecate înainte de consum.
- Când capacul dozator este montat, păstrați întotdeauna sticla în poziție verticală.

Tabel de utilizare

	MAX		(Secunde)
4-8°C	400 ml	Max	30-60
	400 ml	Max	15-30

Pentru a utiliza cuțitul rotativ pentru alimente (dacă este furnizat)

Diagrame de utilizare și instrucțiuni de utilizare



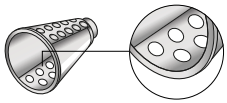
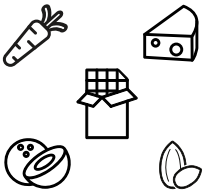
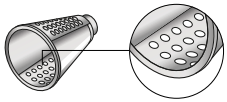
IMPORTANT

- Manipulați conurile de tăiere cu atenție, acestea sunt extrem de ascuțite.
- **Nu** atingeți părțile mobile.
- Dacă este deja montat, demontați dispozitivul de protecție a uneltei înainte de a asambla accesoriul.

1 Ridicați capul mixerului. Asigurați-vă că capacul orificiului de ieșire pentru viteză mare este montat.
2 Cu corpul accesoriului în poziția indicată, aliniați clemele de antrenare de la capătul accesoriului cu fantele corespunzătoare din orificiul de ieșire al mecanismului.
3 Montați conul necesar, rotindu-l în sensul invers acelor de ceasornic pentru a-l bloca în poziție.
4 Atașați dispozitivul de fixare a conului - aliniați crestătura cu decupajul din corp. Rotiți în sensul acelor de ceasornic pentru a bloca în poziție.
5 Montați vasul de amestecare sau așezați un vas adecvat sub orificiul de ieșire.
6 Puneți alimentele în tubul de alimentare și utilizați viteza MAX. Apăsați ușor în jos cu împingătorul.

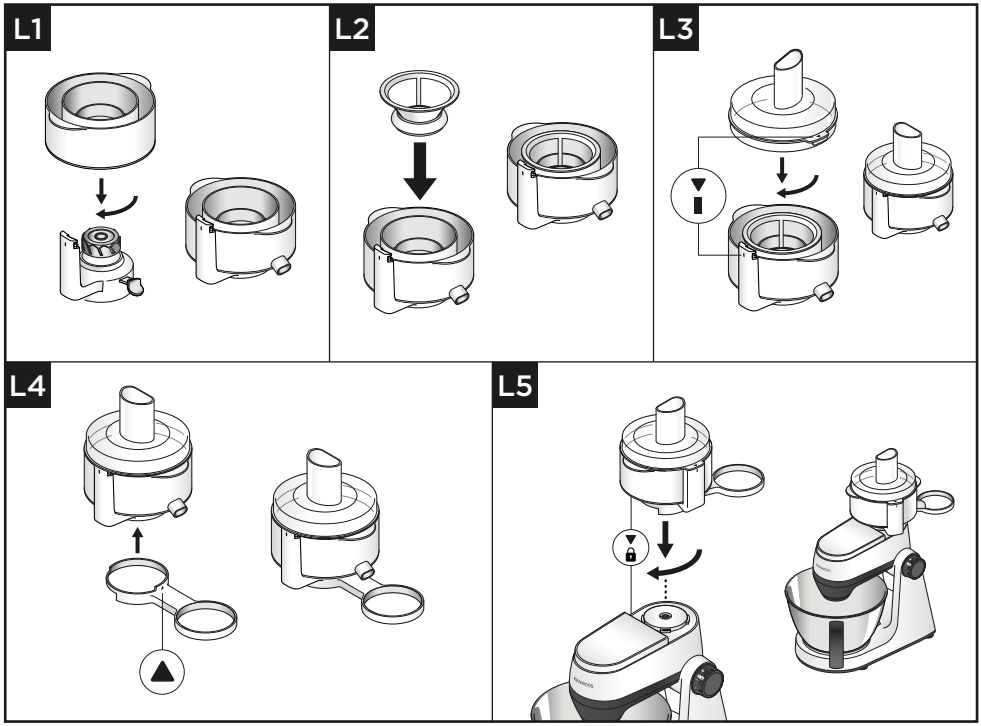
Notă: împingătorul se potrivește doar într-un singur sens.

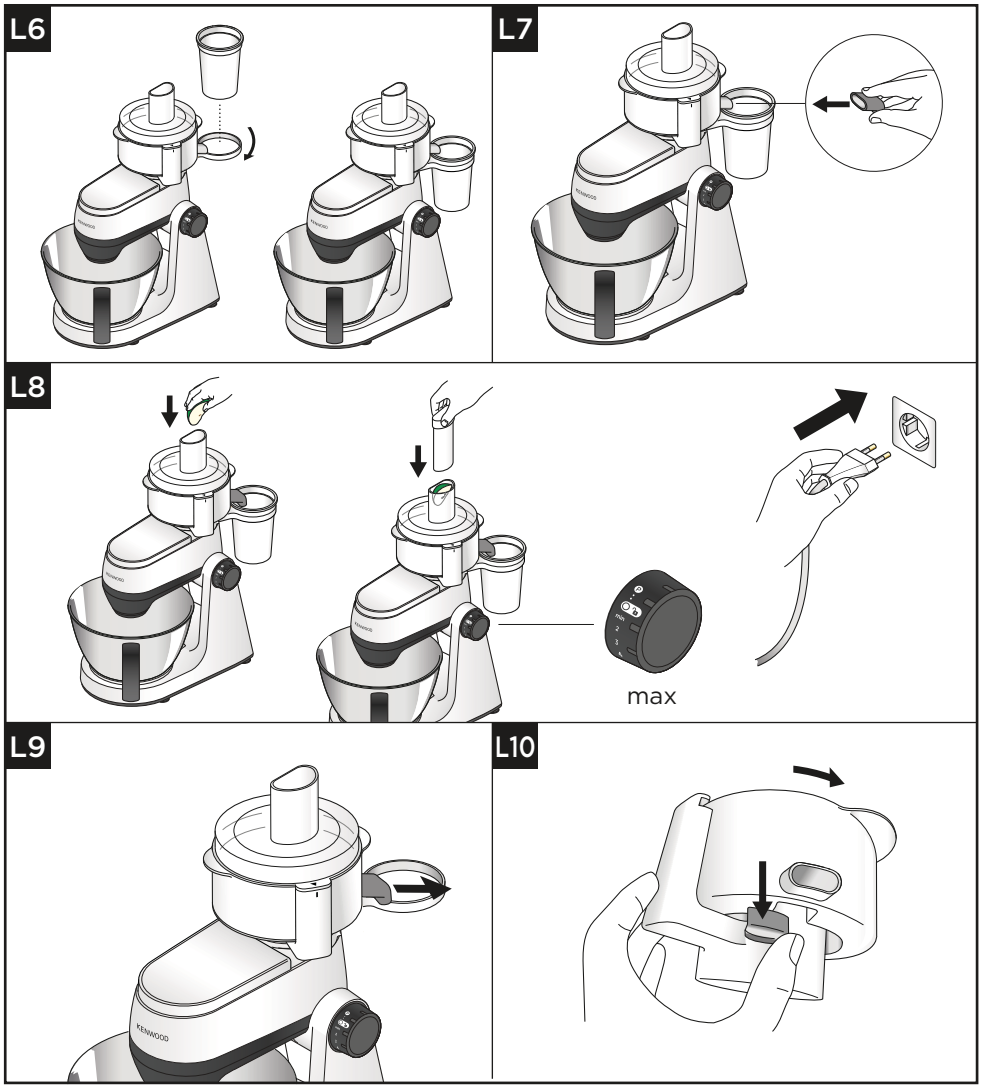
Tabel de utilizare

		MAX		(Secunde)
		1 kg	Max	2-3
				
				

Pentru a utiliza storcătorul de fructe (dacă este furnizat)

Diagrame de utilizare și instrucțiuni de utilizare





IMPORTANT

- Dacă storcătorul începe să vibreze, opriți-l și goliți pulpa din filtru. (Storcătorul vibrează dacă pulpa este distribuită inegal).
- Unele alimente foarte dure pot încetini sau opri funcționarea accesoriului. Dacă se întâmplă acest lucru, opriți aparatul și deblocați filtrul.
- Opriți aparatul și goliți recipientele pentru pulpă și suc în mod regulat în timpul utilizării.

1 Așezați recipientul pentru pulpă pe unitatea de bază și rotiți-l în sensul acelor de ceasornic până când se blochează în poziție. Când este montat corect, orificiul de evacuare a sucului trebuie să se afle deasupra manetei de eliberare a recipientului pentru pulpă.
2 Montați filtrul și împingeți-l ferm în poziție.
3 Puneți capacul pe recipientul pentru pulpă - rotiți în sensul acelor de ceasornic pentru a alinia săgeata ▼ de pe clapeta capacului cu marcajul ▌ de pe unitatea de bază.
4 Așezați suportul pentru pahar pe partea inferioară a accesoriului - săgeata ▲ de pe suportul pentru pahar trebuie să fie orientată în sus și aliniată cu orificiul de ieșire a sucului.
5 În timp ce țineți suportul pentru pahar, fixați accesoriul la orificiul de evacuare, aliniind gura de evacuare cu colțul aparatului, apoi rotiți în sensul acelor de ceasornic pentru a-l bloca în poziție.
6 Pentru a fixa paharul, rotiți suportul în direcția opusă gurii de evacuare, apoi așezați paharul în suport. Rotiți paharul astfel încât să se afle sub orificiul de evacuare a sucului.
7 Apăsați gura de evacuare pentru a o fixa în poziție.
8 Tăiați alimentele pentru a se potrivi în tubul pentru alimente.
9 Rotiți la viteza maximă, apoi introduceți alimentele în tubul de alimentare. Apăsați uniform cu împingătorul – nu introduceți niciodată degetele în tubul de alimentare.

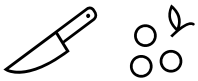
Sfaturi și sugestii

- Citrice - pentru rezultate optime, utilizați storcătorul pentru citrice, disponibil separat.
- Introduceți alimentele moi încet pentru a obține cât mai mult suc.
- Îndepărtați sâmburii (prune, piersici, cireșe etc.).
- Îndepărtați cojile tari (pepeni, ananas, castraveți etc.).
- Alimentele cu coajă moale și alte alimente trebuie doar spălate (mere, pere, morcovi, spanac, struguri, căpșuni, țelină etc.).

Recomandări pentru sănătate

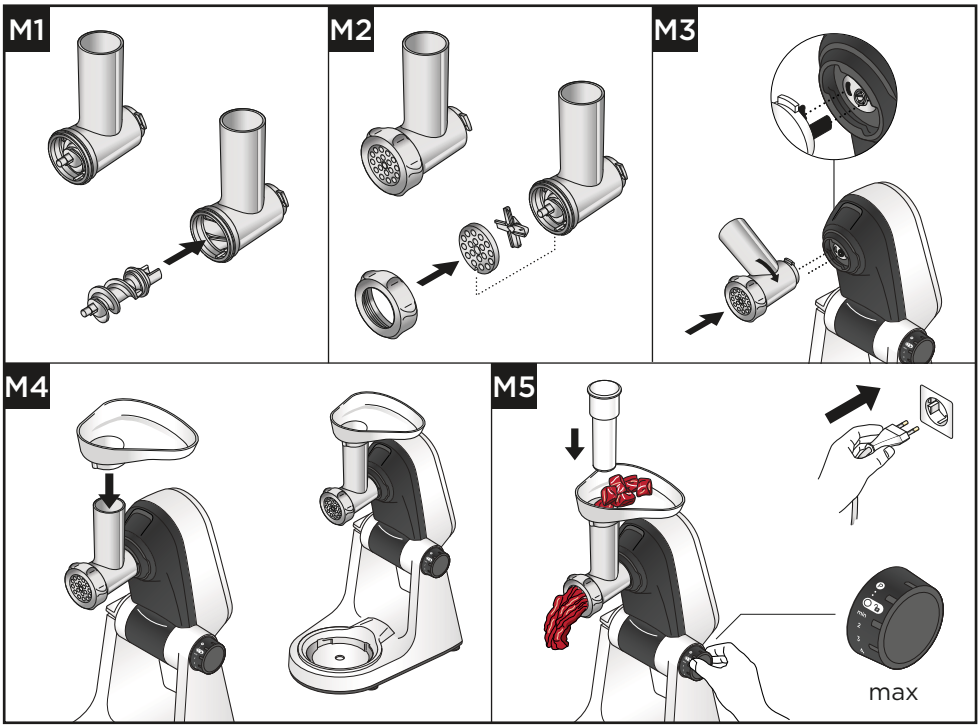
- Pentru a păstra vitaminele, beți sucul cât mai repede posibil.
- Dacă trebuie să păstrați sucul câteva ore, puneți-l în frigider și adăugați câteva picături de suc de lămâie pentru a-l menține proaspăt.
- Nu beți mai mult de trei pahare de 230 ml (8 fl.oz.) de suc pe zi, cu excepția cazului în care sunteți obișnuiți.
- Diluați sucul pentru copii cu o cantitate egală de apă.
- Sucul din legume de culoare verde închis (broccoli, spanac etc.) sau roșu închis (sfeclă roșie, varză roșie etc.) este extrem de puternic, așa că diluați-l întotdeauna.
- Sucul de fructe are un conținut ridicat de fructoză (zahăr din fructe), așa că persoanele cu diabet sau glicemie scăzută ar trebui să evite consumul excesiv.

Tabel de utilizare

		 MAX		 (Secunde)
	 2.5 x 4 cm	500 g	Max	30-60
	 1/4	500 g	Max	30-60
	 1/8	500 g	Max	30-60
		500 g	Max	30-60

Pentru a utiliza tocătorul de alimente (dacă este furnizat)

Diagrame de utilizare și instrucțiuni de utilizare



IMPORTANT

- Dezgheţaţi bine alimentele congelate înainte de a le toca.
- Asiguraţi-vă **întotdeauna** că oasele şi cartilajul etc. sunt îndepărtate din carne înainte de a o toca.

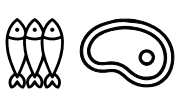
Asamblarea tocătorului de alimente

1 Introduceţi spirala în interiorul corpului.
2 Introduceţi cuţitul – asiguraţi-vă că este poziţionat corect, cu partea tăietoare orientată spre exterior.
3 Introduceţi sita – aliniaţi ştiftul cu crestătura.
4 Aşezaţi piuliţa inelară fără a o strânge.

Pentru a utiliza tocătorul de alimente

1 Ridicaţi capul mixerului. Asiguraţi-vă că capacul orificiului de viteză mare este montat. (Dacă este deja montat, scoateţi protecţia uneltei înainte de a asambla accesoriul.)
2 Cu accesoriul în poziţia indicată, aliniaţi clemele de antrenare de la capătul spiralei cu fantele corespunzătoare din orificiul de antrenare.
3 Împingeţi accesoriul în orifiicu şi rotiţi-l în sensul acelor de ceasornic până când se blochează în poziţie.
4 Strângeţi manual piuliţa inelară.
5 Montaţi tava
6 Tăiaţi carnea şi peştele în fâşii de 2,5 cm (1") lăţime.
7 Selectaţi viteza maximă. Folosind împingătorul, împingeţi uşor alimentele, câte o bucată pe rând. **Nu împingeţi cu forţă**, deoarece puteţi deteriora aparatul.

Tabel de utilizare

	MAX	(Minute)	
 	–	10	Max
	–	10	Max

Service și asistență clienți

- Dacă întâmpinați probleme cu funcționarea aparatului, înainte de a solicita asistență, consultați secțiunea „Ghid de depanare” din manual sau accesați www.kenwoodworld.com.
- Vă rugăm să rețineți că produsul dvs. este acoperit de o garanție care respectă toate dispozițiile legale privind garanția și drepturile consumatorilor din țara în care a fost achiziționat produsul.
- Dacă produsul dvs. Kenwood nu funcționează corect sau dacă constatați defecte, vă rugăm să îl trimiteți sau să îl aduceți la un centru de service autorizat KENWOOD. Pentru a găsi detalii actualizate despre cel mai apropiat centru de service autorizat KENWOOD, accesați www.kenwoodworld.com sau site-ul web specific țării dvs.

- Proiectat și elaborat de Kenwood în Marea Britanie.
- Fabricat în China.



INFORMAȚII IMPORTANTE PENTRU ELIMINAREA CORECTĂ A PRODUSULUI ÎN CONFORMITATE CU DIRECTIVA EUROPEANĂ PRIVIND DEȘEURILE DE ECHIPAMENTE ELECTRICE ȘI ELECTRONICE (DEEE)

La sfârșitul ciclului de viață, produsul nu trebuie aruncat împreună cu deșeurile menajere. Acesta trebuie dus la un centru special de colectare a deșeurilor diferențiate al autorității locale sau la un distribuitor care oferă acest serviciu.

Ghid de depanare

Probleme	Cauze	Soluții
Aparatul s-a oprit în timpul funcționării.	Nu este alimentare.	Verificați dacă aparatul este conectat la priză.
	Mașina este supraîncărcată/ capacitățile maxime au fost depășite.	Rotiți comutatorul de viteză în poziția oprit (off), așteptați câteva secunde, apoi selectați din nou viteza. Aparatul ar trebui să repornească imediat. Verificați capacitățile maxime în „Tabelul de utilizare recomandată”.
	Capacul orificiului nu este montat sau este deblocat.	Verificați dacă capacul orificiului este montat corect.
Accesoriile de mare viteză nu funcționează.	Accesoriul nu este montat și blocat corect.	Verificați dacă accesoriul este fixat corect.
Mișcare pe suprafața de lucru.	Picioarele din partea inferioară a unității sunt umede sau murdare.	Verificați regulat dacă picioarele sunt curate și uscate.
Blender, Blend-Xtract 2Go sau accesoriul de măcinare prezintă scurgeri din unitatea cu lame.	Garnitură lipsă. Garnitură montată incorect. Garnitură deteriorată.	Verificați dacă garnitura este montată corect și nu este deteriorată. Pentru a obține o garnitură de schimb, consultați „Service și asistență clienți”.
Performanță slabă a uneltelor/accesoriilor.	Consultați indicațiile din secțiunea relevantă „Utilizarea accesoriilor”. Verificați dacă accesoriile sunt asamblate corect.	

Български

- Важна информация за безопасност 276-280
- Поддръжка и почистване 280-281
- Списък на частите 282-284
- Поставяне и отстраняване на капаците на изходите 285
  - Диаграми и инструкции за употреба 285
- Използване на чопъра/мелницата (ако е предоставено) 286-287
  - Диаграми и инструкции за употреба 286
  - Схема на използване 287
- Използване на блендера (ако е предоставен) 287-288
  - Диаграми и инструкции за употреба 287-288
  - Схема на използване 288
- Използване на мелницата за смилане (ако е предоставена) 289-290
  - Диаграми и инструкции за употреба 289
  - Схема на използване 290
- Използване на кухненския робот и цитруспресата (ако е предоставена) 290-294
  - Диаграми и инструкции за употреба 290-293
  - Схема на използване 294
- Използване на приставката за рязане на кубчета (ако е предоставено) 295-297
  - Диаграми и инструкции за употреба 295-296
  - Схема на използване 297
- Използване на Blend-Xtract 2GO (ако е предоставен) 298-299
  - Диаграми и инструкции за употреба 298-299
  - Схема на използване 299
- Използване на рендето за храна „Roto“ (ако е предоставено) 300-301
  - Диаграми и инструкции за употреба 300
  - Схема на използване 301
- Използване на сокоизстисквачката (ако е предоставена) 301-304
  - Диаграми и инструкции за употреба 301-303
  - Схема на използване 304
- Използване на приставката за смилане на храна (ако е предоставена) 305-306
  - Диаграми и инструкции за употреба 305-306
  - Схема на използване 306
- Обслужване и грижа за клиента 307
- Отстраняване на неизправности 308

Важна информация за безопасност

- Прочетете внимателно тези инструкции и ги запазете за справка в бъдеще.
- Преди първата употреба отстранете цялата опаковка и всички пластмасови предпазители на ножовете. Измийте частите: вижте „Почистване“ (вижте схема **N**).
- Ако щепселът или кабелът са повредени, те трябва да бъдат заменени от съображения за безопасност от Kenwood или от оторизиран сервиз на Kenwood, за да се избегне опасност.
- Завъртете регулатора на скоростта до позиция „O“ (OFF) и изключете от контакта:
  - преди поставяне или отстраняване на капаци на изходи/инструменти/приставки;
  - след и когато не е в употреба;
  - преди почистване.
- Внимавайте при работа с острите режещи ножове, при изпразване на контейнерите и при почистване.
- Никога не превишавайте максималните количества и скорости, посочени в таблицата за препоръчителна употреба
- **Не** работете с уреда по-дълго от посоченото по-долу време без почивка. Непрекъснатата работа за по-дълги периоди от време може да повреди уреда Ви.

Функция/Приставка	Максимално време на работа	Период на почивка между операциите
Блендер/Blend-Xtract 2GO	60 сек.	Изключете уреда от електрическата мрежа и го оставете да се охлади за 15 минути.
Чопър/Мелница	30 сек.	
Мелница за смилане	90 сек.	
Приставка за смилане на храна	10 мин.	

- Дръжте пръстите си далеч от движещите се части и монтираните приставки. Никога не поставяйте ръката/пръстите си в механизма на пантата.
- **Никога** не оставяйте стоящия миксер без надзор, докато работи.
- **Никога** не използвайте повредена приставка. Проверете я или я ремонтирайте: вижте раздела „Обслужване и грижа за клиента“.
- **Никога** не оставяйте кабелът да виси на място, където може да бъде достигнат от дете.
- **Никога** не позволявайте захранващият блок, кабелът или щепселът да се намокрят.
- **Уверете** се, че в купата няма монтирани или съхранявани инструменти за купа, когато се използват изходите за задвижване.
- **Никога** не използвайте неразрешена приставка или повече от една приставка едновременно.

- Внимавайте, когато вдигате този уред. Уверете се, че главата е правилно заключена в долно положение и че купата, инструментите, капаците на изходите и кабелът са закрепени, преди да повдигнете.
- **Не** местете или регулирайте главата на миксера с монтирана приставка, тъй като стоящият миксер може да стане нестабилен.
- **Не** работете с уреда в близост до ръба на работната повърхност.
- Неправилната употреба на уреда може да доведе до нараняване.
- Този уред не трябва да се използва от деца. Съхранявайте уреда и кабела му на място, недостъпно за деца.
- Децата трябва да бъдат наблюдавани, за да се гарантира, че няма да си играят с уреда.
- Уредите могат да се използват от лица с намалени физически, сетивни или умствени способности или с липса на опит и познания, ако те са наблюдавани или инструктирани за използването на уреда по безопасен начин и ако разбират свързаните с него опасности.
- Използвайте уреда само по предназначение за домашна употреба. Kenwood не поема никаква отговорност, ако уредът се използва неправилно или не се спазват тези инструкции.

Обща безопасност на приставките

- **НЕ** обработвайте горещи продукти.
- **РИСК ОТ ИЗГАРЯНЕ:** Горещите съставки трябва да се оставят да се охладят до стайна температура, преди да се поставят в купата на кухненския робот, мелницата, чашата или преди блендиране.
- Дръжте ръцете и приборите си извън блендера и купата на кухненския робот, докато е свързан към електрическата мрежа.
- Уредът няма да работи, ако приставките не са правилно монтирани.
- Не се препоръчва обработката на твърди подправки, тъй като те могат да повредят пластмасовите части.
- Номиналната мощност е определена за приставката компактен чопър/ мелница. Други приставки може да консумират по-малко енергия.
- Ако при използване на приставка се появят прекомерни вибрации, намалете скоростта или спрете машината и извадете част от съдържанието.
- Приставките ще се **повредят** и може да причинят нараняване, ако заключващият механизъм бъде подложен на прекомерна сила.

Блендер/ приставка Blend-Xtract 2GO

- **Никога** не монтирайте ножа към захранващия блок без поставена чаша/ бутилка за блендер.
- **KAP20A.000GY** - Основата на дъното на чашата е монтирана по време на производството и не трябва да се правят опити за нейното отстраняване.
- Работете с блендера само с поставен капак.
- Използвайте чашата/бутилката само с предоставения нож.
- **Никога** не пускайте блендера празен.
- Рецепти за смути – никога не блендирайте замразени съставки, които са образували твърда маса по време на замразяването, а ги разбийте, преди да ги добавите в чашата/бутилката.

- **Не** обработвайте подправки като карамфил, копър и кимион, тъй като те могат да повредят пластмасовите части.
- **Не** използвайте блендера като контейнер за съхранение. Дръжте го празен преди и след употреба.
- **Никога** не блендирайте повече от максималното количество, отбелязано върху чашата/бутилката - по-малко за пенливи течности като млечни шейкове.
- **Никога** не блендирайте замразени плодове или зеленчуци, които са по-големи от кубчета с размери 3 cm x 3 cm.

Приставка Blend-Xtract 2GO

- **Бутилката е подходяща за използване само със студени съставки. Не обработвайте горещи съставки.**
- **Никога** не пийте горещи течности от бутилката.
- Когато пиете през капака, внимавайте напитката да е добре разбита. Може да се наложи да експериментирате, за да постигнете желания резултат, особено когато обработвате твърди или неузрели храни, тъй като може да се окаже, че някои съставки остават необработени.
- **Не** блендирайте замразени продукти или кубчета лед без течност.
- Когато добавяте замразени съставки (напр. замразени плодове, кисело мляко, сладолед или лед), не блендирайте повече от 60 g или 3 кубчета лед.
- **Никога** не блендирайте сухи продукти (напр. подправки, ядки) и не пускайте блендера празен.
- Някои течности увеличават обема си и се разпенват по време на блендиране, напр. мляко, затова не препълвайте и се уверете, че ножът е правилно монтиран.

Процесор

- Преди да свалите капака от купата на процесора, изключете и изчакайте, докато ножът или дисковете спрат напълно.
- Ножът и дисковете са много остри, боравете с тях внимателно. **Винаги при боравене и при почистване дръжте за ръкохватката с пръсти в горната част, далеч от режещия ръб.**
- **Когато режете/стържете, не позволявайте купата да се напълни до режещия диск: изпразвайте я редовно.**
- **Не** превишавайте нивото „MAX“ на купата.
- **Винаги** отстранявайте ножа, преди да изсипете съдържанието от купата.
- **Никога** не използвайте пръстите си, за да вкарвате храна в захранващата тръба. Винаги използвайте предоставения тласкач.
- **Не** използвайте капака за работа с процесора, винаги използвайте регулатора на скоростта.

Приставка за рязане на кубчета

- Решетката и диска за рязане са много остри; боравете внимателно с тях, когато ги поставяте, сваляте и почиствате. Винаги дръжте за ръкохватката с пръсти в горната част, далеч от режещия ръб при боравене с режещия диск.

- **Никога** не използвайте пръстите си, за да вкарвате храна в захранващата тръба. Използвайте само предоставения тласкач.
- **Не** използвайте прекомерна сила, за да избутате храната в захранващата тръба – може да повредите приставката.
- Преди да свалите капака, изключете и изчакайте, докато режещият диск спре напълно.
- Не наливайте горещи течности в захранващата тръба.

Приставка за смилане на храна
- Преди да използвате приставката за смилане на храна, отстранете предпазителя на инструмента.
- **Винаги** се уверявайте, че костите, кожите и т.н. са отстранени от месото, преди да го смелите
- Размразете добре замразените продукти, преди да ги смелите.
- Когато смилате ядки, подавайте само по няколко наведнъж и оставете шнека да ги вземе, преди да добавите още.
- **Винаги** използвайте приставката за смилане на храна с предоставения тласкач. Никога не поставяйте пръстите си или приборите в захранващата тръба.
- **Внимание** – режещото острие е остро, боравете с него внимателно както при употреба, така и при почистване.
- **Уверете се**, че приставката е закрепена на място, преди да включите уреда.
- **Не** мийте никоя от частите в съдомиялна. Никога не използвайте разтвор на сода.
- Избършете решетките с растително масло, след което ги увийте в хартия, устойчива на мазнини, за да предотвратите обезцветяването/ръждата.

Сокоизстисквачка
- **Не** използвайте сокоизстисквачката, ако филтърът, капакът или купата на сокоизстисквачката са повредени или имат видими пукнатини.
- Ножът в основата на филтъра е много остър, внимавайте, когато боравите с филтъра и го почиствате
- Преди да свалите капака, изключете и изчакайте филтърът да спре
- Използвайте само предоставения тласкач. Никога не поставяйте пръстите си в захранващата тръба. Изключете уреда от електрическата мрежа, преди да отпушите захранващата тръба.
- Ако при използването на тази приставка се появят прекомерни вибрации, регулирайте скоростта или спрете машината, изключете я от електрическата мрежа и изчистете пулпата от барабана (сокоизстисквачката вибрира, ако пулпата се разпределя неравномерно).

Чопър и мелница за смилане
- **Не** пипайте острите ножове. Дръжте ножа далеч от деца.
- Преди да свалите мелницата от машината:
  - изключете;
  - изчакайте, докато остриетата не спрат напълно;
  - внимавайте да не отвиете буркана/капака от ножа.
- Използвайте буркана/капака и ножа само с предоставената основа.

- **Никога** не монтирайте ножа към захранващия блок без поставен буркан/капак.
- **Не** обработвайте твърди подправки, като например изсушен корен от куркума, тъй като те може да повредят ножа.

Ренде за храна „Roto“
- Преди да използвате приставката, отстранете предпазителя на инструмента
- **Никога** не поставяйте пръстите си в захранващата тръба. Използвайте само предоставения тласкач с рендето за храна „Roto“.
- **Не** използвайте прекомерна сила, за да избутате храната в захранващата тръба – може да повредите приставката.
- Работете внимателно с режещите конуси, тъй като те са изключително остри.

За допълнителни предупреждения за безопасност вижте ръководството за употреба на Вашия стоящ миксер.

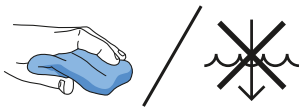
Грижа и почистване

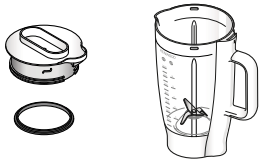
- Винаги изключвайте и изваждайте щепсела от контакта преди почистване.
- Преди почистване разглобете напълно приставките.
- За по-лесно почистване винаги измивайте частите веднага след употреба.
- Някои храни, например моркови, оцветяват пластмасата. Разтриването с кърпа, потопена в растително масло помага да се премахне оцветяването.
- **Работете внимателно с ножовете, режещите конуси и дисковете – те са изключително остри.**

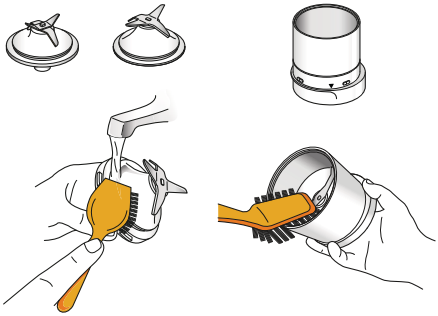
Захранващ блок
- Избършете с влажна кърпа, след което го подсушете.
- Никога не използвайте абразивни материали и не потапяйте във вода.
- Уверете се, че крачетата на основата на миксера са чисти.

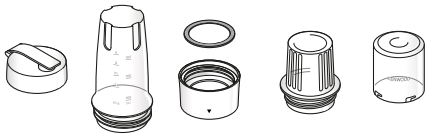
N

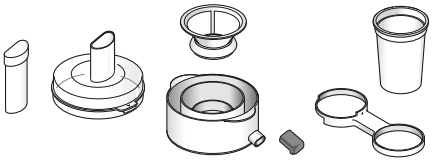




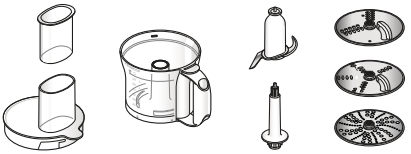


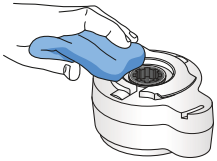


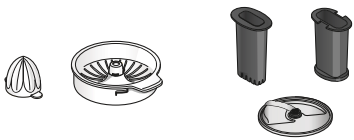




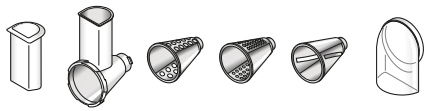








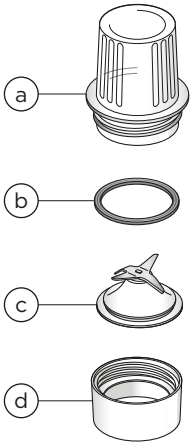




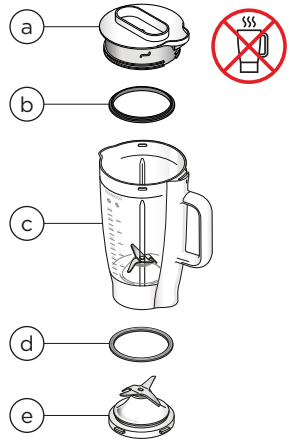
Списък на частите

* Ако е предоставено

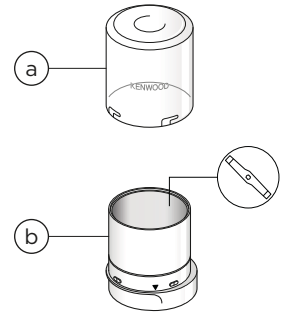
*KAP10A.000GY



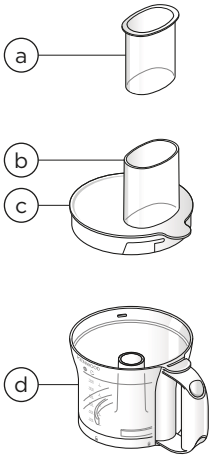
*KAP20A.000GY

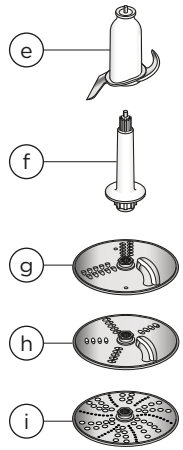


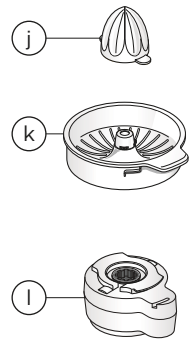
*KAP30A.000GY



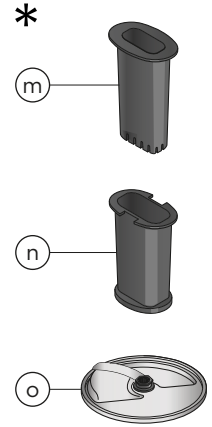
*KAP45A.000GY







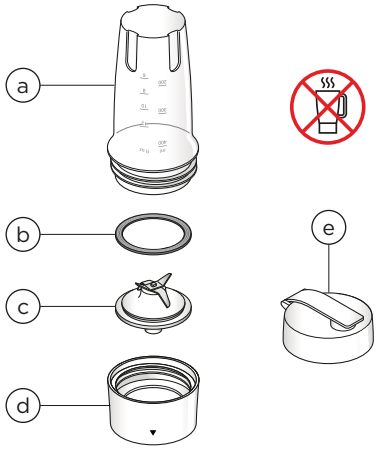
*



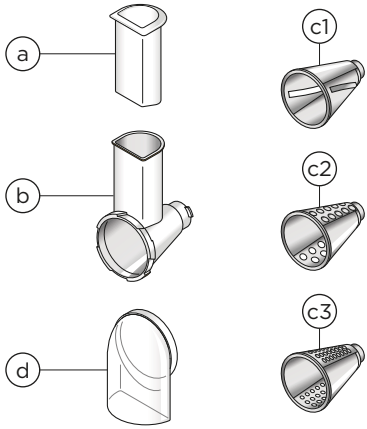
Списък на частите (Продължение)

* Ако е предоставено

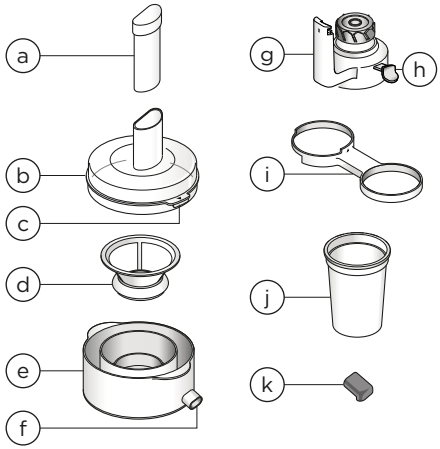
*KAP50A.000GY



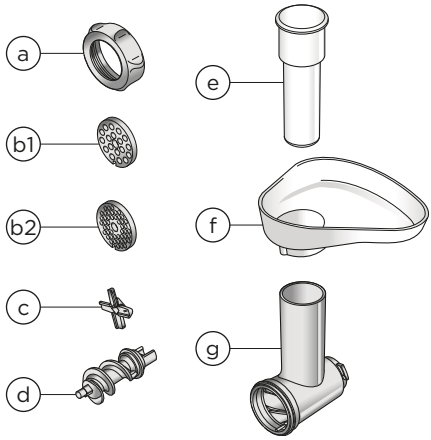
*KAP70A.000GY



*KAP80A.000GY



*KAP90A.000GY



1 **Чопър/Мелница (KAP10A.000GY)**
   a. Буркан
   b. Уплътнителен пръстен
   c. Нож
   d. Основа

2 **Блендер (KAP20A.000GY)**
   a. Капак с отвор за пълнене
   b. Уплътнение на капака
   c. Чаша
   d. Уплътнителен пръстен на ножа
   e. Нож

3 **Мелница за смилане (KAP30A.000GY)**
   a. Капак
   b. Нож на мелницата

4 **Кухненския робот и цитруспреса (KAP45A.000GY)**
   a. Тласкач
   b. Захранваща тръба
   c. Капак
   d. Купа
   e. Задвижващ вал
   f. Нож
   g. Диск за едро нарязване/ настъргване
   h. Диск за тънко нарязване/ настъргване
   i. Диск за много фино настъргване
   j. Конус
   к. Цедка
   l. Скоростна кутия

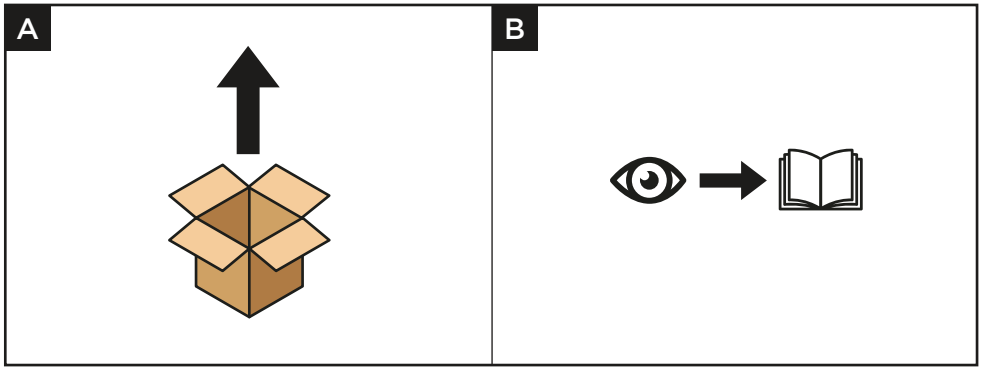
   Приставка за рязане на кубчета (Ако е предоставена)
   m. Тласкач за рязане на кубчета
   n. Решетка за рязане на кубчета
   o. Диск за рязане на кубчета

5 **Blend-Xtract 2GO (KAP50A.000GY)**
   a. Бутилка
   b. Уплътнителен пръстен
   c. Нож
   d. Основа
   e. Дозиращ капак

6 **Ренде за храна „Roto“ (KAP70A.000GY)**
   a. Тласкач
   b. Корпус и захранваща тръба
   c. Режещ конус
      c1. Рязане
      c2. Едро настъргване
      c3. Фино настъргване
   d. Предпазител/държач на конуса

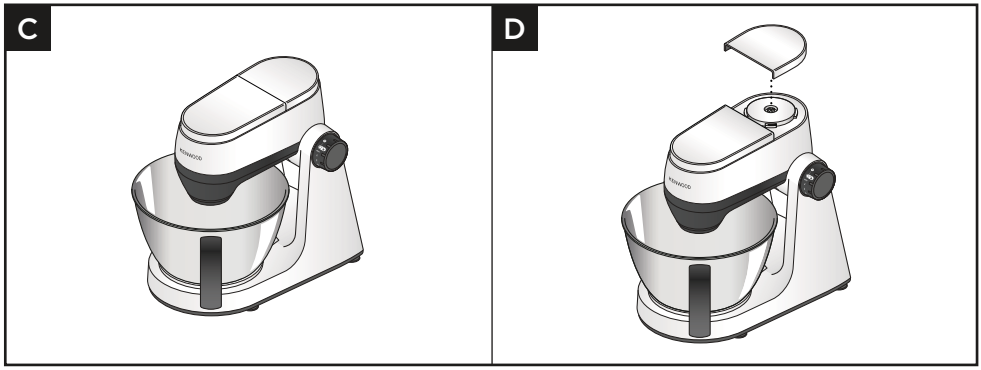
7 **Сокоизстисквачка (KAP80A.000GY)**
   a. Тласкач
   b. Капак
   c. Щифт за заключване на капака
   d. Филтър
   e. Контейнер за пулпа
   f. Изход за сок (чучур)
   g. Основа
   h. Лост за освобождаване на контейнера за пулпа
   i. Държач на каната
   j. Кана
   к. Чучур

8 **Приставка за смилане на храна (KAP90A.000GY)**
   a. Гайка
   b. Решетки
      b1. Средна решетка (Ако е предоставена)
      b2. Едра решетка (Ако е предоставена)
   c. Нож
   d. Шнек
   e. Тласкач
   f. Тавичка
   g. Корпус



Поставяне и отстраняване на капака на изхода

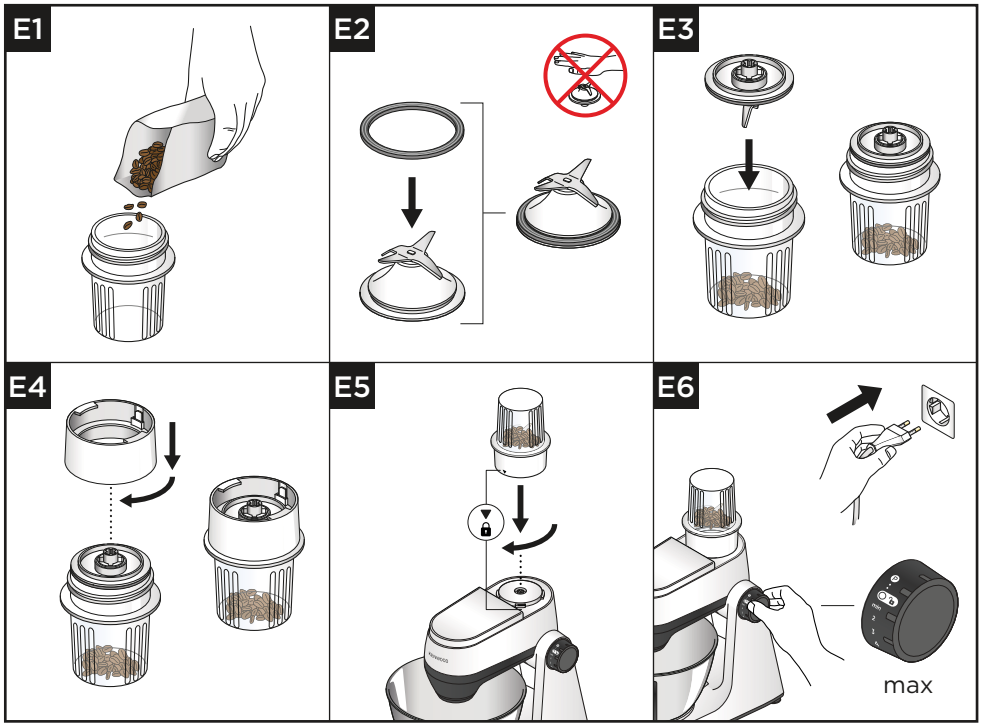
Диаграми и инструкции за употреба



1 Свалете капака на високоскоростния изход.

Използване на чопъра/мелницата (ако са предоставени)

Диаграми и инструкции за употреба



ВАЖНО

- **Не** обработвайте горещи съставки, оставете ги да изстинат преди обработка.
- Не се препоръчва обработката на подправки, тъй като те може да повредят пластмасовите части.

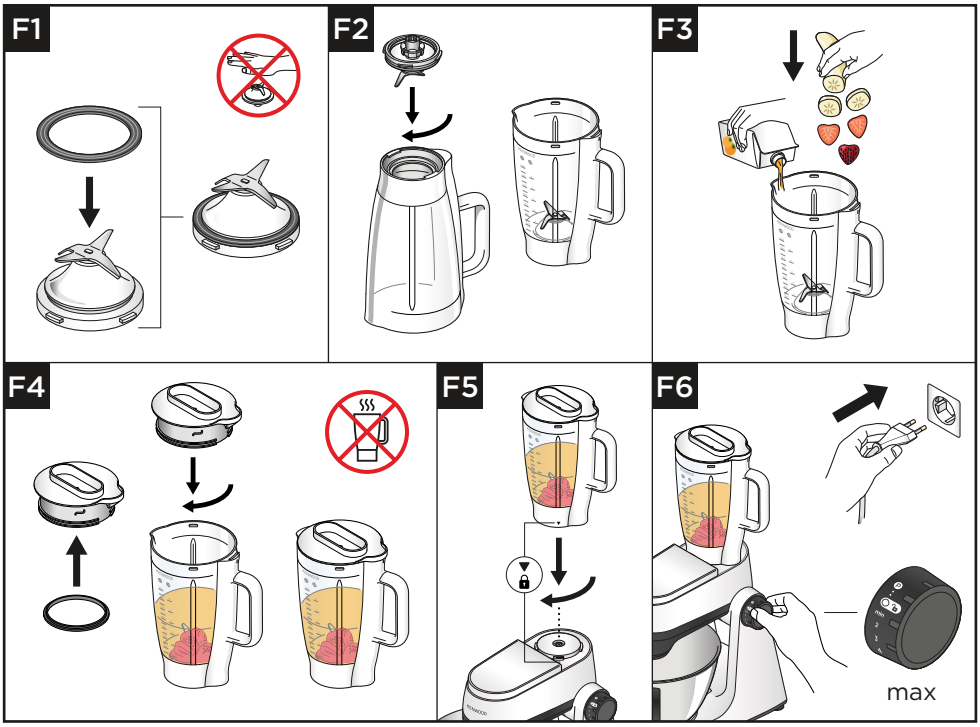
1 Сложете съставките в буркана.
2 Уверете се, че уплътнителният пръстен е правилно монтиран на ножа. Ако уплътнението не е монтирано правилно, ще се появи теч.
3 Обърнете ножа с горната му част надолу. Спуснете го в буркана с остриетата надолу.
4 Завинтете основата върху буркана, докато се затегне с пръсти.
5 Поставете мелницата на изхода със стрелката на основата на мелницата към задната част на машината. Завъртете мелницата по посока на часовниковата стрелка, за да застопорите здраво на място, докато двете стрелки се изравнят.
6 Включете на максимална скорост.

Схема на използване

	MAX		(Сек.)
	50 g	Max	30
	50 g	Max	30
	50 g	Max	30

Използване на блендера (ако са предоставени)

Диаграми и инструкции за употреба



ВАЖНО

- **Не** обработвайте горещи продукти
- При повредени или неправилно монтирани уплътнения се появява теч.
- Никога не блендирайте замразени съставки, които са образували твърда маса.
- Никога не блендирайте замразени плодове или зеленчуци, които са по-големи от кубчета с размери 3 cm x 3 cm.

1 Поставете уплътнителния пръстен в сглобката на ножа, като се уверите, че уплътнението е на правилното място.
2 Хванете долната страна на сглобката на ножа и поставете ножа в чашата, завъртете по посока на часовниковата стрелка, докато се закрепи.
3 Сложете съставките в чашата.
4 Поставете уплътнителния пръстен към капака на блендера, като се уверите, че уплътнението е на правилното място.
5 Поставете капака върху чашата и завъртете по посока на часовниковата стрелка, докато щракне.
6 Поставете блендера върху високоскоростния изход и завъртете по посока на часовниковата стрелка, за да го фиксирате здраво.
7 Включете на максимална скорост.

Съвети и препоръки

- Когато приготвяте майонеза, сложете всички съставки, с изключение на олиото, в блендера. След това, при работеща машина, добавяйте бавно олио през отвора в капака.
- Гъстите смеси, напр. пастети и сосове, може да се наложи да бъдат остъргани. Ако сместа се обработва трудно, добавете още течност.

Смутита

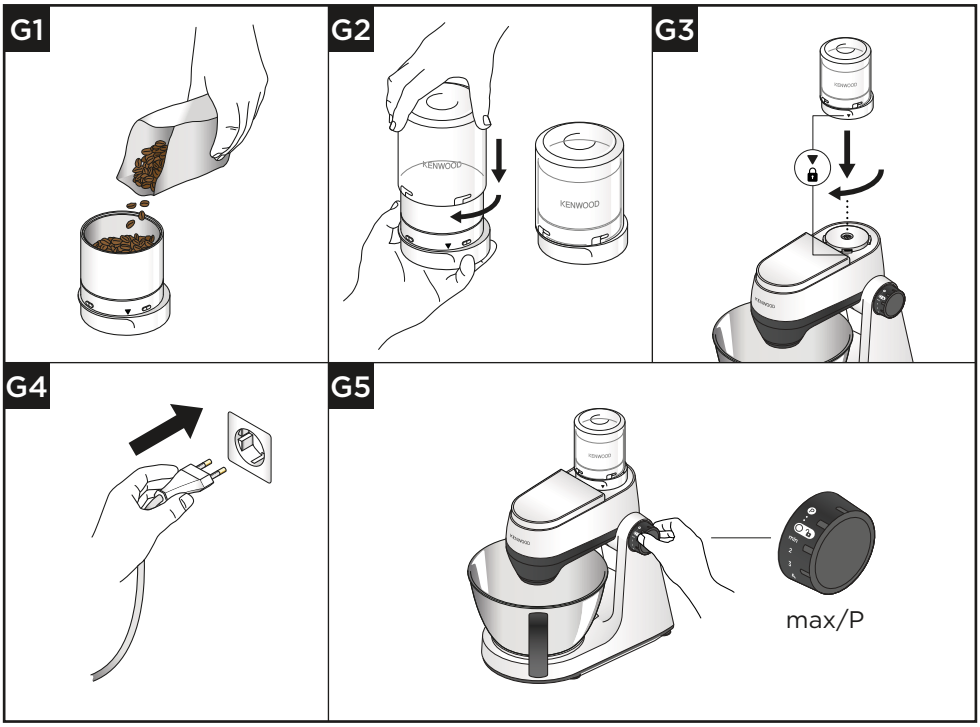
- Първо добавете течността.
- Оставете замразените съставки да се размразят за 15 минути, преди да ги поставите в блендера.

Схема на използване

	MAX		(Сек.)
4-8°C	1,5 L	Max	30-60
	1,2 L	Max	15-30
20x40x35 mm	6 (125 g)	P	15-30

Използване на мелницата за смилане (ако са предоставени)

Диаграми и инструкции за употреба



ВАЖНО

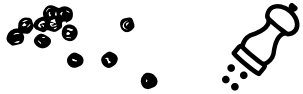
- Не обработвайте сушен корен от куркума в мелницата, тъй като той е много твърд и може да повреди остриетата.

1 Поставете съставките в сглобката на ножа.
2 Поставете капака и завъртете по посока на часовниковата стрелка, за да го застопорите.
3 Поставете мелницата върху високоскоростния изход и завъртете по посока на часовниковата стрелка, за да я застопорите.
4 Включете уреда в мрежата.
5 Изберете максималната скорост или използвайте пулса (P).

Съвети и препоръки

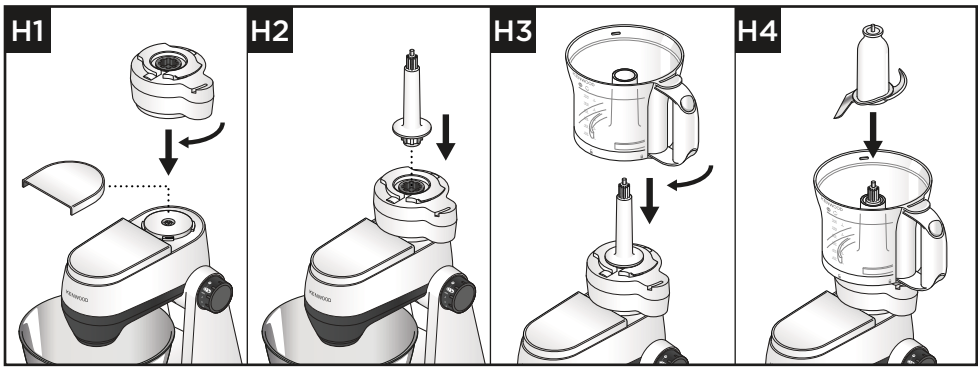
- За оптимална производителност при обработката на подправки не обработвайте повече от 50g наведнъж.
- Целите подправки запазват аромата си много по-дълго, отколкото смлените, затова е най-добре да смилате по малко количество пресни подправки, за да запазите аромата им.
- За да се освободят максимално ароматите и етеричните масла, е най-добре целите подправки да се изпекат преди смилане.
- Нарежете джинджифила и кокоса на малки парченца, преди да ги обработите.

Схема на използване

	MAX		(Сек.)
	50 g	Max	30-90
	50 g	Max	15-30
	50 g	P	10-15
  2 cm	30 g	Max/P	10
	30 g	Max/P	20-30
	50 g	Max/P	20-30

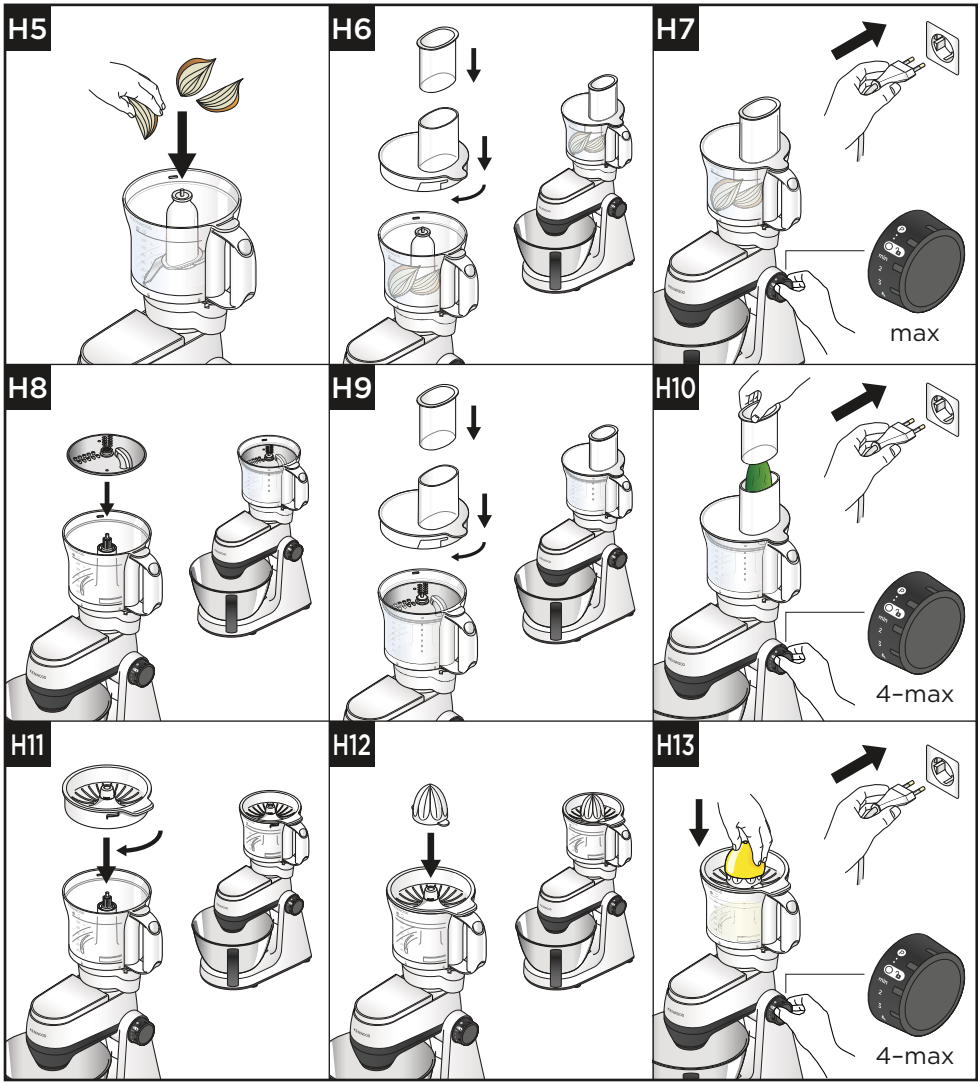
Използване на кухненския робот и цитруспресата (ако са предоставени)

Диаграми и инструкции за употреба



Използване на кухненския робот и цитруспресата (ако са предоставени)

Диаграми и инструкции за употреба



ВАЖНО

- Ножът и режещата част на дисковете са много остри, боравете с тях внимателно.
- **Не** използвайте острието на ножа за нарязване на кубчета лед или други твърди храни, като например подправки, тъй като те могат да повредят приставката.
- Когато добавяте бадемова есенция или аромат, избягвайте контакт с пластмасата, тъй като това може да доведе до оцветяване.
- **Не** позволявайте купата да се напълни до режещия диск: изпразвайте я редовно.
- **Не** превишавайте нивото „MAX“ на купата.
- Приставката за цитруспресата може да се използва само в комбинация с купата на кухненския робот.

1 Поставете скоростната кутия върху високоскоростния изход и завъртете по посока на часовниковата стрелка, докато се застопори на място.
2 Поставете задвижващия вал върху скоростната кутия.
3 Поставете купата върху задвижващия вал и я спуснете върху скоростната кутия, завъртете по посока на часовниковата стрелка, за да се застопори на място.
4 Поставете ножа, един от дисковете или цитруспресата.
5 Поставете капака (само при използване на ножа и дисковете).

Дискове

1 Поставете храната в захранващата тръба.
2 Включете уреда и натиснете равномерно с тласкача - никога не поставяйте пръстите си в захранващата тръба.

Цитруспреса

1 Поставете цедката в купата и завъртете по посока на часовниковата стрелка, за да се уверите, че езичето на ръба е фиксирано в дръжката на купата.
2 Поставете конуса върху средата на цедката, като го въртите, докато слезе докрай.
3 Срежете плода на две. Превключете на скорост 3 и натиснете плода върху конуса.

Съвети и препоръки - нож

- Нарежете месото, хляба и зеленчуците на 2 см кубчета преди обработката.
- Билките се нарязват най-добре, когато са чисти и сухи.
- Внимавайте да не прекалите с обработката, когато използвате ножа.

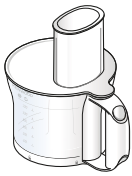
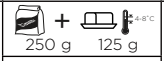
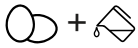
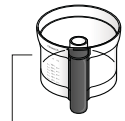
Съвети и препоръки - дискове

- Когато използвате двустранни дискове, уверете се, че необходимата страна за рязане е най-отгоре.
- Използвайте пресни продукти.
- Не режете храната на твърде малки парчета. За да предотвратите плъзгането на храната настрани по време на обработката, напълнете захранващата тръба по ширина докрай.
- При рязане или настъргване: храната, поставена вертикално, излиза по-къса от храната, поставена хоризонтално.
- След обработката върху диска или в храната винаги ще има малко количество отпадъци.

Съвети и препоръки - цитруспреса

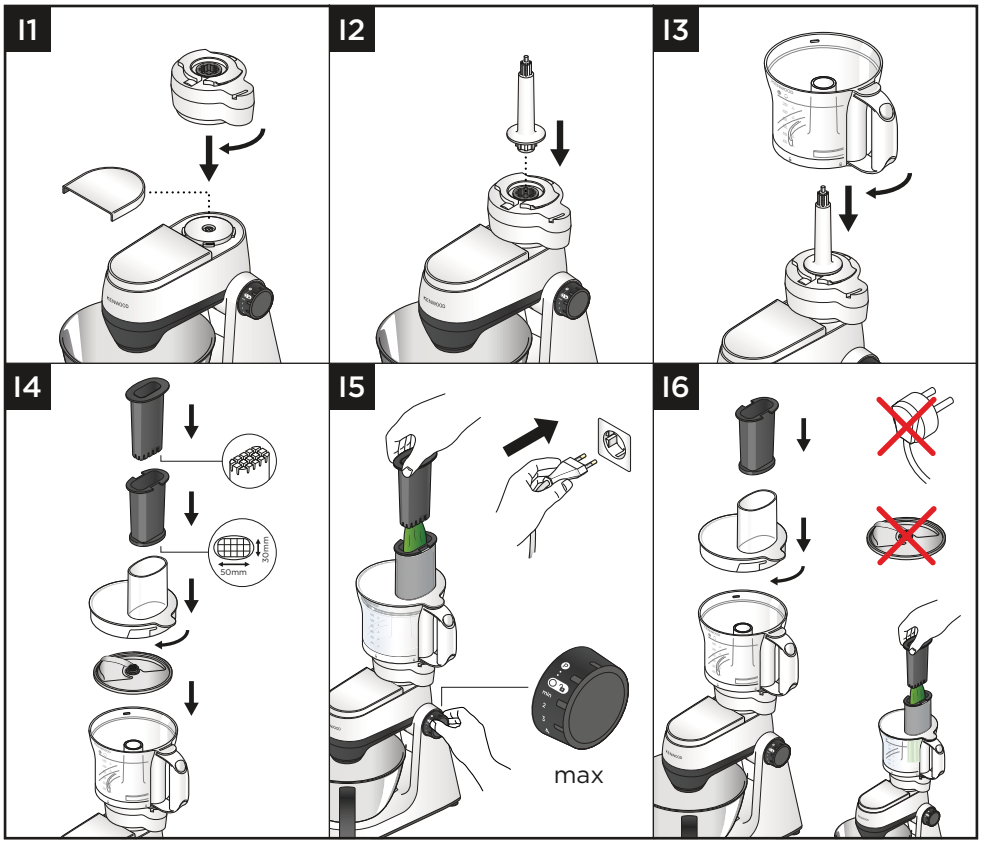
- За най-добри резултати съхранявайте и изцеждайте плодовете на стайна температура и ги търкаляйте на работния плот, преди да ги изцедите.
- За да подпомогнете извличането на сока, движете плодовете от страна на страна, когато изцеждате сока.
- Когато изцеждате големи количества сок, редовно изпразвайте цедката, за да предотвратите натрупването на пулпа и семена.
- Редовно изпразвайте купата на кухненския робот, за да предотвратите препълването ѝ със сок.

Схема на използване

		MAX		(Сек.)
		20–50 g	Max	10–20
	 2 cm	400 g	Max	15–30
	 1/4	250 g	Max	5–10
		250 g	Max	15–30
		 250 g 125 g	Max	10
		85 ml H_2O		10-20
		800 g	Min-Max	10-20
		 x4 360 g	Max	1-2
		 Max	Max	–
			4	
			Max	
		1 kg	Min-3	–

Използване на приставката за рязане на кубчета (ако е предоставена)

Диаграми и инструкции за употреба



ВАЖНО

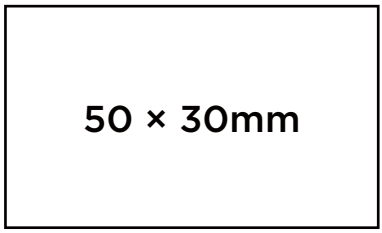
- Дискът за рязане на кубчета е проектиран да се използва само с приставката за рязане на кубчета.
- Тласкачът за рязане на кубчета трябва да се използва само с решетката за рязане на кубчета. Използването му без поставена решетка за рязане на кубчета ще доведе до повреда на долната част на тласкача.
- Храни като сирене, шунка и салам ще запушат решетката, така че не се препоръчва да се използват с тази приставка.
- Ако храната е прекалено твърда, за да се прокара през решетката, гответе я около 10-15 минути, след което я оставете да се охлади в хладилник, преди да я обработите.

1 Поставете скоростната кутия върху високоскоростния изход и завъртете по посока на часовниковата стрелка, докато се застопори на място.

2 Поставете задвижващия вал върху скоростната кутия.
3 Поставете купата върху задвижващия вал и я спуснете върху скоростната кутия, завъртете по посока на часовниковата стрелка, за да се застопори на място.
4 Поставете диска за рязане на кубчета върху задвижващия вал.
5 Поставете капака.
6 Поставете решетката за рязане на кубчета в захранващата тръба.
7 Включете уреда и използвайте тласкача за рязане на кубчета, за да обработите хранителните продукти чрез решетката за рязане на кубчета.
8 Функцията „Express Dice“ може да се използва и за приготвяне на пържени картофи и зеленчукови пръчици.
9 Монтирайте решетката за рязане на кубчета без диска за рязане на кубчета.
10 Прокарайте ръчно храната през решетката, без да включвате уреда.

Съвети и препоръки

- За да подпомогнете обработката, поставете двете си ръце върху тласкача и натиснете силно надолу.
- За най-добри резултати използвайте пресни плодове и зеленчуци. Ако храната е прекалено твърда, за да се прокара през решетката, сгответе я за около 10-15 минути, след което я оставете да се охлади в хладилник, преди да я обработите.
- За да предотвратите задръстването на храната, не натъпквайте храната плътно в захранващата тръба – в идеалния вариант храната трябва да бъде нарязана на не повече от:

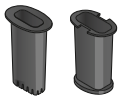


- Винаги отстранявайте твърдите кожи, костилките, семките и т.н. от храната преди обработка.

Забележка:

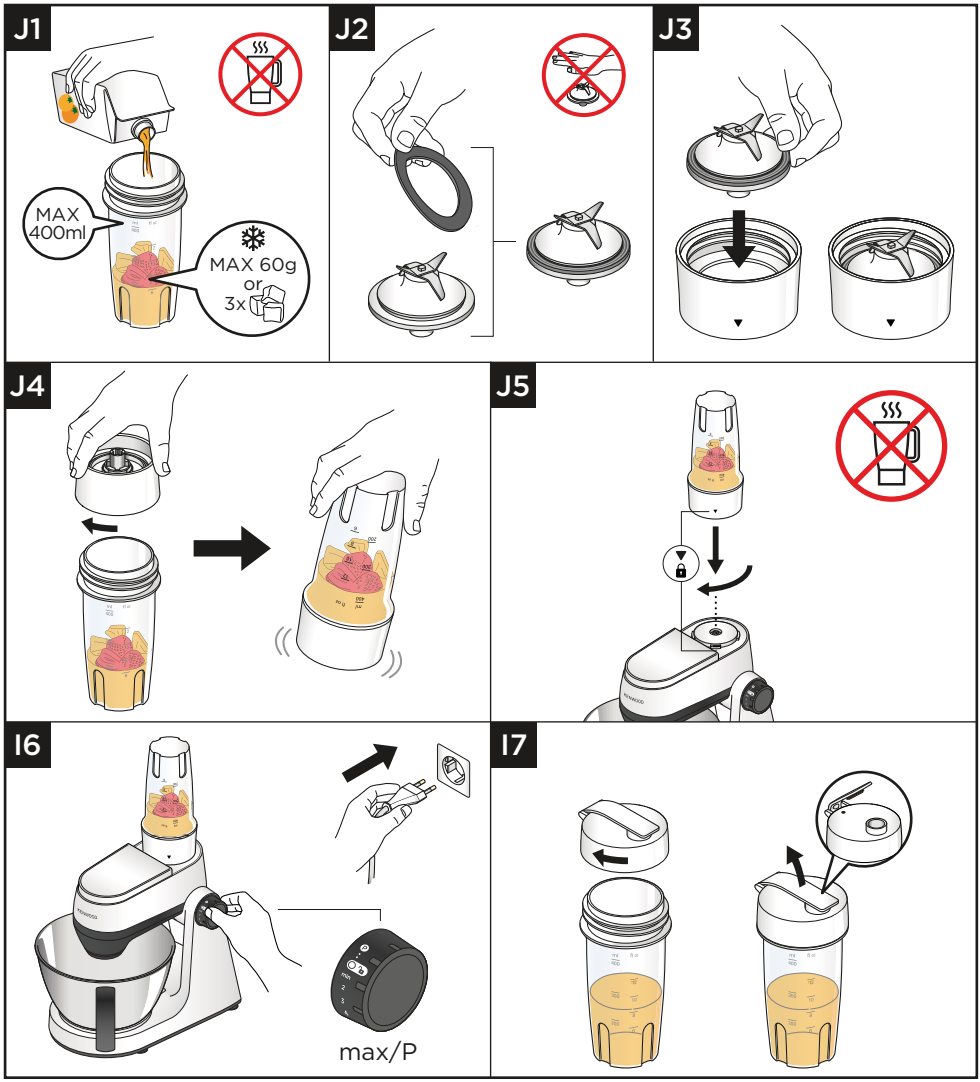
- Поради различните размери и форми на хранителните продукти резултатите от нарязването им на кубчета ще съдържат някои деформирани парчета, което е нормално.
- За да почистите решетката за рязане на кубчета, използвайте края на тласкача, за да отстраните храната, която може да е попаднала в решетката за рязане на кубчета.

Схема на използване

		MAX		(Сек.)
		Max 	Max	5-30
		Max 	N/A	N/A

Използване на „Blend Xtract 2GO (ако е предоставена)

Диаграми и инструкции за употреба



ВАЖНО

- **Не** блендирайте замразени съставки без течност.
- При повреден или неправилно поставен уплътнителен пръстен ще се получи изтичане.
- **Никога** не блендирайте замразени съставки, които са образували твърда маса.
- **Никога**а не блендирайте замразени плодове или зеленчуци, които са по-големи от кубчета с размери 3 cm x 3 cm.

1 Добавете съставките в бутилката до маркировката за 400 ml.
2 Монтирайте уплътнителния пръстен към сглобката на ножа.
3 Поставете сглобката на ножа в основата и я закрепете на място.
4 Обърнете сглобката на ножа с горната ѝ част надолу и я спуснете в бутилката.
5 Завинтете сглобката на ножа върху бутилката, докато не се затегне с пръсти.
6 Поставете „Blend-Xtract 2GO“ изхода и завъртете по посока на часовниковата стрелка, за да го застопорите.
7 Включете на максимална скорост.

Съвети и препоръки

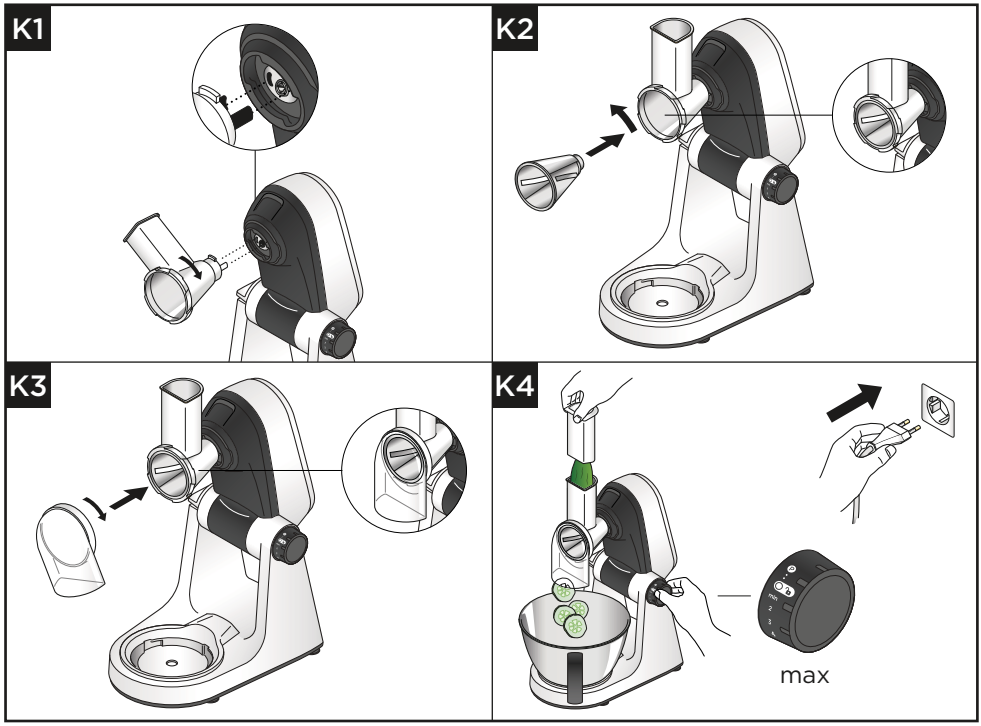
- Имайте предвид, че когато бутилката е пълна до максималния си обем (400 ml), това са приблизително две порции.
- За най-добро блендиране винаги първо добавяйте леда/замразените съставки в бутилката.
- След като напитката достигне желаната консистенция, можете да използвате пулса ‘P’ за да се уверите, че всички съставки са напълно блендирани.
- Ако не възнамерявате да консумирате напитката си веднага, съхранявайте я в хладилник.
- Уверете се, че напитката е достатъчно рядка, за да може да се пие от капака за дозиране. За да получите по-рядка напитка, добавете повече течност.
- След блендиране някои напитки може да не са напълно гладки поради наличието на семена или влакнестия характер на съставките.
- Някои напитки може да се разслоят при престояване, затова е най-добре да ги изпиете веднага. Разслоените напитки трябва да се разбъркат преди пиене.
- Когато капакът за дозиране е поставен, винаги дръжте бутилката изправена.

Схема на използване

	MAX		(Сек.)
4-8°C	400 ml	Max	30-60
	400 ml	Max	15-30

Използване на рендето за храна „Roto“ (ако е предоставена)

Диаграми и инструкции за употреба



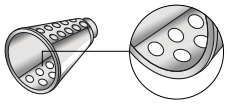
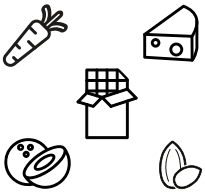
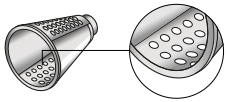
ВАЖНО

- Работете внимателно с режещите конуси, тъй като те са изключително остри.
- **Не** пипайте движещите се части.
- Ако е поставен, преди да монтирате приставката, отстранете предпазителя на инструмента.

1 Вдигнете главата на миксера. Уверете се, че капакът на високоскоростния изход е поставен.
2 Когато корпусът на приставката е в показаното положение - подравнете задвижващите табове в края на приставката със съответните прорези в задвижващия изход.
3 Поставете необходимия конус - завъртете го обратно на часовниковата стрелка, за да го застопорите.
4 Закрепете държача на конуса - подравнете щифта с жлеба в корпуса. Завъртете по посока на часовниковата стрелка, за да го застопорите.
5 Поставете купата за смесване или поставете подходяща купа под изхода.
6 Поставете храната в захранващата тръба и използвайте скорост „MAX“. Внимателно натиснете надолу с тласкача.

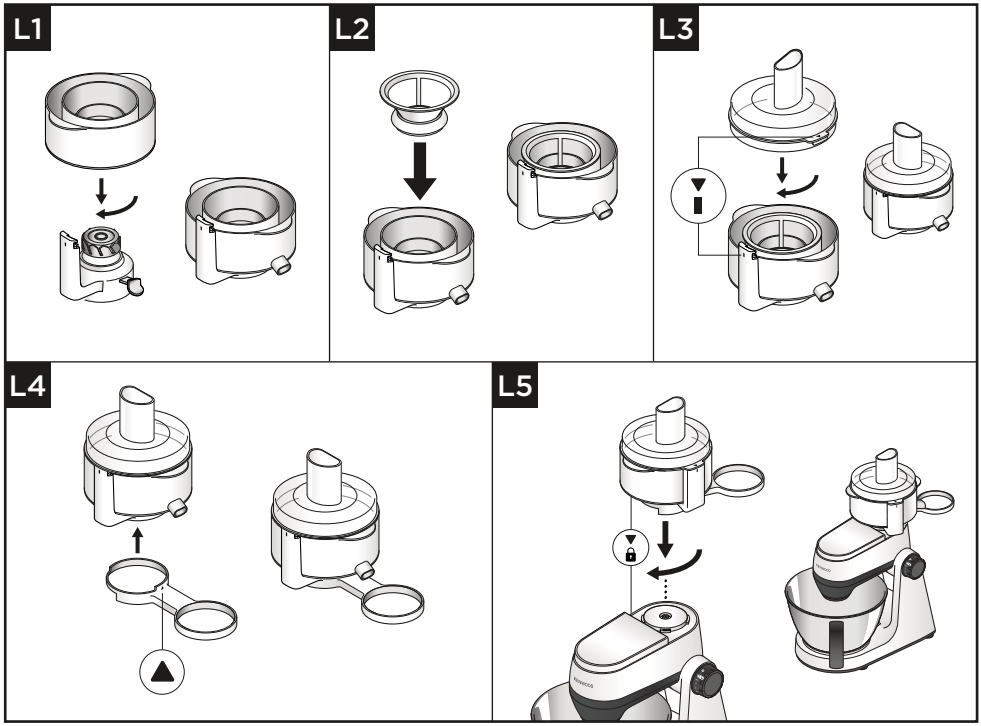
Забележка: тласкачът може да се постави само в една посока.

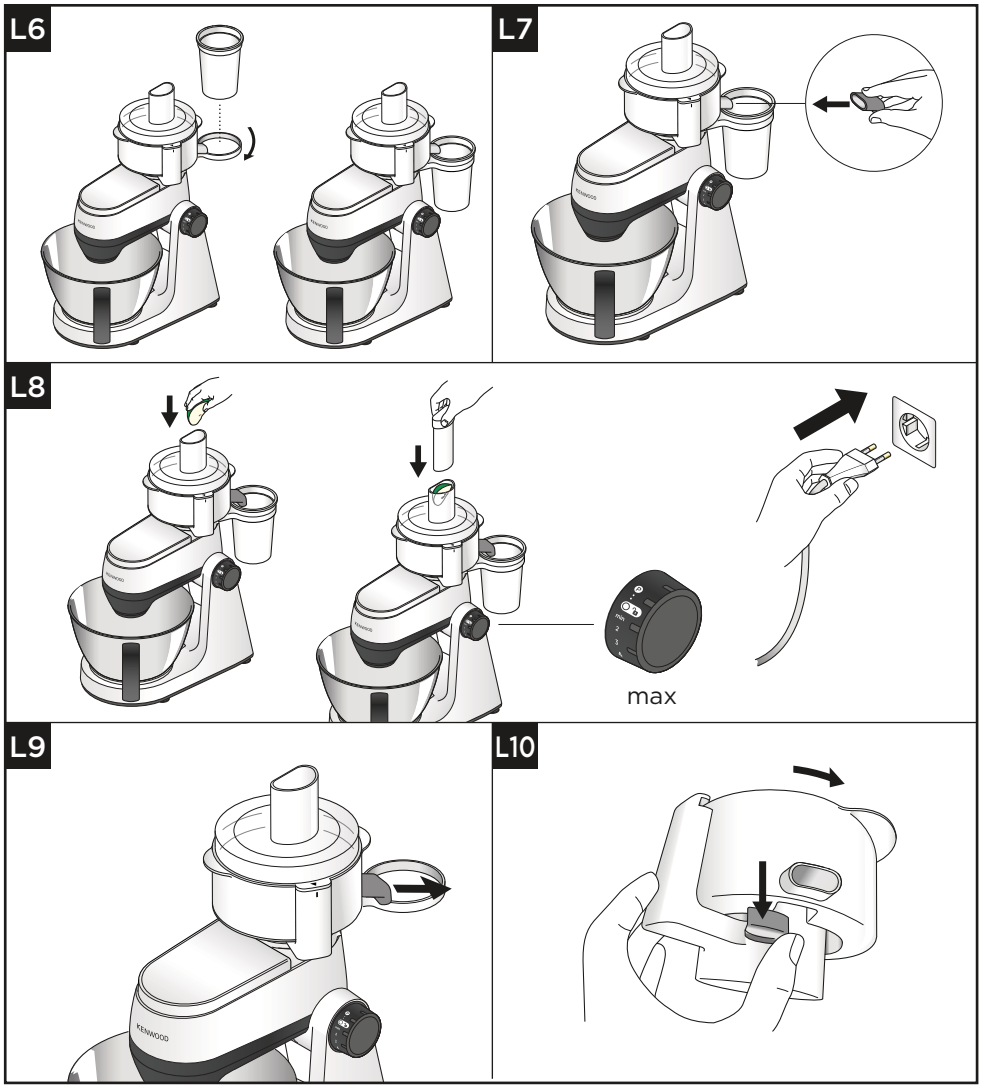
Схема на използване

		MAX		(Сек.)
		1 kg	Max	2-3
				
				

Използване на сокоизстисквачката (ако е предоставена)

Диаграми и инструкции за употреба





ВАЖНО

- Ако сокоизстисквачката започне да вибрира, изключете я и изпразнете пулпата от филтъра. (Сокоизстисквачката вибрира, ако пулпата е неравномерно разпределена).
- Някои много твърди храни могат да накарат сокоизстисквачката да се забави или да спре. Ако това се случи, изключете и почистете филтъра.
- Изключвайте и изпразвайте редовно контейнерите за пулпа и сок по време на употреба.

1 Поставете контейнера за пулпа върху основата и завъртете по посока на часовниковата стрелка, докато се застопори. Когато е правилно монтиран, изходът за сок трябва да се намира над лоста за освобождаване на контейнера за пулпа.
2 Поставете филтъра и го натиснете плътно на място.
3 Поставете капака върху контейнера за пулпа - завъртете по посока на часовниковата стрелка, за да изравните стрелката ▼ върху капака с маркировката ❙ върху основата.
4 Поставете държача на каната върху долната страна на приставката - стрелката ▲ върху държача на каната трябва да сочи нагоре и да е подравнена с изхода за сок.
5 Докато придържате държача на каната, монтирайте приставката към изхода, като подравните чучура над ъгъла на машината и след това завъртете по посока на часовниковата стрелка, за да застопорите на място.
6 За да поставите каната, завъртете държача встрани от чучура и поставете каната в държача. Завъртете каната, така че да се намира под изхода за сок.
7 Натиснете чучура, за да го закрепите на място.
8 Нарежете храната така, че да се побере в захранващата тръба.
9 Включете максималната скорост, след което поставете храната в захранващата тръба. Натискайте равномерно с тласкача - никога не поставяйте пръстите си в захранващата тръба.

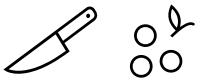
Съвети и препоръки

- Цитрусови плодове - За най-добър резултат използвайте цитруспресата, която се предлага отделно.
- Поставяйте меката храна бавно, за да получите най-много сок.
- Премахнете костилките (сливи, праскови, череши и др.).
- Отстранете твърдите кожи (пъпеши, ананаси, краставици и др.).
- Храните с мека кожа и други храни се нуждаят само от измиване (ябълки, круши, моркови, спанак, грозде, ягоди, целина и др.).

Здравни препоръки

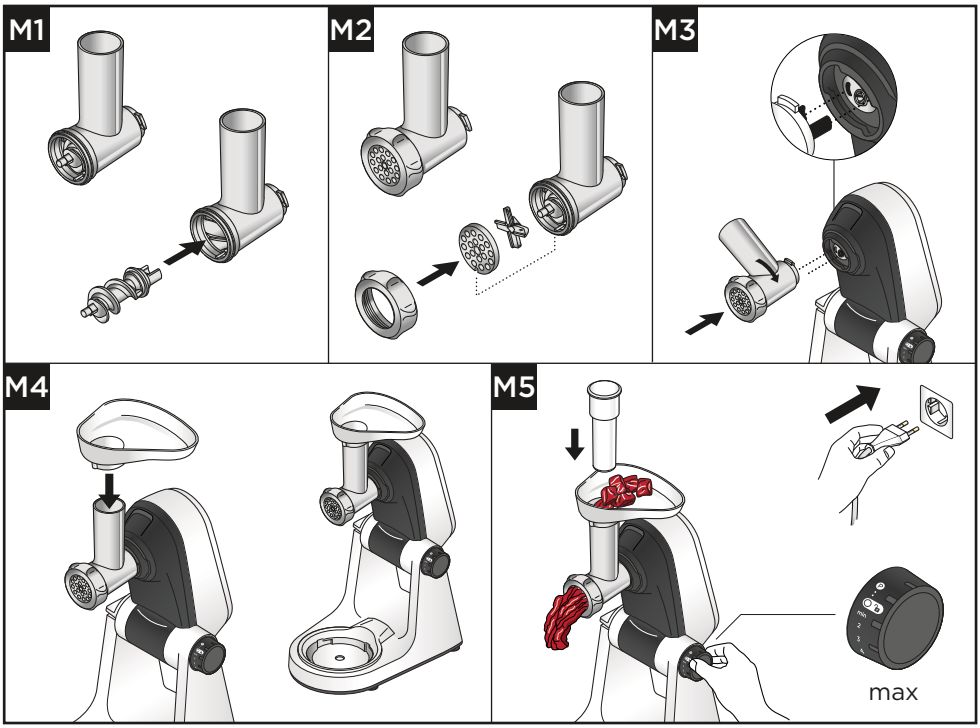
- За да запазите витамините, изпийте сока възможно най-скоро.
- Ако трябва да съхранявате сока за няколко часа, сложете го в хладилника и добавете няколко капки лимонов сок, за да запазите свежестта му.
- Не пийте повече от три чаши по 230 ml (8 fl.oz.) сок дневно, освен ако не сте свикнали.
- Разредете сока за деца с равно количество вода.
- Сокът от тъмнозелени (броколи, спанак и др.) или тъмночервени (цвекло, червено зеле и др.) зеленчуци е изключително силен, затова винаги го разреждайте.
- Плодовият сок е с високо съдържание на фруктоза (плодова захар), така че хората с диабет или ниска кръвна захар трябва да избягват да пият твърде много.

Схема на използване

		MAX		(Сек.)
	 2.5 x 4 cm	500 g	Max	30-60
	 1/4	500 g	Max	30-60
	 1/8	500 g	Max	30-60
		500 g	Max	30-60

Използване на приставката за смилане на храна (ако е предоставена)

Диаграми и инструкции за употреба



ВАЖНО

- Размразете добре замразените продукти, преди да ги смелите.
- **Винаги** се уверявайте, че костите, кожите и т.н. са отстранени от месото, преди да го смелите.

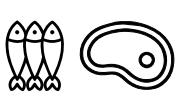
Сглобяване на приставката за смилане на храна

1 Поставете шнека в корпуса.
2 Поставете ножа - уверете се, че той е разположен правилно, като режещата страна е най-външна.
3 Поставете решетка - подравнете щифта с прореза.
4 Монтирайте хлабаво гайката.

Използване на приставката за смилане на храна

1 Вдигнете главата на миксера. Уверете се, че капакът на високоскоростния изход е поставен. (Ако е поставен, преди да монтирате приставката, отстранете предпазителя на инструмента.)
2 Когато приставката е в показаното положение - подравнете задвижващите табове в края на шнека със съответните прорези в задвижващия изход.
3 Вкарайте приставката в изхода и завъртете по посока на часовниковата стрелка, докато се застопори.
4 Затегнете гайката ръчно.
5 Поставете тавичката
6 Нарежете месото и рибата на ленти с ширина 2,5 см (1”).
7 Изберете максималната скорост. С помощта на тласкача внимателно прокарайте парчетата храна едно по едно. **Не натискайте силно** - може да повредите уреда.

Схема на използване

	MAX	(Мин.)	
	–	10	Max
	–	10	Max

Обслужване и грижа за клиента

- Ако имате някакви проблеми с работата на уреда, преди да потърсите помощ, направете справка в раздела „Отстраняване на неизправности“ в ръководството или посетете www.kenwoodworld.com.
- Моля, имайте предвид, че Вашият продукт е покрит от гаранция, която е в съответствие с всички законови разпоредби, отнасящи се до всички съществуващи гаранции и права на потребителите в страната, в която е закупен продуктът.
- Ако Вашият продукт Kenwood се повреди или откриете дефекти, моля, изпратете го или го занесете на оторизиран сервизен център на KENWOOD. За да намерите актуална информация за най-близкия оторизиран KENWOOD сервизен център, посетете www.kenwoodworld.com или уебсайта, предназначен за Вашата страна.

- Проектирано и разработено от Kenwood в Обединеното кралство.
- Произведено в Китай.



ВАЖНА ИНФОРМАЦИЯ ЗА ПРАВИЛНОТО ИЗХВЪРЛЯНЕ НА ПРОДУКТА В СЪОТВЕТСТВИЕ С ЕВРОПЕЙСКАТА ДИРЕКТИВА ЗА ОТПАДЪЦИТЕ ОТ ЕЛЕКТРИЧЕСКО И ЕЛЕКТРОННО ОБОРУДВАНЕ (WEEE)

В края на експлоатационния си период продуктът не трябва да се изхвърля като градски отпадък. Трябва да бъде отнесен в специален център за разделно събиране на отпадъци на местните власти или при търговец, който предоставя тази услуга.

Отстраняване на неизправности

Проблем	Причина	Решение
Уредът е спрял по време на работа	Няма захранване.	Проверете дали уредът е включен в мрежата.
	Уредът е претоварен/ максималният капацитет е превишен.	Завъртете превключвателя за скоростта в положение „Изключено“, изчакайте няколко секунди и отново изберете скоростта. Уредът трябва да заработи отново веднага. Проверете максималния капацитет, посочен в таблицата за препоръчителна употреба.
	Капакът на изхода не е поставен или е отключен.	Проверете дали капакът на изхода е поставен правилно.
Висикоскоростните приставки не работят.	Приставката не е поставена и заключена правилно.	Проверете дали приставката е заключена правилно.
Движение върху работната повърхност.	Крачетата от долната страна на уреда са влажни или мръсни.	Редовно проверявайте дали крачетата са чисти и сухи.
Блендера, Blend-Xtract 2GO или мелницата текат от корпуса на ножа.	Уплътнението липсва. Уплътнението е поставено неправилно. Уплътнението е повредено.	Проверете дали уплътнението е поставено правилно и не е повредено. За да получите уплътнение за смяна, вижте „Обслужване и грижа за клиента“.
Лоша работа на инструментите/ приставките.	Вижте съветите в съответния раздел „Използване на приставките“. Проверете дали приставките са сглобени правилно.	

دليل استكشاف المشكلات وحلها

المشكلة	السبب المحتمل	الحل
توقف الجهاز أثناء التشغيل.	لا يوجد إمداد بالتيار الكهربي.	تأكدي من توصيل الجهاز بمصدر التيار الكهربي.
	تجاوز حد تحميل الجهاز/ تجاوز السعات القصوى.	لفي مفتاح التحكم في السرعات إلى موضع إيقاف التشغيل، انتظري بضعة ثوان ثم أعيدي تحديد السرعة المطلوبة. يعود الجهاز إلى التشغيل مرة أخرى. تحققي من السعات القصوى 'الموصى بها والمحددة في جدول توصيات الاستخدام.
	لم يتم تركيب أغطية المخارج أو لم يتم تعشيقها.	تأكدي من تركيب غطاء/أغطية المخرج/ المخارج بشكل صحيح.
ملحقات السرعة العالية لا تعمل.	لم يتم تركيب الملحق وتعشيقه على نحو صحيح.	تأكدي من صحة تعشيق الملحق.
	غطاء مخرج آخر غير مركب.	تأكدي من تركيب غطاء المخرج الآخر على نحو صحيح.
حركة على سطح التشغيل.	الأقدام الموجودة على الجانب السفلي للجهاز غير نظيفة أو مبتلة.	تأكدي بانتظام من نظافة وجفاف الأقدام.
هناك تسريب في وحدة الشفرات في المازج أو Blend-Xtract 2GO أو ملحق المطحنة.	لم يتم تركيب حلقة الإحكام. حلقة الإحكام مركبة بشكل غير صحيح. حلقة الإحكام تالفة.	تأكدي من تركيب حلقة الإحكام على نحو صحيح وعدم تلفها. للحصول على حلقة إحكام بديلة، راجعي قسم (الصيانة ورعاية العملاء).
أداء سيئ للأدوات/الملحقات.	راجعي التلميحات المتعلقة بكل أداة أو ملحق في قسم (استخدام الملحقات). تأكدي من تركيب الملحقات بشكل صحيح.	

الصيانة ورعاية العملاء

- في حالة مواجهة أية مشكلة متعلقة بتشغيل الجهاز، قبل الاتصال لطلب المساعدة، يرجى مراجعة قسم «دليل اكتشاف المشكلات وحلها» في الدليل أو زيارة موقع الويب www.kenwoodworld.com.
- يرجى الملاحظة بأن جهازك مشمول بضمان، هذا الضمان يتوافق مع كافة الأحكام القانونية المعمول بها والمتعلقة بحقوق الضمان والمستهلك في البلد التي تم شراء المنتج منها.
- في حالة تعطل منتج Kenwood عن العمل أو في حالة وجود أي عيوب، فيرجى إرساله أو إحضاره إلى مركز خدمة معتمد من KENWOOD. للحصول على معلومات محدثة حول أقرب مركز خدمة معتمد من KENWOOD، يرجى زيارة موقع الويب www.kenwoodworld.com، أو موقع الويب المخصص لبلدك.

- تمت الأعمال الهندسية والتصميم من قبل شركة Kenwood في المملكة المتحدة.
- صنع في الصين.



معلومات هامة هو الكيفية الصحيحة للتخلص من المنتج وفقاً لتوجيهات الاتحاد الأوروبي المتعلقة بنفايات المعدات الكهربائية والإلكترونية (WEEE)

في نهاية العمر التشغيلي للجهاز، يجب عدم التخلص من الجهاز في نفايات المناطق الحضرية.
بل يجب أخذه إلى مركز تجميع خاص بجهة محلية متخصصة في التخلص من هذه النفايات أو إلى تاجر يقدم هذه الخدمة.

مهم
- يجب إذابة الثلج (فك تجميد) عن المكونات المجمدة تماماً قبل فرمها.
- تأكدي **دائماً** من إزالة العظم والقشرة الخارجية للحم وما غير ذلك قبل الفرم.

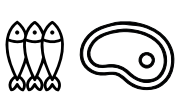
لتجميع المفرمة

١ ركبي محور الدوران داخل جسم المفرمة.
٢ ركبي القطاعة - تأكدي من تركيبها على نحو صحيح، حيث يتم توجيه جانب القطع للخارج.
٣ ركبي شبكة فرم - حاذي السن مع الفتحة.
٤ ركبي الصامولة الحلقية على نحو غير محكم.

استخدام المفرمة

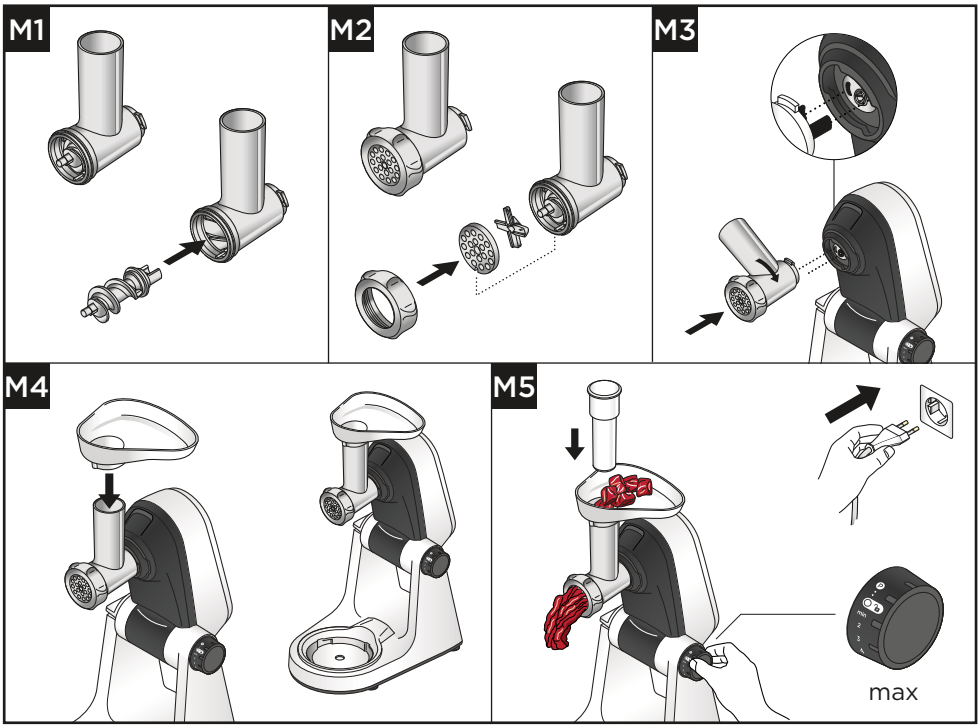
١ ارفعي رأس الخلاط. تأكدي من تركيب غطاء مخرج السرعة العالية (إذا كان مركّبًا بالفعل، انزعي واقي الأداة قبل استخدام الملحق.)
٢ عندما يكون الملحق في الوضع الموضح - حاذي ألسنة الدفع الموجودة على طرف اللولب مع التجاويف المقابلة الموجودة في مخرج الدفع.
٣ ادفعي الملحق داخل المخرج ولفيه في اتجاه عقارب الساعة إلى أن يستقر في موضع التعشيق.
٤ احكمي ربط الصامولة الحلقية يدوياً.
٥ ركبي الصينية.
٦ اقطعي اللحم والسمك إلى شرائح بعرض ٥.٢ سم (١ بوصة).
٧ حددي السرعة العالية. باستخدام عصا دفع المكونات، ادفعي المكونات برفق قطعة واحدة في المرة الواحدة. **لا تدفعي المكونات بقوة**- فقد تتسبب القوة في تلف المفرمة.

مخطط الاستخدام

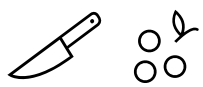
		(الحد الأقصى)	(دقائق)	١
		-	١٠	Max (الحد الأقصى)
		-	١٠	Max (الحد الأقصى)

لاستخدام المفرمة (إذا كانت مرفقة)

مخططات الاستخدام وتعليمات الاستخدام



مخطط الإستخدام

		 (الحد الأقصى)		 (ثوانٍ)
	 2.5 x 4 cm	٥٠٠ غرام	Max (الحد الأقصى)	٦٠-٣٠
	 1/4	٥٠٠ غرام	Max (الحد الأقصى)	٦٠-٣٠
	 1/8	٥٠٠ غرام	Max (الحد الأقصى)	٦٠-٣٠
		٥٠٠ غرام	Max (الحد الأقصى)	٦٠-٣٠

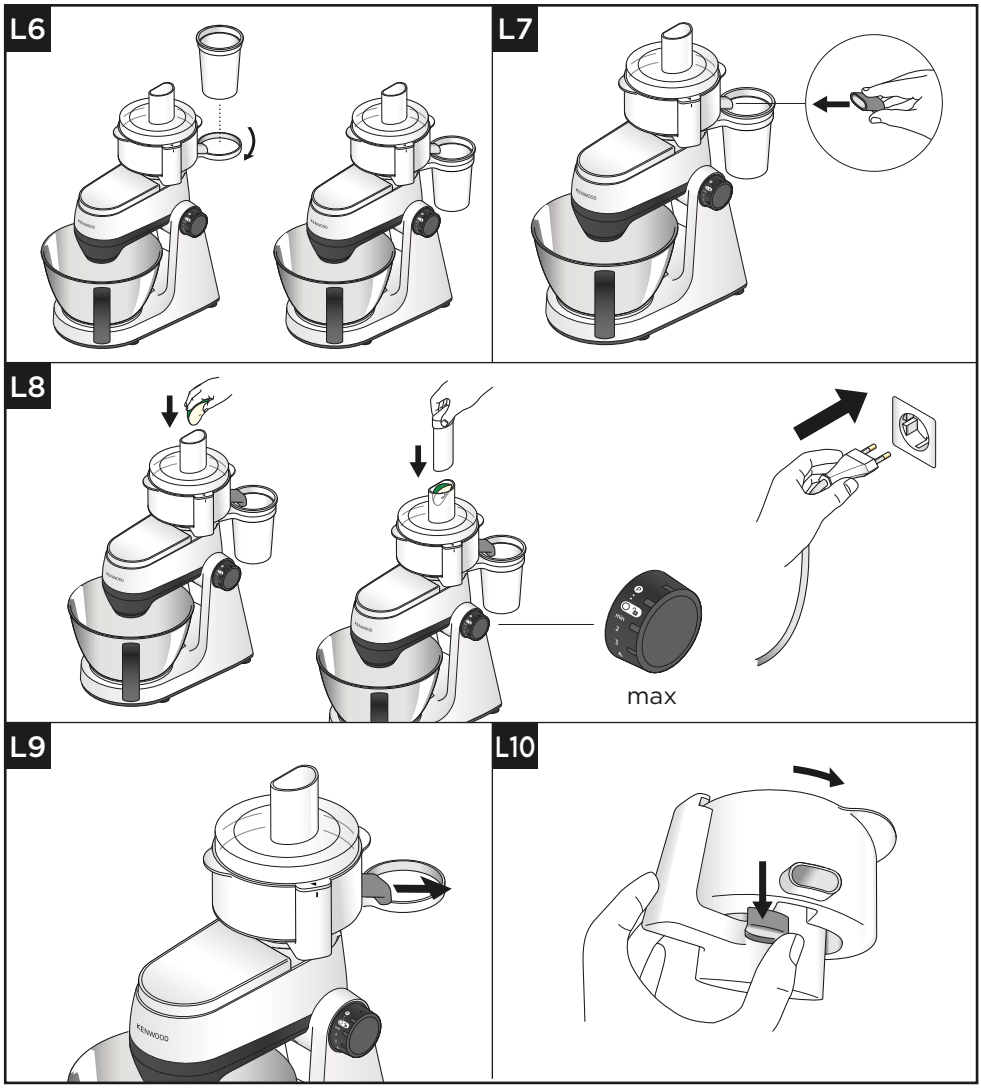
١ ضعي حاوية اللب على الوحدة الأساسية ولفيها في اتجاه عقارب الساعة إلى أن تستقر في موضع التعشيق. في حالة التركيب الصحيح، تستقر مخرج العصير تدفق العصير فوق ذراع تحرير حاوية اللب.
٢ ركبي المرشح واضغطي عليه لأسفل حتى يستقر في موضعه.
٣ ركبي الغطاء العلوي على حاوية اللب - لفي في اتجاه عقارب الساعة حتى يتحاذى السهم ▼ الموجود على لسان الغطء العلوي مع العلامة ❙ الموجودة على وحدة القاعدة.
٤ ضعي حامل الدورق أسفل الجزء السفلي للملحق - السهم ▲ الموجود على حامل الدورق يجب أن يكون متجهاً لأعلى وفي محاذاة مع مخرج العصير.
٥ أثناء دعم حامل الدورق، ركبي الملحق في المخرج من خلال محاذاة فتحة تدفق العصير على ركن الجهاز ثم لفي في اتجاه عقارب الساعة لإحكام التعشيق.
٦ لتركيب الدورق، لفي الحامل بعيداً عن فتحة تدفق العصير، ثم ركبي الدورق في الحامل. لفي الدورق بحيث يتم تعشيقه أسفل مخرج العصير.
٧ ادفعي الفوهة لتثبيتها في مكانها.
٨ قطعي المكونات حتى يمكن إدخالها عبر أنبوب تغذية موضعها.
٩ شغلي الجهاز على السرعة العالية وأضيفي المكونات عبر أنبوب تغذية المكونات. ادفعي المكونات بالتساوي بواسطة عصا دفع المكونات – يحظر وضع أصابعك داخل أنبوب تغذية المكونات.

تلميحات ونصائح

- الموالح - للحصول على أفضل النتائج، استخدمي عصارة الموالح والتي يتم تزويدها على نحو منفصل.
- أدخلي المكونات اللينة ببطء للحصول على أكبر كمية من العصير.
- أزيلي البذور (البرقوق والخوخ والكرز وغيرها من الفواكه).
- أزيلي القشرة الصلبة (البطيخ والأناناس والخيار وغيرها من الفواكه والخضراوات).
- الفواكه والخضراوات ذات القشرة الرقيقة تحتاج فقط إلى الغسيل (التفاح والكمثرى والسبانخ والعنب والفراولة والكرفس وغيرها من الفواكه والخضراوات).

توصيات صحية

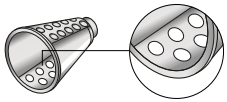
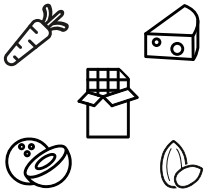
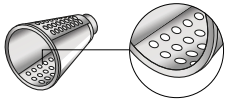
- للحفاظ على محتوى الفيتامين في العصير، يفضل تناوله فور تحضيره.
- إذا أردتي تخزين العصير لبضعة ساعات ضعيه داخل الثلاجة ثم أضفتي إليه بعض القطرات من عصير الليمون.
- لا تتناولي أكثر من ثلاثة أكواب سعة ٢٣٠ مللي الواحدة من العصير يومياً إلا في حالة اعتيادك على ذلك.
- خففي العصير بالنسبة للأطفال بكمية مماثلة من الماء.
- العصير الناتج عن الأعشاب والخضراوات ذات اللون الأخضر الداكن (مثل البروكلي والسبانخ وغيرها من الخضراوات) أو الخضراوات ذات اللون الأحمر الداكن (مثل البنجر والكرنب الأحمر وغيرها من الخضراوات) يكون قوي النكهة لذلك يجب تخفيفه.
- عصير الفواكه غني بسكر الفواكه (الفراكتوز) لذلك يجب على مرضى السكر ومن يعانون من انخفاض مستوى السكر في الدم عدم تناول كميات كبيرة منه.



مهم

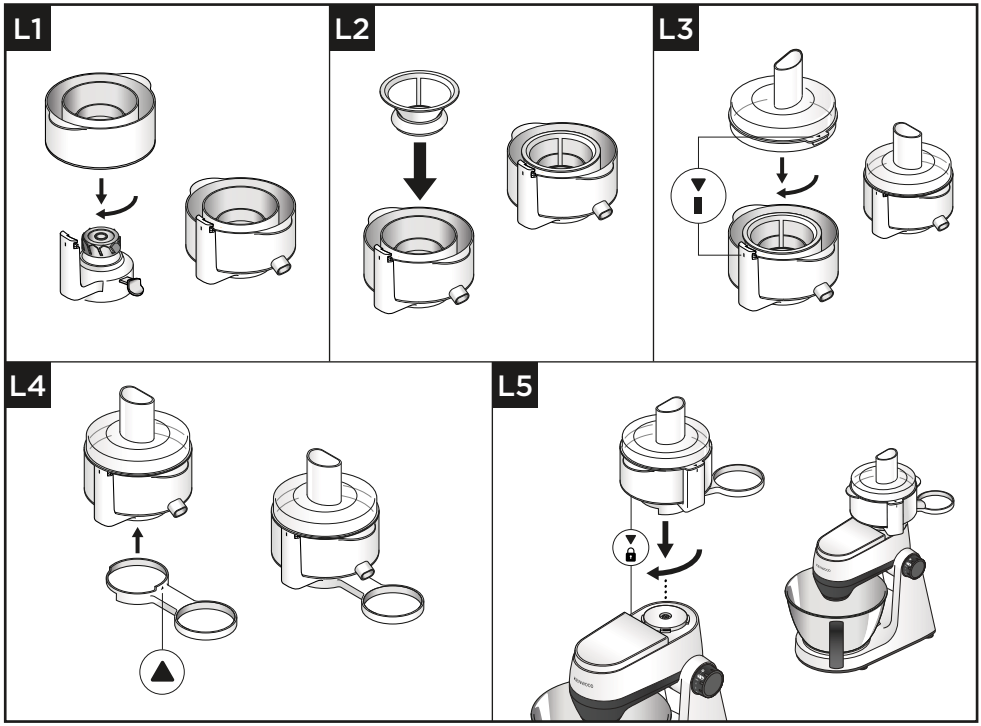
- في حالة بدء العصارة في الاهتزاز، أوقفي تشغيل الجهاز وأفرغي اللب من المرشح. (تهتز العصارة في حالة التوزيع غير المتساوي للب).
- بعض أنواع الأطعمة الصلبة قد تسبب بطء أو توقف الملحق. إذا حدث ذلك، أوقفي التشغيل وأزيلي المرشح.
- أوقفي تشغيل العصارة وأفرغي اللب ومجمع العصير بشكل دوري أثناء الاستخدام.

مخطط الاستخدام

		(الحد الأقصى)		(ثوانٍ)
		١ كيلوغرام	Max (الحد الأقصى)	٣-٢
				
				

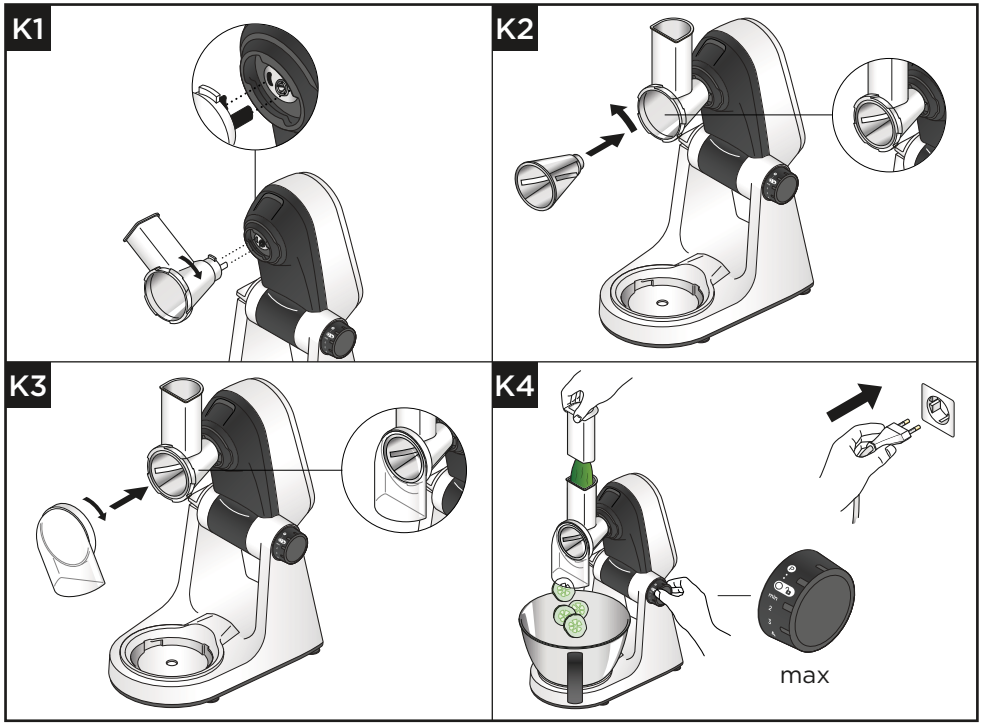
لاستخدام مستخلص العصير (إذا كانت مرفقة)

مخططات الاستخدام وتعليمات الاستخدام



لاستخدام القطاعة الدوارة (إذا كانت مرفقة)

مخططات الاستخدام وتعليمات الاستخدام



مهم

- تعاملي مع مخاريط التقطيع بعناية، فهي حادة للغاية.
- **لا** تلمسي الأجزاء المتحركة.
- إذا كان مركّبًا بالفعل، انزعي واقي الأداة قبل استخدام الملحق.

١ ارفعي رأس الخلاط. تأكدي من تركيب غطاء مخرج السرعة العالية.
٢ مع وجود جسم الملحق في الموضع الموضح - قومي بمحاذاة ألسنة الدفع الموجودة على طرف الملحق مع التجاويف المقابلة الموجودة في مخرج الدفع.
٣ ركّبي المخروط المطلوب - لفيه عكس اتجاه عقارب الساعة لتثبيته في مكانه.
٤ اربطي مثبت المخروط - قومي بمحاذاة الشق مع القاطع في الجسم. لفي في اتجاه عقارب الساعة إلى أن يستقر في موضعه.
٥ ركّبي سلطانية الخلط أو ضعي وعاءًا مناسبًا أسفل المخرج.
٦ ضعي الطعام في أنبوب التغذية واستخدمي السرعة القصوى. اضغطي برفق باستخدام عصا دفع الطعام.

ملحوظة: عصا دفع الطعام تناسب اتجاه واحد فقط.

مهم

- **لا** تمزجي المكونات المجمدة بدون سائل.
- سيحدث تسرب في حالة تلف طوق الإحكام أو تركيبه بشكل غير صحيح.
- **يحظر** خلط المكونات المجمدة التي كونت كتلة صلبة.
- **يحظر** مزج قطع الفاكهة أو الخضروات المجمدة التي يزيد حجمها عن مكعبات ٣ سم × ٣ سم.

١ أضيفي المكونات إلى الزجاجة إلى أن تصل إلى علامة ٤٠٠ مل.
٢ ركّبي طوق الإحكام في مجموعة الشفرات.
٣ ركّبي مجموعة الشفرات في القاعدة وثبتيها في مكانها.
٤ اقلبي مجموعة الشفرات رأسًا على عقب وأنزليها داخل الزجاجة.
٥ اربطي مجموعة الشفرات على الزجاجة حتى تثبت بإحكام باستخدام اليد.
٦ ضعي ملحق Blend-Xtract 2GO على المخرج ثم لفيه في اتجاه عقارب الساعة لتثبيته بإحكام في مكانه.
٧ شغلي على السرعة القصوى.

تلميحات ونصائح

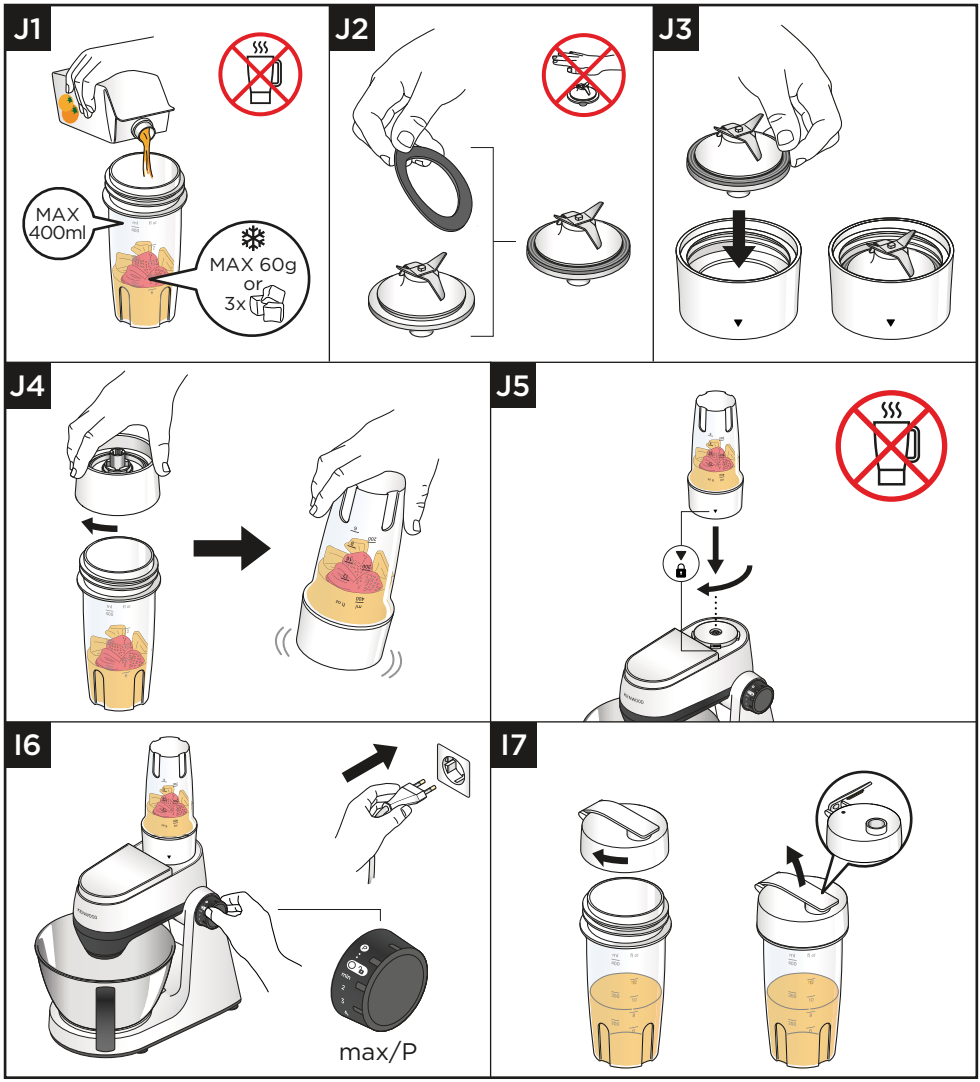
- لاحظي أنه عند تعبئة الزجاجة إلى السعة القصوى (٤٠٠ مللي)، فإن الكمية تكون كافية للتقديم لشخصين.
- للحصول على أفضل أداء للمزج، أضيفي دائمًا الثلج/المكونات المجمدة إلى الزجاجة أولاً.
- بمجرد وصول مشروبك إلى التماسك المرغوب، يمكنك استخدام التشغيل النبضي «P» لضمان مزج جميع المكونات تمامًا.
- إذا كنت لا تنوين استهلاك المشروب مباشرة فيجب الاحتفاظ به في الثلاجة.
- تأكدي أن قوام المشروب رقيق بالقدر الكافي حتى تتمكنين من شربه عن طريق الفتحة الصغيرة الموجودة في غطاء التوزيع العلوي. لتحضير مشروب بقوام خفيف أضيفي المزيد من السوائل.
- بعد الخلط لفترة من الوقت، قد تكون بعض المشروبات غير مصحوبة برغوة بشكل تام نتيجة وجود بذور أو تكون المكونات ذات طبيعة ليفية.
- قد تنفصل بعض المشروبات إذا تركت لفترة بعد الخلط، لذلك يكون من الأفضل تناولها مباشرة. يجب تقليب المشروبات المنفصلة قبل تناولها.
- بمجرد وصول مشروبك إلى التماسك المرغوب، يمكنك استخدام التشغيل النبضي «P» لضمان مزج جميع المكونات تمامًا.

مخطط الاستخدام

(ثوانٍ)	١	(الحد الأقصى)	
٦٠-٣٠	Max (الحد الأقصى)	٤٠٠ غرام	4-8°C
٣٠-١٥	Max (الحد الأقصى)	٤٠٠ غرام	

لاستخدام ملحق Blend-Xtract 2GO (إذا كانت مرفقة)

مخططات الاستخدام وتعليمات الاستخدام



٤ ركّبي قرص التقطيع فوق محور الدوران.
٥ ركّبي الغطاء العلوي.
٦ ركّبي شبكة التقطيع في فتحة إدخال الطعام
٧ وصلي الجهاز بمصدر التيار الكهربائي، واستخدمي عصا دفع التقطيع لمعالجة المواد الغذائية من خلال شبكة التقطيع.
٨ يمكن أيضًا استخدام ملحق التقطيع السريع لتحضير البطاطس المقلية والكروديتيس والباتون.
٩ ركّبي شبكة التقطيع بدون قرص التقطيع.
١٠ ادفعي الطعام يدويًا عبر الشبكة دون تشغيل الجهاز.

تلميحات ونصائح

- للمساعدة في تجهيز مكان التحضير ضعي كلتا يديك أعلى عصا دفع الطعام واضغطي لأسفل بقوة.
- للحصول على أفضل النتائج، استخدمي الفواكه والخضروات الطازجة. إذا كان الطعام صلبًا جدًا لدرجة عدم القدرة على دفعه عبر الشبكة، اطبخيه لمدة ١٠-١٥ دقيقة تقريبًا، ثم اتركيه يبرد في الثلاجة قبل التحضير.
- لمنع انحشار الطعام، لا تكدسي الطعام في أنبوب التغذية - من الناحية المثالية، يجب عدم قطع الطعام إلى قطع أكبر من:

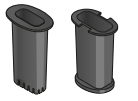
٥٠ × ٣٠ مم

- احرصي دائمًا على إزالة القشور الصلبة والنوى والبذور وما إلى ذلك من الطعام قبل التحضير.

ملحوظة:

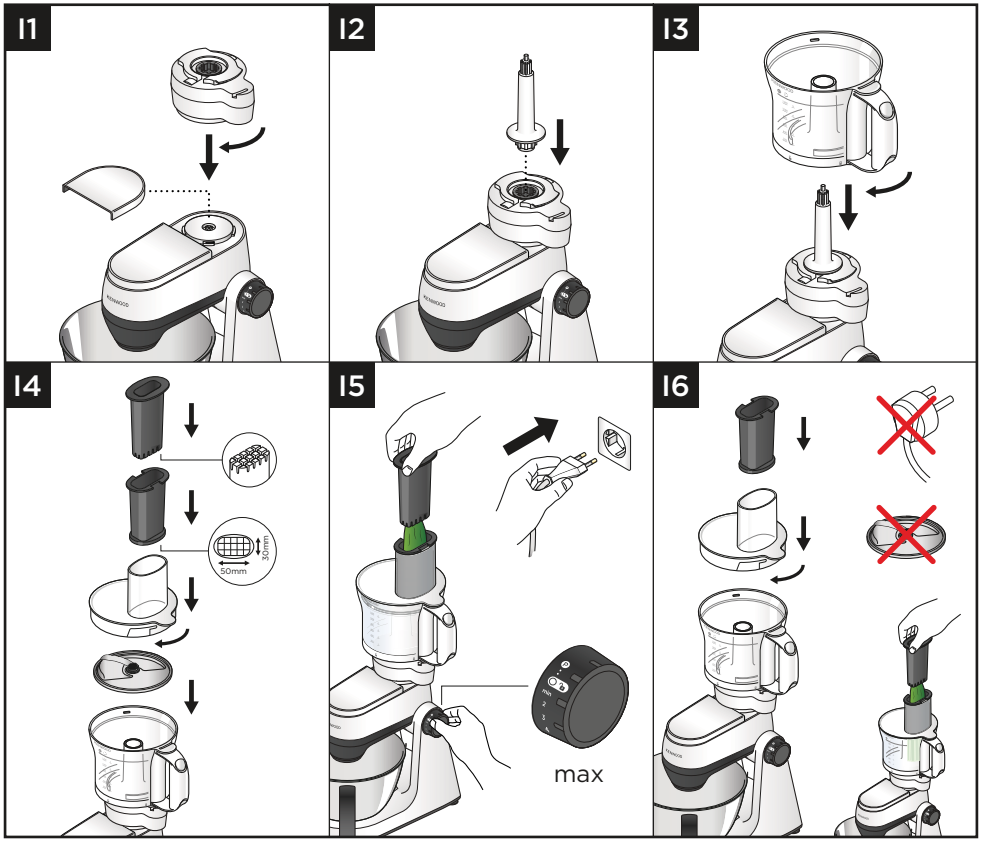
- بسبب الأحجام والأشكال المختلفة للأطعمة، فإن نتائج الأطعمة المقطعة تحتوي على بعض القطع المشوهة، وهذا أمر طبيعي.
- لتنظيف شبكة التقطيع، استخدمي طرف عصا دفع الطعام لإخراج أي طعام قد يعلق في شبكة التقطيع.

مخطط الإستخدام

(ثوانٍ)	١	(الحد الأقصى)		
٣٠-٥	Max (الحد الأقصى)	الحد الأقصى		
N/A	N/A	الحد الأقصى		

لاستخدام ملحق التقطيع إلى مكعبات (إذا كانت مرفقة)

مخططات الاستخدام وتعليمات الاستخدام



مهم

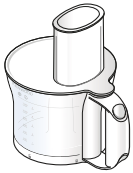
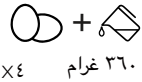
- تم تصميم قرص التقطيع للاستخدام مع ملحق التقطيع فقط.
- يجب عدم استخدام "عصا الدفع للتقطيع" إلا مع شبكة التقطيع. حيث سيؤدي استخدامها بدون تركيب شبكة التقطيع إلى تلف الجزء السفلي من عصا الدفع.
- تسبب الأطعمة مثل الجبن ولحم الخنزير والشوريزو انسداد الشبكة لذا لا ينصح باستخدامها مع هذا الملحق.
- إذا كان الطعام صلبًا جدًا لدرجة عدم القدرة على دفعه عبر الشبكة، اطبخيه لمدة ١٠-١٥ دقيقة تقريبًا، ثم اتركيه يبرد في الثلاجة قبل التحضير.

١ ضعي صندوق التروس على مخرج السرعة العالية ولفيه في اتجاه عقارب الساعة إلى أن يستقر في موضعه.

٢ ضعي محور الدوران على صندوق التروس.

٣ ضعي السلطانية فوق محور الدوران وأنزليها على صندوق التروس، ثم أديريها في اتجاه عقارب الساعة إلى أن تستقر في موضعها.

مخطط الاستخدام

(ثوانٍ)		(الحد الأقصى)		
٢٠-١٠	Max (الحد الأقصى)	٥٠-٢٠ غرام		
٣٠-١٥	Max (الحد الأقصى)	٤٠٠ غرام		
١٠-٥	Max (الحد الأقصى)	٢٥٠ غرام		
٣٠-١٥	Max (الحد الأقصى)	٢٥٠ غرام		
١٠	Max (الحد الأقصى)	١٨٠ غرام + ٣٤٠ غرام		
٢٠-١٠		٨٥ مل H_2O		
٢٠-١٠	Min-Max (الحد الأدنى-الحد الأقصى)	٨٠٠ غرام		
٢-١	Max (الحد الأقصى)	٣٦٠ غرام + X٤		
–	Max (الحد الأقصى)	الحد الأقصى		
	٤			
	Max (الحد الأقصى)			
–	Min-3 (الحد الأدنى-٣)	١ كيلوغرام		

تلميحات ونصائح - عصارة الموالح

- للحصول على أفضل النتائج، خزني الفاكهة واعصريها في درجة حرارة الغرفة، أيضاً ليني الفاكهة قبل عصرها عن طريق دحرجتها على سطح منضدة العمل مع الضغط عليها براحة كفك.
- للمساعدة في استخلاص العصير، حركي الفاكهة من جانب لآخر أثناء العصر.
- عند عصر كمية كبيرة من الفاكهة، أفرغي المصفاة بانتظام لتجنب تراكم لب وبذور الفاكهة.
- أفرغي سلطانية جهاز تحضير الطعام بانتظام لمنع امتلائها المفرط بالعصير.

مهم

- سكين التقطيع ومقطع القطع في سطح التقطيع حادة جداً وينبغي التعامل معها بمنتهى الحذر.
- **لا** تستخدمي سكين التقطيع لجرش مكعبات الثلج أو الأطعمة الصلبة الأخرى مثل التوابل فقد يتلف الملحق.
- عند إضافة روح أو نكهة اللوز للخلطات، تجنبي ملامسته مع البلاستيك حيث قد يؤدي ذلك إلى ترك علامات مستديمة على البلاستيك.
- **لا** تسمحي بتعبئة السلطانية أعلى كثيراً من مستوى سطح التقطيع: أفرغيها على نحو منتظم.
- **لا** تتجاوزي مستوى السعة القصوى (MAX) الموضحة على السلطانية.
- لا يمكن استخدام ملحق عصارة الموالح إلا مع سلطانية جهاز تحضير الطعام.

١ ضعي صندوق التروس على مخرج السرعة العالية ولفيه في اتجاه عقارب الساعة إلى أن يستقر في موضعه.
٢ ضعي محور الدوران على صندوق التروس.
٣ ضعي السلطانية فوق محور الدوران وأنزليها على صندوق التروس، ثم أديريها في اتجاه عقارب الساعة إلى أن تستقر في موضعها.
٤ ركبي أي من سكين التقطيع وأحد أقراص التقطيع أو عصارة الموالح.
٥ ركّبي الغطاء العلوي (عند استخدام شفرة السكين والأقراص فقط).

أسطح التقطيع

١ ضعي الطعام من خلال فتحة إدخال المكونات.
٢ شغلي الجهاز مع دفع الطعام بالتساوي بواسطة عصا دفع مناسبة - احذري وضع أصابعك داخل أنبوب تغذية المكونات.

عصارة الموالح

١ ركبي المصفاة داخل السلطانية ولفيها في اتجاه عقارب الساعة للتأكد من أن اللسان الموجود على الحافة يثبت في مقبض السلطانية.
٢ ركّبي مخروط العصر فوق مركز المصفاة الدقيقة، ولفّيه حتى ينزل بالكامل إلى الأسفل.
٣ قطعي ثمار الفواكه إلى نصفين. ثم شغلي الجهاز على السرعة ٣ واضغطي الفاكهة على مخروط العصر.

تلميحات ونصائح - سكين التقطيع

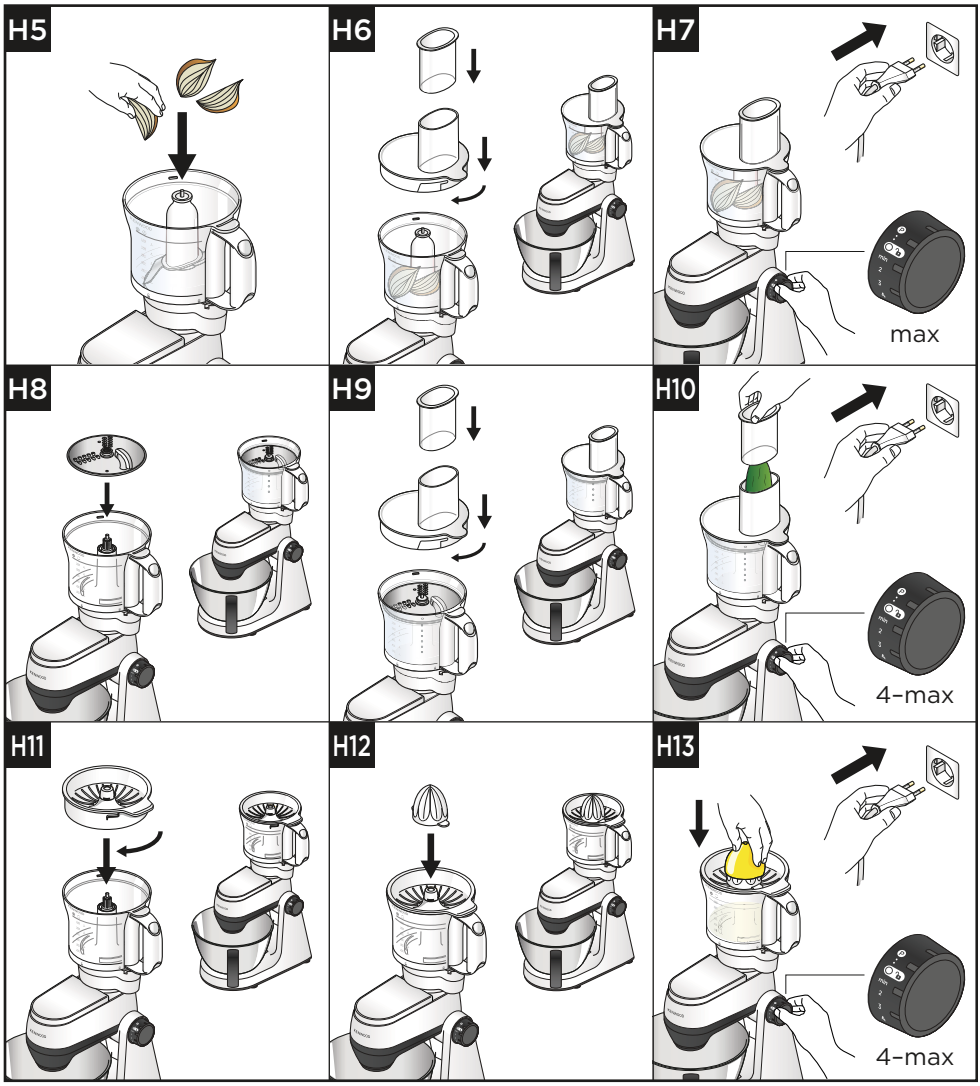
- قطعي اللحم والخبز والخضراوات إلى مكعبات بحجم تقريبي ٢ سم قبل التحضير.
- يمكن الحصول على أفضل النتائج عند فرم الأعشاب النظيفة والجافة.
- لا تستخدمي الملحق لزمن طويل أثناء استخدام سكين التقطيع.

تلميحات ونصائح - أسطح التقطيع

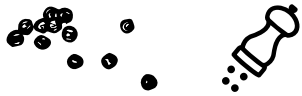
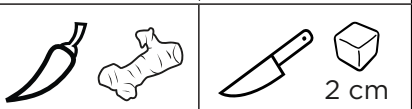
- عند استخدام أقراص التقطيع العكسية، تأكدي من توجيه جانب التقطيع لأعلى.
- استخدمي مكونات طازجة.
- لا تقطعي المكونات إلى قطع صغيرة جداً. لمنع انزلاق المكونات أثناء المعالجة، قومي بتعبئة عرض أنبوب تغذية المكونات الكبير أو استخدمي أنبوب تغذية المكونات الصغير.
- في حالة التقطيع أو البشر: المكونات الموضوعة بشكل رأسي تخرج أقصر عن المكونات الموضوعة بشكل أفقي.
- بعد الاستخدام، هناك دائما كمية صغيرة من النفاية على السطح أو في الغذاء.

لاستخدام جهاز تحضير الطعام وعصارة الموالح (إذا كانت مرفقة)

مخططات الاستخدام وتعليمات الاستخدام

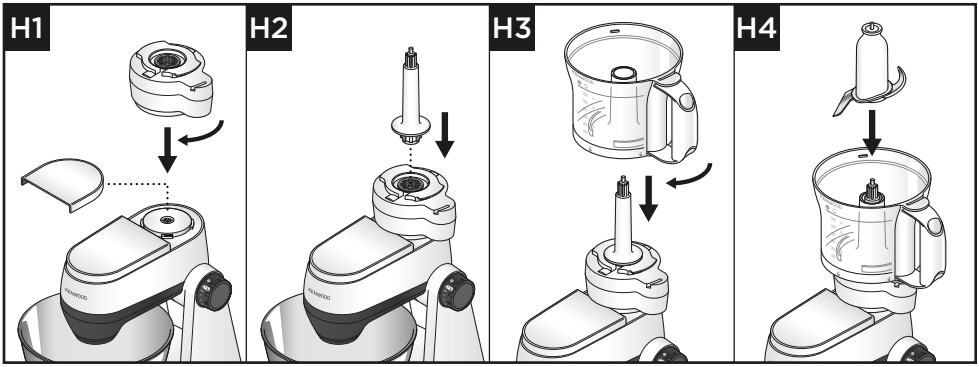


مخطط الاستخدام

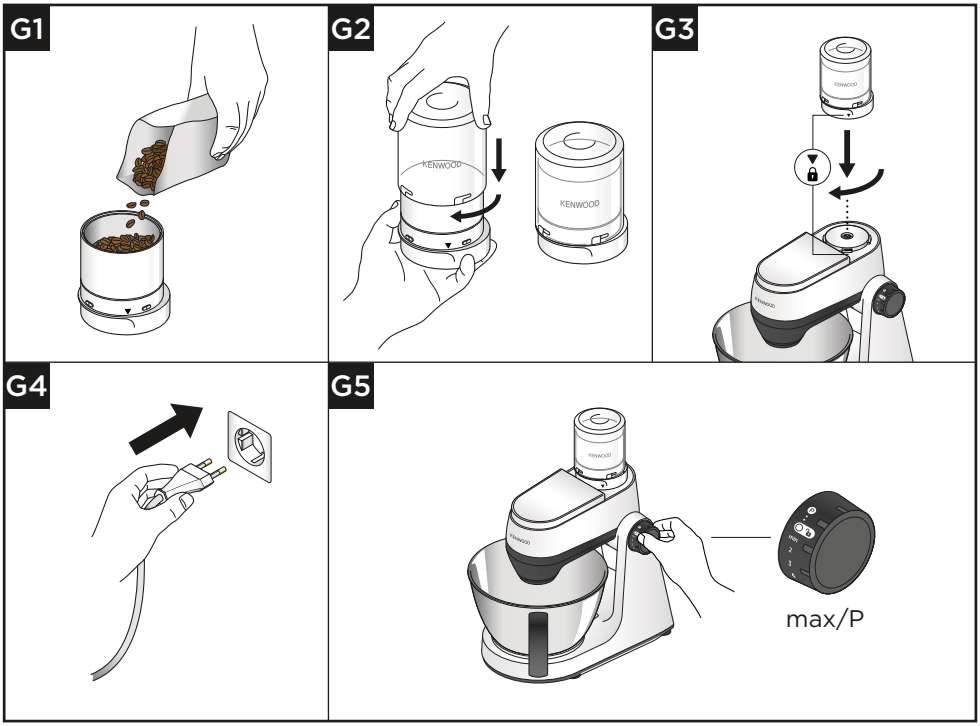
	(الحد الأقصى)		(ثوانٍ)
	٥٠ غرام	Max (الحد الأقصى)	٣٠-٩٠
	٥٠ غرام	Max (الحد الأقصى)	١٥-٣٠
	٥٠ غرام	P	١٠-١٥
	٣٠ غرام	Max/P (الحد الأقصى/ P)	١٠
	٣٠ غرام	Max/P (الحد الأقصى/ P)	٢٥-٣٠
	٥٠ غرام	Max/P (الحد الأقصى/ P)	٢٥-٣٠

لاستخدام جهاز تحضير الطعام وعصارة الموالح (إذا كانت مرفقة)

مخططات الاستخدام وتعليمات الاستخدام



مخططات الاستخدام وتعليمات الاستخدام



مهم

- لا تحضّري جذر الكركم المجفف في المطحنة لأنه يكون صلبًا جدًا وقد يؤدي إلى إتلاف الشفرات.

١ ضعي المكونات في مجموعة الشفرات.
٢ ركّبي الغطاء العلوي ولفيه في اتجاه عقارب الساعة إلى أن يستقر في موضعه.
٣ ضعي المطحنة على مخرج السرعة العالية ولفيها في اتجاه عقارب الساعة إلى أن تستقر في موضعها.
٤ وصلي الجهاز بمصدر التيار الكهربائي.
٥ حددي السرعة القصوى أو استخدمي وضع التشغيل النبضي (P).

تلميحات ونصائح

- للحصول على الأداء الأمثل عند تحضير التوابل ننصحك بعدم تحضير أكثر من ٥٠ غرام من المكونات في المرة الواحدة داخل المطحنة.
- تحتفظ قرون التوابل الكامل بنكهتها فترة زمنية أطول من التوابل المطحونة لذلك فمن الأفضل طحن كمية صغيرة من قرون التوابل الكاملة لاستخدامها وذلك للاحتفاظ بالنكهة.
- للحصول على أقصى نكهة وزيوت أساسية من قرون التوابل الكاملة فمن الأفضل تحميص التوابل قبل طحنها.
- قطعي الزنجبيل وجوز الهند إلى قطع صغيرة قبل التشغيل.

مهم

- لا تستخدمي مكونات ساخنة أثناء التحضير.
- سيحدث التسرب في حالة تلف حلقة الإحكام أو تركيبها بشكل غير صحيح.
- يحظر خلط المكونات المجمدة التي كونت كتلة صلبة.
- يحظر مزج قطع الفاكهة أو الخضروات المجمدة التي يزيد حجمها عن مكعبات ٣ سم × ٣ سم.

١ ركبي حلقة الإحكام على وحدة الشفرات - مع التأكد من وضع الحلقة بشكل صحيح.
٢ أمسكي الجانب السفلي من مجموعة الشفرات وأدخلي الشفرات في الدورق، ولفيها في اتجاه عقارب الساعة إلى أن يتم تثبيتها بإحكام.
٣ ضعي جميع المكونات في الدورق.
٤ ركّبي حلقة الإحكام على الغطاء العلوي للمازج، مع التأكد من وضع الحلقة بشكل صحيح.
٥ ركّبي الغطاء العلوي على الدورق ولفيه في اتجاه عقارب الساعة إلى أن تسمعي صوت نقرة. ركّبي غطاء التعبئة.
٦ ضعي المازج على مخرج السرعة العالية ثم أديريه في اتجاه عقارب الساعة لتثبيته بإحكام في مكانه.
٧ شغلي على السرعة القصوى.

تلميحات ونصائح

- عند تحضير المايونيز، ضعي جميع المكونات ما عدا الزيت في المازج. بعد ذلك، مع تشغيل الجهاز، أضيفي الزيت ببطء من خلال فتحة القطارة الموجودة في الغطاء العلوي.
- قد تحتاج الخلطات السميكة مثل العجائن الهشة والمغموسات إلى كشط الجوانب. إذا وجدت صعوبة في تحضيرها، أضيفي المزيد من السوائل.

عصائر السموذي

- أضيفي السائل أولاً.
- اتركي المكونات المجمدة تذوب لمدة ١٥ دقيقة قبل وضعها في الخلاط.

مخطط الاستخدام

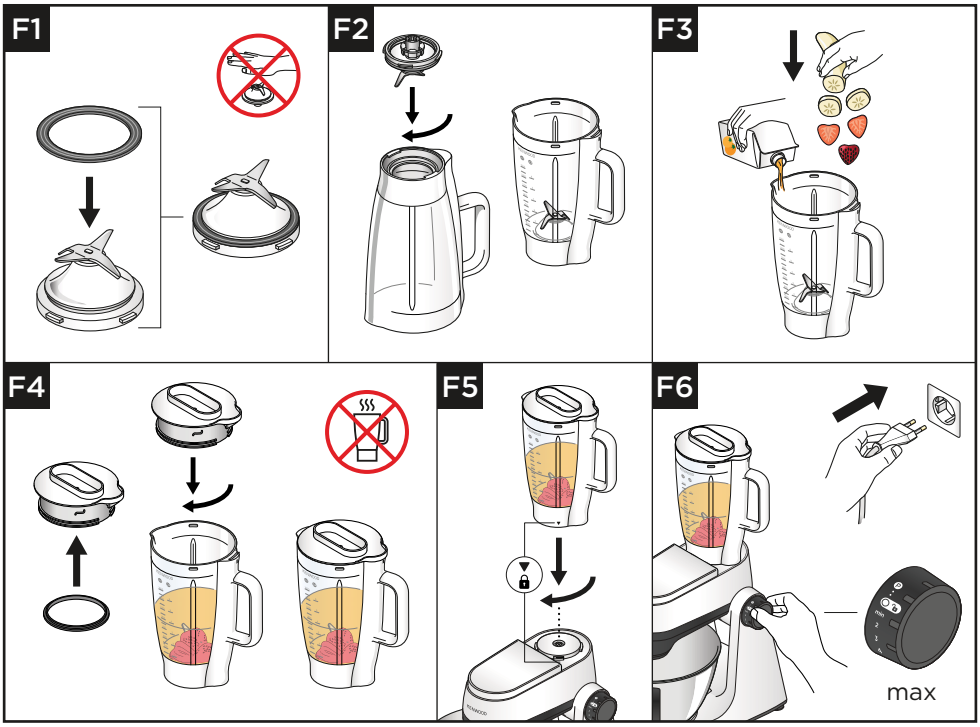
(ثوانٍ)	١	(الحد الأقصى)	
٦٠-٣٠	Max (الحد الأقصى)	١.٥ لتر	
٣٠-١٥	Max (الحد الأقصى)	٢ لتر	
٣٠-١٥	P	٦ (١٢ غرام)	

مخطط الاستخدام

	(الحد الأقصى)		(ثوانٍ)
	٥٠ غرام	Max (الحد الأقصى)	٣٠
	٥٠ غرام	Max (الحد الأقصى)	٣٠
	٥٠ غرام	Max (الحد الأقصى)	٣٠

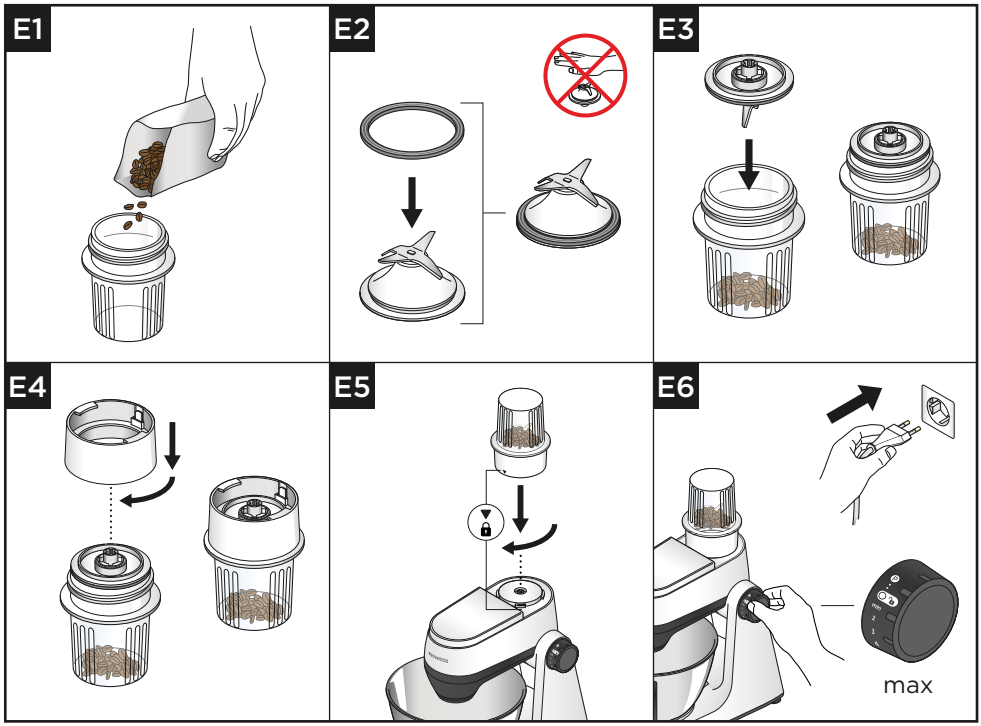
لاستخدام المازج (إذا كان مرفقًا)

مخططات الاستخدام وتعليمات الاستخدام



لاستخدام القطاعة/المطحنة (إذا كانت مرفقة)

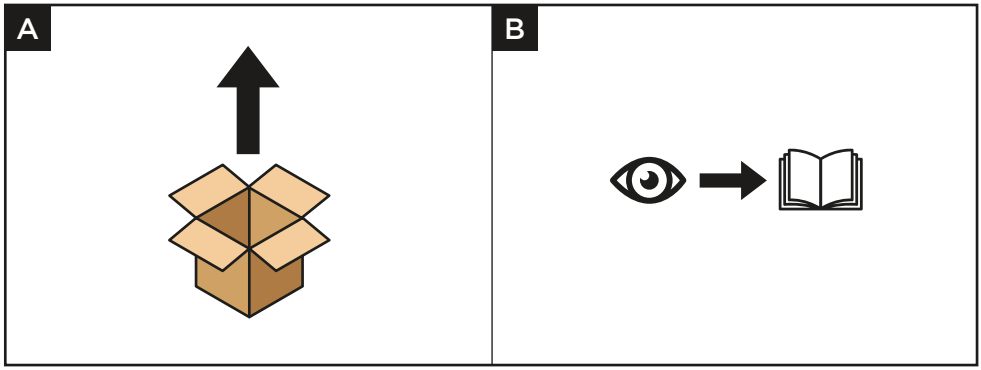
مخططات الاستخدام وتعليمات الاستخدام



مهم

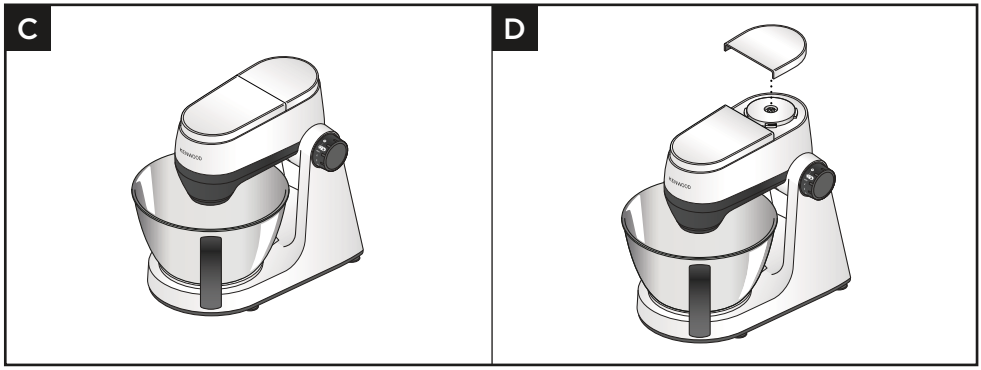
- **لا** تستخدمي مكونات ساخنة، اتركيها لتبرد أولاً قبل معالجتها.
- لا ينصح بمعالجة التوابل، فقد تتسبب في تلف الأجزاء البلاستيكية.

١ ضعي المكونات داخل وعاء القطاعة/المفرمة.
٢ تأكدي من تركيب حلقة الإحكام بشكل صحيح على وحدة الشفرات. إذا كانت حلقة الإحكام تالفة أو غير محكمة بشكل صحيح فسوف يحدث تسريباً.
٣ اقلبي وحدة الشفرات. ضعيها داخل الوعاء بحيث يكون اتجاه الشفرات لأسفل.
٤ اربطي القاعدة مع وعاء الطحن مع احكام ربطها بقوة أصابعك.
٥ ضعي المطحنة على المخرج بحيث يشير السهم الموجود على قاعدةٍ المطحنة ناحية الجانب الخلفي للجهاز. لفي المطحنة في اتجاه عقارب الساعة بحيث تستقر تماماً في موضع التعشيق حيث تتم محاذاة السهمين.
٦ شغلي الجهاز على السرعة العالية.



لتركيب وإزالة أغطية المخرج

مخططات الاستخدام وتعليمات الاستخدام



١ ارفعي غطاء مخرج السرعة العالية.

1 القطاعة/المطحنة (KAP10A.000GY)

a وعاء الطحن
b حلقة الإحكام
c وحدة الشفرات
d القاعدة

2 المازج (KAP20A.000GY)

a غطاء علوي بفتحة لتصريف السوائل
b ب. حلقة إحكام الغطاء العلوي
c الدورق
d حلقة إحكام وحدة الشفرات
e وحدة الشفرات

3 المطحنة (KAP30A.000GY)

a الغطاء العلوي للمطحنة
b مجموعة شفرات المطحنة

4 جهاز تحضير الطعام وعصارة الموالح (KAP45A.000GY)

a عصا دفع الطعام
b أنبوب تغذية المكونات
c الغطاء العلوي
d السلطانية
e محور الدوران
f سكين التقطيع
g سطح التقطيع/البشر السميك
h سطح التقطيع/البشر الرفيع
i سطح البشر الناعم جداً
j سطح البشر السميك جداً
k مخروط العصر
l صندوق التروس

ملحق التقطيع إلى مكعبات (إذا كانت مرفقة)

m الزجاجة
n شبكة التقطيع
o قرص التقطيع

5 Blend-Xtract 2GO (KAP50A.000GY)

a عصا الدفع للتقطيع
b حلقة إحكام الإغلاق
c مجموعة الشفرات
d القاعدة
e غطاء التوزيع العلوي

6 القطاعة الدوارة (KAP70A.000GY)

a عصا دفع الطعام
b الجسم وأنبوب التغذية
c مخروط التقطيع
1c التقطيع إلى شرائح
2c البَشر الخشن
3c البَشر الناعم
d مثبت الواقي/المخروط

7 مستخلص العصير (KAP80A.000GY)

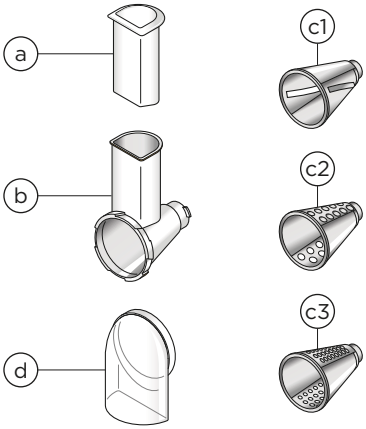
a عصا دفع المكونات
b الغطاء العلوي
c لسان تعشيق الغطاء العلوي
d مرشح
e حاوية اللب
f مخرج العصير (فتحة تدفق العصير)
g وحدة القاعدة
h ذراع تحرير حاوية اللب
i حامل الدورق
j الدورق
k الفوهة

8 المفرمة (KAP90A.000GY)

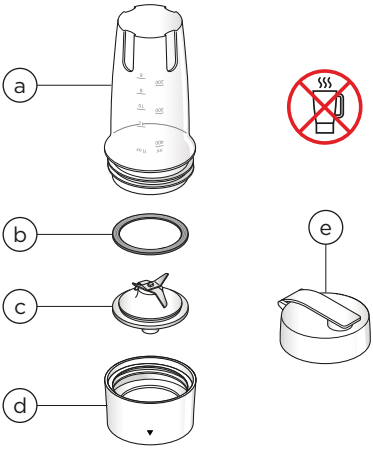
a صامولة حلقية
b شبكات الفرم: الناعم أو الخشن (تعتمد على الطراز)
b1. مصفاة متوسطة (إذا كانت مرفقة)
b2. مصفاة خشنة (إذا كانت مرفقة)
c القطاعة
d اللولب
e عصا دفع المكونات
f الصينية
g جسم المفرمة

* إذا كانت مرفقة

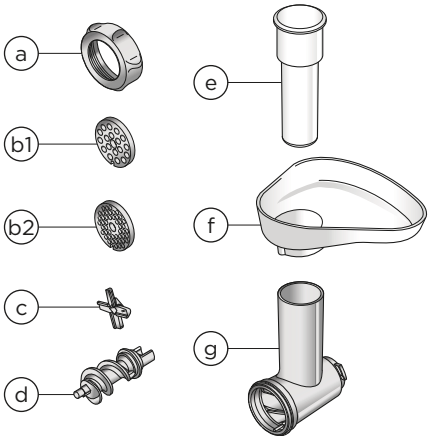
*KAP70A.000GY



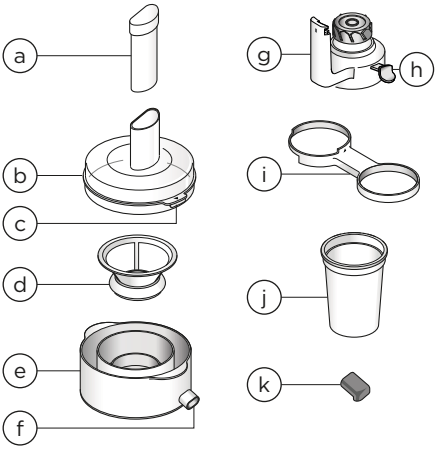
*KAP50A.000GY



*KAP90A.000GY

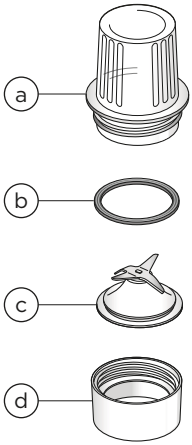


*KAP80A.000GY

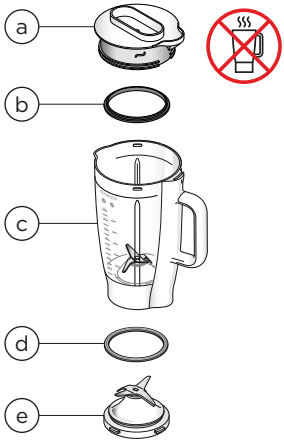


* إذا كانت مرفقة

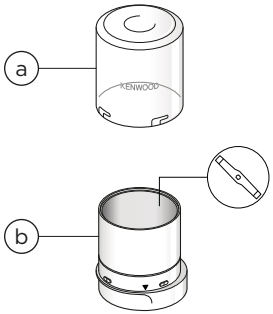
*KAP10A.000GY



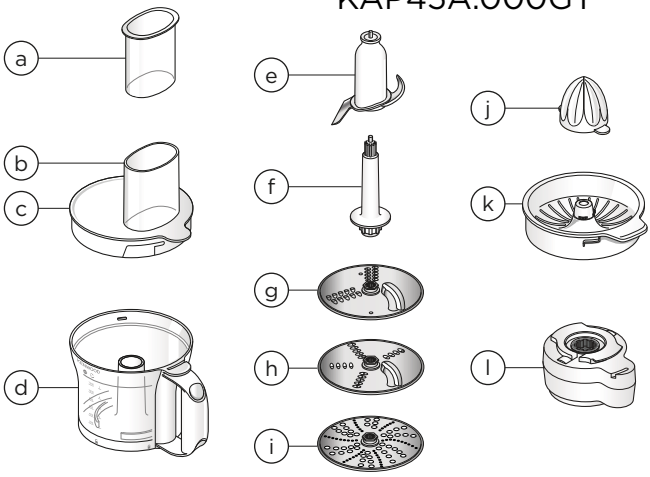
*KAP20A.000GY



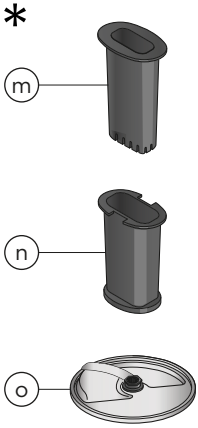
*KAP30A.000GY



*KAP45A.000GY

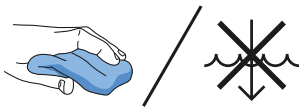


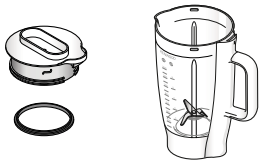
*

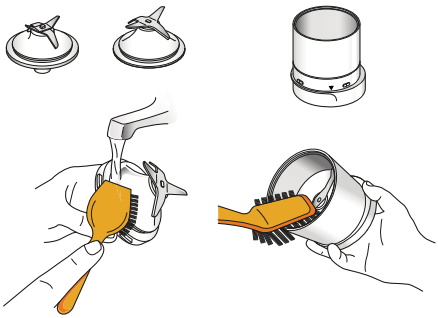


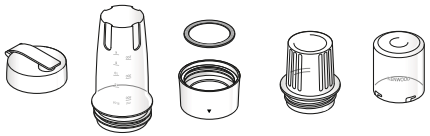
N

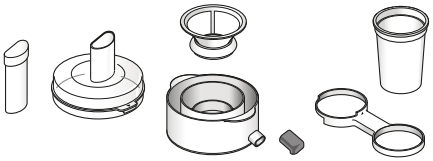




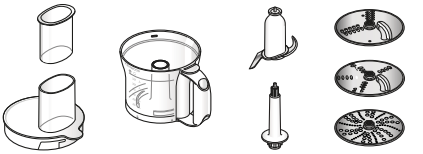


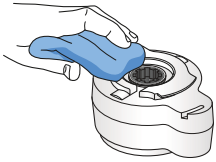


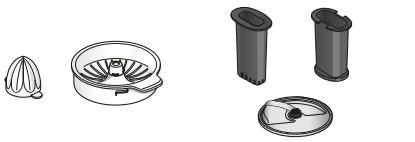




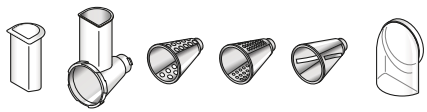












- تعاملي مع مخاريط التقطيع بعناية، فهي حادة للغاية.

ارجعي إلى دليل التعليمات الرئيسي لجهاز المطبخ المتكامل للاطلاع على تحذيرات إضافية تتعلق بالسلامة.

العناية والتنظيف

- أوقفي دائماً تشغيل الجهاز وافصليه عن مصدر التيار الكهربي قبل التنظيف.
- فكي الملحقات تماماً قبل التنظيف.
- لسهولة التنظيف من الأفضل غسل الأجزاء فور الانتهاء من الاستخدام.
- قد تتسبب بعض المكونات مثل الجزر في تغير لون البلاستيك. امسحي البلاستيك بقماش مغموس في زيت نباتي لإزالة تغيير اللون.
- **تعاملي مع الشفرات ومخاريط التقطيع وأقراص التقطيع بعناية، فهي حادة للغاية.**

وحدة الطاقة

- مسح بقطعة قماش رطبة ثم التجفيف.
- يحذر استخدام المواد الكاشطة أو الغمر في الماء.
- تأكدي من نظافة الأقدام الموجودة في قاعدة الخلاط.

المفرمة

- انزعي واقي الأداة قبل استخدام ملحق المفرمة.
- تأكدي **دائماً** من إزالة العظام والقشرة الخارجية للحم وما شابه ذلك قبل عملية الفرم.
- يجب إذابة الثلج (فك تجميد) عن المكونات المجمدة تماماً قبل فرمها.
- في حالة فرم المكسرات، ضعي كمية قليلة في كل مرة وانتظري حتى خروج مفروم الكمية المضافة قبل إضافة كمية أخرى.
- استخدمي **دائماً** عصا دفع المكونات الخاصة بالمفرمة المزودة مع الجهاز. يحذر إدخال أصابعك أو أدوات المائدة داخل أنبوب إدخال المكونات.
- **تحذير**- شفرات التقطيع حادة جداً، توخي الحذر أثناء التعامل معها سواء أثناء الاستخدام أو أثناء التنظيف.
- **تأكدي** من تركيب الملحق في موضعه الصحيح قبل تشغيل الجهاز.
- Ô تغسلي أي من الأجزاء في غسالة الأطباق. يحذر استخدام محلول الصودا.
- امسحي شبكات الفرم بزيت نباتي ثم غلفيها بورق مشمع لمنع تغير اللون/الصدأ.

مستخلص العصير

- **لا** تستخدمي العصارة إذا كانت المصفاة أو الغطاء العلوي للعصارة أو السلطانية تالفة أو بها شقوق واضحة.
- شفرات التقطيع الموجودة في قاعدة المرشح حادة جداً، توخي الحذر عند التعامل مع المرشح وتنظيفه.
- قبل إزالة الغطاء العلوي، أوقفي تشغيل العصارة وانتظري حتى توقف المرشح.
- استخدمي فقط عصا دفع المكونات المزودة مع الجهاز. يحذر وضع أصابعك داخل أنبوب إدخال المكونات. افصلي الجهاز عن مصدر التيار الكهربي قبل فك فتحة إدخال المكونات.
- في حالة حدوث اهتزاز مفرط أثناء استخدام هذا الملحق، خفضي السرعة أو قومي بإيقاف تشغيل الجهاز وافصليه عن مصدر التيار الكهربي ونظفي أي لب موجود في الاسطوانة (تهتز العصارة في حالة التوزيع غير المتساوي للب).

القطاعة ومطحنة الفرم

- **لا** تلمسي الشفرات الحادة. احتفظي بمجموعة الشفرات بعيدًا عن متناول الأطفال.
- قبل إزالة المطحنة عن الجهاز:
  - أوقفي تشغيل الجهاز؛
  - انتظري حتى توقف الشفرات عن الدوران تماماً؛
  - توخي الحذر حتى لا ينفصل وعاء الطحن/الغطاء العلوي عن وحدة الشفرات.
- لا تستخدمي وعاء الطحن/الغطاء العلوي ومجموعة الشفرات إلا مع القاعدة المرفقة.
- **يحظر** تركيب مجموعة الشفرات مع وحدة الطاقة بدون تركيب وعاء الطحن/الغطاء العلوي.
- **لا** تحضري التوابل الصلبة مثل جذر الكركم المجفف لأنها قد تتلف الشفرة.

القطاعة الدوارة

- انزعي واقي الأداة قبل استخدام الملحق.
- **يحظر** وضع أصابعك في أنبوب التغذية. لا تستخدمي إلا أداة الدفع المرفقة مع ملحق القطاعة الدوارة.
- **لا** تستخدمي القوة المفرطة لدفع الطعام إلى أسفل أنبوب التغذية - فقد يؤدي ذلك إلى إتلاف الملحق.

ملحق 2GO Blend-Xtract

- **الزجاجة مناسبة فقط للاستخدام مع المكونات الباردة. لا تستخدمي مكونات ساخنة أثناء التحضير.**
- يحظر شرب أي سوائل ساخنة من الزجاجة.
- عند الشرب من خلال الغطاء، احرصي على أن يكون المشروب ناعمًا. قد يكون من الضروري إجراء بعض التجارب لتحقيق النتيجة المطلوبة، خاصة عند تحضير الأطعمة الصلبة أو غير الناضجة، حيث قد تجدين أن بعض المكونات تظل غير مُحضَّرة.
- **لا** تمزجي المكونات المجمدة أو مكعبات الثلج بدون إضافة سائل.
- عند إضافة المكونات المجمدة (مثل الفواكه المجمدة أو اللبن أو الآيس كريم أو الثلج) لا تخلطي أكثر من ٦٠ جرام أو ٣ مكعبات ثلج.
- **يحظر** مزج المكونات الجافة (على سبيل المثال، التوابل والمكسرات) كما يحظر تشغيل مازج المشروبات فارغاً.
- بعض السوائل يزداد حجمها وينتج عنها رغوة أثناء عملية المزج مثال على ذلك، الحليب، لذلك لا تقومي بملء الدورق (الإبريق) فوق العلامات الموضحة وتأكدي من تركيب وحدة الشفرات بشكل صحيح.

جهاز تحضير الطعام

- قبل إزالة الغطاء العلوي عن سلطانية جهاز تحضير الطعام: - أوقفي تشغيل الجهاز وانتظري حتى توقف الشفرات/أسطح التقطيع عن الحركة تماماً.
- شفرات سكين التقطيع وأسطح القطع حادة، يجب التعامل معها بمنتهى الحذر. **امسكي دائماً سكين التقطيع بقبضة الإصبع من الجزء العلوي بعيدا عن حافة التقطيع، سواء عند الاستخدام أو التنظيف على حد سواء.**
- **أثناء عمليات التقطيع/البشر، لا تسمحي بتعبئة السلطانية أعلى كثيراً من مستوى سطح التقطيع: أفرغيها على نحو منتظم.**
- **لا** تتجاوزي السعة القصوى «MAX» الموضحة على السلطانية.
- أزيلي سكين التقطيع **دائما** قبل صب المحتويات من السلطانية.
- **يحظر** استخدام أصابعك لدفع المكونات خلال أنبوب التغذية. استخدمي دائماً عصا دفع المكونات المزودة.
- **لا** تستخدمي الغطاء العلوي لتشغيل جهاز تحضير الطعام، استخدمي دائماً زر التحكم في السرعة.

ملحق التقطيع إلى مكعبات

- شبكة التقطيع والأقراص حادة للغاية؛ تعاملي معها بحذر عند التركيب والإزالة والتنظيف. أمسكي الجهاز دائمًا من خلال المقبض بعيدًا عن حافة التقطيع عند التعامل مع قرص التقطيع.
- يحظر استخدام أصابعك لدفع الطعام إلى أسفل فتحة إدخال الطعام. استخدمي عصا دفع الطعام المرفقة فقط.
- لا تستخدمي القوة المفرطة لدفع الطعام إلى أسفل فتحة إدخال الطعام - فقد يؤدي ذلك إلى تلف الملحق.
- قبل إزالة الغطاء العلوي، أوقفي التشغيل وانتظري إلى أن يتوقف قرص التقطيع تمامًا.
- لا تصبي السوائل الساخنة إلى أسفل خلال فتحة إدخال الطعام.

- يجب الإشراف على الأطفال للتأكد من عدم عبثهم بالجهاز.
- يمكن استخدام الأجهزة من قبل أشخاص ذوي قدرات جسدية أو حسية أو عقلية منخفضة وممن هم دون خبرة أو معرفة باستخدام الأجهزة في حالة منحهم التعليمات الخاصة بالاستخدام أو الإشراف عليهم بحيث يمكنهم استخدامه بطريقة آمنة مع إدراك المخاطر التي تنطوي على استخدام الجهاز.
- استخدمي الجهاز فقط في الاستخدامات المنزلية المخصص لها. لن تتحمل شركة Kenwood أية مسئولية في حالة استخدام الجهاز بطريقة غير صحيحة أو عدم الامتثال للتعليمات المذكورة.

تعليمات سلامة عامة خاصة بالملحقات

- **لا** تستخدمي مكونات ساخنة أثناء التحضير.
- **مخاطر التعرض لحروق:** يجب ترك المكونات الساخنة لتبرد وتصل إلى درجة حرارة الغرفة قبل وضعها في سلطانية ملحق تحضير الطعام أو المفرمة أو الدورق أو الزجاجة أو قبل الخلط.
- أبقي على يديك وأدوات المطبخ خارج المازج وسلطانية جهاز تحضير الطعام أثناء توصيل الجهاز مع مصدر التيار الكهربي.
- لن يعمل الجهاز في حالة تركيب الملحق بشكل غير صحيح.
- لا ينصح بمعالجة التوابل، فقد تتسبب في تلف الأجزاء البلاستيكية.
- تستند القوة المقدرة إلى ملحق القطاعة/المفرمة الصغيرة. قد تستهلك الملحقات الأخرى طاقة أقل.
- في حالة حدوث اهتزاز مفرط أثناء استخدام أي من الملحقات، خفضي السرعة أو أوقفي تشغيل الجهاز وأزيلي بعض من المكونات.
- سيحدث **تلف** في الملحقات وقد يتسبب ذلك في حدوث إصابات في حالة تعرض آلية التعشيق لقوة مفرطة.

ملحق المازج/ 2GO Blend-Xtract

- لا تركّبي أبدًا مجموعة الشفرات مع وحدة الطاقة (الموتور) بدون تركيب دورق/زجاجة المازج.
- **KAP20A.000GY** - تم تركيب الجوانب الموجودة في الجزء السفلي من قاع الدورق أثناء التصنيع ولا يجب محاولة إزالتها.
- يجب تشغيل المازج فقط مع تركيب الغطاء العلوي في موضعه.
- لا تستخدمي الدورق/الزجاجة إلا مع مجموعة الشفرات المرفقة.
- يحذر تشغيل المازج فارغا.
- وصفات المشروبات ذات الرغوة - لا تخلطي أبدًا المكونات المجمدة التي كونت كتلة صلبة أثناء التجميد؛ قسّميها قبل إضافتها إلى الدورق/الزجاجة.
- لا تحضري التوابل مثل، القرنفل والشيث والكمون حيث أن لها تأثيراً سلبياً على الأجزاء البلاستيكية في الجهاز وقد تتسبب في تلفه.
- لا تستخدمي المازج كحاوية تخزين. حافظي عليه فارغاً قبل وبعد الاستخدام.
- لا تخلطي أبدًا أكثر من الحد الأقصى المحدد على الدورق/الزجاجة - وهو يكون للسوائل ذات الرغوة مثل الحليب المخفوق.
- **يحظر** مزج قطع الفاكهة أو الخضروات المجمدة التي يزيد حجمها عن مكعبات ٣سم × ٣ سم.

معلومات مهمة للسلامة

- اقرئي التعليمات التالية واحتفظي بها في المتناول للاستخدامات المستقبلية المرجعية.
- قبل الاستخدام لأول مرة، أزيلي جميع العبوات وأغطية الشفرات البلاستيكية. اغسلي الأجزاء: انظري "التنظيف" (ارجعي إلى المخطط **N**).
- لأسباب متعلقة بالسلامة ولتجنب حدوث أية مخاطر، في حالة تلف السلك الكهربي أو القابس، يجب استبداله بواسطة Kenwood أو مركز خدمة معتمد من قبل Kenwood.
- لفي مفتاح التحكم في السرعات إلى وضع إيقاف التشغيل «O» ثم افصلي الجهاز عن مصدر التيار الكهربي.
  - قبل فك أو تركيب أغطية المخارج الأدوات/الملحقات؛
  - بعد الاستخدام أو في حالة عدم الاستخدام؛
  - قبل التنظيف.
- توخي الحذر عند التعامل مع شفرات التقطيع الحادة، وعند تفريغ الأوعية، وأثناء التنظيف.
- يحظر تجاوز الكميات والسرعات القصوى المذكورة في مخطط الاستخدام الموصى به.
- **لا** تستخدمي الجهاز لأزمنة أطول من تلك الموضحة أدناه دون السماح بفترات الراحة. استمرارية معالجة المزيد من المكونات لفترة زمنية أطول قد يتسبب في تلف الجهاز.

الوظيفة/الملحق	الحد الأقصى لزمن التشغيل	فترات الراحة بين مرات التشغيل
المازج/Blend-Xtract 2GO	٦٠ ثانية	افصلي الجهاز عن مصدر التيار الكهربي واتركيه ليبرد لمدة ١٥ دقيقة
القطاعة/المطحنة	٣٠ ثانية	
المطحنة	٩٠ ثانية	
المفرمة	١٠ دقائق	

- أبعدي أصابعك عن الأجزاء المتحركة والملحقات التي تم تركيبها. يحذر إدخال الأيدي/الأصابع داخل الآلية المفصلية.
- **يحظر** ترك جهاز المطبخ المتكامل دون ملاحظة أثناء تشغيله.
- **يحظر** استخدام ملحق تالف. اطلبي فحصه أو إصلاحه: راجعي قسم «الخدمة ورعاية العملاء».
- **يحذر** ترك السلك الكهربي متدلياً في حالة وجود طفل فقد ينتزعه.
- **يحذر** تعرض وحدة الطاقة أو سلك الكهرباء أو قابس التوصيل للماء.
- **تأكدي** من عدم تركيب أو تخزين أي أداة أخرى خاصة بالسلطانية عند استخدام مخارج الدفع.
- **يحذر** استخدام ملحق غير معتمد أو أكثر من ملحق في المرة الواحدة.
- توخي الحذر عن حمل هذا الجهاز. تأكدي من قفل رأس الخلاط في الوضع لأسفل وتأمين السلطانية والأدوات وأغطية المخارج والسلك الكهربي قبل حمل الجهاز.
- **لا** تحاولي تحريك أو رفع رأس الخلاط أثناء تركيب أي من الملحقات حيث يصبح جهاز المطبخ المتكامل غير مستقر.
- **لا** تشغلي الجهاز بالقرب من حافة سطح التشغيل.
- قد يؤدي سوء استخدام الجهاز إلى حدوث إصابات.
- لا يجوز استخدام هذا الجهاز من قبل الأطفال. احتفظي بالجهاز والسلك الكهربي بعيداً عن متناول الأطفال.

عربي

- معلومات مهمة للسلامة ٣١٤-٣١٠.
- العناية والتنظيف ٣٠٥-٣١٤
- قائمة الأجزاء ٣٠٨-٣٠٦
- لتركيب وإزالة أغطية المخرج ٣١٩
  - مخططات الاستخدام وتعليمات الاستخدام ٣١٩
- لاستخدام ملحق القطاعة/المطحنة (إذا كانت مرفقة) ٣٢١-٣٢٠.
  - مخططات الاستخدام وتعليمات الاستخدام ٣٢٠
  - مخطط الاستخدام ٣٢١
- لاستخدام المازج (إذا كان مرفقًا) ٣٢٢-٣٢١
  - مخططات الاستخدام وتعليمات الاستخدام ٣٢٢-٣٢١
  - مخطط الاستخدام ٣٢٢
- لاستخدام المطحنة (إذا كانت مرفقة) ٣٢٤-٣٢٣
  - مخططات الاستخدام وتعليمات الاستخدام ٣٢٤
  - مخطط الاستخدام ٣٢٤
- لاستخدام جهاز تحضير الطعام وعصارة الموالح (إذا كانت مرفقة) ٣٢٨-٣٢٤
  - مخططات الاستخدام وتعليمات الاستخدام ٣٢٧-٣٢٤
  - مخطط الاستخدام ٣٢٨
- لاستخدام ملحق التقطيع إلى مكعبات (إذا كان مرفقًا) ٣٣٠-٣٢٩
  - مخططات الاستخدام وتعليمات الاستخدام ٣٣٠-٣٢٩
  - مخطط الاستخدام ٣٣٠
- لاستخدام ملحق 2GO Blend-Xtract (إذا كان مرفقًا) ٣٣٢-٣٣١
  - مخططات الاستخدام وتعليمات الاستخدام ٣٣٢-٣٣١
  - مخطط الاستخدام ٣٣٢
- لاستخدام القطاعة الدوارة (إذا كان مرفقًا) ٣٣٤-٣٣٣
  - مخططات الاستخدام وتعليمات الاستخدام ٣٣٣
  - مخطط الاستخدام ٣٣٤
- لاستخدام مستخلص العصير (إذا كان مرفقًا) ٣٣٧-٣٣٤
  - مخططات الاستخدام وتعليمات الاستخدام ٣٣٦-٣٣٤
  - مخطط الاستخدام ٣٣٧
- لاستخدام المفرمة (إذا كان مرفقًا) ٣٣٩-٣٣٨
  - مخططات الاستخدام وتعليمات الاستخدام ٣٣٩-٣٣٨
  - مخطط الاستخدام ٣٣٩
- الصيانة ورعاية العملاء ٣٤٠.
- دليل اكتشاف المشكلات وحلها ٣٤١

made in China

Kenwood Ltd

New Lane
Havant
Hampshire
PO9 2NH

kenwoodworld.com

© Copyright 2025 Kenwood Limited. All rights reserved

5720071927/1